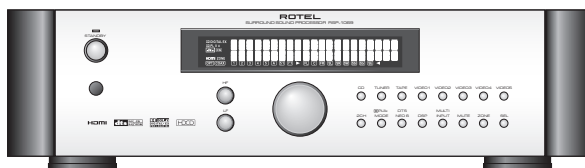


ROTEL

Bruksanvisning Инструкция владельца

RSP-1069 Surroundprocessor Процессор окружающего звука







VARNING
RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR
ÖPPNA EJ



VARNING: SKRUVA ALDRIG ISÄR APPARATEN. DET FINNS INGA DELAR INUTI SOM KAN LAGAS AV ANVÄNDAREN. ANLITA ALLTID EN BEHÖRIG SERVICETEKNIKER FÖR ALL SERVICE.



Denna symbol används för att varna för farlig elektrisk ström inuti apparaten som kan orsaka elektriska stötar.



Denna symbol används för att meddela att det finns viktiga instruktioner om användning och skötsel i denna bruksanvisning.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

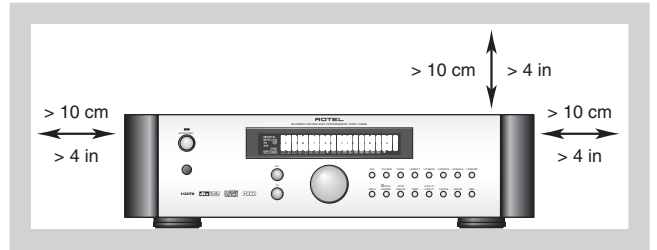
ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



CE



Rotels produkter är utformade för att följa de internationella direktiven RoHS (Restriction of Hazardous Substances) och WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) som behandlar hur uttjänta elektriska och elektroniska produkter tas om hand. Symbolen med den överkorsade soptunnan innebär att produkterna måste återvinnas eller tas om hand enligt dessa direktiv.



Denna symbol betyder att apparaten är dubbelisolerad och inte behöver jordas.

Att tänka på

COMPUTER I/O-anslutningen ska endast hanteras av behörig person.

FCC-information

Denna apparat har testats och uppfyller föreskrifterna för digitala Klass B-enheter enligt kapitel 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränsvärden är framtagna för att undvika interferensstörning från installationer i bostadshus. Denna apparat genererar, använder och kan avge radiofrekvenser som kan orsaka interferensstörning med andra radio och TV-apparater om den inte installeras enligt instruktionerna.

Det finns dock ingen garanti för att interferensstörning ej uppstår. Om denna produkt skapar interferensstörningar för annan radio- eller TV-utrustning kan detta lätt klargöras genom att slå på och stänga av produkten. Försök lösa korrigerade interferensproblemet genom att utföra en eller flera av följande åtgärder.

- Flytta mottagarantennen (för radio, TV m.fl.).
- Öka avståndet mellan apparaten och mottagare
- Anslut apparaten till ett annat strömuttag.
- Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad radio-/TV-tekniker för hjälp.

Varning

Denna enhet uppfyller Kap. 15 i FCC-föreskrifterna enligt följande: (1) Denna enhet ska inte generera interferensstörning och (2) denna enhet måste klara av att utsättas för interfererande signaler, även sådana som kan generera funktionsstörning.

Viktig säkerhetsinformation

VARNING! Försök aldrig att själv utföra service på apparaten. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

VARNING! För att undvika risk för elektriska stötar och brand, utsätt inte apparaten för vatten eller fukt. Ställ aldrig föremål som kan läcka eller droppa vatten, till exempel blomkrukor, i närheten av apparaten. Se till att inga föremål kommer in i apparaten. Om apparaten utsätts för fukt, väta eller om främmande föremål kommer in i den, dra omedelbart ut nätkabeln ur vägguttaget. Lämna sedan apparaten till en behörig servicetekniker för översyn och eventuell reparation.

Läs alla instruktioner innan du ansluter eller använder apparaten.

Behåll denna bruksanvisning så att du kan studera säkerhetsföreskrifterna.

Följ alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på själva apparaten. Följ alltid alla användarinstruktioner.

Använd bara en torr trasa eller dammsugaren för rengöring av apparaten.

Använd inte apparaten i närheten av vatten.

Se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten. Ställ inte apparaten på en säng, soffa, matta eller någon liknande yta som kan blockera ventilationshålen. Om apparaten placeras i en bokhylla eller i ett skåp måste det finnas utrymme för god ventilation.

Placera inte apparaten nära element eller andra apparater som utvecklar värme.

Apparaten måste vara ansluten till ett vägguttag enligt specifikationen på apparatens baksida (230V, 50Hz).

Anslut endast apparaten till vägguttaget med den medföljande strömkabeln eller en exakt motsvarighet. Modifiera inte den medföljande strömkabeln. Ändra inte jord eller polaritet. Använd inte någon förlängningskabel. Kontakta en elektriker om inte nätkabeln passar ditt vägguttag.

Strömkabeln och strömningången är en del av apparatens strömfunktion. För att göra apparaten helt strömlös måste kontakten dras ut ur vägguttaget. STANDBY-lysdioden lyser inte när apparaten är helt strömlös.

Placera inte strömkabeln så att den kan bli utsatt för överkan, extrem värme eller kan skadas på annat sätt. Var extra noga med att inte skada kabelns ändar.

Strömkabeln ska kopplas ur vägguttaget vid åskväder eller om apparaten inte ska användas under en längre tid.

Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren.

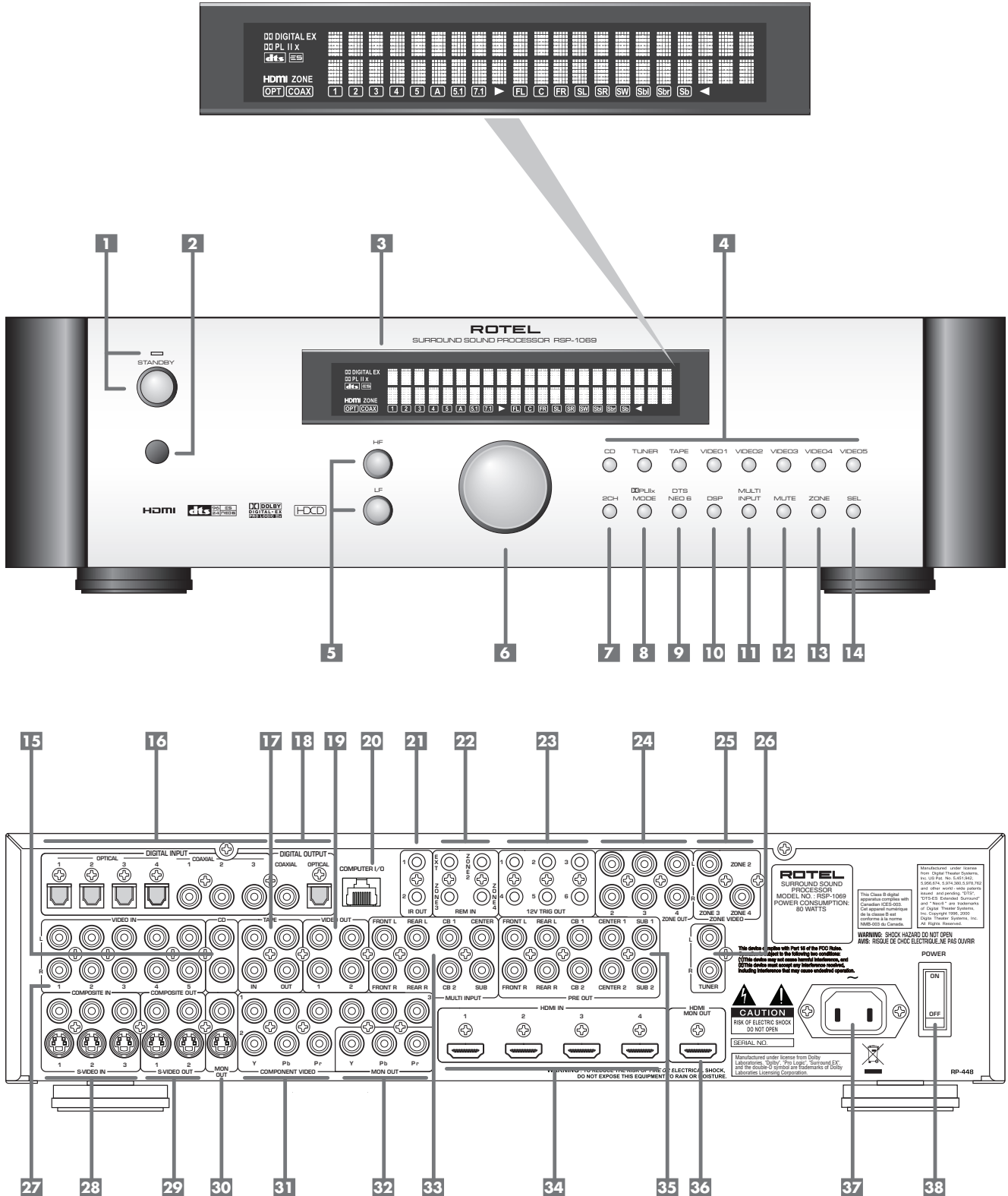
Använd endast stereorack, konsolhyllor, stativ eller hyllsystem som rekommenderats av Rotel. Var försiktig när apparaten ska flyttas så att den inte välter.

Sluta omedelbart använda apparaten och lät behörig servicetekniker kontrollera den om:

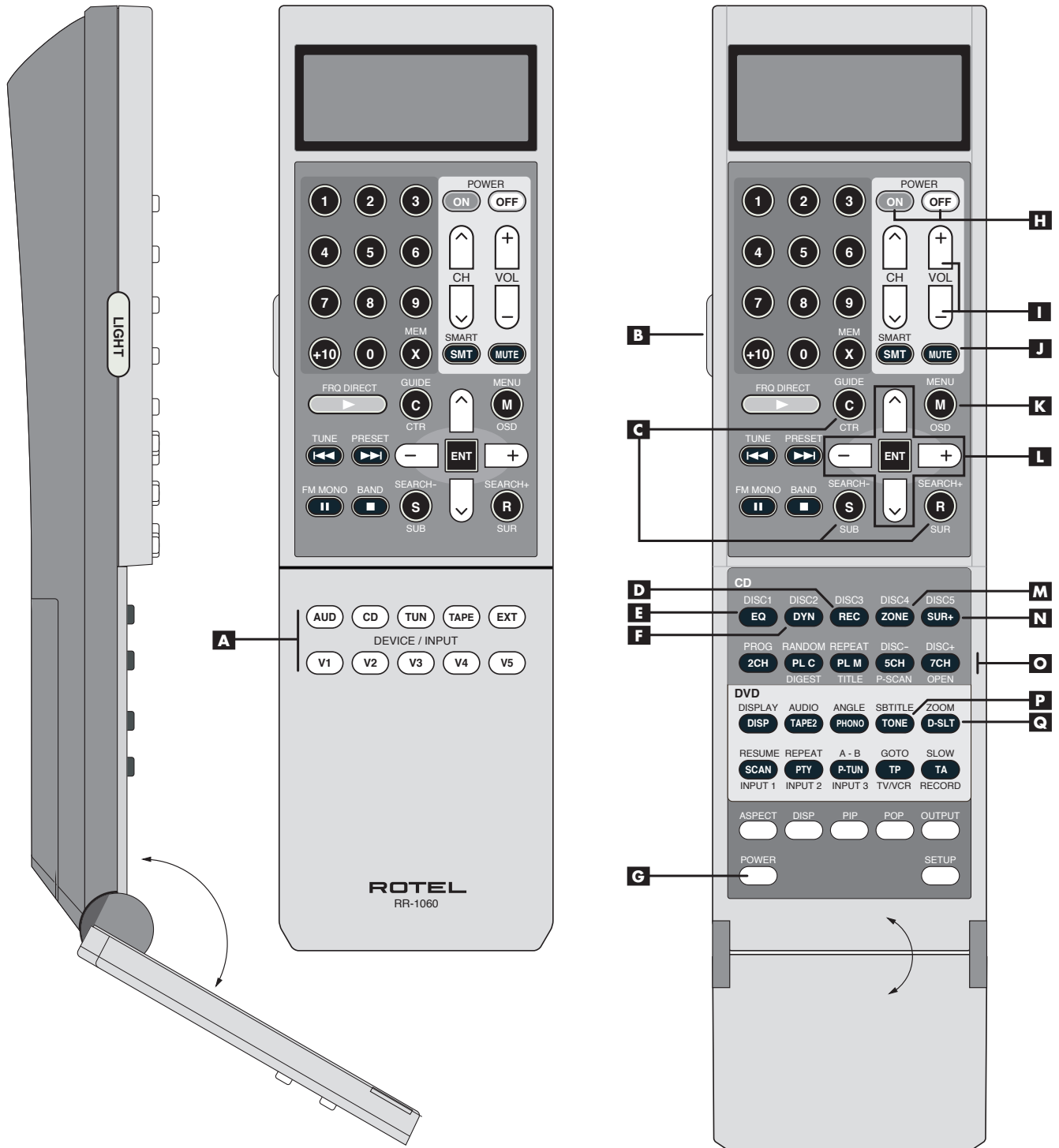
- Strömkabeln eller kontakten har skadats
- Främmande föremål eller vätska har kommit in i apparaten
- Apparaten har blivit utsatt för regn
- Apparaten visar tecken på felaktig funktion
- Apparaten har tappats eller skadats på annat sätt

Varning! Huvudströmbrytaren sitter på baksidan. Apparaten måste placeras på ett sådant sätt att det alltid går att komma åt huvudströmbrytaren.

1: Kontroller och anslutningar
 Органы управления и соединения



2: RR-1060 fjärrkontroll Пульт дистанционного управления RR-1060



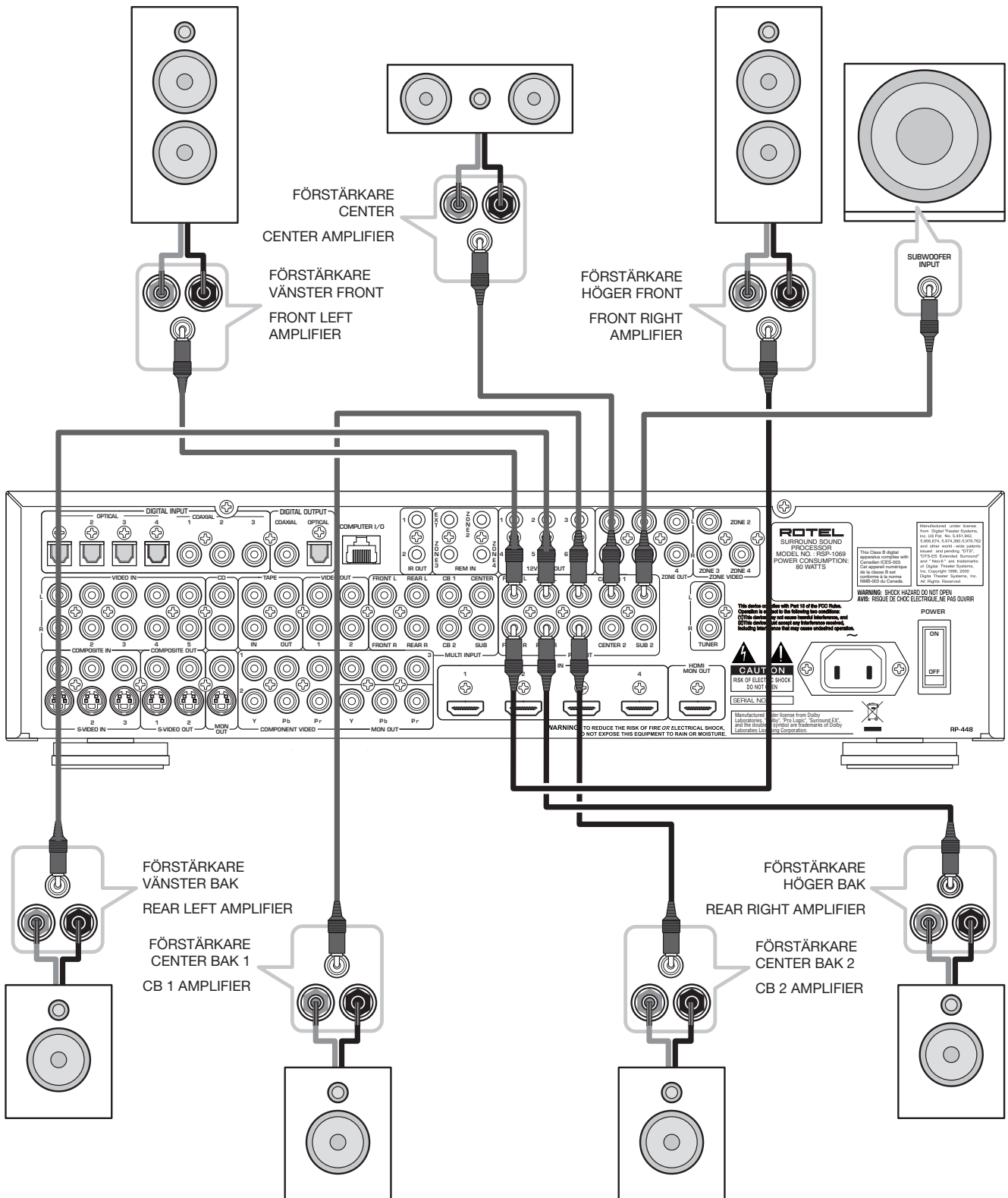
Denna fjärrkontroll kan också ingå till andra Rotel-produkter. Vissa knappar kan kanske därför inte användas med just denna modell.

Этот пульт поставляется вместе с другими продуктами Rotel. Поэтому некоторые кнопки не используются для данной модели.

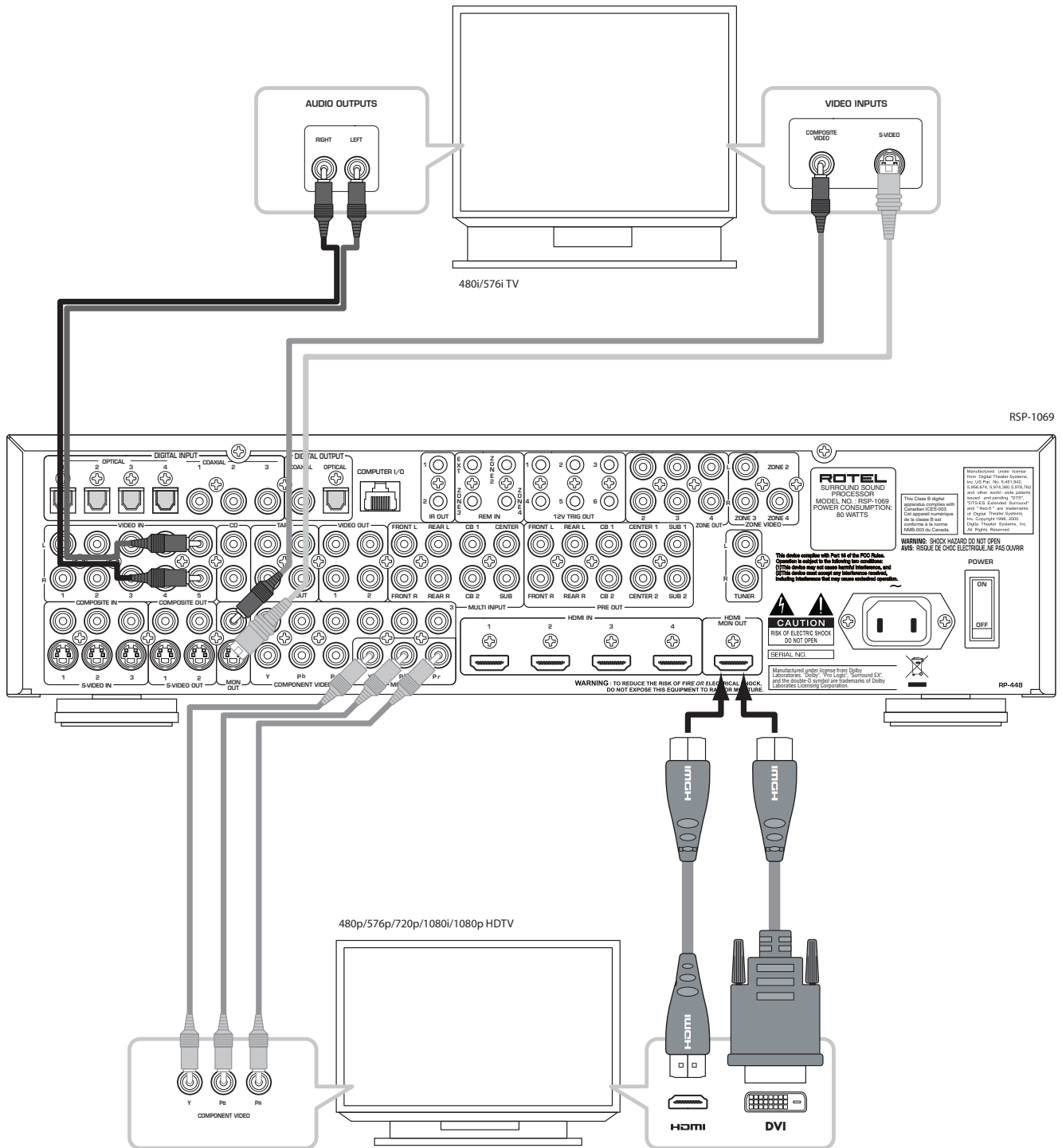
Stäng av RSP-1069 och hela anläggningen innan du gör några anslutningar!

Выключите процессор и всю систему перед выполнением соединений!

3: Högtalare och subbas
Усилители и сабвуфер

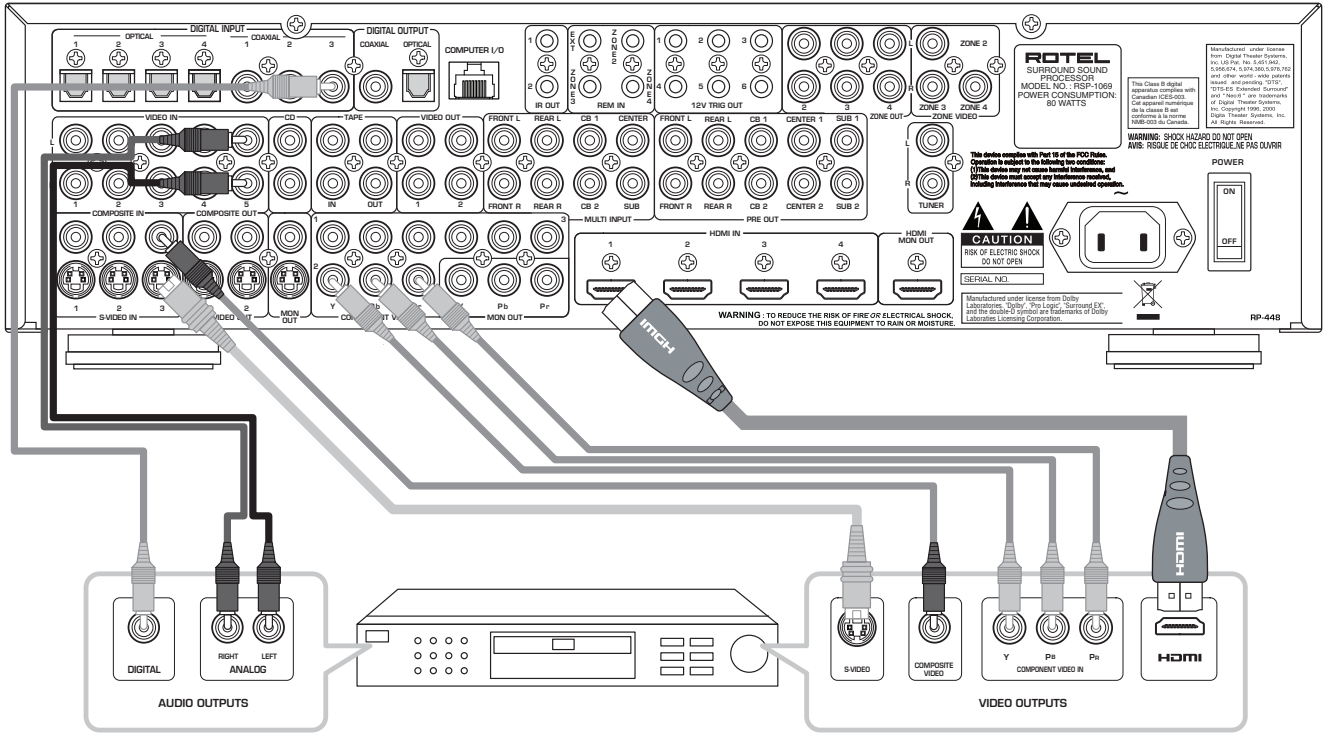


4: Digitala videosignaler Цифровые видео соединения

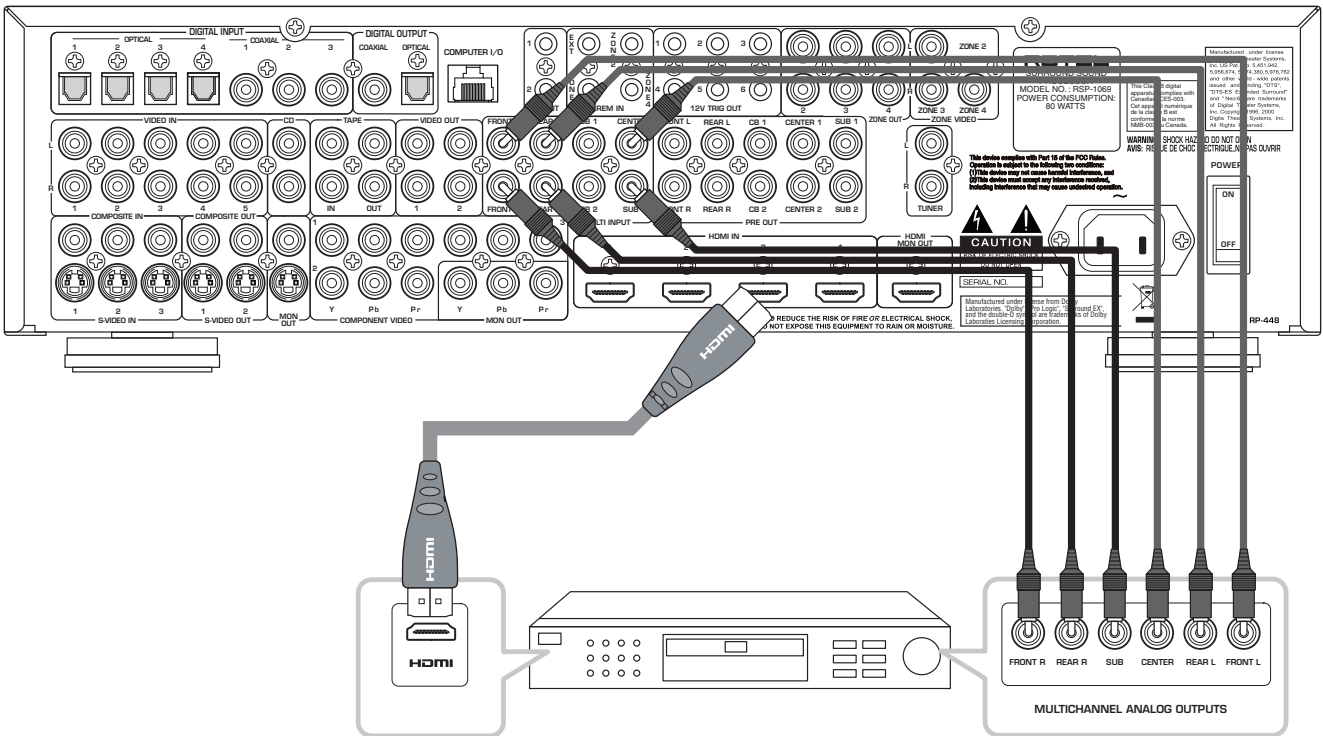


5: Anslutning av DVD-spelare Аналоговые соединения DVD проигрывателя

RSP-1069

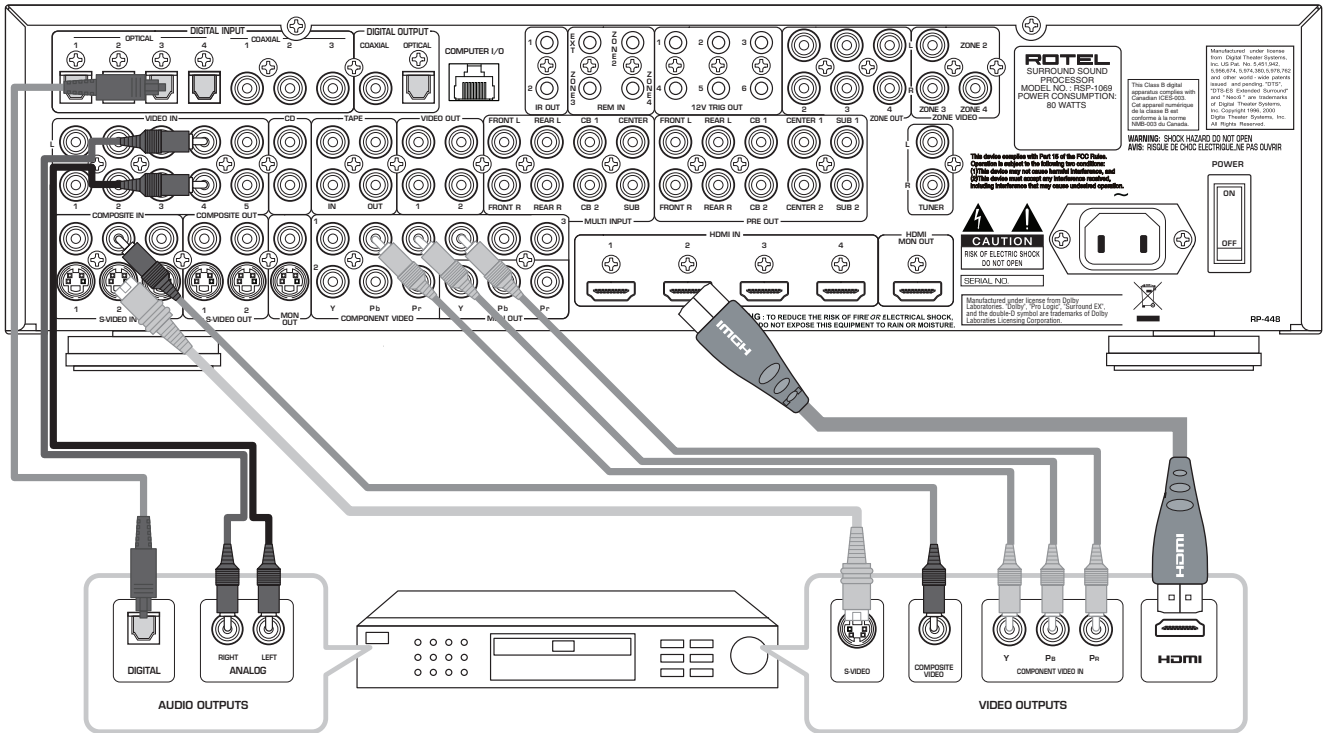


6: Anslutning av SACD- eller DVD-Audio-spelare Подключения проигрывателя DVD-A или SACD



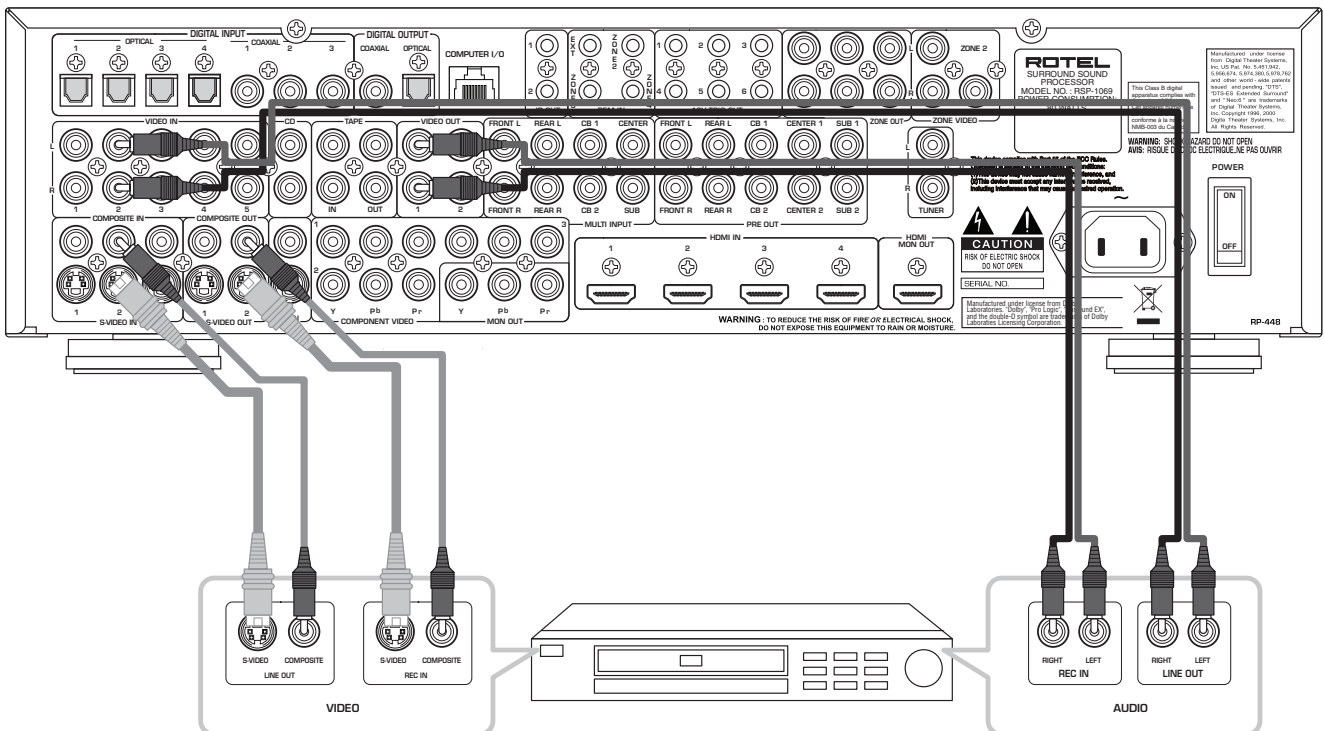
7: Anslutning av kabel-TV, satellitmottagare eller HDTV Подключения кабельного, спутникового телевидения или HDTV

RSP-1069

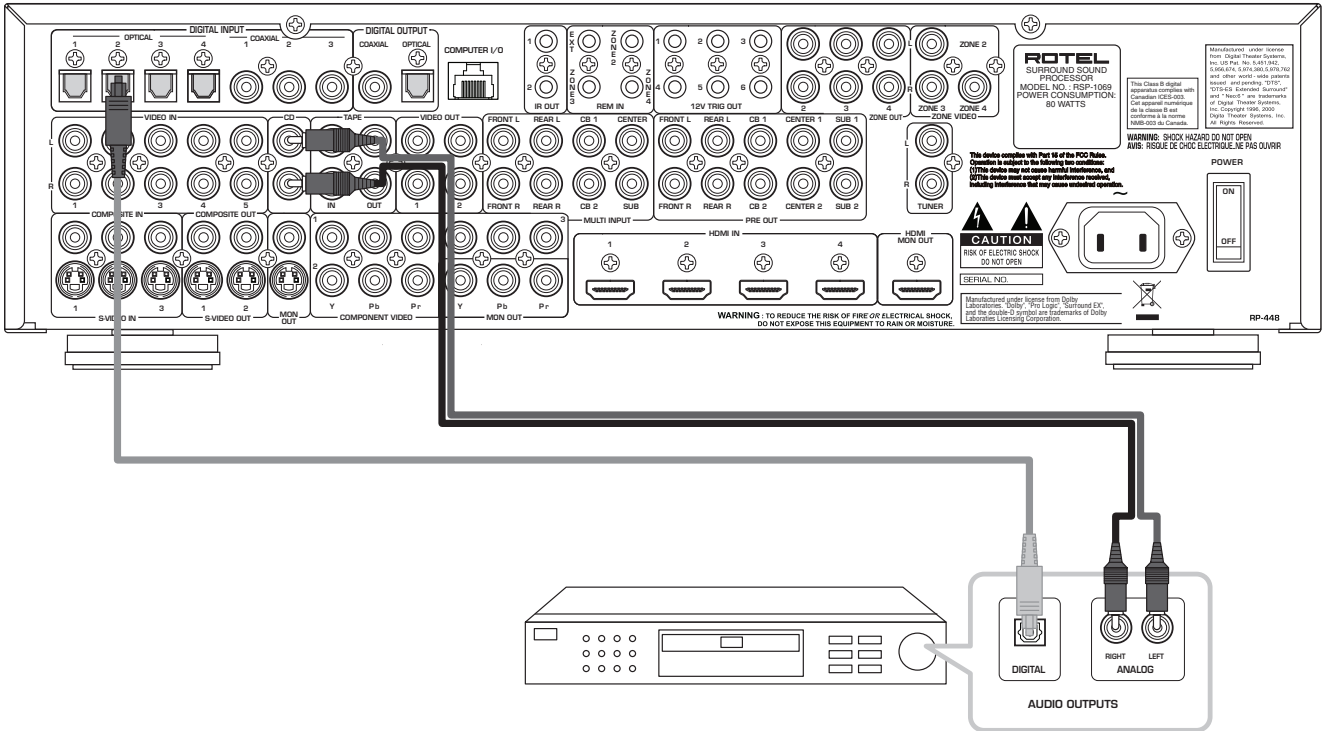


8: Anslutning av videobandspelare (VCR) Аналоговые подключения видеомagniфона

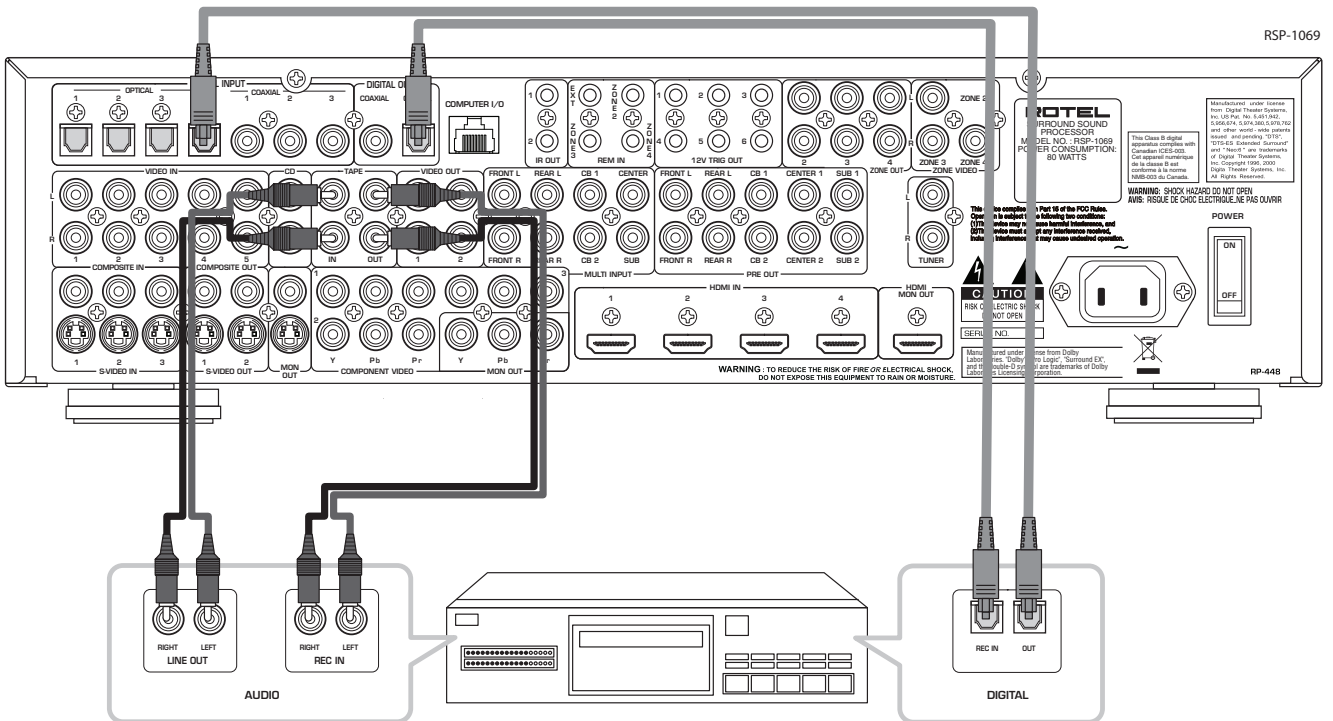
RSP-1069



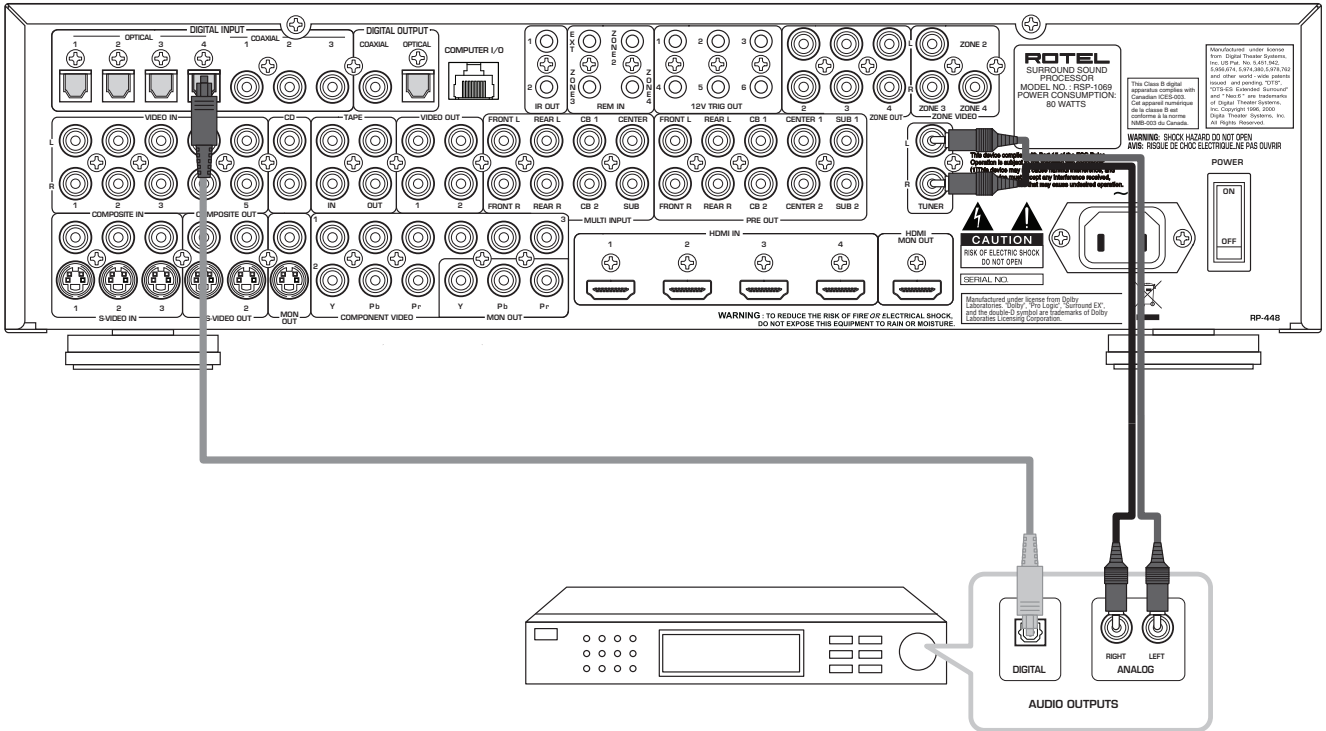
9: Anslutning av CD-spelare Подключения проигрывателя компакт-дисков



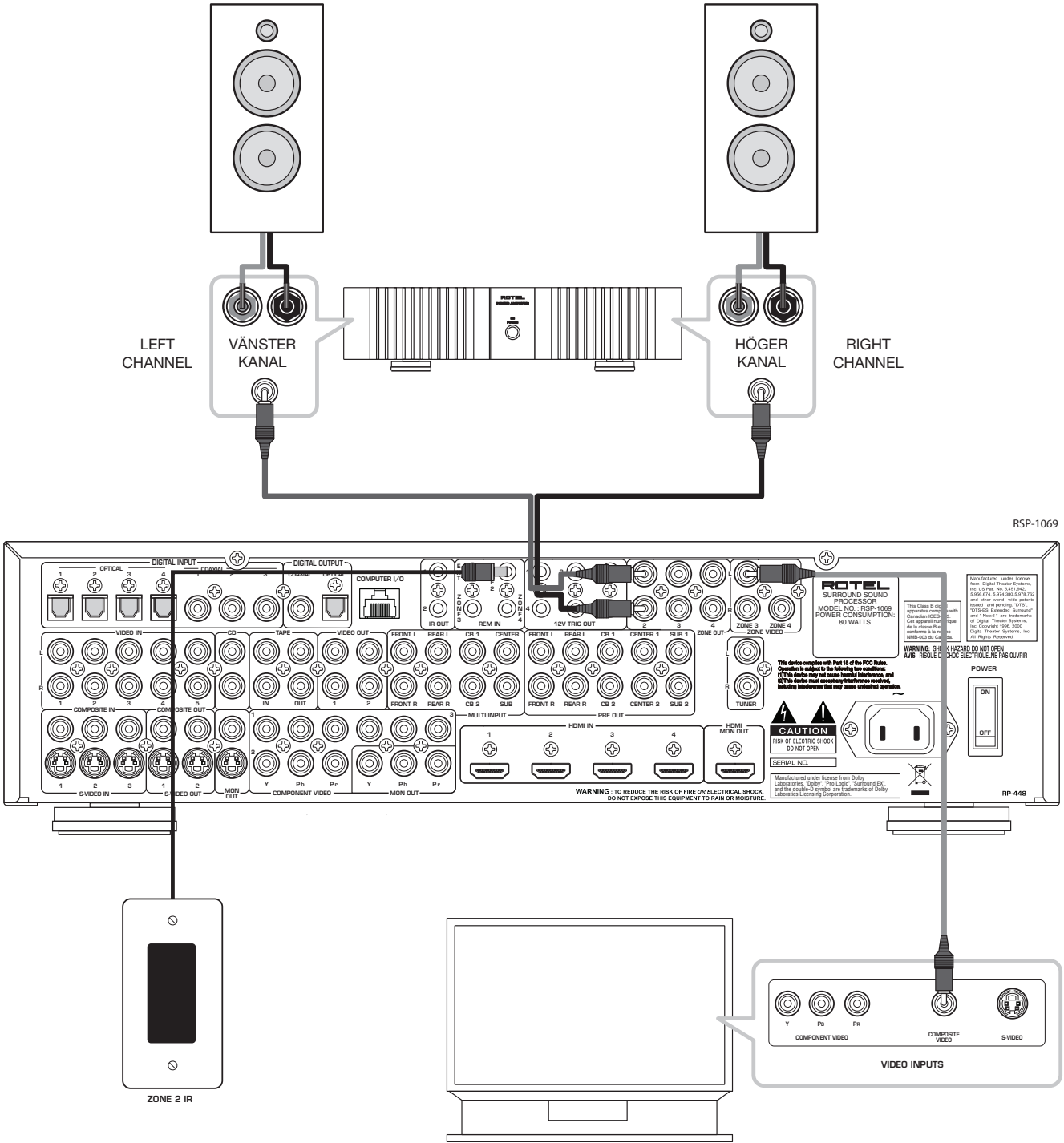
10: Anslutning av ljudinspelningsenhet Подключения звукового записывающего устройства



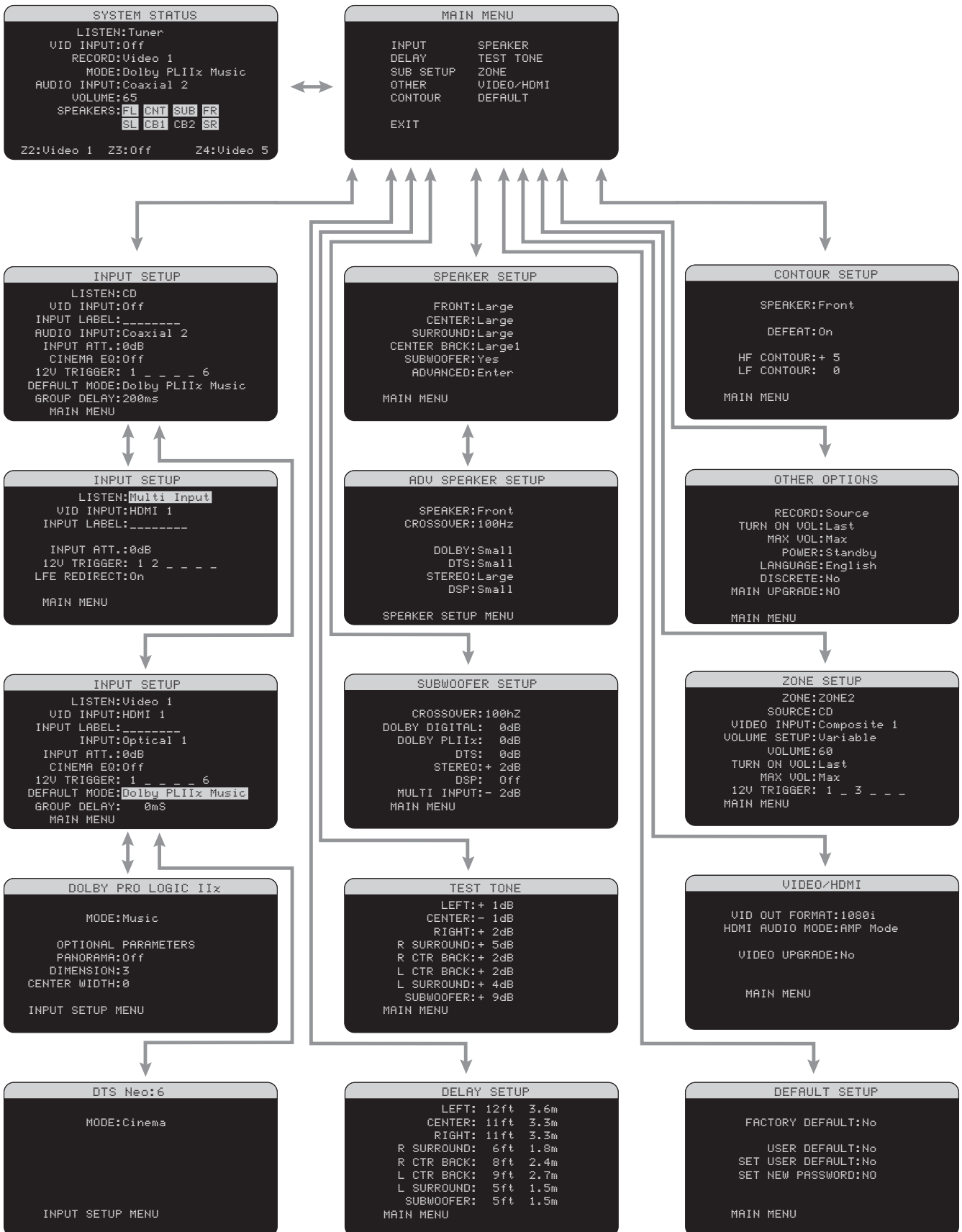
11: Anslutning av AM/FM-radio Подключения радиоприемника AM/ЧМ



12: Zonanslutningar
Подключения дополнительной зоны



13: Menyner Экранные меню



Innehåll

Gråmarkerade siffror hänvisar till illustrationen av RSP-1069.

Gråmarkerade bokstäver hänvisar till illustrationen av fjärrkontrollen RR-1060.

Att tänka på..... 3

FCC-information3

Varning.....3

Viktig säkerhetsinformation..... 3

1: Kontroller och anslutningar 4

2: RR-1060 fjärrkontroll5

3: Högtalare och subbas6

4: Digitala videosignaler7

5: Anslutning av DVD-spelare8

6: Anslutning av SACD- eller DVD-Audio-spelare ..8

7: Anslutning av kabel-TV, satellitmottagare eller HDTV9

8: Anslutning av videobandspelare (VCR)9

9: Anslutning av CD-spelare 10

10: Anslutning av ljudinspelningsenhet 10

11: Anslutning av AM/FM-radio 11

12: Zonanslutningar 12

13: Menyner 13

Om Rotel 16

Introduktion 16

Videofunktioner 16

Ljutfunktioner 16

Surroundfunktioner..... 16

Övriga funktioner 17

Uppackning..... 17

Placering..... 17

ANSLUTNINGAR 17

Kablar 17

In- och utgångar för video..... 18

HDMI IN 1–4

Ingångar för HDMI **34** 18

COMPOSITE IN 1–3

Ingångar för kompositvideo **28** 19

COMPOSITE OUT 1–2

Utgångar för kompositvideo **29** 19

S-VIDEO IN 1–3

Ingångar för S-video **28** 19

S-VIDEO OUT 1–2

Utgångar för S-video **29** 19

COMPONENT VIDEO IN 1–3

Ingångar för komponentvideo **31** 19

Högupplösta monitorutgångar **32 36** 19

Standardupplösta monitorutgångar **30** 20

ZONE OUT-videoutgångar **25** 20

In- och utgångar för ljud 20

Digitalingångar **16** 20

Digitala utgångar **18** 20

TUNER-ingång **26** 20

CD-ingång **15** 20

TAPE IN-ingång **17** 20

TAPE OUT-utgång **17** 20

VIDEO IN 1–5, ljudingångar **27** 20

VIDEO OUT 1–2, ljudutgångar **19** 20

MULTI-ingångar **33** 21

Förstegsutgångar **35** 21

Zon 2–4-ljudutgångar **24** 21

Övriga anslutningar 21

Strömingång **37** 21

Huvudströmbrytare **38** 21

12V TRIGGER-kontakter **23** 21

REM IN-kontakter **22** 21

IR OUT-kontakter **21** 21

COMPUTER I/O-kontakt **20** 22

Anslutning av apparater 22

CD-spelare **15 16** 22

DVD-spelare **16 27 28 31 34** 22

Kabel-, satellit- eller HDTV-mottagare **16 27 28 31 34** 22

AM/FM-radio **15 16** 22

Ljudinspelare **16 17 18** 23

Videobandspelare eller digital inspelare **19 27 28 29** 23

DVD-Audio- eller SACD-spelare **33 34** 23

HDTV-monitor **32 36** 23

Standardupplöst monitor **30** 24

Ansluta slutsteg **35** 24

Anslutning av subwoofer **35** 24

Zon-anslutningar **22 24 25** 24

ATT ANVÄNDA RSP-1069 25

Översikt över fronten 25

Frontens display **3** 25

IR-sensor **2** 25

Fjärrkontrollen 25

Att använda AUDIO-knappen på RR-1060 **A** ..25

Översikt över knappar och funktioner.... 25

STANDBY-knapp **G**

POWER-knapp **1** 25

ON/OFF-knappar **H** 25

VOLUME-ratt **6**

VOLUME-knappar **I** 26

MUTE-knapp **12 J** 26

LIGHT-knapp **B** 26

DEVICE/INPUT-knappar **4 11 A** 26

D-SLT-knapp **Q** 26

SEL-knapp **14**

REC-knapp **D** 26

ZONE-knappar **13 M** 26

UP/DOWN-knappar **L** 26

+/- -knappar **L** 26

Knappar för val av högtalare C	26	Automatiska surroundlägen	31	Konfigurera högtalare och ljud	39
EQ-knapp E	26	Manuella surroundlägen	31	Om högtalarinställningar	39
LF- och HF-rattar 5	26	Dolby Digital 5.1-skivor		Inställningar för högtalare	40
TONE-knapp P	26	Dolby Digital Surround EX-skivor		Avancerade inställningar för högtalare	41
Surroundläge-knappar 7 8 9 10 O	26	7 L N O	31	Inställningar för subwoofer	41
SUR+-knapp N	26	Dolby Digital 2.0-skivor 7 L N O	32	Testtoner	42
DYN-knapp F	26	DTS 5.1-skivor		Inställning av fördröjningar	43
MENU/OSD-knapp K	26	DTS 96/24-skivor		Tonkontroller	43
ENTER-knapp L	27	DTS-ES 96/24-skivor		Diverse inställningar	43
Grundfunktioner	27	DTS-ES 6.1-skivor 7 L N O	32	Övriga inställningar	43
Av/På, Standby 1 38 G H	27	Digitala stereoskivor (PCM, MP3 och HDCD)		VIDEO/HDMI-inställningar	44
Volym 6 I	27	7 8 9 10 L N O	32	Zon-inställningar	44
Stänga av ljudet 12 J	27	Analog stereo 7 8 9 10 L N O	33	Grundinställningar	45
Välja ingång	27	Övriga inställningar	33	ÖVRIG INFORMATION	46
Ingångsknappar 4 11 A	27	Högtalarnivåer C L	33	Felsökning	46
Välja källa på fronten 4 11 14	28	GROUP DELAY-funktionen C L	34	Specifikationer	46
Välja källa på fjärrkontrollen A D	28	Dynamikomfång F	34	Ljud	46
Party-läge: välja samma insignal till alla utgångar 13 14 D M	28	Tonkontroller 5 L P	34	Bild	46
Välja digitala ingångar Q	28	Cinema EQ E	34	Allmänt	46
Översikt över surroundformat	28	Zon-funktioner	34		
Dolby Surround		Sätta på och stänga av anläggningen i Zon 2–4	35		
Dolby Pro Logic II	28	Styra Zon 2–4 från huvudrummet			
Dolby Digital	29	4 6 13 14 A D I M L	35		
DTS 5.1		Styra Zon 2, 3 eller 4 från ett annat rum			
DTS 96/24	29	A D I L	35		
DTS-ES 96/24	29	INSTALLATION	36		
DTS Neo:6	29	Grundläggande om menyerna	36		
Dolby Digital Surround EX		Navigeringsknappar K L	36		
DTS-ES		MAIN MENU	37		
6.1- och 7.1-kanals surround	29	Konfigurera ingångar	37		
Dolby Pro Logic IIx		INPUT SETUP	37		
6.1- och 7.1-kanals surround	30	Inställningar för multi-ingången	38		
Rotel XS		Dolby Pro Logic IIx	38		
6.1- och 7.1-kanals surround	30	DTS Neo:6	39		
DSP-lägen	30				
2-/5-/7-kanals stereofORMAT	30				
Andra digitala format	30				

Om Rotel

Rotel grundades för över 45 år sedan av en familj med ett passionerat intresse för musik. Detta ledde till en egen tillverkning av hifi-produkter med en kompromisslös kvalitet. Genom alla år har denna passion för musik, som delas av hela Rotels personal, varit oförminskad och målet har alltid varit att tillverka prisvärda produkter för både audiofiler och musikälskare, vilken budget de än har.

Rotels ingenjörer arbetar i team och har ett nära samarbete. Tillsammans lyssnar de på och finslipar varje ny produkt tills den når upp till Rotels höga krav på musikalisk kvalitet. De får välja komponenter från hela världen för att göra produkterna så bra som möjligt. I apparaterna hittar du ofta allt från brittiska och tyska kondensatorer till japanska och amerikanska halvledare samt toroidaltransformatorer som tillverkas i Rotels egna fabriker.

Rotel har förtjänat sitt goda rykte genom hundratals goda tester och utmärkelser från hifi-branschens mest respekterade recensenter som lyssnar på musik varje dag. Deras erkännanden bidrar till att Rotel fortsätter att tillverka produkter som är musikaliska, pålitliga och prisvärda.

Alla vi på Rotel är glada för att du köpt denna produkt och hoppas att den kommer att ge dig många års njutning och glädje.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround", "DTS ES® Matrix 6.1", "DTS ES® Discrete 6.1" och "DTS Neo: 6" är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.

Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

HDCCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® och Pacific Microsonics™ är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Pacific Microsonics, Inc. i USA och/eller i andra länder. HDCD-systemet är tillverkat på licens från Pacific Microsonics, Inc. Denna produkt är skyddad av ett eller flera av följande patent: I USA: 5 479 168, 5 638 074, 5 640 161, 5 808 574, 5 838 274, 5 854 600, 5 864 311, 5 872 531, och i Australien: 669 114. Övriga patent söks.

Introduktion

Tack för att du har köpt surroundprocessorn Rotel RSP-1069. RSP-1069 är en fullutrustad ljud- och bildenhet för analoga och digitala källor. Den har digital signalbehandling för en rad format, inklusive Dolby Surround®, Dolby Digital®, DTS® och HDCD®.

Videofunktioner

- Analoga in- och utgångar för kompositvideo, S-video och komponentvideo, inklusive konvertering till komponentvideo.
- HDMI-switching (version 1.1) för omvandling av digitala videosignaler upp till 1080p och nedskalning från 1080i till 480p/576p. Kompatibel med DVI-komponenter med hjälp av HDMI-DVI-adapter.
- Sofistikerad linjedubbling och skalning till högupplösta upplösningar.
- Tar emot alla typer av videosignaler: NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i och 1080p.
- Lämnar analoga eller digitala videosignaler med alla upplösningar (NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i och 1080p) som passar alla analoga eller digitala TV-apparater.

Ljudfunktioner

- Rotels Balanced Design Concept kombinerar avancerad kretskortsteknik och avancerad produktutveckling med omfattande lyssningstester för ett få superbt ljud och hög pålitlighet.
- Analogt bypass-läge för 2-kanalig stereolyssning utan digital signalbehandling.
- In- och utgångar för analoga och digitala (optiska och koaxiala) ljudsignaler.
- Högupplösta, flerkanaliga DVD-Audio-signaler avkodas automatiskt.

- Multikanalsingång för analoga 7.1-signaler från DVD-Audio- och SACD-spelare. Subwoofer kan förses med en direkt .1-signal eller en kombinerad signal från sju kanaler som passerar ett analogt filter.
- Automatisk HDCD®-avkodning av signaler från CD-skivor med High Definition Compatible Digital®.

Surroundfunktioner

- Automatisk avkodning av digitala inspelningar med formaten Dolby Digital® 2.0, Dolby Digital® 5.1 och Dolby Digital Surround EX.
- Dolby® Pro Logic IIx®-avkodning (för 5.1-, 6.1- och 7.1-anläggningar) med förbättrad separation och frekvensåtergivning för matrix-kodade Dolby Surround®-källor. Kan även optimeras för film- och musik-källor, Pro Logic eller spel.
- Automatisk avkodning av digitala inspelningar med formaten DTS® 5.1, DTS-ES® Matrix 6.1, DTS-ES® Discrete 6.1, DTS 96/24 och DTS-ES 96/24.
- DTS® Neo:6®-surroundfunktioner för att återge 2-kanalskällor eller matrix-kodade surroundkanaler i 5.1-, 6.1- och 7.1-kanalsanläggningar. Kan optimeras för film- och musiksignalkällor.
- Rotel XS (eXtended Surround) innebär automatisk korrekt avkodning av alla multikanalssignaler så att de används optimalt i 6.1- och 7.1-anläggningar. Rotel XS fungerar ihop med alla digitala flerkanalssystem. När Rotel XS är aktiverat i anläggningar med bakre centerhögtalare fungerar Rotel XS även med signaler som annars inte aktiverar korrekt avkodningsprocess för de bakre centerkanalerna (till exempel äldre DTS-ES- och Dolby Digital EX-källor) eller för källor utan utökad surroundavkodning (till exempel DTS 5.1, Dolby Digital 5.1 och Dolby Pro Logic II-kodade Dolby Digital 2.0-källor).
- Surroundlägen för uppspelning av surroundmaterial på 2- och 3-kanalsanläggningar.
- 4 DSP-lägen för musik.

Övriga funktioner

- Zon 2-, 3- och 4-utgångar med oberoende val av insignal och volymkontroll för multizon-installationer, samt IR-funktioner som kan styras från andra zoner.
- Användarvänligt menysystem (ON-SCREEN DISPLAY) med programmerbara benämningar för alla ingångar. Möjlighet för språkval.
- Programmerbar fjärrkontroll som kan styra RSP-1069 och andra komponenter.
- Uppgraderbar programvara till mikroprocessorn för framtida uppgraderingar.
- 12-volts utgångar för styrsignaler som slår på och av slutsteg och andra komponenter.

Uppackning

Öppna förpackningen försiktigt. Ta hand om fjärrkontrollen och andra tillbehör. Spara originalförpackningen, eftersom den ger ett bra skydd för RSP-1069 om du flyttar eller behöver lämna in den för service.

Placering

Placera RSP-1069 på en stabil och plan hylla som inte utsätts för solljus, hetta, smuts och vibrationer. Se till att hyllan klarar apparatens vikt.

Placera RSP-1069 nära de andra komponenterna i ditt system och om möjligt på en egen hylla. Detta underlättar installationen och framtida ändringar i ditt system.

RSP-1069 kan utveckla värme vid normal användning. Blockera inte ventilationshålen. Se till att det finns ett utrymme på minst 10 cm runt om apparaten. Om RSP-1069 placeras i ett skåp, se till att det finns bra ventilation.

Ställ inte andra apparater eller föremål ovanpå RSP-1069. Se till att ingen vätska rinner ner i apparaten.

ANSLUTNINGAR

Även om baksidan på RSP-1069 kan verka avskräckande så är det enkelt att ansluta surroundprocessorn till din anläggning. Varje signalkälla ansluts till RSP-1069 med en digitalkabel (optisk eller koaxial) eller en analog RCA-kabel. Videokomponenter ansluts med en digital HDMI-kabel eller analoga komposit-, S-video- eller komponentvideokablar.

OBS! Surroundformat som Dolby Digital och DTS är digitala format och RSP-1069 kan bara avkoda dem när den tar emot en digital signal. Anslut därför alltid din DVD-spelare digitalt till processorn och använd de koaxiala eller optiska ingångarna.

Signalerna från audioutgångarna på RSP-1069 skickas till slutsteg med kablar av RCA-typ från förstegsutgångarna. Videosignalen från RSP-1069 överförs till TV:n med hjälp av utgångarna för kompositvideo, S-video, komponentvideo och/eller HDMI.

RSP-1069 har dessutom MULTI-ingångar, som kan användas med apparater som har en egen intern surroundavkodning, en ingång för extern IR-sensor och anslutningar för 12-volts styrsignaler ("trigger-signaler") som automatiskt kan slå på andra Rotel-komponenter.

OBS! Anslut *inte* någon apparat till vägguttaget förrän alla anslutningar är korrekt gjorda.

Varje insignal måste konfigureras i INPUT SETUP-menyn i menysystemet. Vi rekommenderar att denna meny används varje gång en ny signalkälla ansluts. Läs mer i avsnittet Installation.

Kablar

Videoanslutningar till RSP-1069 kan göras med analoga eller digitala videokablar:

Digital bild

Digitala videoanslutningar till RSP-1069 görs med hjälp av HDMI-kablar. Dessa kontakter med flera stift kan överföra digitala videosignaler med hög upplösning samt digitala ljudsignaler som till exempel Dolby Digital. HDMI är kompatibelt med DVI via en HDMI-DVI-adapter.

Digitalt ljud

Digitala ljudanslutningar görs med antingen optiska Toslink-kablar eller koaxiala RCA-kablar. Ersätt inte digitala RCA-kablar med analoga.

Analog bild

Analoga videokomponenter kan anslutas till RSP-1069 med hjälp av tre olika analoga videokablar: kompositvideo eller S-video för standardupplösta TV-apparater och signalkällor och komponentvideo för högupplösta TV-apparater och signalkällor.

Videokablar ska ha en impedans på 75 ohm. Byt INTE ut digitalkablar eller videokablar mot vanliga analoga signalkablar. Analoga standardkablar kan förmedla dessa signaler men den begränsade bandbredden försämrar kvaliteten.

Analogt ljud

Analoga ljudkomponenter ansluts till RSP-1069 med vanliga RCA-kablar. Använd följande färgkodning för analoga bild- och ljudanslutningar:

Vänster ljudkanal: vit RCA-kontakt

Höger ljudkanal: röd RCA-kontakt

Kompositvideo: gul RCA-kontakt

In- och utgångar för video

Dessa in- och utgångar används för att ansluta videosignaler till och från RSP-1069. Läs mer om detta i avsnitten i "Anslutningar" för varje typ av apparat.

RSP-1069 har anslutningar för kompositvideo, S-video, komponentvideo och HDMI. Kompositvideo är enklast att använda medan S-video oftast ger en högre bildkvalitet. Komponentvideo och HDMI ger högst bildkvalitet och krävs för HDTV och DVD-spelare med Progressive Scan.

OBS! För att allting ska fungera korrekt ska alla HDMI-komponenter och TV-apparater vara kompatibla med version 1.1 av HDMI-standarden. Digitala HDMI-anslutningar är kompatibla med DVI-komponenter om de används med en korrekt DVI-D-adapter.

RSP-1069 har upp- och nedskalning till olika videoformat. Kompositvideo och S-video kan skalas upp från 480p/576p, 720p, 1080i och 1080p och visas på HDTV-monitorer genom att välja komponentvideo eller HDMI i VIDEO/HDMI-menyn.

HDMI- och komponentvideosignaler i 1080i eller 720p kan också skalas ned till 480p/576p och visas på HDTV-monitorer genom att välja detta i VIDEO/HDMI-menyn.

Om signalen har 1080i-upplösning kan den inte skalas ned, utan bara överföras oförändrad. Signalen påverkas inte av inställningarna i menyn.

OBS! Komponentvideoutgången påverkas av HDCP-kopieringsskydd. Den kan eventuellt inte visa 720p- eller 1080i-upplösning när signalen är kopieringsskyddad.

Tänk på följande när du ställer in din anläggning:

On Screen Display:

Menysystemet i RSP-1069 kan användas på TV-skärmen med kompositvideo-, S-video-, komponentvideo- eller HDMI-signaler från videoutgångarna. Menysystemet kan visas på alla videaskärmar, men har en upplösning som bara kan visas med 480i/576i på en kompositvideo-/S-videomonitor och 480p/576p på en HDTV-monitor. Om skärmen är ansluten med endast komponentvideo (inte samtidigt som HDMI) kan menysystemet visas i 480i/576i.

OBS! Menysystemet kan inte visas på skärmen samtidigt som videosignalen. När menysystemet aktiveras avbryts visningen, och den återupptas när menyerna inte används längre. Tillfällig information på TV-skärmen via kompositvideo eller S-video påverkas inte av videosignalens upplösning.

Videoomvandling: RSP-1069 omvandlar komposit- och S-videosignaler till komponentvideosignaler som kan visas på en PAL- eller NTSC-TV. S-videosignaler kan dock inte omvandlas till komposit-signaler. Den enklaste lösningen är alltså att ansluta RSP-1069 till TV:n med komponentvideo- eller HDMI-signaler.

OBS! När du har ändrat utsignalens upplösning i VIDEO/HDMI-menyn, ska du starta om genom att trycka på OFF och ON, så att bilden stabiliseras med den nya upplösningen.

Många HDTV-apparater justerar visningsformatet beroende på vilka slags signaler de tar emot. Om du vill dra nytta av dessa funktioner kan du använda flera olika anslutningar mellan processorn och TV-skärmen och sedan byta ingångskälla på TV:n.

OBS! Anslut inte HDMI- och komponentvideosignaler samtidigt till en monitor, eftersom de två signalerna kan påverka varandra.

HDMI IN 1-4 Ingångar för HDMI ³⁴

Digitala HDMI-ingångar som tar emot videosignaler från komponenter med HDMI-utgångar eller med DVI-D-utgångar (via en DVI-HDMI-adapter). HDMI-signaler kan överföra alla videoformat inklusive Progressive Scan upp till 1080p. HDMI-överföringen från signalkällor stöder ljudsignaler eller en separat ljudanslutning från en HDMI-källa.

VIDEO IN ▼	UPPLÖSNING FÖR UTSIGNAL								
	HDMI				KOMPLEMENTVIDEO				KOMPOSITVIDEO/S-VIDEO
	480p/576p	720p	1080i	1080p	480p/576p	720p*	1080i*	1080p	480i/576i
HDMI	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080p				✓				
KOMPLEMENTVIDEO	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
	1080p								
S-VIDEO	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
KOMPOSITVIDEO	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* om tillgängligt, beroende på HDCP-kopieringsskydd

Fyra ingångar, märkta HDMI IN 1–4, tar emot HDMI-signaler från olika signalkällor.

OBS! När du använder HDMI-anslutningar kan menysystemet och signaler från komposit-, S-video- eller komponentvideokällor visas på skärmen, eftersom RSP-1069 kan skala upp dessa signaler.

COMPOSITE IN 1-3 Ingångar för kompositvideo 23

Det finns tre ingångar för kompositvideo. De tar emot signaler från källor som är anslutna med 75-ohms RCA-kablar.

COMPOSITE OUT 1-2 Utgångar för kompositvideo 29

Två RCA-utgångar, märkta COMPOSITE OUT 1–2, som överför kompositvideosignaler för inspelning till videobandspelare eller annan inspelningsutrustning.

Dessa utgångar motsvaras av VIDEO IN 1–2-ingångarna. Se till att du är konsekvent när du kopplar in komponenter. Om du kopplar in en videobandspelare till VIDEO IN 1-ingången så ska VIDEO OUT 1-utgången kopplas till samma videobandspelare.

OBS! RSP-1069 kan inte konvertera S-video eller komponentvideo till kompositvideo. Det går därför bara att få ut signaler som kommer från ingångarna för kompositvideo ur denna utgång.

S-VIDEO IN 1-3 Ingångar för S-video 23

Tre ingångar, märkta S-VIDEO 1–3, som tar emot insignaler av typen S-video från olika källor.

S-VIDEO OUT 1-2 Utgångar för S-video 29

Två utgångar, märkta S-VIDEO OUT 1–2, som överför S-videosignaler för inspelning till videobandspelare eller annan inspelningsutrustning.

Dessa utgångar motsvaras av VIDEO IN 1–3-ingångarna. Se till att du är konsekvent när du kopplar in komponenter. Om du kopplar in en videobandspelare till VIDEO IN 1-ingången så ska VIDEO OUT 1-utgången kopplas till samma videobandspelare.

OBS! RSP-1069 kan inte konvertera kompositvideo eller komponentvideo till S-video. Det går därför bara att få ut signaler som kommer från ingångarna för S-video ur denna utgång.

COMPONENT VIDEO IN 1-3 Ingångar för komponentvideo 31

KomponentvideofORMATET delar upp bildsignalen upp i tre delar – luminans (Y) och krominans (Pb och Pr) – vilket ger en mycket hög bildkvalitet. Komponentvideo bör användas med DVD-spelare med Progressive Scan-funktion och HDTV-mottagare. Varje del av komponentvideosignalen överförs med en 75-ohms videokabel med RCA-kontakter.

Tre uppsättningar ingångar, märkta COMPONENT VIDEO IN 1–3, tar emot komponentvideosignaler från olika signalkällor.

OBS! När du visar en videosignal med Progressive Scan eller en 1080i-signal från komponentvideoingångarna kan inte menysystemet visas på skärmen samtidigt som videosignalen. När menysystemet aktiveras avbryts den progressiva visningen, och den återupptas när menyerna inte används längre. Tillfällig information på TV-skärmen (till exempel volyminställning, etc) visas inte på skärmen.

Högupplösta monitorutgångar 32 36

TV MONITOR-utgångarna överför videosignaler till din TV. Det finns fyra typer av anslutningar: digital HDMI samt analog komponentvideo, S-video och kompositvideo.

HDMI eller komponentvideo måste användas till en HDTV för att kunna visa högupplöst HDTV. I de flesta fall kan HDMI eller komponentvideo bara användas med HDTV.

HDMI-utgången kan överföra alla typer av högupplösta videosignaler till en högupplöst TV (480p/576p, 720p, 1080i eller 1080p). Komponentvideo-utgången kan också överföra alla dessa signaler utom 1080p. Standardupplösningen 480i/576i går inte att överföra via komponentvideo eller HDMI eftersom RSP-1069 skalar upp sådana signaler till en högre upplösning.

OBS! Anslut inte HDMI- och komponentvideosignaler samtidigt till en monitor, eftersom de två signalerna kan påverka varandra.

Upplösningen anges i VIDEO/HDMI-menyn och alla signaler omvandlas till den valda upplösningen.

OBS! När du har ändrat utsignalens upplösning i VIDEO/HDMI-menyn, bör du starta om genom att trycka på OFF och ON, så att bilden stabiliseras med den nya upplösningen.

Mer information om högupplösta videosignaler:

- HDMI är i allmänhet den bästa överföringen av bildsignaler till högupplösta monitorer som LCD, plasma eller DLP. Använd komponentvideo till analoga TV-apparater som bildrörsapparater och bakprojektionskärmar.
- HDTV-komponentvideo påverkas av HDCP-kopieringsskydd. Utgångarna kan eventuellt inte överföra 720p- eller 1080i-upplösta signaler om signalkällan använder kopieringsskydd. Om utsignalerna anges till 480p/576p är dock alla signaler tillgängliga.
- RSP-1069 använder HDMI-standard version 1.1. TV-apparater med HDMI-ingångar måste också vara kompatibla med denna standard.
- Videosignalen som överförs till TV:n via HDMI-anslutningen kommer inte att visas korrekt om inte alla HDMI-komponenter i anläggningen, inklusive TV:n, är kompatibla med HDCP-standarderna för kopieringsskydd.
- Endast ljudsignaler som överförs direkt till TV:n från signalkällan kan användas med HDMI-anslutningen. Om du vill överföra avkodat ljud från RSP-1069 till TV:n måste du välja "TV Mode"-alternativet i VIDEO/HDMI-menyn.
- TV-apparater med DVI-D-kontakt kan oftast anslutas till processorns HDMI-utgång via en DVI-HDMI-adapter med 24 stift. Det finns dock äldre DVI-D-monitorer som kan fungera sämre.
- Ställ in skalningen i "VIDEO OUT FORMAT"-inställningen i VIDEO/HDMI-menyn så att den passar TV:ns upplösning.

Standardupplösta monitorutgångar ³⁰

S-video- och kompositvideoutgångarna märkta TV MONITOR överför videosignaler till standardupplösta TV-apparater.

Dessa videoutgångar kan överföra en standardupplöst 480i/576i-signal till en TV. De kan bara överföra signaler från standardupplösta signalkällor. Signaler från progressiva DVD-spelare och andra högupplösta signalkällor kan inte skalas ned till standardupplösning.

I de flesta fall ger S-video en högre bildkvalitet än kompositvideo.

ZONE OUT-videoutgångar ²⁵

ZONE OUT-utgångarna överför en kompositvideosignal till TV-apparater i zon 2, 3 och 4.

OBS! ZONE OUT-utgångarna kan bara överföra signaler från kompositvideokällor.

In- och utgångar för ljud

RSP-1069 tar emot både analoga och digitala ljudsignaler.

Digitalingångar ¹⁶

RSP-1069 kan ta emot digitala signaler från signalkällor som CD-spelare, satellitmottagare och DVD-spelare. Den inbyggda signalprocessorn känner av och ställer in sig automatiskt på rätt omvandling.

OBS! Digitala anslutningar innebär att RSP-1069 tar hand om omvandlingen av de digitala signalerna, i stället för signalkällornas interna omvandlare. I allmänhet måste du använda digital signalöverföring från DVD-spelare och andra komponenter som lämnar en Dolby Digital- eller DTS-signal, annars kan inte RSP-1069 omvandla dessa format.

Det finns sju digitala ingångar på baksidan, tre koaxiala och fyra optiska, samt HDMI-ljudet som överförs via HDMI-kabeln samtidigt som bilden. Dessa ingångar kan tilldelas vilken ingångskälla som helst via INPUT SETUP-menyn när inställningarna görs. Du kan till exempel tilldela COAXIAL 1-digitalingången till VIDEO 1-källan och OPTICAL 2-digitalingången till VIDEO 3-källan. Som standard är signalkällorna konfigurerade att använda följande ingångar:

CD:	koaxial digitalingång 2
Radio:	analog
Kassettdäck:	koaxial digitalingång 3
Video 1:	HDMI-ljud (HDMI 1)
Video 2:	HDMI-ljud (HDMI 2)
Video 3:	optisk digitalingång 1
Video 4:	optisk digitalingång 2
Video 5:	koaxial digitalingång 1

OBS! När du använder digitala anslutningar bör du även ansluta de analoga ingångarna som beskrivits tidigare. I vissa fall är de nödvändiga vid inspelningar på analog inspelningsutrustning eller för att fungera med Zon-funktionen.

Digitala utgångar ¹⁸

RSP-1069 har två digitala utgångar (en koaxial och en optisk) som används för att överföra en digital signal från någon av de digitala ingångarna till digital inspelningsutrustning eller till en extern processor. När du väljer att lyssna på en digital ingångskälla skickas samma signal automatiskt till de båda digitala utgångarna.

OBS! Dessa utgångar kan bara lämna digitala signaler från digitala signalkällor. Analoga signaler kan inte omvandlas till digitalt format och kan alltså inte hämtas ut från de digitala utgångarna.

TUNER-ingång ²⁶

Ett par analoga RCA-ingångar (höger/vänster kanal) för anslutning av FM/AM-radio.

CD-ingång ¹⁵

Ett par analoga RCA-ingångar (höger/vänster kanal) för anslutning av CD-spelare.

TAPE IN-ingång ¹⁷

Ett par analoga RCA-ingångar (höger/vänster kanal), märkta TAPE IN, för anslutning till utgångarna på ett kassettdäck eller annan inspelningsutrustning.

TAPE OUT-utgång ¹⁷

Ett par analoga RCA-utgångar (höger/vänster kanal), märkta TAPE OUT, för anslutning till ingångarna på ett kassettdäck eller annan inspelningsutrustning.

OBS! Dessa utgångar ska anslutas till samma kassettdäck som är ansluten till TAPE IN-ingångarna.

VIDEO IN 1-5, ljudingångar ²⁷

Fem par analoga RCA-ingångar för höger/vänster kanal, märkta VIDEO IN 1-5, som tar emot signaler från fem signalkällor som videobandspelare, satellit-TV-mottagare och DVD-spelare. Ljudingångarna har motsvarande videoingångar, men kan också användas för ljudkällor. Du ansluter då inte några videosignaler till de motsvarande videoingångarna.

VIDEO OUT 1-2, ljudutgångar ¹⁹

Två par analoga RCA-utgångar (höger/vänster kanal), märkta VIDEO OUT 1-2, som överför ljudsignaler till en videobandspelare.

Dessa utgångar motsvaras av VIDEO IN 1-2-ingångarna. Se till att du är konsekvent när du kopplar in komponenter. Om du kopplar in en videobandspelare till VIDEO IN 1-ingången så ska VIDEO OUT 1-utgången kopplas till samma videobandspelare.

OBS! Det finns inga analoga utgångar till VIDEO IN-ingångarna 3, 4 och 5. Om du har en stor anläggning så bör du därför ansluta alla videobandspelare och inspelare till VIDEO IN 1-2 och endast använda VIDEO IN 3, 4 och 5 för avspelning.

OBS! VIDEO OUT 1-2-utgångarna kan också användas för en ljudkälla. Du ansluter då inte några videosignaler till de motsvarande videoingångarna.

MULTI-ingångar 33

En uppsättning RCA-ingångar som kan ta emot upp till 7.1 kanaler med analoga signaler från en DVD-Audio- eller SACD-spelare. Det finns ingångar för FRONT L och R, CENTER, SUB, REAR L och R samt CENTER BACK (CB) 1 och 2.

Dessa ingångar kringgår alla digitala processer i RSP-1069 och skickas direkt till volymkontrollen och sedan till utgångarna.

Det finns två val för subwoofersignalen i MULTI-ingången. Normalt skickas "1-signalen" direkt till subwooferutgången. En annan möjlighet är att de 7 huvudkanalerna kopieras och "läggs" ihop till en monosignal, och därefter skickas denna genom ett analogt 100 Hz-lågpassfilter till subwooferutgången. Detta ger opåverkade signaler för de sju huvudkanalerna tillsammans med en subwoofersignal som är hämtad från dessa kanaler.

Förstegsutgångar 35

Det finns en uppsättning med tio analoga RCA-utgångar som kan användas för att ansluta externa slutsteg och aktiva subwoofrar. Nivåerna för dessa utgångar styrs av volymkontrollen. De tre anslutningarna ger signal till FRONT L och R, CENTER 1 och 2, REAR L och R, CENTER BACK (CB) 1 och 2, samt SUBWOOFER 1 och 2.

OBS! Beroende på hur din anläggning ser ut, kan du använda några eller alla av dessa anslutningar. Om du till exempel har en centerhögtalare ansluter du den till CENTER 1-utgången. Om du bara har en bakre centerhögtalare, ansluter du den till CB1-utgången.

Zon 2-4-ljudutgångar 24

Tre par utgångar som är märkta ZONE OUT och som överför en analog stereoljudsignal till en extern förstärkare i ett annat rum. Utgångarna kan konfigureras som fast eller volymberoende med hjälp av ZONE 2-4 SETUP-menyn.

OBS! Endast analoga signaler kan överföras ur dessa utgångar. Zon-funktionen kan inte användas med signalkällor som endast är anslutna till digitalingångar.

Om du vill använda Zon-funktionen så ansluter du vänster och höger ZONE OUT 2-, 3- eller 4-utgång på RSP-1069 till höger och vänster lågnivåingång på förstärkaren som driver högtalarna i det andra rummet. Använd helt vanliga signalkablar med RCA-kontakter. Det finns också en kompositvideoutgång för varje zon.

Övriga anslutningar

Strömingång 37

RSP-1069 är fabriksinställd för det land som du köpte den i (Europa 230 V/50 Hz, USA 120 V/60 Hz). Information om detta finns på en dekal på apparatens baksida.

Anslut den medföljande nätkabeln i nätbrunnen på apparatens baksida.

OBS! Inställningar och namn på videoingångar sparas i minnet, även om RSP-1069 inte är ansluten till elnätet.

Huvudströmbrytare 38

Den stora strömbrytaren på baksidan är huvudströmbrytaren. När den är i OFF-läget är strömmen helt avstängd. När den är i ON-läget kan frontens STANDBY-knapp och fjärrkontrollens ON/OFF-knappar användas för att slå på RSP-1069 och för att sätta den i standby-läge.

OBS! När du har gjort alla anslutningar ska huvudströmbrytaren på baksidan sättas till ON-läget och sedan stå i detta läge.

12V TRIGGER-kontakter 23

Många Rotel-förstärkare och andra produkter kan ta emot en 12-volts styrsignal som slår på eller stänger av dem. Dessa sex anslutningar lämnar en sådan signal från RSP-1069. När processorn slås på skickas en 12-volts likströmssignal ut som slår på den externa utrustningen. När RSP-1069 sätts i standby-läge avbryts styrsignalen och den anslutna apparaten stängs av.

För att använda styrsignalen så ansluter du en av 12V TRIG OUT-kontakterna till motsvarande ingång på den andra apparaten, med hjälp av en 3,5-millimeters minijackkabel. Styrsignalen (12 volt likström) överförs i den yttersta delen av kontakten.

OBS! Styrsignalerna kan konfigureras så att de bara aktiveras när du väljer en särskild signalkälla. Läs mer om detta i avsnitten om allmänna inställningar och om Zon-inställningar.

REM IN-kontakter 22

Fyra anslutningar (märkta ZONE 2, 3 och 4 samt EXT) för 3,5 mm-minijackkablar som används för att ta emot styrkoder från ett externt fjärrsystem. Detta är användbart när signalerna från fjärrkontrollen inte kan nå frontens IR-mottagare.

EXT: EXT-kontakten används med en extern IR-sensor som fungerar på samma sätt som IR-sensorn på fronten. Denna funktion är praktisk när processorn är placerad i ett skåp, så att sensorn på fronten blockeras, eller när IR-signalerna måste överföras vidare till andra komponenter.

ZONE: ZONE-kontakterna används med extern utrustning för att ta emot signaler från IR-system i andra rum. Till exempel kan IR-signaler som sänds till ZONE 2 REM IN-ingången styra Zon 2-funktionerna och överförs till andra komponenter.

Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om externa mottagare eller vilka minijackkablar som ska användas till REM IN-ingångarna.

OBS! IR-signalerna från EXT REM IN- och ZONE 2-4 REM IN-kontakterna kan överföras till signalkällor med hjälp av externa IR-sändare eller annan utrustning från IR OUT-kontakterna. Lär mer om detta i nästa avsnitt.

IR OUT-kontakter 21

IR OUT-utgångarna (1 och 2) överför signaler som tagits emot i ZONE 2-4 REM IN- eller EXT REM IN-ingångarna till en extern sändare som placeras i närheten av en annan komponents IR-sensor. IR OUT-utgångarna kan dessutom kopplas direkt till CD-spelare, DVD-spelare eller radioapparater från Rotel.

Dessa utgångar används för att överföra IR-signaler från Zon 2-4 till signalkällorna, eller för att överföra IR-signaler från en fjärrkontroll i ett annat rum när signalkällornas IR-sensorer är blockerade.

Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om externa mottagare och IR-sensorer.

COMPUTER I/O-kontakt 20

RSP-1069 kan skötas från en dator som har en programvara för styrning av ljudanläggningar. Det sker genom att styrkoder sänds från datorn via en RS-232-kabel. Det går också att uppdatera RSP-1069 med särskild programvara från Rotel.

COMPUTER I/O-ingången på baksidan har alla nödvändiga anslutningar. Den klarar standardiserade RJ-45 kontakter med 8 stift, som är vanliga i 10-BaseT UTP Ethernet-nätverk.

Kontakta din Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om anslutningarna, mjukvaran och styrkoder för dator och uppdatering av RSP-1069.

Anslutning av apparater

CD-spelare 15 16

Se figur 9

Anslut CD-spelarens digitalutgång till någon av de optiska eller koaxiala digitalingångarna på RSP-1069 och använd INPUT SETUP-menyerna för att tilldela digitalingången till CD-spelaren. Standardtilldelningen är COAXIAL 2.

Alternativ: Anslut höger och vänster analogutgång på CD-spelaren till CD-ingångarna (höger och vänster). I detta fall används CD-spelarens interna D/A-omvandlare, men kan innebära extra omvandlingar mellan analogt och digitalt format.

Som standard finns det inga videoanslutningar för CD-spelare och inga videoingångar är tilldelade.

DVD-spelare 16 27 28 31 34

Se figur 5

DVD-anslutningar kan göras med HDMI, komponentvideo, S-video eller kompositvideo.

OBS! Du måste välja antingen HDMI eller komponentvideo om du har en spelare som lämnar progressiva eller högupplösta videosignaler. Om du tänker överföra videosignaler från DVD-spelaren till en TV i en annan zon måste du använda en kompositvideosignal.

HDMI-anslutning: Anslut en HDMI-kabel från DVD-spelarens utgång till någon av HDMI-ingångarna (1–4) på RSP-1069.

Komponentvideo: Anslut en uppsättning komponentvideokablar från DVD-spelarens utgångar till någon av COMPONENT-ingångarna (1–3) på RSP-1069. Se till att ansluta Y-utgången till Y-ingången, Pb-utgången till Pb-ingången och Pr-utgången till Pr-ingången.

S-video: Anslut en S-videokabel från DVD-spelarens utgång till någon av S-VIDEO-ingångarna (1–3) på RSP-1069

Kompositvideo: Anslut en kompositvideokabel från DVD-spelarens utgång till någon av COMPOSITE-ingångarna (1–3) på RSP-1069

OBS! Använd INPUT SETUP-menyerna för att tilldela videosignalen till DVD-spelaren.

Digitalt ljud: Anslut den digitala utgången på DVD-spelaren till någon av de optiska (OPTICAL IN) eller koaxiala (COAXIAL IN) digitalingångarna på RSP-1069. En HDMI-kabel överför både bild- och ljudsignaler så du behöver inte göra någon extra ljudanslutning.

OBS! Använd INPUT SETUP-menyerna för att tilldela videosignalen till samma videokälla som ovan.

Alternativt analogt ljud: Om du vill spela in ljudsignalen från DVD-spelaren så ansluter du de analoga utgångarna för vänster och höger kanal på DVD-spelaren till höger och vänster ljudingång som motsvaras av den VIDEO IN-ingång som valts för bildsignalen.

Kabel-, satellit- eller HDTV-mottagare 16 27 28 31 34

Se figur 7

TV-mottagaranslutningar kan göras med HDMI, komponentvideo, S-video eller kompositvideo.

OBS! Du måste välja antingen HDMI eller komponentvideo om du har en mottagare som lämnar progressiva eller högupplösta videosignaler. Om du tänker överföra videosignaler från mottagaren till en TV i en annan zon måste du använda en kompositvideosignal.

HDMI-anslutning: Anslut en HDMI-kabel från mottagarens utgång till någon av HDMI-ingångarna (1–4) på RSP-1069.

Komponentvideo: Anslut en uppsättning komponentvideokablar från mottagarens utgångar till någon av COMPONENT-ingångarna (1–3) på RSP-1069. Se till att ansluta Y-utgången till Y-ingången, Pb-utgången till Pb-ingången och Pr-utgången till Pr-ingången.

S-video: Anslut en S-videokabel från mottagarens utgång till någon av S-VIDEO-ingångarna (1–3) på RSP-1069

Kompositvideo: Anslut en kompositvideokabel från mottagarens utgång till någon av COMPOSITE-ingångarna (1–3) på RSP-1069

OBS! Använd INPUT SETUP-menyerna för att tilldela videosignalen till mottagaren.

Digitalt ljud: Anslut den digitala utgången på mottagaren till någon av de optiska (OPTICAL IN) eller koaxiala (COAXIAL IN) digitalingångarna på RSP-1069. En HDMI-kabel överför både bild- och ljudsignaler så du behöver inte göra någon extra ljudanslutning.

OBS! Använd INPUT SETUP-menyerna för att tilldela videosignalen till samma videokälla som ovan.

Alternativt analogt ljud: Om du vill spela in ljudsignalen från mottagaren så ansluter du de analoga utgångarna för vänster och höger kanal på DVD-spelaren till höger och vänster ljudingång som motsvaras av den VIDEO IN-ingång som valts för bildsignalen.

AM/FM-radio 15 16

Se figur 11

Digital ljudanslutning: Om du har digital radiomottagare ansluter du digitalutgången till någon av de digitala ingångarna på RSP-1069 (OPTICAL IN 1–4 eller COAXIAL IN 1–3).

OBS! Använd INPUT SETUP-menyerna för att tilldela den digitala insignalen till TUNER-ingången.

Analog ljudanslutning: Om du har en analog radio och vill spela in signalen från mottagaren ansluter du den högra och vänstra ljudutgången på radion till ingångarna märkta TUNER på RSP-1069. Se till att du ansluter höger kanal till R-ingången och vänster till L-ingången.

Som standard finns det inga videoanslutningar för radiomottagare och inga videoingångar är tilldelade.

Ljudinspelare 16 17 18

Se figur 10

Anslut höger och vänster analogutgång på kassettdäcket till höger och vänster TAPE IN-ingång på RSP-1069.

Anslut höger och vänster TAPE OUT-utgång till höger och vänster analogingång på kassettdäcket.

Alternativ: Om du har digital inspelningsutrustning så ansluter du den digitala utgången till någon av de optiska eller koaxiala digitalingångarna på RSP-1069. Använd sedan INPUT SETUP-meny för att tilldela den valda digitala ingången till TAPE-ingången. Om inspelningsutrustningen kan ta emot digitala signaler så ansluter du den optiska eller koaxiala digitalutgången på RSP-1069 till digitalingången på inspelningsenheten.

Ljudinspelningsenheter behöver ingen anslutning för bildsignaler.

Videobandspelare eller digital inspelare 19 27 28 29

Se figur 8

Videobandspelare kan anslutas till in- och utgångarna VIDEO 1 och VIDEO 2. Om du väljer VIDEO 1 ser du till att du använder in- och utgångar för VIDEO 1 för alla analoga bild- och ljudanslutningar.

S-video: Anslut en S-videokabel från videobandspelarens utgång till S-VIDEO IN 1 eller 2. Anslut en S-videokabel från S-VIDEO OUT 1 eller 2 till videobandspelarens ingång.

Kompositvideo: Anslut en kompositvideokabel från videobandspelarens utgång till COMPOSITE IN 1 eller 2. Anslut en kompositvideokabel från COMPOSITE 1 eller 2 till videobandspelarens ingång.

Ljudanslutning: Anslut höger och vänster analogutgång till antingen VIDEO IN 1- eller VIDEO IN 2-ljudingången på RSP-1069. Anslut höger och vänster VIDEO OUT-utgång till de analoga ingångarna på videobandspelaren.

Alternativ: Om du har digital inspelningsutrustning så ansluter du den digitala utgången till någon av de optiska eller koaxiala digitalingångarna på RSP-1069. Använd sedan INPUT SETUP-meny för att tilldela den valda digitala ingången till rätt videoingång. Om inspelningsutrustningen kan ta emot digitala signaler så ansluter du den optiska eller koaxiala digitalutgången på RSP-1069 till digitalingången på inspelningsenheten.

DVD-Audio- eller SACD-spelare 33 34

Se figur 6

I de flesta fall överförs signaler från DVD-Audio-spelare, SACD-spelare och andra externa multikanalprocessorer till RSP-1069 som avkodade analoga signaler med hjälp av RCA-kablar. En DVD-Audio-spelare med HDMI-utgångar kan överföra digitala signaler direkt till RSP-1069 för avkodning.

Analog anslutning:

För att ansluta en DVD-Audio-spelare, en SACD-spelare eller en extern surroundprocessor använder du analoga signalkablar från spelaren eller processorn till MULTI INPUT-ingångarna. Var noga med att ansluta kablarna rätt. Anslut höger frontkanal till ingången FRONT R och så vidare. Beroende på hur din anläggning ser ut kan du ansluta sex kablar (FRONT L och R, SURROUND L och R, CENTER samt SUBWOOFER), sju kablar (ytterligare en CENTER BACK-kanal) eller åtta kablar (två extra CENTER BACK-kanaler).

Multi-ingångarna är analoga och förmedlar de avkodade signalerna direkt till volymkontrollen och förstegsutgångarna utan att de påverkas av den digitala signalbehandlingen. RSP-1069 har dessutom en möjlighet att dirigera baskanalerna genom att huvudkanalerna kopieras och "läggs ihop" och därefter skickas genom ett analogt 100 Hz-lågpassfilter som skapar en monosignal till subwooferutgången. Läs mer om detta i avsnittet om installation.

Digital HDMI-anslutning:

Om DVD-Audio-spelaren har HDMI-utgång ansluter du helt enkelt en HDMI-kabel till någon av RSP-10769:s fyra HDMI-ingångar. Kabeln överför både videosignalen och ljudsignalerna. Avkodningen av flerkanalsljudet utförs sedan av RSP-1069.

HDTV-monitor 32 36

Se figur 4

En viktig funktion är att RSP-1069 kan överföra videosignaler till alla HDTV-apparater i exakt det format som passar skärmens upplösning och format.

Digitala HDTV-apparater, till exempel LCD- och plasmaskärmar, visar digitala signaler direkt. Sådana TV-apparater bör därför anslutas till RSP-1069 med hjälp av en HDMI-kabel.

Analoga TV-apparater, till exempel bildrörsmodeller, visar analoga signaler. Sådana bör därför anslutas med analoga komponentvideokablar för att undvika onödig D/A-omvandling inuti TV:n.

OBS! Anslut inte HDMI- och komponentvideosignaler samtidigt till en monitor, eftersom de två signalerna kan påverka varandra.

Digital HDMI-anslutning: anslut ena änden av en HDMI-kabel till HDMI MON OUT-kontakten på baksidan av RSP-1069. Anslut den andra änden av kabeln till kontakten på baksidan av TV-apparaten.

Processorns HDMI-anslutningar följer version 1.1-standarden.

Det går oftast bra att ansluta HDMI-utgången på RSP-1069 till en TV:s DVI-D-ingång med hjälp av en HDMI-DVI-adapter.

OBS! För att HDMI-signaler ska kunna visas korrekt måste TV:n vara kompatibel med HDCP-kopieringsskydd.

Analog komponentvideoanslutning:

Du behöver en uppsättning komponentkablar för att ansluta RSP-1069 till en HDTV:

1. Anslut en kabel från COMPONENT MONITOR OUT-utgången märkt Y på RSP-1069 till Y-ingången på TV:n.
2. Anslut en andra kabel från Pb-utgången till Pb-ingången på TV:n.
3. Anslut en tredje kabel från Pr-utgången till Pr-ingången på TV:n.

Utsignalerna från RSP-1069 bör ställas in så att de har samma upplösning som skärmen. Detta görs i VIDEO/HDMI-menyn.

OBS! Komponentvideosignaler påverkas av HDCP-kopieringsskydd. TV:n kan eventuellt inte visa 720p- eller 1080i-upplösning när insignalen är kopieringsskyddad. Om upplösningen ställs in till 480p/576p i VIDEO/HDMI-menyn kan dock alla signalkällor visas.

Standardupplöst monitor ³⁰

Se figur 4

RSP-1069 kan lämna standardupplösta videosignaler (antingen kompositvideo eller S-video) när insignalerna är standardupplösta (480i eller 576i). När en standardupplöst TV ansluts blir bildkvaliteten högst med en S-videokabel. Om TV:n inte klarar sådana kablar kan en kompositvideokabel användas.

S-video: Anslut en S-videokabel från S-VIDEO MON OUT-utgången på RSP-1069 till TV:ns S-videoingång.

Kompositvideo: Anslut en kompositvideokabel från COMPOSITE MON OUT-utgången på RSP-1069 till TV:ns kompositvideoingång.

OBS! Det finns också kompositvideoutgångar till Zon 2, 3 och 4. Läs mer om dessa i avsnittet Zon 2–4-funktioner.

Ansluta slutsteg ³⁵

Se figur 3

RSP-1069 har utgångar för anslutning av upp till åtta högtalare i 5.1-, 6.1- eller 7.1-kansanläggningar: vänster/höger fronthögtalare, två centerhögtalare, höger/vänster bakhögtalare och två bakre centerhögtalare. Det finns dessutom två utgångar för aktiva subwoofrar.

Om du vill koppla in externa slutsteg, ansluter du en signalkabel från var och en av PRE OUT-kontakterna till ingången på slutsteget som ska driva motsvarande högtalare. Anslut till exempel FRONT L-utgången till slutsteget som ska driva vänster fronthögtalare. I en komplett hemmabio gör du så många som sju anslutningar, förutom till subwoofer. Utgångarna är märkta FRONT L och R, CENTER samt REAR L och R. Det finns två CENTER-utgångar och du kan använda vilken av dem du vill om du har en centerhögtalare, och båda om du har två. I sex- och sjukanalsanläggningar gör du dessutom en eller två extra anslutningar

för bakre centerhögtalare. Dessa är märkta CB1 och CB2. Använd CB1 om du har en enda bakre centerhögtalare.

Var noga med att ansluta rätt utgång till rätt slutsteg:

1. Anslut FRONT L-utgången till slutsteget som ska driva vänster fronthögtalare
2. Anslut FRONT R-utgången till slutsteget som ska driva höger fronthögtalare
3. Anslut CENTER 1- eller 2-utgången till slutsteget som ska driva centerhögtalaren.
4. Anslut REAR R-utgången till slutsteget som ska driva höger bakhögtalare
5. Anslut REAR L-utgången till slutsteget som ska driva vänster bakhögtalare
6. Anslut CB1-utgången till slutsteget som ska driva den vänstra bakre centerhögtalaren.
7. Anslut CB2-utgången till slutsteget som ska driva den högra bakre centerhögtalaren.

När du har anslutit utgångarna måste du konfigurera RSP-1069 efter högtalarnas storlek och kapacitet och kalibrera dess nivåer med hjälp av inbyggda testtoner. Läs mer om detta i avsnittet Installation.

Anslutning av subwoofer ³⁵

Se figur 3

Om du vill koppla in en aktiv subwoofer ansluter du en RCA-kabel från någon av PRE OUT-utgångarna som är märkta SUB till ingången på subwoofern. Både SUB 1 och SUB 2 lämnar samma signal. Använd någon av dem om du har en enda subwoofer, och båda om du har två stycken.

När du har gjort anslutningarna måste du konfigurera RSP-1069 för att använda subwoofer och ställa in dess nivå med hjälp av testtoner. Läs mer i avsnittet Installation.

Zon-anslutningar ^{22 24 25}

Se figur 12

RSP-1069 har anslutningar för tre oberoende zoner.

Ljudanslutningar till en annan zon: anslut höger och vänster ZONE OUT 2-, 3 eller 4-utgång till höger och vänster ingång på förstärkare som står i den andra zonen, med hjälp av RCA-kablar.

Videoanslutningar till en annan zon: anslut ZONE VIDEO 2-, 3 eller 4-utgång till kompositvideoingången på TV:n som står i den andra zonen.

Fjärrstyrning av RSP-10689 från en annan zon: anslut den infraröda sändaren till REM IN ZONE 2–4 med hjälp av en kabel med 3,5-millimeters minijack-kontakter.

ATT ANVÄNDA RSP-1069

Trots att RSP-1069 har så många funktioner, inställningar och möjligheter så är den mycket lätt att använda. Du installerar och ställer in RSP-1069 med hjälp av det omfattande menysystemet (OSD, On-Screen Display) som visas på TV:n.

RSP-1069 kan styras antingen från fronten eller från fjärrkontrollen. Kontrollerna på fronten är ovanligt enkla att använda och du behöver bara trycka på ett par knappar för att navigera runt i menysystemet. Fjärrkontrollen har mer omfattande funktioner och inställningar.

För att vägleda dig i hur du ska använda RSP-1069 börjar detta avsnitt med att beskriva fronten och fjärrkontrollen. Därefter förklarar vi de grundläggande funktionerna – som hur du slår på och stänger av processorn, ändrar volym, väljer signalkälla att lyssna på och så vidare. Sedan följer en mer detaljerad beskrivning av olika surroundlägen och hur du konfigurerar RSP-1069 för olika typer av inspelningar. Slutligen beskriver vi övriga funktioner och egenskaper, samt Zon-funktionen. Den sista delen av bruksanvisningen handlar om alternativ som du kan behöva göra vid installationen och hur du konfigurerar processorn. Många av dessa inställningar gör du bara en enda gång.

I denna bruksanvisning hänvisar gråmarkerade siffror till illustrationen av RSP-1069. Gråmarkerade bokstäver hänvisar till illustrationen av fjärrkontrollen RR-1060. När båda visas finns funktionen på både RSP-1069 och fjärrkontrollen. När endast en av markeringarna visas gäller den endast för RSP-1069 eller för fjärrkontrollen.

Översikt över fronten

Följande avsnitt är en kort översikt över fronten på RSP-1069 och dess funktioner och egenskaper. Mer ingående beskrivningar av hur de olika funktionerna används finns i avsnitten om varje funktion.

Frontens display

På fronten finns en display som innehåller information om processorns status, radiomottagning och de olika funktionerna. Huvuddelen av displayen består av två rader med alfanumeriska tecken. Den översta raden visar vilken signalkälla som är vald till vänster och volymen till höger. Den andra raden visar aktuellt surroundläge och andra inställningar när de ändras (inspelningskälla, Zon-inställningar, dynamikomfång, etc).

Ikonerna på vänster sida av displayen visar aktuellt surroundläge. Ikonerna längst ned till vänster visar aktuell digitalingång. Ikonerna längst ned till höger visar individuella surroundkanaler när anläggningen konfigureras.

Om du vill kan du stänga av displayen helt. Läs mer om detta i avsnittet om MENU-knappen.

IR-sensor

Denna sensor (mottagare) tar emot de infraröda signalerna från fjärrkontrollen och får inte blockeras.

OBS! Resten av knapparna och funktionerna på fronten beskrivs i avsnittet *Översikt över knapparna och funktioner*.

Fjärrkontrollen

Till RSP-1069 ingår en fullt programmerbar fjärrkontroll som kan styra RSP-1069 och upp till nio andra komponenter.

En separat bruksanvisning ingår till RR-1060, som ingående beskriver hur den används och programmeras för att ersätta alla dina andra fjärrkontroller till anläggningen. Denna bruksanvisning beskriver många olika funktioner (till exempel hur du namnger fjärrkontrollens knappar som visas i displayen). För att undvika upprepning så innehåller processorns manual endast grundläggande information om hur du använder RR-1060 för att styra RSP-1069.

Många av RR-1060:s funktioner finns också på RSP-1069:s front. Därför finns funktionsbeskrivningarna i motsvarande avsnitt som handlar om RSP-1069. Gråmarkerade bokstäver som finns intill ett funktionsnamn hänvisar till illustrationen av RR-1060 i början av denna bruksanvisning.

Att använda AUDIO-knappen på RR-1060

För att kunna styra RSP-1069 med hjälp av fjärrkontrollen måste du se till att AUDIO-läget är aktiverat. Det gör du genom att trycka på AUD-knappen på fjärrkontrollen innan du börjar. Om du trycker på någon av de andra knapparna (CD, TAPE och så vidare) så kommer fjärrkontrollen att försöka styra motsvarande komponent, och alltså inte RSP-1069. AUDIO-läget är aktiverat tills du trycker på någon annan DEVICE/INPUT-knapp.

Översikt över knappar och funktioner

Detta avsnitt ger en grundläggande översikt över knappar och funktioner på fronten och fjärrkontrollen. Mer detaljerad information hur du använder dessa knappar finns i avsnitten längre fram i denna bruksanvisning. Knappar och funktioner på fronten markeras med en siffra. De som markeras med en bokstav hänvisar till fjärrkontrollen. När både en siffra och en bokstav visas finns funktionen på både fronten och fjärrkontrollen.

STANDBY-knapp POWER-knapp

Frontens STANDBY-knapp och fjärrkontrollens POWER-knapp stänger av och slår på RSP-1069. POWER-strömbrytaren på baksidan måste stå i ON-läget för att fjärrkontrollens standby-funktion ska fungera.

ON/OFF-knappar

Använd ON- och OFF-knapparna för att slå på processorn eller sätta den i standby-läge. POWER-strömbrytaren på baksidan måste stå i ON-läget för att fjärrkontrollens standby-funktion ska fungera.

Fullständig avstängning: Om du trycker på OFF-knappen i mer än tre sekunder försätts alla zoner i standby-läge.

VOLUME-ratt **6** VOLUME-knappar **I**

Volymknapparna på fjärrkontrollen och frontens stora volymratt reglerar utgångsnivån för alla kanaler samtidigt.

MUTE-knapp **12 J**

Tryck på MUTE-knappen en gång för att stänga av ljudet. En symbol visas på fronten och i menysystemet. Tryck på knappen en gång till för att återgå till den tidigare volymnivån.

OBS! Du kan också lämna MUTE-läget genom att trycka på volymknapparna på fjärrkontrollen.

LIGHT-knapp **B**

Genom att trycka på den här knappen på sidan av fjärrkontrollen tänds bakgrundsbelysningen så att du kan använda den i ett mörkt rum.

DEVICE/INPUT-knappar **4 T1 A**

Knapparna i översta raden på fronten samt MULTI INPUT-knappen används för att välja bild- och ljudkällor.

Dessa knappars funktioner finns även på fjärrkontrollen, men där är MULTI INPUT-knappen märkt EXT och knapparna på fjärrkontrollen har två funktioner:

Kort tryckning: En kort tryckning på någon knapp ändrar vilken apparat som fjärrkontrollen ska styra, men ändrar inte vald signalkälla på RSP-1069.

Lång tryckning: En längre tryckning ändrar apparaten som fjärrkontrollen styr, samt ändrar vald signalkälla på RSP-1069.

OBS! En lång tryckning på EXT-knappen växlar ingången till den 7.1-kanaliga analoga MULTI INPUT-ingången. Att trycka på AUD-knappen ändrar bara fjärrkontrollen, det finns ingen signalkälla som hör till denna knapp.

D-SLT-knapp **Q**

Tryck på denna knapp för att ändra den digitalingång som är förknippad med den aktuella signalkällan.

SEL-knapp **14** REC-knapp **D**

Tryck på SEL-knappen på fronten eller REC-knappen på fjärrkontrollen för att välja den zon som du vill göra inställningar för, till exempel ändra volym eller stänga av. Tryck på knapparna flera gånger för att välja en viss zon: RECORD > ZONE 2 > ZONE 3 > ZONE 4. När rätt zon visas har du 10 sekunder på dig att göra ändringar. Välj signalkälla genom att trycka på en INPUT-knapp. När ZONE 2–4 visas kan du också justera volymen eller stänga av zonen genom att trycka på ZONE-knappen.

En lång tryckning på SEL- eller REC-knappen stänger av PARTY-läget och återställer alla zoner till de inställningar de hade senast.

ZONE-knappar **13 M**

Dessa knappar används som standby-knappar för vald zon, och växlar mellan av/på. Välj zon med SEL-knappen på fronten eller REC-knappen på fjärrkontrollen enligt beskrivningen ovan.

UP/DOWN-knappar **L**

Dessa knappar på fjärrkontrollen används för att flytta markören uppåt och nedåt i menysystemet. Knapparna används även tillsammans med TONE-knappen för att utföra tonjusteringar.

+/- -knappar **L**

Dessa knappar används för att ändra inställningar på de markerade raderna i menysystemet. De används även för att göra val i vissa surroundlägen.

Knappar för val av högtalare **C**

Dessa tre knappar på fjärrkontrollen används för att välja en eller flera högtalare för tillfälliga nivåjusteringar. C-knappen används också tillsammans med UP/DOWN-knapparna för att göra tillfälliga inställningar av fördröjningar.

EQ-knapp **E**

Denna knapp används för att slå på och stänga av "Cinema EQ"-funktionen – ett filter som är användbart för äldre filminspelningar.

LF- och HF-rattar **5**

Dessa rattar på fronten används för att göra tillfälliga tonjusteringar genom att minska eller höja höga (HF) eller låga (LF) frekvenser för de högtalare som är valda i CONTOUR SETUP-menyn.

OBS! Permanenta tonjusteringar kan göras i CONTOUR SETUP-menyn.

TONE-knapp **P**

Denna knapp på fjärrkontrollen används för att utföra tillfälliga inställningar av diskant- och basregistret för frontkanalerna. Du växlar mellan diskant och bas genom att trycka på TONE-knappen. När du valt ett läge använder du sedan UP/DOWN-knapparna för att justera ljudet i den eller de högtalare som är vald i CONTOUR SETUP-menyn.

OBS! Permanenta tonjusteringar kan göras i CONTOUR SETUP-menyn.

Surroundläge-knappar **7 8 9 10 O**

Fem knappar på fjärrkontrollen (2CH, PLC, PLM, 5CH och 7CH) och fyra knappar på fronten (2CH, DOLBY PLIIx MODE, DTS/Neo6, DSP) som ger dig en möjlighet att välja vissa surroundlägen direkt. Knapparna fungerar på olika sätt beroende på vilken slags inspelning som spelas. Läs mer i avsnittet *Manuella surroundinställningar*.

SUR+ -knapp **N**

Denna knapp på fjärrkontrollen används tillsammans med +/- -knapparna för att välja surroundlägen och egenskaper manuellt. Läs mer i avsnittet *Manuella surroundinställningar*.

DYN-knapp **F**

Denna knapp på fjärrkontrollen används för att välja inställningar i dynamikomfånget för Dolby Digital-formatet.

MENU/OSD-knapp **K**

Tryck på denna knapp på fjärrkontrollen för att aktivera menysystemet. Om menysystemet redan visas så stänger denna knapp av det. Tryck på och håll inne denna knapp för att släcka frontens display.

ENTER-knapp **L**

ENTER-knappen används för att bekräfta och spara olika inställningar när du installerar och använder RSP-1069. Knappen beskrivs mer ingående i beskrivningarna av dess olika funktioner.

Grundfunktioner

Detta avsnitt beskriver processorns och fjärrkontrollens grundfunktioner.

Av/På, Standby **1 38 G H**

POWER-strömbrytaren på baksidan av RSP-1069 är huvudströmbrytaren. Den måste vara i ON-läget för att RSP-1069 ska kunna användas. När strömbrytaren är i OFF-läget är apparaten helt avstängd och kan inte slås på från fronten eller fjärrkontrollen.

Vid normal användning är POWER-strömbrytaren på baksidan alltid i ON-läge. RSP-1069 slås på och stängs av med STANDBY-knappen på fronten, med POWER-knappen på fjärrkontrollen eller med ON/OFF-knapparna på fjärrkontrollen. När RSP-1069 slås på tänds displayen på fronten. När RSP-1069 slås av går den i standby-läge och drar mycket lite ström.

OBS! När apparaten har strömförsörjning och baksidans POWER-knapp är i ON-läge tänds frontens STANDBY-lampa, oavsett om apparaten är påslagen eller i STANDBY-läge.

Frontens STANDBY-knapp och fjärrkontrollens POWER-knapp fungerar som strömbrytare. Tryck på någon av knapparna för att slå på processorn och tryck på någon av knapparna en gång till för att stänga av den igen.

ON/OFF-knapparna på fjärrkontrollen har samma funktion, men där finns det en knapp för ON och en knapp för OFF.

OBS! När Zon-funktionen används fungerar standby-läget helt oberoende i huvudrummet och i Zonerna. ON/OFF-kommandon som skickas från huvudrummet påverkar inte Zon 2–4. Om du trycker på ON/OFF-knapparna på en fjärrkontroll i Zon 2, 3 eller 4 så påverkas bara detta rum, inte huvudrummet. När RSP-1069 är påslagen i någon Zon lyser ikonen i displayen.

RSP-1069 kan slås på och stängas av på fyra olika sätt, vilket kan vara användbart vid konfigurering av RSP-1069 i särskilda anläggningar. Läs mer om detta i *Övriga inställningar* under *Installation*.

”Resume”-läget kommer ihåg den senaste av/på-inställningen när huvudströmbrytaren slås av och sedan på igen. Om RSP-1069 används och huvudströmbrytaren ställs i läge OFF och sedan i läge ON igen, återgår processorn till påslaget läge igen.

Fullständig avstängning: Om du trycker på OFF-knappen i mer än tre sekunder i någon zon, hamnar RSP-1069 i standby-läge.

Volym **6 I**

Lyssningsvolymen kan regleras på fronten och med fjärrkontrollen.

Fronten: Vrid volymkontrollen (VOLUME) medurs för att höja ljudvolymen och moturs för att sänka den.

Fjärrkontrollen: Tryck på VOL UP-knappen för att höja ljudvolymen och tryck på VOL DOWN-knappen för att sänka den.

När du ändrar ljudvolymen visas inställningen på TV-skärmen och i displayen på fronten. Den aktuella volymen visas även på SYSTEM STATUS-meny.

OBS! Volymkontrollen kan användas för att ändra volymen i Zon 2, 3 och 4. Tryck på ZONE-knappen på fronten eller fjärrkontrollen och ställ sedan in volymen. Efter tio sekunder återgår volymkontrollen till sin vanliga funktion.

Stänga av ljudet **12 J**

Volymen kan stängas av helt. Tryck på MUTE-knappen på fronten eller fjärrkontrollen en gång för att stänga av ljudet. Då visas en MUTE-ikon i menysystemet och i displayen på fronten. Tryck på MUTE-knappen eller justera volymen för att återgå till tidigare ljudnivå.

Välja ingång

Ingångsknappar **4 11 A**

Du kan välja mellan nio bild- och ljudkällor: CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5 och MULTI INPUT (EXT på fjärrkontrollen).

Frontens display och menysystemet visar namnet den aktuella signalkällan. Namnen på VIDEO-signalkällorna kan ändras så att de passar just din anläggning.

Alla signalkällorna kan anpassas med hjälp av menysystemet så att de tar emot antingen analoga signaler eller digitala signaler från någon av de sju digitalingångarna. När en digitalingång har tilldelats kontrollerar RSP-1069 om det kommer någon digitalsignal till denna ingång. Gör det så aktiveras den automatiskt och rätt surroundläge väljs. Om det inte kommer någon digitalsignal används signalkällans analoga signaler. Denna automatiska aktivering passar bäst för digitala signalkällor som DVD-spelare. När en analog ingång tilldelas tar inte RSP-1069 emot någon digital signal, även om en sådan kan finnas tillgänglig i digitalingången.

Som standard är ingångsknapparna fabriksinställda för att ta emot följande:

CD:	koaxial digitalingång 2
Radio:	analog (inbyggd)
Kassettdäck:	koaxial digitalingång 3
Video 1:	HDMI-ljud (HDMI 1)
Video 2:	HDMI-ljud (HDMI 2)
Video 3:	optisk digitalingång 1
Video 4:	optisk digitalingång 2
Video 5:	koaxial digitalingång 1

Varje ingång bör konfigureras via menysystemet så att rätt typ av signal (analog eller automatisk digital) används. Läs mer i INPUT MENU-avsnittet.

OBS! Förutom att välja analoga eller digitala signaler, går det att välja namn och surroundläge för var och en av de åtta ingångarna.

Knapparna för signalkällorna kan också användas (tillsammans med SEL-knappen, som beskrivs i nästa avsnitt) för att välja en analog signalkälla som ska bli tillgänglig i utgångarna för inspelning. Knapparna kan även användas tillsammans med ZONE-knappen för att välja en analog signalkälla till Zon 2–4.

Välja källa på fronten **4 11 14**

Välja källa att lyssna på: Tryck på någon av de åtta INPUT-knapparna eller på MULTI INPUT-knappen.

Välja källa att spela in: Tryck på SEL-knappen och tryck sedan på någon av de åtta INPUT-knapparna inom 10 sekunder.

Välja källa till Zon 2, 3 eller 4: Tryck på SEL-knappen två eller fler gånger och tryck sedan på någon av de åtta INPUT-knapparna inom 10 sekunder.

OBS! Läs mer om hur du väljer en signalkälla som ska spelas i ett annat rum i avsnittet om Zon-funktioner.

Välja källa på fjärrkontrollen

A D

Välja källa att lyssna på: Tryck och håll ner någon av DEVICE/INPUT-knapparna i mer än en sekund. För att välja MULTI INPUT-ingången, tryck och håll ner EXT-knappen.

OBS! En kort tryckning på någon av DEVICE/INPUT-knapparna ändrar bara vilken komponent som fjärrkontrollen styr, inte ingångskälla på RSP-1069.

Välja källa att spela in: Tryck på REC-knappen. Tryck sedan och håll ner någon av DEVICE/INPUT-knapparna inom 10 sekunder.

Det går också att trycka på REC-knappen och sedan använda +/- -knapparna för att bläddra mellan de olika signalkällorna. Välj en källa (CD, TUNER, TAPE eller VIDEO 1–5). Om du väljer SOURCE i listan kommer inspelningskällan att bli samma signal som du lyssnar på.

Välja källa till Zon 2, 3 eller 4: Tryck på REC-knappen två eller fler gånger och tryck sedan på någon av de åtta DEVICE/INPUT-knapparna inom 10 sekunder.

Det går också att trycka på ZONE-knappen och sedan använda +/- -knapparna för att bläddra mellan de olika signalkällorna. Välj en källa (CD, TUNER, TAPE eller VIDEO 1–5). Om du väljer SOURCE i listan kommer samma signal som du lyssnar på att överföras till Zon 2, 3 eller 4. Den signalkälla du lyssnar på är också tillgänglig i utgångarna för Zon 2, 3 och 4.

Party-läge: välja samma insignal till alla utgångar **13 14**

D M

Det kan hända att du vill använda samma signalkälla ur högtalarna som till inspelning och i alla övriga zoner. RSP-1069 sköter detta på ett enkelt sätt (som kallas för "party-läge") genom att länka alla inspelningssignaler och signaler till övriga zoner till den signalkälla som spelas. Om du byter signalkälla i detta läge så ändras utsignalerna för inspelning och i de övriga zonerna automatiskt till samma källa.

Aktivera party-läget genom att trycka på och hålla inne ZONE-knappen på fronten eller fjärrkontrollen i 3 sekunder. "PARTY ON" visas i displayen och ZONE-ikonen blinkar i 10 sekunder. Inspelningssignalerna och signalerna till övriga zoner visas som "SOURCE", vilket anger att de är länkade till signalkällan som spelas i högtalarna i huvudrummet. En "P"-symbol visas i displayen för att ange att party-läget är aktiverat.

Stäng av party-läget genom att trycka på och hålla inne REC-knappen i tre sekunder. Party-läget stängs då av, vilket anges genom att "PARTY OFF" visas tillfälligt i displayen. Inspelningssignalerna och signalerna till övriga zoner återgår till de som valts tidigare och länkas inte längre till den valda signalkällan som spelas i huvudrummet.

Du kan också stänga av länkningen för enbart inspelningssignalerna eller för en enskild zon genom att välja en annan signalkälla för just den utsignalen. Då bibehålls länkningen av de signaler som inte ändras. Så fort en ny signalkälla väljs släcks "P"-symbolen i displayen.

Välja digitala ingångar **Q**

En digital källa kan väljas som standardinställning för varje ingång via INPUT SETUP-meny. Denna grundinställning kan åsidosättas genom att trycka på D-SLT på fjärrkontrollen. Varje tryckning växlar till nästa digitala ingång i följande ordning: OPTICAL 1, OPTICAL 2, OPTICAL 3, OPTICAL 4, COAXIAL 1, COAXIAL 2, COAXIAL 3. Dessa val är begränsade till de ingångar som har en aktiv digitalsignal ansluten, så det är möjligt att du inte kan välja mellan alla ingångarna.

Översikt över surroundformat

För att få ut det mesta och bästa från RSP-1069 så underlättar det att förstå de många olika ljudformaten som finns i dag, vilken avkodning som behövs för varje format samt hur du gör när du väljer detta. Detta avsnitt innehåller grundläggande information om olika surroundformat och följs av avsnitt som innehåller detaljerade instruktioner om automatisk och manuell inställning av surroundlägen.

Dolby Surround Dolby Pro Logic II

Dolby Surround® är det mest utbredda surroundformatet. Det finns i princip på alla VHS-kassetter, i TV-sändningar och på de flesta DVD-skivor. Dolby Surround är konsumentsidans version av det analoga Dolby Stereo som introducerades 1972 för filmindustrin. Det är ett matrix-kodat system som består av höger och vänster frontkanal, en centerkanal och en mono-surroundkanal, allt inspelat som en 2-kanalig stereosignal. Vid uppspelning avkodas signalen i en Dolby Pro Logic® – eller Dolby Pro Logic II-processor som "packar upp" varje enskild kanal och sänder den till rätt högtalare.

Den ursprungliga Dolby Pro Logic-avkodningen skickade en monosignal med ett reducerat frekvensomfång till bakhögtalarna. Den mer avancerade processorn i RSP-1069, Dolby Pro Logic II, ökar bakkanalernas kanalseparation och frekvensomfång vilket ger en avsevärt förbättrad återgivning av Dolby Pro Logic-inspelningar.

Dolby Pro Logic II-avkodningen bör användas för alla inspelningar som är märkta med "Dolby Surround" eller "Dolby Digital 2.0". Dolby Pro Logic II är ett bra system för att återge vanliga 2-kanaliga stereoinspelningar med ett surroundliknande ljud. Detta görs genom att utnyttja fasskillnader i signalen och på så sätt åstadkomma ett simulerat surroundljud för front-, center och bakkanalerna. Pro Logic II:s musikläge är ett utmärkt val för vanliga CD-skivor.

Dolby Digital

1992 introducerades ett helt nytt digitalt inspelningssystem, Dolby Digital, som först användes av filmindustrin. Dolby Digital är ett in-/uppspelningssystem som använder en komprimeringsteknik för att lagra stora mängder ljuddata. Det påminner om JPEG-tekniken som lagrar stora bildfiler i små filer på en dator. Eftersom Dolby Digital har högre prestanda än CD-standarden och kan konfigureras för flera olika system så är Dolby Digital i dag ljudstandarden för DVD-skivor och många digitala TV-sändningar.

Dolby Digital kan användas för att spela in upp till sex separata ljudkanaler, men kan också användas till färre kanaler. Till exempel är Dolby Digital 2.0 en 2-kanalig stereospelning från en matrix-kodad Dolby Surround-källa. För att spela denna typ av inspelning bör du använda Dolby Pro Logic II-avkodningen som beskrivits tidigare.

Den vanligaste Dolby Digital-användningen, både av filmindustrin och i hemmabioanläggningar, är Dolby Digital 5.1. Istället för att koda in flerkanals surroundljud i en 2-kanalsinspelning har Dolby Digital 5.1 sex separata kanaler: vänster front, höger front, center, vänster bak, höger bak och en lågfrekvent (LFE, Low Frequency Effects) kanal som innehåller en bassignal avsedd för en subwoofer. En Dolby Digital-processor separerar kanalerna ur den digitala signalen, omvandlar dem till analog signal och skickar dem sedan till de olika förstärkarkanalerna och högtalarna. Samtliga kanaler innehåller hela frekvensområdet, total kanalseparation och ett stort dynamikomfång. En Dolby Digital 5.1-signal ger ett mycket mer komplett surroundljud än Dolby Surround.

Avkodningen av Dolby Digital 5.1 sker automatiskt. När RSP-1069 känner av en Dolby 5.1-signal i en av de digitala ingångarna aktiveras rätt avkodning. Tänk på att Dolby Digital bara finns på digitala källor (DVD, LaserDisc, digital-TV eller kabel-/satellit-mottagare). Du måste alltid ansluta den digitala signalkällan med en optisk eller koaxial digital kabel till en aktiv digitalingång på RSP-1069.

OBS! *Många äldre DVD-skivor har Dolby Digital 2.0 som standard och bör avkodas med Pro Logic II. Dolby Digital 5.1-ljudet måste dessutom eventuellt väljas som ett alternativ i DVD-skivans menyer. Leta efter en valmöjlighet under "Audio", "Languages" eller "Setup Options" i DVD-skivans menyer.*

DTS 5.1 DTS 96/24 DTS-ES 96/24

DTS® (Digital Theater System) är ett alternativt digitalt format som konkurrerar med Dolby Digital på både biograf- och på hemmabioområden. De grundläggande egenskaperna och funktionerna i DTS påminner om Dolby Digital (exempelvis 5.1 diskreta kanaler). DTS har dock en något annorlunda komprimering och avkodningsprocess och kräver en särskild DTS-dekoder.

En modernare version av DTS är DTS 96/24 och 6.1-kanalsversionen DTS-ES 96/24. Sådana inspelningar ger samma prestanda som vid 96 kHz samplingshastighet, trots att DTS-skivor bara innehåller material med 48 kHz samplingshastighet.

Precis som Dolby Digital kan DTS bara användas med digitala källor och finns därför bara på DVD-skivor, LaserDisc-skivor och andra digitala källor. För att använda DTS-processorerna i RSP-1069 måste DVD-spelaren vara ansluten till någon av de digitala ingångarna.

Precis som med Dolby Digital 5.1 sker alla aktivering och avkodning automatiskt.

OBS! *På DVD-skivor med DTS-ljud måste du nästan alltid välja detta manuellt. För att använda DTS-formatet kan du behöva använda inställningsmenyerna på DVD-skivan och välja "DTS 5.1" istället för "Dolby Surround" eller "Dolby Digital 5.1". Det finns dessutom DVD-spelare som har sin DTS-utgång inaktiverad som grundinställning och processorn kan därför inte alltid avkoda en DTS-källa även om du valt detta i DVD-skivans menyer. Om du inte hör något ljud första gången du försöker spela en DTS-kodad skiva bör du använda DVD-spelarens inställningsmenyer och aktivera DTS-signaler. Detta är en inställning som du bara behöver göra en gång.*

DTS Neo:6

RSP-1069 har även en annan typ av DTS surround-avkodning: DTS Neo:6. Detta avkodningssystem påminner om Dolby Pro Logic II och är också framtaget för att spela 2-kanals stereokällor med eller utan matrix-kodning. Neo:6-dekodern kan användas med alla 2-kanalskällor, som TV-apparater, FM-radio eller CD-spelare. Den kan också användas som ett alternativ för matrix-kodade Dolby Surround-inspelningar eller TV-sändningar. DTS Neo:6-avkodningen aktiveras med DTS Neo:6-knappen enligt beskrivningen nedan. DTS Neo:6 används inte ihop med DTS 5.1-källor och du behöver inte trycka på knappen med sådana inspelningar.

Dolby Digital Surround EX DTS-ES 6.1- och 7.1-kanals surround

1999 introducerades det första Dolby Digital-formatet med en extra bakre centerkanal för att öka riktungsverkan bakifrån. Denna extra bakkanal ligger inkodad i de två bakre surroundkanalerna i Dolby Digital 5.1. Detta görs med hjälp av en matrix-kodning som påminner om den som använts tidigare i Dolby Surround. Denna utökade surroundkapacitet kallas Dolby Digital Surround EX.

DTS har ett liknande system som kallas DTS-ES® 6.1 Matrix. DTS har tagit ytterligare steg och utvecklat en teknik för inspelning av denna utökade surroundinformation som en diskret kanal i ett system som kallas DTS-ES® 6.1 Discrete.

Alla dessa surroundsystem är en utveckling av de befintliga Dolby Digital 5.1- och DTS 5.1-formaten. De som har en anläggning med en bakre centerhögtalare (6.1-system) eller två bakre centerhögtalare (7.1-system) kan återge detta utökade surroundljud. De som har en traditionell 5.1-anläggning kan utan problem spela de utökade formaten Dolby Digital Surround EX och DTS-ES 6.1 och de kommer att låta exakt som 5.1-källor med respektive format.

Om du har konfigurerat din anläggning med en eller två bakre centerhögtalare kommer DTS-ES-skivor avkodas helt automatiskt, precis som för vanliga DTS-källor. Samma sak gäller för Dolby Digital Surround EX-skivor, med ett undantag. Det finns ett fåtal äldre Surround EX-inspelningar som inte har någon identitets-”flagga” inkodad på skivan. Du måste då aktivera funktionen manuellt för Dolby Digital Surround EX eller för Dolby Digital 5.1.

Dolby Pro Logic IIx 6.1- och 7.1-kanals surround

Den senaste tekniken från Dolby använder en avancerad matrix-avkodning för surroundkanalerna i ett 6.1- eller 7.1-system. Tekniken kan hantera alla 2.0- eller 5.1-kanalsinspelningar. Dolby Pro Logic IIx förmedlar surroundinformationen bland tre eller fyra surroundkanaler med ett musikläge (Music) för musikinspelningar och ett film läge (Cinema) för filminspelningar

Rotel XS 6.1- och 7.1-kanals surround

RSP-1069 har ytterligare en funktion för surroundavkodning: Rotel XS (eXtended Surround) som automatiskt ser till att den utökade surroundinformationen förmedlas optimalt i 6.1- och 7.1-kanalsanläggningar. En stor fördel med Rotel XS är att det alltid fungerar med alla digitala flerkanalssignaler, även de som annars inte själva automatiskt aktiverar Dolby Digital EX- eller DTS-ES-avkodning för de bakre centerkanalerna. Rotel XS är alltid tillgängligt när det finns bakre centerhögtalare och avkodar bakkanalerna till den bakre centerhögtalaren på ett diffust sett. Rotel XS fungerar med matrix-kodade surroundformat (som ”icke-automatiska” DTS-ES- och Dolby Surround EX-källor) och material som inte är kodat i Dolby Surround EX (som DTS 5.1-, Dolby Digital 5.1- och Dolby Pro Logic II-kodade Dolby Digital 2.0-källor).

DSP-lägen

Till skillnad mot formaten som beskrivits ovan har RSP-1069 fyra olika surroundlägen som inte är en del av ett inspelnings- och uppspelningssystem. Dessa inställningar (DSP 1–4) använder digital signalbehandling som tillför akustiska effekter till alla signaler. DSP-lägena kan användas ihop med Dolby Surround, Dolby Digital, CD-skivor, radiosändningar

eller vilket annat källmaterial som helst. Det vanligaste är dock att man använder det ihop med källor som inte är avsedda för något särskilt surroundsystem.

De fyra DSP-lägena i RSP-1069 använder en digital process för att fördröja och skapa en större rumskänsla. DSP 1 ger en känsla av en mindre lokal, exempelvis en jazzklubb, medan DSP 4 skapar en större akustik som ger en känsla av en stor arena. Dessa inställningar används oftast för att skapa en atmosfär och en större rumskänsla när man lyssnar på musik eller andra källor som saknar surroundkodning.

2-/5-/7-kanals stereoformat

RSP-1069 har fyra olika inställningar som stänger av all surroundavkodning och förmedlar rena stereosignaler till förstärkare och högtalare. Det finns fyra alternativ:

2CH Stereo: Stänger av centerkanalen samt alla surroundkanaler och förmedlar en 2-kanalig stereosignal till fronthögtalarna. Om systemet är konfigurerat att omdirigera frontkanalernas basinformation till en subwoofer så är denna inställning aktiv här också.

Analog Bypass: Detta är en inställning för stereoljud där signalen passerar förbi ALLA digitala processer i RSP-1069. De två fronthögtalarna tar alltså emot en helt ren analog signal, utan delningsfilter för subwoofer, fördröjning, nivåjustering eller tonjusteringar.

5CH Stereo: Förmedlar en stereosignal till alla högtalare i en 5.1-kanalsanläggning. Den vänstra kanalen skickas opåverkad till vänster front- och bakhögtalare. Den högra kanalen skickas till höger front- och bakhögtalare. En sammanslagen monosignal från de båda kanalerna skickas till centerhögtalaren.

7CH Stereo: Denna inställning fungerar på samma sätt som 5CH Stereo, men skickar också stereosignaler till de bakre centerhögtalarna.

Andra digitala format

Många andra digitala format är inga surroundformat, utan digitala format för 2-kanaliga inspelningar.

PCM 2-channel: Detta är en okomprimerad, 2-kanalig digitalsignal som används för vanliga CD-skivor och vissa DVD-skivor, särskilt för äldre filmer.

HDCD®: Detta system använder en högre bithastighet och en rad tekniska lösningar för att åstadkomma en högre ljudkvalitet än vanliga CD-skivor. HDCD-skivor kan även spelas i vanliga CD-spelare. När den digitala signalen avkodas med en HDCD-avkodare, av det slag som finns i RSP-1069, får musiken en högre kvalitet.

DTS 5.1-musikskivor: Dessa skivor är en variant av vanliga CD-skivor som innehåller en DTS 5.1-kanalsinspelning. RSP-1069 avkodar dessa skivor på samma sätt som en film inspelad med DTS. Skivorna kan spelas på en CD-spelare eller DVD-spelare med en digital utgång.

DVD-Audio-musikskivor: Tack vare DVD-skivornas höga lagringskapacitet finns det nu en möjlighet att lagra flerkanal ljudinspelningar med hög upplösning på DVD-Audio-skivor. En DVD-Audio-skiva kan innehålla flera versioner av samma inspelning, till exempel PCM Stereo, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 eller flerkanalinspelningar med 24 bit/96 kHz (eller högre) MLP-komprimering. RSP-1069 kan avkoda många av dessa format (standard PCM, Dolby Digital och DTS 5.1) när DVD-spelaren är ansluten med en digitalkabel. Dagens optiska och koaxiala digitalanslutningar har dock inte tillräcklig bandbredd för att återge MLP-inspelningar. Därför måste sådana högupplösta DVD-Audio-signaler överföras med HDMI-anslutning. Ljudsignalen kan också avkodas av DVD-spelaren och överföras analogt till MULTI-ingången på RSP-1069.

SACD®: Detta är en högupplöst ljudstandard för användning på SACD-kompatibla spelare. Precis som med högupplösta DVD-Audio-skivor är bandbredden för hög för dagens digitala anslutningar. Därför måste skivor med denna högupplösta signal avkodas i SACD-kompatibla spelare och den analoga signalen överförs sedan till MULTI-ingången på RSP-1069.

MP3: RSP-1069 innehåller också en avkodare för det digitala komprimeringsformatet MP3 (MPEG-1, Audio Layer 3). MP3-inspelningar finns bland annat på Internet och kan spelas upp på bärbara MP3-spelare eller på en CD-spelare (ansluten till RSP-1069:s digitala ingång) som kan läsa CD-ROM-skivor.

Automatiska surroundlägen

Avkodningen av digitala källor sker i de flesta fall helt automatiskt. Det sker med hjälp av en "flagga" i den digitala signalen som talar om för RSP-1069 vilken avkodningsprocess som ska användas. När till exempel en digitalsignal som kodats med formatet Dolby Digital 5.1 eller DTS 5.1 används, aktiverar RSP-1069 korrekt avkodningsprocess.

Processorn identifierar även DTS-ES Matrix 6.1- och DTS-ES Discrete 6.1-skivor och aktiverar då DTS ES® Extended Surround-avkodning. Även avkodning av Dolby Digital Surround EX sker automatiskt – med undantag av de allra äldsta Surround EX-inspelningarna, som kan behöva aktiveras manuellt.

På samma sätt identifieras digitala signaler från HDCD-kodade CD-skivor, vanliga CD-skivor, DTS 24/96- eller DTS-ES 24/96-skivor eller MP3-spelare att avkodas automatiskt till 2-kanals stereosignaler.

Dolby Pro Logic IIx och Rotel XS kan konfigureras att aktiveras automatiskt för alla 6.1- och 7.1-anläggningar som har bakre centerhögtalare. RSP-1069 ser då till att rätt utökade avkodningsprocesser aktiveras. Detta gäller för alla anläggningar med bakre centerhögtalare, även för de surroundformat som inte själva aktiverar rätt avkodningsprocess.

I de flesta fall kommer RSP-1069 även att identifiera en digitalsignal med Dolby Surround-kodning (som är standardinställningen på många DVD-skivor) och sedan aktivera avkodning för Dolby® Pro Logic II®.

OBS! En inkommande digitalsignal identifieras och avkodas korrekt av RSP-1069. På skivor med flera ljudspår måste du dock tala om för DVD-spelaren vilken signal som ska överföras till processorn. Du kan till exempel behöva använda DVD-filmens menyer och välja Dolby Digital 5.1 eller DTS 5.1 i stället för det redan valda standardformatet Dolby Digital 2.0 Surround.

Du kan också ställa in ett surroundläge som ska fungera som standard för varje ingång. Du använder då INPUT SETUP-meny (läs mer om detta i avsnittet Installation). I kombination med den automatiska identifieringen av Dolby Digital 5.1 och DTS gör detta standardläge att RSP-1069 väljer ljudformat helt automatiskt. Om du till exempel har valt

Dolby Pro Logic II –filmläget som standard för alla videoingångar, kommer RSP-1069 automatiskt avkoda Dolby Digital 5.1 och DTS-inspelningar och använda Pro Logic II för övriga inspelningar. För stereokällor som CD och radio kan du välja STEREO-läget som standardalternativ för 2-kanalsuppspelning, eller Dolby Pro Logic II-musikläget om du hellre föredrar att lyssna på musik i surround.

Manuella surroundlägen

Som beskrivits i tidigare avsnitt går det att kombinera automatisk identifiering av Dolby Digital- och DTS-inspelningar med inställning av surroundlägen för varje ingång, vilket gör att RSP-1069 aktiverar alla surroundinställningar helt automatiskt. Detta passar de flesta användare.

De användare som själva vill ändra eller ange surroundläge, kan använda knapparna på fronten eller på fjärrkontrollen. Med hjälp av knapparna går det att välja surroundlägen som inte alltid identifieras automatiskt, och att ändra en automatisk inställning manuellt.

Följande manuella inställningar kan aktiveras från fronten och fjärrkontrollen:

- Standard 2-kanals stereo (endast höger och vänster högtalare) utan någon surroundavkodning.
- 2-kanals uppspelning av Dolby Digital 5.1- och DTS-inspelningar.
- 3-kanals Dolby-stereo (vänster/höger/center) för 2-kanalsinspelningar.
- 5- eller 7-kanals stereo från 2-kanalsinspelningar.
- En av fyra DSP-inställningar som simulerar olika konserthallar från 2-kanalsinspelningar.
- Dolby Pro Logic II Cinema- eller Music-avkodning för 2-kanalsinspelningar.
- DTS Neo:6 för film eller musik från 2-kanalsinspelningar.
- Dolby Digital Surround EX från Dolby Digital 5.1-källor eller Dolby Digital Surround EX-skivor som inte aktiverar automatisk avkodning.

OBS! Digitala signaler i formaten DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24, DTS-ES 24/96, Dolby Digital, MP3, och MPEG Multikanal, HDCD (96 kHz) samt 2-kanals PCM (96 kHz) aktiveras automatiskt och kan inte ändras genom att använda de manuella surroundinställningarna. Du kan dock välja att använda Dolby Digital Surround EX som avkodning för vilken 5.1-källa som helst. Du kan också "mixa ner" Dolby Digital 5.1- eller DTS 5.1-källor för uppspelning i två kanaler.

- HDCD (ej 96 kHz) och PCM 2-kanals digitala signaler (ej 96 kHz), kan ändras till Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo, DTS Neo:6, DSP 1-4, 5CH Stereo, 7CH Stereo och Stereo.
- Dolby Digital 2-kanals stereo kan ändras till Dolby Pro Logic II, Dolby 3 Stereo, och Stereo.

Följande avsnitt beskriver i detalj vilka manuella surroundinställningar som finns tillgängliga för varje typ av inspelning.

Dolby Digital 5.1-skivor Dolby Digital Surround EX-skivor 7 L N O

Avkodningen av Dolby Digital sker automatiskt och kan inte ändras. Du kan dock välja en 2-kanalig "nermixning" av 5.1-inspelningar. Om du har en 5.1- eller 7.1-anläggning kan du även välja Dolby Surround EX, Dolby Pro Logic IIx Music, Dolby Pro Logic IIx Cinema (endast 7.1) eller Rotel XS för att avkoda bakre centerhögtalare.

OBS! Förutom följande alternativ kan du trycka på 2CH-knappen på fronten om du vill växla mellan 2-kanals- och multikanalsljud.

- **I en 5.1-anläggning.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan DD 5.1- eller DD 2.0-kanalsljud.
- **I en 6.1-anläggning.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan fem olika val: DD 2.0-kanals "nermixning", DD 5.1-kanals, DD Surround EX med bakre center, DD med Pro Logic IIx Music med bakre center eller DD med Rotel XS med bakre centerkodning. Du bör aktivera Surround EX för skivor som är märkta med Dolby Digital Surround EX. Med vanliga

5.1-skivor kommer Dolby Pro Logic IIx Music- eller Rotel XS-avkodning att ge en mer diffus surroundeffekt än Dolby EX och är ofta det bästa alternativet för 6.1-kanalsmaterial som saknar Surround EX. Om du väljer DD 5.1 stängs avkodningen till den bakre centerkanalen av. Du kan även trycka flera gånger på DOLBY PLIIx-knappen på fronten tills önskat val visas för den bakre centerkanalen.

- **I en 7.1-anläggning.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja bland sex olika val: DD 2.0-kanals "nermixning", DD 5.1-kanals, DD Surround EX med bakre center, DD med Pro Logic IIx Music med bakre center, DD med Pro Logic IIx Cinema med bakre center eller DD med Rotel XS med bakre centerkodning. Du bör aktivera Surround EX för skivor som är märkta med Dolby Digital Surround EX. Med 5.1-skivor kommer Dolby Pro Logic IIx Music eller Rotel XS avkodning att ge en mer diffus surroundeffekt än Dolby EX och är ofta det bästa alternativet för 7.1-kanalsmaterial som saknar Surround EX. Om du väljer DD 5.1 stängs avkodningen till den bakre centerkanalen av. Du kan även trycka på DOLBY PLIIx-knappen på fronten flera gånger tills önskat val visas för den bakre centerkanalen.

OBS! Det finns tre inställningar för dynamikomfång vid uppspelning av Dolby Digital-källor. Läs mer om detta i avsnittet Dynamikomfång under Övriga inställningar.

Dolby Digital 2.0-skivor

7 L N O

Avkodning med Dolby Digital sker automatiskt och kan inte ändras. Du kan dock välja 2-kanals eller 5.1-kanals uppspelning med Pro Logic II Matrix surround och 6.1-/7.1-kanals uppspelning med Pro Logic IIx Matrix Surround eller Dolby 3-Stereo.

- **I en 5.1-anläggning.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan följande: DD 2.0, DD med Pro Logic II Cinema matrix, DD med Pro Logic II Music matrix eller Dolby Digital 3-kanals stereo. Du kan även trycka på 2CH-knappen på fronten eller på fjärrkontrollen flera gånger för att välja läge.

- **I en 6.1/7.1-anläggning.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan följande: DD 2.0, DD med Pro Logic II Cinema matrix, DD med Pro Logic II Music matrix eller Dolby Digital 3-kanals stereo. Du kan även trycka på 2CH-knappen på fronten eller på fjärrkontrollen flera gånger för att välja läge.
- **Välja Cinema- eller Music-läget i Pro Logic II- eller Pro Logic IIx-läge.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp två gånger samtidigt som Pro Logic II eller Pro Logic IIx är aktiverat. Använd därefter +/- -knapparna och välj Music- eller Cinema-läge.

OBS! Det finns tre inställningar för dynamikomfång vid uppspelning av Dolby Digital-källor. Läs mer om detta i avsnittet Dynamikomfång under Övriga inställningar.

DTS 5.1-skivor DTS 96/24-skivor DTS-ES 96/24-skivor DTS-ES 6.1-skivor

7 L N O

Avkodning med DTS sker automatiskt och kan inte ändras. Du kan dock välja en 2-kanalig "nermixning" av 5.1-inspelningar eller använda Rotel XS med bakre centerhögtalare när du spelar 5.1-inspelningar.

OBS! Förutom följande alternativ kan du trycka på 2CH-knappen på fronten om du vill växla mellan 2-kanals- och multikanalsljud.

- **I en 6.1/7.1-anläggning med en DTS 5.1-skiva.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan följande lägen: DTS 2.0-kanals "nermixning", DTS 5.1-kanal, DTS med Rotel XS, DTS med Pro Logic IIx Music med bakre centerhögtalare eller DTS med Pro Logic IIx Cinema med bakre centerhögtalare (endast för 7.1-system). Om du väljer DTS 5.1 stängs avkodningen av centerkanalen av för vanlig 5.1-avspelning. Du kan också trycka flera gånger på DTS Neo:6-knappen på fronten för att välja läge.

- **I en 6.1/7.1-anläggning med en DTS-ES-skiva.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan följande tre lägen: DTS 2.0-kanals "nermixning", DTS 5.1 eller DTS-ES 6.1/7.1. På fronten trycker du på DTS Neo:6-knappen medan en DTS-källa spelas för att växla mellan samma lägen.
- **I en 6.1/7.1-anläggning med en DTS 96/24- eller DTS-ES 96/24-skiva.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja mellan följande lägen: DTS 2.0-kanals "nermixning", DTS 96 eller DTS 96 med Rotel XS-avkodning av bakre centerhögtalare. Du kan också trycka flera gånger på DTS Neo:6-knappen för att växla mellan samma lägen.

Digitala stereoskivor (PCM, MP3 och HDCD)

7 8 9 10 L N O

Dessa inspelningar är sådana som inte är kodade med Dolby Digital och som överförs till RSP-1069 via de digitala ingångarna. Du kan spela dessa med lägena 2CH Stereo, Dolby 3-Stereo, 5CH Stereo och 7CH Stereo. Du kan också använda Pro Logic IIx med Cinema-, Music- eller det ursprungliga Pro Logic-läget (5.1-anläggningar), Dolby Pro Logic IIx Music (6.1/7.1-anläggningar), Dolby Pro Logic IIx Cinema (7.1-anläggningar), DTS Neo:6 eller något av DSP-lägena 1–4.

Alla typer av grundinställningar (högtalarstorlek, subwoofer och delningsfilter) används med digitala stereosignaler.

OBS! Förutom funktionerna som beskrivs nedan kan du välja 2-kanal, Pro Logic II Cinema, Music eller ursprungligt Pro Logic-läge (för 5.1-anläggningar), Pro Logic II Music (för 5.1-system), Dolby Pro Logic IIx Music (6.1/7.1-anläggningar), Dolby Pro Logic IIx Cinema (7.1-anläggningar), 5-kanals stereo eller 7-kanals stereo. Dessa väljer du med fjärrkontrollens surroundknappar (2CH, PLC, PLM, 5CH och 7CH).

- **Välja läge för 2-kanals, digitala inspelningar.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna tills önskad inställning visas.
- **Välja STEREO för 2-kanals, digitala inspelningar.** Tryck på 2CH-knappen på fronten eller fjärrkontrollen.

- **Välja flerkanaligt Dolby-läge för 2-kanals, digitala inspelningar.** Du kan också bläddra genom de olika Dolby-funktionerna (Pro Logic II, Pro Logic IIx och 3-Stereo) genom att trycka flera gånger på DOLBY PLIIx-knappen på fronten. Du kan välja Pro Logic, Pro Logic IIx Cinema eller Music genom att trycka på PLC- eller PLM-knapparna på fjärrkontrollen.

För att ändra Cinema- eller Music-läge i Pro Logic II, tryck två gånger på fjärrkontrollens SUR+-knapp två gånger. Tryck sedan på +/- -knapparna för att välja läge.

- **Välja DTS Neo:6-läget för 2-kanals, digitala inspelningar.** Du kan bläddra genom de olika DTS-alternativen (Neo:6 Cinema och Neo:6 Music) genom att trycka på DTS Neo:6-knappen på fronten.

För att ändra Cinema eller Music i Neo:6-läget, tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp två gånger. Tryck sedan på +/- -knapparna för att välja läge.

- **Välja flerkanaliga DSP-lägen för 2-kanals, digitala inspelningar.** Du kan bläddra genom DSP-funktionerna (DSP 1-4, 5CH, 7CH) genom att trycka flera gånger på frontens DSP-knapp. Direktval för 5CH och 7CH kan göras med fjärrkontrollens 5CH- respektive 7CH-knapp.

Analog stereo

7 8 9 10 L N O

Dessa inspelningar gäller alla typer av analoga signaler som ansluts till de analoga ingångarna på RSP-1069, till exempel analogt ljud från CD-skivor, FM-radio, videobandspelare och kassettdäck.

Analog stereoringångar behöver en grundinställning som anger hur signalen ska behandlas i RSP-1069. En av inställningarna ger en helt opåverkad analog signal som skickas direkt till volymkontrollen och vidare till utgångarna. Det är en renodlad, 2-kanals stereosignal som går förbi alla digitala kretsar. Ingen av bas-, fördröjnings-, ton- eller nivåinställningarna är aktiverade. Det skickas inte heller någon signal till subwooferutgången, utan en fullregistersignal skickas direkt till de två fronthögtalarna.

Med den andra inställningen konverteras den analoga signalen till digital av processornas digitala kretsar. Detta alternativ innebär att alla bas-, delningsfilter-, subwoofer- och tonfunktioner kan användas. Med denna inställning kan du aktivera följande surroundlägen: 2CH Stereo, Dolby 3-Stereo, 5CH Stereo och 7CH Stereo. Du kan också använda Dolby Pro Logic II eller Dolby Pro Logic IIx Surround, DTS Neo:6 eller något av DSP-lägena 1-4.

OBS! Förutom funktionerna som beskrivs nedan kan du välja Pro Logic II Cinema, Pro Logic II Music, Pro Logic IIx Cinema, Pro Logic IIx Music, 5-kanals stereo eller 7-kanals stereo genom att trycka på någon av knapparna PLC, PLM, 5CH eller 7CH på fjärrkontrollen.

- **Välja mellan stereo eller en opåverkad analog signal för en 2-kanals, analog inspelning.** Tryck på 2CH-knappen på fjärrkontrollens och växla mellan Stereo (med digital signalbehandling) och Analog Bypass (ingen digital behandling).
- **Välja något av lägena för 2-kanals, analoga inspelningar.** Tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp och därefter på +/- -knapparna för att välja läge.
- **Välja flerkanaliga Dolby-lägen för 2-kanals, analoga inspelningar.** Du kan också välja mellan de olika Dolby-funktionerna (Pro Logic II, Pro Logic IIx och 3-Stereo) genom att trycka flera gånger på DOLBY PLIIx-knappen på fronten. Du kan välja Pro Logic, Pro Logic IIx Cinema eller Music genom att trycka på PLC- eller PLM-knapparna på fjärrkontrollen.

För att ändra Cinema- eller Music-läge i Pro Logic II, tryck på fjärrkontrollens SUR+-knapp två gånger. Tryck sedan på +/- -knapparna för att välja läge.

- **Välja DTS Neo:6-läge för 2-kanals, analoga inspelningar.** Du kan bläddra genom de olika DTS-funktionerna (Neo:6 Cinema och Neo:6 Music) genom att trycka på DTS Neo:6-knappen på fronten.

Om du vill ändra till Cinema eller Music för Neo:6-läget, trycker du på fjärrkontrollens SUR+-knapp två gånger. Tryck därefter på +/- -knapparna.

- **Välja flerkanaliga DSP-lägen för 2-kanals, analoga inspelningar.** Du kan bläddra mellan DSP-funktionerna (DSP 1-4, 5CH och 7CH) genom att trycka flera gånger på frontens DSP-knapp. Direktval för 5CH och 7CH kan göras med fjärrkontrollens 5CH- respektive 7CH-knapp.

Övriga inställningar

Högtalarnivåer

Vid installationen av RSP-1069 bör du ställa in nivåerna för alla högtalarna med TEST TONE-funktionen. Du kan tillfälligt ändra nivåerna för center-, bak-, bakre center- och subwoofer-kanalerna med hjälp av fjärrkontrollen. Dessa tillfälliga inställningar gäller bara tills du byter ingångskälla eller stänger av RSP-1069.

Ställa in högtalarnivåerna med fjärrkontrollen:

1. Tryck på någon av knapparna på fjärrkontrollen och välj en kanal (eller ett par kanaler) som ska ställas in. Tryck på C-knappen för CENTER-kanalen. Tryck på S-knappen för SUBWOOFER-kanalen. Tryck på R-knappen för att justera bakre SURROUND och CENTER BACK-kanalerna (varje tryckning på R-knappen växlar mellan SURROUND och CENTER BACK-kanalerna). Den valda högtalaren och den aktuella inställningen visas i displayen.
2. Använd UP- och DOWN-knapparna på fjärrkontrollen för att ändra nivån på kanalerna.

OBS! Om ingen ändring görs inom 10 sekunder återgår nivåerna till grundinställningen.

När du väljer en högtalare som ska justeras enligt ovan så kan du lägga märke till ett ytterligare alternativ, "Group Delay". Läs mer om denna funktion nedan.

GROUP DELAY-funktionen

C L

Högtalarinställningarna som beskrivits ovan kan också användas för att göra en tillfällig justering av fördröjningen till alla högtalare. Denna funktion innebär att ljudet i alla högtalare fördröjs en viss tid för att kompensera för en del situationer när bild- och ljudsignalerna inte är synkroniserade. Detta kan inträffa med digitala TV-sig­naler eller om du till exempel tittar på ett direktsänt sportevenemang på TV samtidigt som du lyssnar på ljudet från radio. GROUP DELAY-funktionen kan ställas in mellan 0 och 500 millisekunder (i steg om 5 millisekunder).

Precis som högtalarinställningarna är detta en tillfällig inställning som gäller i stället för de permanenta standardinställningarna för en viss videokälla. Inställningen slutar gälla när du väljer en annan signalkälla eller när du stänger av processorn.

Ställa in en fördröjning med fjärrkontrollen:

1. Tryck på C-knappen på fjärrkontrollen.
2. Använd UP- och DOWN-knapparna på fjärrkontrollen för att justera fördröjningen för alla kanaler.

Dynamikomfång **F**

Inspelningar i Dolby Digital kan ha ett stort dynamikomfång (skillnaden mellan det högsta och lägsta ljudet). I vissa fall kan detta överbelasta slutstegen och/eller högtalarna. I andra fall kanske du vill minska dynamikomfånget när du vill lyssna på låg ljudvolym. Detta är särskilt användbart när du vill ha tydliga dialoger men undvika överdrivet kraftiga ljudeffekter. Dolbys dynamikompensering är en avancerad funktion som justerar dynamikomfånget och ändå behåller en hög ljudkvalitet. Värdet för kompensering beror på instruktioner som finns i Dolby Digital-inspelningen och varierar för att bäst passa innehållet på varje inspelning.

Det finns tre inställningar för dynamikomfånget för inspelningar med Dolby Digital.

- **MAX:** fullt dynamikomfång
- **MID:** måttlig reducerat dynamikomfång, ungefär jämförbart med signalen från en CD-skiva.

- **MIN:** kraftigt minskat dynamikomfång men jämförbart med en signal från en VHS-hifi-inspelning.

Ändra dynamikomfånget:

Tryck på DYN-knappen på fjärrkontrollen tills önskad inställning visas i frontens display. Denna inställning används sedan för allt Dolby Digital-material tills den ändras igen.

OBS! Ändring av dynamikomfånget är endast möjligt i Dolby Digital. Inställningen fungerar inte med andra format.

Tonkontroller **S L P**

Tonkontrollerna (på fjärrkontrollen) används för att ändra återgivningen av höga och låga frekvenser. Inställningarna är tillfälliga och används bara tills du väljer en ny signalkälla eller tills processorn stängs av. Permanenta inställningar kan göras med hjälp av CONTOUR SETUP-menyen.

Inställningen kan justeras upp eller ned med maximalt 6 dB. Om du ändrar de höga frekvenserna (HF) påverkas diskanten. Om du ändrar de låga frekvenserna (LF) påverkas basen. Justeringen påverkar bara de högtalare som valts i CONTOUR SETUP-menyen. Inställningarna visas i frontens display samtidigt som du justerar dem.

Ändra toninställningen på fronten:

vidr på HF- eller LF-ratten.

Ändra toninställningen med fjärrkontrollen:

1. Tryck på fjärrkontrollens TONE-knapp. LF eller HF visas då i displayen, beroende på vilken justering som är aktiv. Tryck på TONE-knappen igen för att växla mellan inställningarna.
2. Tryck på UP/DOWN-knapparna för att öka eller minska värdet. Displayen återgår till normal visning några sekunder efter du slutat göra inställningar.

OBS! Toninställningar är tillgängliga för alla surroundformat och ingångar, förutom MULTI-ingången och det "opåverkade" analoga 2-kanalsläget.

Cinema EQ **E**

EQ-knappen (finns bara på fjärrkontrollen) aktiverar eller inaktiverar en speciell equalizer-funktion som kallas för CINEMA EQ. Denna funktion används om du spelar en film och vill minska de akustiska skillnaderna mellan biografen och din hemmiljö. Detta åstadkoms genom att de högsta frekvenserna dämpas.

Inställningar med EQ-knappen är oberoende för varje signalkälla. Ändringarna gäller endast den aktuella ingångskällan.

Zon-funktioner

RSP-1069 har en Zon-funktion som innebär att du kan lyssna på musik och sköta anläggningen i upp till tre andra rum. Därifrån kan du välja signalkälla (oberoende av vilken signalkälla som används i huvudrummet), ställa in volym och styra signalkällorna.

För att kunna använda Zon 2–4 behöver du fler komponenter: ett par högtalare i varje zon, en förstärkare som driver dem, en andra TV om du vill titta på videokällor, samt ett IR-system.

Zon 2, 3 eller 4 kan styras från huvudrummet med hjälp av knapparna på fronten eller med fjärrkontrollens ZONE-knapp. Om du vill kunna sköta anläggningen från de andra rummen behöver du ett system med IR-sändare (från Rotel eller någon annan tillverkare) som vidarebefordrar fjärrkontrollens styrsignaler från Zon 2, 3 och 4 till ZONE REM IN-ingången på baksidan av RSP-1069.

Tänk på följande:

- Det finns två alternativ för volymen, som väljs i ZONE ZETUP-menyen. VARIABLE-läget innebär att volymkontrollen kan ställas in helt valfritt och FIXED-läget stänger av volymkontrollen i Zon 2, 3 och 4 och överför en signal med fast styrka. Det senare kan vara praktiskt om signalen överförs till en förstärkare eller integrerad förstärkare med en egen volymkontroll, eller till en distributionsförstärkare med flera volymkontroller.

- Fjärrkontrollen RR-1060, som ingår till RSP-1069, kan styra Zon-anläggningarna om den används tillsammans med extern IR-utrustning. Den kan också programmeras för att styra Rotel-signalkällor via processorns IR OUT-utgång.
- Alla signaler från källor som är anslutna till de analoga ingångarna på RSP-1069 kan överföras till Zon-anläggningarna via ZONE 2-4 OUT-utgångarna. Du kan välja en annan signalkälla eller ändra Zon-volymer helt oberoende av vad som spelas i huvudrummet.
- Undvik att sända samma fjärrkontrollsignaler till IR-sensorn på RSP-1069 och en extern IR-sensor **samtidigt**. Detta innebär att anläggningarna i Zon 2, 3 och 4 **måste** stå i andra rum.

Sätta på och stänga av anläggningen i Zon 2-4

När RSP-1069 får ström från vägguttaget och huvudströmbrytaren på baksidan är påslagen kan processorn användas för att slå på och stänga av alla zoner. Om du trycker på ON/OFF-knapparna i huvudrummet så påverkar detta inte Zon-anläggningarna i andra rum. På samma sätt påverkas inte huvudrummet av att du slår på eller stänger av Zon 2, 3 eller 4. Om du däremot stänger av RSP-1069 med huvudströmbrytaren på baksidan stängs alla zoner av.

OBS! För att Zon 2-, 3- och 4-anläggningen ska kunna stängas av och slås på bör **STANDBY-standardinställningen** eller **DIRECT-inställningen** väljas i **OTHER OPTIONS-menyn**, som beskrivs i avsnittet om inställningar i denna instruktionsbok.

Styra Zon 2-4 från huvudrummet

4 6 13 14 A D I M L

Du kan styra anläggningarna i Zon 2-4 från huvudrummet med hjälp av knapparna på fronten eller fjärrkontrollen. Du kan slå på och stänga av anläggningen, välja signalkälla och ändra volymen. Tryck på SEL-knappen på fronten eller på REC-knappen på fjärrkontrollen två eller fler gånger, så sätts RSP-1069 tillfälligt i Zon-läge. När Zon 2-, 3- eller 4-symbolen visas kan du se vilken signalkälla som är vald och volyminställningen visas i displayen och i menysystemet.

temet i tio sekunder. Under denna tid kan du ändra volymen och välja insignal för anläggningen i Zon 2-4.

Stänga av eller slå på Zon 2, 3 eller 4:

1. Tryck på SEL-knappen på fronten eller på REC-knappen på fjärrkontrollen tills status för vald zon visas i displayen och i menysystemet.
2. Inom tio sekunder trycker du på ZONE-knappen på fronten eller fjärrkontrollen för att stänga av vald Zon.
3. Om ingen funktion används inom tio sekunder så återgår RSP-1069 till vanlig användning.

Ändra signalkälla i Zon 2, 3 eller 4:

1. Tryck på SEL-knappen på fronten eller på REC-knappen på fjärrkontrollen tills status för vald zon visas i displayen och i menysystemet.
2. Inom tio sekunder väljer du en signalkälla som ska användas i vald Zon. Namnet på vald signalkälla visas i displayen. Du kan också använda +/- -knapparna på fjärrkontrollen för att stega mellan signalkällorna.
3. Om ingen funktion används inom tio sekunder så återgår RSP-1069 till vanlig användning.

Ändra volym i Zon 2, 3 eller 4:

1. Tryck på SEL-knappen på fronten eller på REC-knappen på fjärrkontrollen tills status för vald zon visas i displayen och i menysystemet.
2. Inom tio sekunder ändrar du Zonens volym på fronten eller med fjärrkontrollen. Den nya inställningen visas i displayen.
3. Om ingen funktion används inom tio sekunder så återgår RSP-1069 till vanlig användning.

OBS! Du kan stänga av möjligheten att fjärrstyra andra zoner från huvudrummet genom att ändra **DISCRETE-inställningen** på **OTHER OPTIONS-menyn** från **NO** till **YES**. När ändringen är gjord styr alla kommandon från huvudrummets fjärrkontroll endast anläggningen i huvudrummet, även när en annan zon är vald för fjärrstyrning.

Styra Zon 2, 3 eller 4 från ett annat rum **A D I L**

Om du har ett korrekt installerat IR-system så har du full kontroll över Zon-anläggningarna när du befinner dig i de andra rummen. Du kan välja och styra signalkälla, ställa in volymen och slå på och stänga av Zon-anläggningen. De kommandon som RR-1060 skickar ut styr endast Zon-anläggningen, precis som om du styrde en helt separat anläggning i detta rum. Inga inställningar du gör påverkar anläggningen i huvudrummet.

Tryck på ON/OFF-knapparna för att slå på eller stänga av Zon-anläggningen. Tryck på volymknapparna på fjärrkontrollen för att ändra volym. Tryck på någon av ingångsknapparna på fjärrkontrollen för att byta signalkälla. Du kan också använda +/- -knapparna på fjärrkontrollen för att stega mellan signalkällorna.

Fullständig avstängning: Om du trycker på OFF-knappen i mer än tre sekunder i någon zon, försätts RSP-1069 i standby-läge (alla zoner stängs av).

OBS! *Volymkontrollen går bara att använda i Zonerna om ZONE OUT-utgångarna har ställts in i läge VARIABLE. Om inställningen är FIXED så fungerar inte volymkontrollen i Zon 2-4.*

INSTALLATION

RSP-1069 kan visa information på två olika sätt, vilket underlättar användningen. Den första visningen består av en enkel statusinformation som visas på TV-skärmen och/eller i frontens display när du ändrar volym, byter signalkälla och så vidare. Denna visning är mycket okomplicerad och behöver inte förklaras närmare.

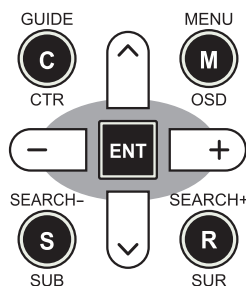
Menysystemet (ON-SCREEN DISPLAY, OSD) är mer omfattande och visas när du trycker på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen. Menysystemet hjälper dig att ställa in och använda RSP-1069. Rent allmänt gäller att de inställningar som görs under installationen lagras som standardvärden och de behöver sedan inte ändras vid normal användning.

Menysystemet kan ställas in på flera olika språk. Standardmenyerna på engelska visas i början av denna manual. Om du vill ändra från engelska till något annat språk så kan du läsa mer om vilka alternativ som finns i avsnittet om OTHER OPTIONS-menyn.

Grundläggande om menyerna

Navigeringsknappar **K** **L**

Följande knappar på fjärrkontrollen används för att navigera i menysystemet:



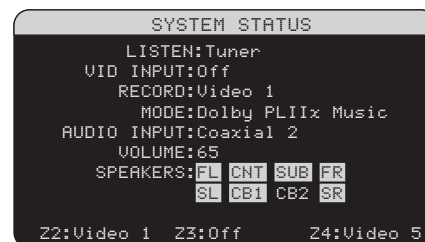
MENU/OSD-knappen: Tryck på denna knapp för att visa SYSTEM STATUS-menyn. Här kan du trycka på ENTER-knappen för att visa huvudmenyn (MAIN MENU), som har länkar till alla andra menyer. Om det redan visas en meny kan du trycka på den här knappen för att ta bort den. MENU-knappen på fronten har samma funktion som fjärrkontrollens.

UP/DOWN-knapparna: Används för att flytta uppåt och nedåt i listan över val i den aktuella meny.

+/- -knapparna: Används för att ändra aktuell inställning i den meny du befinner dig i.

ENTER-knappen: Tryck på denna knapp när du är i SYSTEM STATUS-menyn för att visa huvudmenyn. I alla andra menyer används ENTER-knappen för att bekräfta en inställning och återgå till huvudmenyn.

SYSTEM STATUS



SYSTEM STATUS-menyn ger en översikt över de aktuella systeminställningarna och är en startpunkt för att nå de andra menyerna. Meny visas när du trycker på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen och innehåller följande information:

LISTEN: Visar vilken ljudkälla du lyssnar på.

VIDEO INPUT: Visar vilken videokälla du tittar på. Välj mellan Composite 1–3, S-video 1–3, Component 1–3, HDMI 1–4 eller OFF (ingen video) i INPUT SETUP-menyn.

RECORD: Visar vilken källa som är vald för inspelning ur AUDIO-utgångarna. Kan vara CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1–5 eller SOURCE. SOURCE länkar utsignalen med signalen, så att det som är valt för lyssning också spelas in.

MODE: Visar vilket surroundläge som är valt.

AUDIO INPUT: Visar vilken typ av ingång den aktuella signalkällan är ansluten till: OPTICAL 1–4, COAXIAL 1–3, ANALOG eller HDMI AUDIO.

VOLUME: Visar nuvarande volymnivå, från 1 till 99.

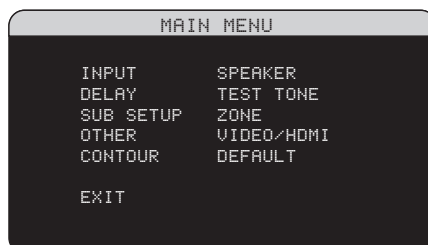
ZONE: Visar nuvarande inställning för Zon 2, 3 och 4 (Z2, Z3, Z4). I exemplet är Zon 2-källan Video 1, Zon 3 är avstängd och Zon 4-källan är Video 5.

SPEAKERS: Markerar de högtalare som är konfigurerade för systemet just nu (höger och vänster fronthögtalare, centerhögtalare, höger och vänster bakhögtalare, bakre centerhögtalare 1 och 2).

Inga ändringar kan utföras i denna meny. Den visar endast information. För att gå till de andra menyerna trycker du på ENTER-knappen för att komma till huvudmenyn, och därifrån går du sedan vidare. Om du vill stänga av menysystemet och återgå till normal användning trycker du på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen.

OBS! SYSTEM STATUS-menyn visas i fem sekunder när RSP-1069 slås på och stängs sedan av automatiskt.

MAIN MENU

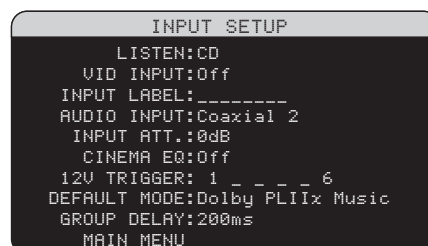


Huvudmenyn (MAIN MENU) ger tillgång till flera andra menyer. Du visar huvudmenyn genom att trycka på ENTER-knappen från SYSTEM STATUS-menyn och från de flesta andra menyer. För att gå till någon av de andra menyerna flyttar du markören med UP/DOWN och +/- på fjärrkontrollen och trycker sedan på ENTER-knappen. Tryck på MENU/OSD-knappen för att avsluta menyvisningen och återgå till normalläget.

Konfigurera ingångar

En viktig del av installationen av RSP-1069 är att konfigurera ingångarna med hjälp av INPUT SETUP-menyn. Konfigureringen ger dig en möjlighet att ställa in många olika grundinställningar för ingångarna. Du kan ställa in vilken slags anslutning som ska användas och vilken typ av surroundljud som ska användas för dem, egna benämningar som visas i displayen för varje källa och många fler. Följande menyer används för att konfigurera ingångarna.

INPUT SETUP



INPUT SETUP-menyn nås via huvudmenyn och konfigurerar de olika ingångarna. Genom att flytta markören uppåt eller nedåt i menyn med UP/DOWN-knapparna kan du välja följande:

LISTEN: byter signalkälla (CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1–5 och MULTI INPUT). När du byter signalkälla kan du konfigurera en specifik ingång.

VID INPUT: Här väljer du den videokälla som ska visas på TV-skärmen. Tilldela ingången till en videokälla som är ansluten genom att välja mellan Composite 1–3, S-video 1–3, Component 1–3, HDMI 1–4. För renodlade ljudkällor (till exempel CD-spelare) väljer du OFF, så att ingen videokälla visas.

INPUT LABEL: Du kan själv välja namn (max åtta tecken) på alla åtta ingångarna. Placera markören på INPUT LABEL-radern för att ange den nya benämningen. Det första tecknet blinkar då.

1. Tryck på +/- -knapparna på fjärrkontrollen för att bläddra bland tecknen och ändra första bokstaven.
2. Tryck på ENTER-knappen på fjärrkontrollen för att välja den önskade bokstaven och gå vidare till nästa tecken.
3. Upprepa steg 1 och 2 tills alla åtta tecknen (inklusive blanksteg) är klara. Ett sista tryck på ENTER-knappen sparar den nya benämningen.

AUDIO INPUT: Väljer vilken fysisk ingång som ska användas som grundinställning för källan som visas på menyens första rad. Kan vara OPTICAL 1–4, COAXIAL 1–3, ANALOG eller HDMI AUDIO.

OBS! HDMI Audio är tilldelad till en viss VIDEO-ingång.

När en digital ingång är vald som standard kommer processorn att automatiskt kontrollera om finns en digitalsignal när signalkällan aktiveras med INPUT SOURCE. Finns det ingen digital signal går RSP-1069 automatiskt över till den analoga ingången.

När en analog ingång är vald som standard kommer processorn inte ta emot en digital signal, även om det finns en sådan i den digitala ingången. RSP-1069 tar endast emot analoga signaler med denna inställning. Att tilldela en ingång en digital signalmottagning (med den automatiska identifieringen) är att föredra när du ansluter en apparat med digitalutgång.

OBS! Väljer du en källa som är ansluten till en digitalingång, kommer den signalen att automatiskt sändas till båda digitala utgångarna så att det går att göra digitala inspelningar.

INPUT ATT: Denna funktion innebär att du kan sänka insignalen för analoga ingångar med upp till –6 dB i steg om 1 dB. Använd funktionen för att sänka volymen på signalkällor som har högre nivå.

CINEMA EQ: RSP-1069 har en CINEMA EQ-funktion som sänker de höga frekvenserna i film ljudet för att simulera en stor biosalong och/eller eliminera missljud. Du kan välja att aktivera eller inaktivera CINEMA EQ (ON eller OFF) som standard för varje ingång med hjälp av detta menyalternativ. I normala fall bör funktionen anges till OFF för de flesta ingångar om du inte har en ljus eller vass ljudbild.

12V TRIGGER: RSP-1069 har sex utgångar för styrsignaler (märkta 12V TRIG OUT 1–6), som lämnar en 12-volts likströmssignal som kan användas för att slå på andra komponenter. Denna inställning aktiverar en särskild styrsignal när den aktuella signalkällan väljs. Du kan välja vilka nummer från 1 till 6 för att aktivera styrsignalen, till exempel 1, 3, 5, 6. Du kan till exempel ställa in så att VIDEO IN 1-ingången aktiverar styrsignalen till din DVD-spelare.

1. Tryck på +/- -knapparna för att ändra första positionen från tom till 1 (vilket aktiverar utgång 1 för den källan).
2. Tryck på ENTER på fjärrkontrollen för att flytta till nästa position.

3. Upprepa tills alla sex positionerna är inställda som du vill. En sista tryckning på ENTER bekräftar inställningen.

DEFAULT MODE: Denna inställning gör att du kan välja en standardinställning (förvald inställning) av surroundläget för varje ingång. Standardinställningen används om inte surroundkällan startar en automatisk avkodning av någon särskild typ av surroundformat. Du kan inaktivera standardinställningen genom att trycka på frontens eller fjärrkontrollens knappar och välja ett annat surroundläge.

OBS! Standardinställningar för surroundlägen sparas både för de analoga och för de digitala ingångarna för varje källa.

Alternativen för standardlägen är: Dolby Pro Logic II, Dolby 3 Stereo, DSP 1, DSP 2, DSP 3, DSP 4, 5CH Stereo, 7CH Stereo, PCM 2 Channel, DTS Neo:6, Bypass (förkoppling, endast för analoga källor) och Stereo.

OBS! Följande digitala skivor identifieras i normala fall automatiskt och behöver inte aktiveras med någon inställning: DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital, Dolby Digital EX, 2-kanals Dolby Digital, MPEG Multichannel, 2-kanals PCM, PCM 96 kHz, MP3, HDCD och HDCD 96 kHz.

Eftersom källor med Dolby Digital 5.1 och DTS identifieras automatiskt så används oftast standardinställningen för att tala om för RSP-1069 hur den ska behandla 2-kanals stereosignaler. Du kan till exempel välja 2-kanals stereo som standardvärde för din CD-spelare, Dolby Pro Logic II för din videobandspelare och DVD-spelare, samt välja något av DSP-lägena för radioprogram.

I vissa fall kan den förvalda inställningen ändras med någon av frontens surroundknappar eller med SUR+-knappen på fjärrkontrollen. Läs mer om vilka inställningar som kan ändras i avsnittet *Manuella surroundinställningar*.

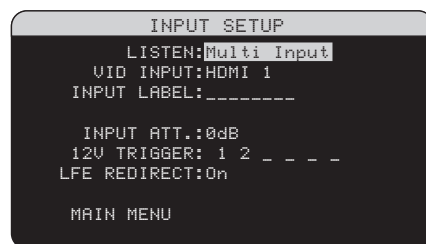
Två standardinställningar för surroundlägen i den här menyn har ytterligare alternativ. Dolby Pro Logic II-avkodning kan anges till CINEMA eller MUSIC. DTS Neo:6-avkodning kan anges till CINEMA eller MUSIC. När du väljer Dolby Pro Logic II eller DTS Neo:6 i denna meny visas också vilken aktuell egenskap som är inställd. Samtidigt ändras funktionen för ENTER-knappen. Den ger dig en möjlighet att ändra inställningarna för Dolby Pro Logic II och DTS Neo:6 i en undermeny. Se nästa avsnitt.

GROUP DELAY: Denna funktion kallas också för "läppsynk" och innebär att ljudet i alla högtalare fördröjs en viss tid för att kompensera för en del situationer när bild- och ljudsignalerna inte är synkroniserade. Detta kan inträffa med digitala TV-signaler eller om du till exempel tittar på ett direktsänt sportevenemang på TV samtidigt som du lyssnar på ljudet från radio.

Inställningen kan göras mellan 0 och 500 millisekunder (i steg om 5 millisekunder) och lagras individuellt för varje signalkälla och aktiveras varje gång denna väljs. Inställningen kan ändras tillfälligt från fronten eller fjärrkontrollen.

Tryck på ENTER-knappen för att återgå till huvudmenyn (gäller inte när Dolby Pro Logic II eller DTS Neo:6 är valt på SURR MODE-raden). Tryck på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen för att ta stänga av menysystemet och återgå till normalläget.

Inställningar för multi-ingången



När MULTI INPUT-ingången är vald i INPUT SETUP-menyn så ändras valmöjligheterna eftersom dessa ingångar är analoga och inte passerar igenom RSP-1069:s digitala signalbehandling. Det finns inga alternativ för INPUT, CINEMA EQ, DEFAULT MODE och GROUP DELAY eftersom dessa är digitala funktioner.

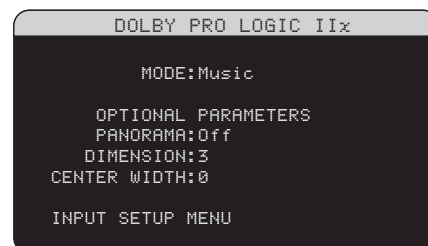
Valen för VID INPUT, INPUT LABEL och 12V TRIGGER är tillgängliga och fungerar enligt beskrivningen av föregående meny.

Ytterligare ett alternativ, LFE REDIRECT, ger en alternativ inställning av basåtergivningen. Normalt är de åtta MULTI INPUT-kanalerna konfigurerade som rena analoga signaler som alltså går direkt från ingångarna till volymkontrollen och sedan vidare till förstegsutgångarna, helt utan någon digital signalbehandling. Det finns inga delningsfilter och ingen baskontroll, så att den signal som kommer in i subwoofer-kanalen går helt opåverkad till förstegets subwoofer-utgång.

Detta passar inte riktigt lika bra i anläggningar med högtalare som bara återger de högre frekvenserna och inte spelar någon djupbas, och där basljuden i stället återges av en subwoofer. Ett alternativ som kallas LFE REDIRECT skickar de sju huvudkanalerna direkt till utgångarna som vanligt. Samtidigt "kopieras" kanalerna, läggs ihop till en monosignal och skickas sedan genom ett analogt 100 Hz-lågpasfilter till förstegets subwoofer-utgång. Detta skapar en monosignal till subwoofern, som består av alla basljud från de sju kanalerna i MULTI INPUT-ingången.

Ställ in LFE REDIRECT till OFF för en opåverkad analog konfiguration och ställ in LFE REDIRECT till ON för att använda en sådan särskild subwoofer-signal.

Dolby Pro Logic IIx



När Dolby Pro Logic IIx är valt som standardinställning för surroundläge i INPUT SETUP-menyn finns det fler egenskaper och inställningar som kan användas för att optimera systemet för olika typer av inspelningar, musik och film ljud. Dolby Pro Logic II använder en avkodningsalgoritm för att skapa en centerkanal och bakkanaler från 2-kanalskällor.

På den första raden i undermenyn för Dolby Pro Logic IIx kan du välja mellan fyra avkodningar: CINEMA, MUSIC, GAME eller PRO LOGIC. Använd +/--knapparna på fjärrkontrollen för att välja läge.

Välj **CINEMA** för att optimera för Dolby Surround-kodade filmer. Då aktiveras en utökad kanalseparation och bakkanalerna återges med fullt frekvensomfång.

Välj **MUSIC** för att optimera för musikinspelningar. När MUSIC är valt visas det ytterligare tre parametrar i menysystemet. Använd UP/DOWN-knapparna på fjärrkontrollen för att välja en parameter och +/- -knapparna för att ändra parametern enligt följande:

- **PANORAMA:** Denna parameter utökar frontkanalernas stereobild genom att använda bakhögtalarna för att ge en mer omslutande ljudbild. Välj mellan ON och OFF.
- **DIMENSION:** Denna egenskap låter dig gradvis reglera ljudbilden framåt eller bakåt. Det finns sju olika inställningar att välja på, från 0 till 6. Värdet till 0 ändrar ljudbilden bakåt med maximal surroundeffekt. Värdet till 6 ändrar ljudbilden framåt med minimal surroundeffekt. Standardinställningen 3 innebär en neutral balans mellan de två ytterligheterna.
- **CENTER WIDTH:** Denna egenskap ger dig en möjlighet bredda ljudbilden genom att sprida signalen som skickas till centerhögtalaren ut till höger och vänster fronthögtalare. Det finns åtta olika inställningar, från 0 till 7. Standardinställningen 0 innebär att ingen signal skickas till frontkanalerna och hela signalen går till centerhögtalaren. Maxvärdet 7 skickar hela signalen från centerkanalen till höger och vänster fronthögtalare, vilket alltså gör att centerhögtalaren är helt tyst och maximerar ljudbildens bredd. Övriga värden innebär mellanting mellan de två ytterligheterna.

Välj **GAME** för att optimera ljudet för Dolby Surround-kodade datorspel.

Välj **PRO LOGIC** för att använda ursprunglig Dolby Pro Logic-avkodning. Pro Logic II (i Cinema- eller Music-läge) ger oftast ett bättre surroundljud, även med äldre filmer. Ursprunglig Pro Logic-avkodning ger 5.1-ljud även i 6.1- och 7.1-kanalsanläggningar.

När du är färdig med alla inställningar markerar du INPUT SETUP MENU-raden längst ner i menyn och trycker på ENTER-knappen för att återgå till INPUT SETUP-menyn (eller tryck bara på ENTER-knappen).

DTS Neo:6



När DTS Neo:6 är valt som standardinställning för surroundljud i INPUT SETUP-menyn finns det fler egenskaper och inställningar som kan användas för att optimera systemet för olika typer av inspelningar, musik eller film ljud. DTS Neo:6 använder en avkodningsalgoritm för att skapa en centerkanal och bakkanaler från 2-kanalskällor.

I DTS Neo:6-läge finns det bara en inställning på undermenyn: CINEMA eller MUSIC. Använd +/- -knapparna på fjärrkontrollen för att ändra denna inställning.

- Välj **CINEMA** för att optimera DTS Neo:6-avkodningen för film ljud.
- Välj **MUSIC** för att optimera DTS Neo:6-avkodningen för musik.

När du är färdig med alla inställningar markerar du INPUT SETUP MENU-raden längst ner i menyn och trycker på ENTER-knappen för att återgå till INPUT SETUP-menyn (eller tryck bara på ENTER-knappen).

Konfigurera högtalare och ljud

Denna del av installationen handlar om att ange antalet högtalare, bashantering inklusive delningsfrekvens för subwoofer, sätta rätt nivå och fördröjning för alla kanaler samt justera toninställningar.

Om högtalarinställningar

Högtalarsystem för hemmabio varierar i både storlek och prestanda, särskilt när det gäller basåtergivning. RSP-1069 har skräddarsydda surroundlägen med flera olika sätt att hantera och styra basljuden till den eller de högtalare som bäst kan återge basfrekvenserna – subwoofern och/eller stora golvhögtalare. För att kunna få en så hög ljudkvalitet som möjligt måste du tala om för RSP-1069 hur många högtalare som används och hur basfrekvenserna ska fördelas mellan dem.

OBS! Det finns två typer av basljud i en hemmabioanläggning. Den första är vanliga basljud som spelas in i huvudkanalerna (front-, center- och bakkanalerna). Dessa basljud finns i all musik och i alla filmer. Inspelningar gjorda i Dolby Digital 5.1 och DTS 5.1 har dessutom en särskild LFE-kanal (Low Frequency Effects) för effekter. Denna kanal återges i de flesta fall av en subwoofer och används för explosioner och andra kraftfulla effekter. Hur mycket denna baskanal används varierar från film till film. Inspelningar som inte är kodade i Dolby Digital eller DTS saknar denna kanal.

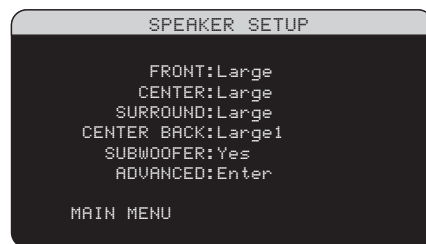
Följande instruktioner om stora (LARGE) och små (SMALL) högtalare handlar mer om högtalarens förmåga att återge basljud än om dess egentliga storlek. Använd inställningen LARGE för högtalare som kan spela djup och kraftfull bas och SMALL när du vill att den djupa basen ska skickas till andra högtalare som klarar basåtergivningen bättre. Systemet undviker att skicka basfrekvenser till små högtalare och skickar i stället signalerna till de stora högtalarna eller till subwoofern. Betrakta stora (LARGE) högtalare som "fullregisterhögtalare" och små (SMALL) högtalare som "diskant- och mellanregisterhögtalare".

Här är fyra typiska exempel på hur basfrekvenserna kan hanteras i systemet:

- **Fem stora högtalare och en subwoofer:** Denna anläggning behöver ingen omdirigering av basen. Alla fem högtalare spelar de normala basfrekvenserna som är inspelade i varje kanal. Subwoofern spelar endast den lågfrekventa baskanalen (LFE). På en del inspelningar kan det hända att LFE-kanalen inte används särskilt mycket och då används inte subwoofern heller särskilt mycket. Samtidigt kräver den normala basen mer av de andra högtalarna och förstärkarna som driver dem.
- **Fem stora högtalare men ingen subwoofer:** Den normala basen spelas som vanligt av de fem högtalarna. LFE-kanalen förmedlas ut till alla anläggningens högtalare. Detta ställer högre krav på dessa högtalare och förstärkarna som driver dem eftersom de ska förmedla den normala basen plus den krävande LFE-basen.
- **Fem små högtalare och en subwoofer:** Den normala basen från alla kanaler dirigeras till subwoofern som dessutom spelar LFE-basen. Subwoofern tar hand om all basåtergivning i hela anläggningen. En sådan här konfiguration har flera fördelar. Djupbas återges av den högtalare som är bäst lämpad för uppgiften, de vanliga högtalarna kan spela högre och utan förvrängning, och behovet av kraftiga slutsteg minskas. Denna konfiguration bör användas med stativhögtalare och mindre golvhögtalare. Lösningen är särskilt fördelaktig när anläggningens slutsteg inte kan lämna så hög effekt.
- **Stora fronthögtalare, små center- och bakhögtalare, samt en subwoofer:** Den normala basen från de små center- och bakhögtalarna dirigeras till de stora fronthögtalarna och subwoofern. De stora fronthögtalarna spelar frontkanalernas bas plus omdirigerad bas från de små högtalarna samt LFE-bas. Subwoofern spelar LFE-bas plus omdirigerad bas från övriga kanaler. Detta kan vara en lämplig lösning om du har stora fronthögtalare som drivs av en kraftig förstärkare. En möjlig nackdel med en blandning av stora och små högtalare är att basåtergivningen eventuellt inte blir lika jämn mellan de olika kanalerna som den är med SMALL-alternativet.

OBS! En alternativ anslutning är att använda ett högtalarsystem som består av två satellithögtalare och en subbas till de två frontkanalerna. Har du ett sådant så följer du tillverkarens instruktioner och ansluter subwooferns högtalaringångar direkt till fronthögtalarnas utgångar på RSP-1069 och sedan satellithögtalarna till subwoofers delningsfilter. I en sådan här anläggning bör högtalarna ställas in som LARGE och subwoofern som OFF i alla surroundlägen. Ingen basinformation försvinner eftersom processorn dirigerar basinformationen till frontkanalerna som återges av högtalarsystemet. Även om en sådan här anläggning ger ett riktigt ljud ur fronthögtalarna (eftersom subwoofers delningsfilter delar upp ljudet mellan subwoofer och satellithögtalare) så har inställningen ett par nackdelar och är oftast inte den bästa lösningen.

Inställningar för högtalare



Med SPEAKER SETUP-meny konfigurerar du RSP-1069 för att passa till dina högtalare och bestämmer hur basåtergivningen ska göras enligt tidigare beskrivning. Du når meny från huvudmeny.

Följande valmöjligheter finns för högtalarna:

FRONT (Small/Large): Välj LARGE om du använder fullregisterhögtalare som kan återge basinformation. Välj SMALL om du har mindre högtalare och vill att basen ska återges av subwoofern.

CENTER (Small/Large/None): Välj LARGE (går inte att välja om frontkanalerna är inställda som SMALL) om din centerhögtalare är en fullregisterhögtalare som kan spela djupbas. Välj SMALL om din centerhögtalare har begränsade möjligheter att återge bas eller om du hellre vill att basljuden ska skickas vidare till subwoofern. Välj NONE om du inte har någon centerhögtalare i anläggningen (information från centerkanalen fördelas då jämnt mellan de båda fronthögtalarna och skapar en simulerad centerhögtalare).

SURROUND (Small/Large/None): Välj LARGE (går inte att välja om frontkanalerna är inställda som SMALL) om dina bakhögtalare är fullregisterhögtalare som kan spela djupbas. Välj SMALL om dina bakhögtalare har begränsade möjligheter att återge bas eller om du hellre vill att basljuden ska skickas vidare till subwoofern. Välj NONE om du inte har några bakhögtalare i anläggningen (information från bakkanalerna läggs då till i fronthögtalarna så att du inte går miste om något ljud).

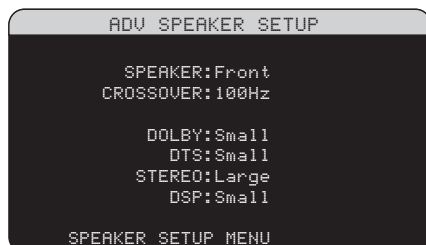
CENTER BACK (Large1/Large2/Small1/Small2/None): Vissa anläggningar har en eller två bakre centerhögtalare. Välj LARGE-inställningarna (går inte att välja om frontkanalerna är inställda som SMALL) om dina bakhögtalare är fullregisterhögtalare som kan spela djupbas. Välj LARGE1 om du har en bakre centerhögtalare (6.1) och LARGE2 om du har två bakre centerhögtalare (7.1). Välj SMALL-inställningarna om dina bakhögtalare har begränsade möjligheter att återge bas eller om du hellre vill att basljuden ska skickas vidare till subwoofern (SMALL1 för en högtalare och SMALL2 för två högtalare). Välj NONE om din anläggning inte har några bakre centerhögtalare. Med bakre centerhögtalare kommer Rotel XS eXtended Surround, Dolby Digital EX, DTS-ES, Dolby Pro Logic II, DTS Neo:6 och andra avkodare att ge signal till bakre centerhögtalare i alla surroundlägen.

SUBWOOFER (Yes/No/Max): Välj YES om du har en subwoofer i din anläggning och välj NO om du inte har det. Välj MAX om du vill ha maximal djupbas (då återges basfrekvenserna av både subwoofern och alla högtalare som är inställda som LARGE).

ADVANCED: Inställningen av högtalarna är oftast en enhetlig inställning som gäller för alla surroundlägen och den behöver därför bara göras en enda gång. För speciella anläggningar har dock RSP-1069 ett alternativ där du kan välja högtalarinställning för vart och ett av fyra surroundlägen. Välj ADVANCED i meny och tryck på ENTER för att gå till ADVANCED SPEAKER SETUP-meny som beskrivs i följande avsnitt.

Placera markören på önskad rad i SPEAKER SETUP-menyen med hjälp av UP/DOWN-knapparna, och använd +/--knapparna för att växla mellan inställningarna. Tryck på ENTER-knappen för att återgå till huvudmenyn. Tryck på MENU/OSD-knappen för att återgå till normalläget.

Avancerade inställningar för högtalare



I de flesta fall är standardkonfigureringen som beskrivits tidigare enhetlig och kan användas för alla surroundlägen. RSP-1069 har dock en möjlighet att specialanpassa dessa inställningar för fyra olika surroundformat: Dolby, DTS, Stereo och Music. Du kan till exempel ställa in Dolby och DTS för ett 5.1-kanalsystem medan Stereo ändrar till ett system med 2 högtalare med eller utan subwoofer. ADVANCED SPEAKER SETUP-menyen ger dig också en möjlighet att välja en särskild delningsfrekvens till front-, center-, bak- samt bakre centerhögtalarna.

OBS! I de flesta anläggningar är standardinställningen i denna meny troligtvis den som kommer att ge ett surroundljud som låter som man förväntar sig. De flesta användare behöver inte utföra några förändringar i inställningarna. Du bör ha goda kunskaper och särskilda skäl för att anpassa inställningarna i denna meny. Om inte, hoppa över nästa avsnitt och fortsätt till SUBWOOFER SETUP-menyen.

Följande inställningar finns i ADVANCED SPEAKER SETUP-menyen:

SPEAKER (Front/Center/Surround/Center back/Subwoofer): Välj de högtalare som ska ges särskilda inställningar.

CROSSOVER (40Hz/60Hz/80Hz/100Hz/120Hz/150Hz/200Hz): I de flesta fall använder RSP-1069 en huvudinställning för delningsfrekvensen mellan små högtalare och subbasen. Denna inställning anges i SUBWOOFER SETUP-menyen, som beskrivs i nästa avsnitt. När du kommer till ADVANCED

SPEAKER SETUP-menyen visas huvudinställningen för delningsfrekvens på denna rad. Ändra bara detta värde om du vill att den aktuella högtalaren ska använda en annan delningsfrekvens. Exempel: Om din huvudinställning är satt till 80 Hz, men du vill att dina fronthögtalare ska delas av vid 60 Hz, ska du ändra till 60Hz på denna rad. Inställningen påverkar bara omdirigerad bas och inte LFE-kanalen. OFF-inställningen (endast tillgänglig för subwoofern) skickar en fullregistersignal till subwoofern så att den kan använda det inbyggda delningsfiltret.

OBS! När en högtalare är inställd som LARGE i SPEAKER SETUP-menyen eller i den här menyen går det inte att ange någon delningsfrekvens eftersom stora högtalare per definition återger hela frekvensregistret och inte omdirigerar basfrekvenser till subwoofern. På samma sätt är OFF-inställningen för subwoofern inte tillgänglig för små högtalare eftersom SMALL betyder att högtalaren dirigerar basfrekvenser under en viss delningsfrekvens till subwoofern. CROSSOVER-inställningen är inte heller tillgänglig för MULTI INPUT-ingången.

DOLBY (Large/Small/None): Ställer in den valda högtalaren (som visas på första raden) som LARGE, SMALL eller NONE. Detta åsidosätter inställningarna i SPEAKER SETUP-menyen. Denna inställning gäller endast för Dolby Digital och Dolby Pro Logic II.

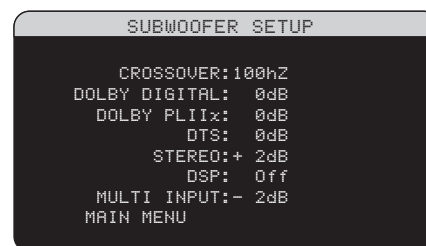
DTS (Large/Small/None): Samma sak gäller som för Dolby som beskrivits ovan, fast dessa inställningar gäller endast för DTS och DTS Neo:6.

STEREO (Large/Small/None): Samma sak gäller som för Dolby som beskrivits ovan, fast dessa inställningar gäller endast för STEREO-surroundläget.

DSP (Large/Small/None): Samma sak gäller som för Dolby som beskrivits ovan, fast dessa inställningar gäller endast för DSP-musiklägena.

OBS! När fronthögtalarna är inställda på att använda delningsfrekvensen i ADVANCED SPEAKER SETUP-menyen, gäller inte de särskilda "Large/Small/None"-inställningarna för de övriga högtalarna. Dessa högtalare använder inställningarna från den vanliga SPEAKER SETUP-menyen.

Inställningar för subwoofer



SUBWOOFER SETUP-meny innehåller inställningar för subwoofers delningsfrekvens och individuella inställningar av subwoofern för olika surroundlägen.

CROSSOVER (40Hz/60Hz/80Hz/100Hz/120Hz/150Hz/200Hz/OFF): Den här inställningen anger delningsfrekvensen som ska användas för alla högtalare som ställts in som SMALL. Flytta till CROSSOVER-radens i menyen med hjälp av UP/DOWN-knapparna och välj delningsfrekvens med +/--knapparna. 80 Hz och 100 Hz är de vanligaste inställningarna för hemmabioanläggningar och bör användas om du inte har högtalare som kräver någon annan inställning.

OFF-inställningen skickar en fullregistersignal till subbasen så att du kan använda dess inbyggda delningsfilter. Med OFF-inställningen används en delningsfrekvens på 100 Hz för alla högtalare som har ställts in som SMALL.

OBS! Denna delningsfrekvens kan åsidosättas av en särskild delningsfrekvens för front-, center-, bak- och bakre centerhögtalare i ADVANCED SPEAKER SETUP-menyen. De flesta anläggningar fungerar dock utmärkt med en enda delningsfrekvens.

Dolby Digital:

Dolby PLIIx:

DTS:

STEREO:

DSP:

MULTI INPUT:

Med dessa sex rader kan du att åsidosätta huvudinställningen för subbasen enligt inställningarna i TEST TONE-menyen (se nedan), för varje specifikt surroundläge. När du går från huvudmenyn till SUBWOOFER SETUP-menyen så markeras automatiskt det aktuella surroundläget. Använd +/--knapparna för att justera subwoofernivån. Alternativen är OFF (vilket stänger av subwoofern för aktuellt surroundläge) och subwoofer-nivå från -9 dB till +9 dB samt MAX (+10 dB). Vär-

det 0 dB innebär att subwoofern använder huvudinställningen. Alla andra inställningar är i förhållande till huvudinställningen. Ett värde på exempelvis -2 dB för ett speciellt surroundläge innebär att subwoofers nivå ligger 2 dB under huvudinställningen. Använd dessa inställningar för att ändra den relativa basåtergivningen för olika surroundlägen. När du ändrar huvudinställningen för subwoofernivån ökas eller minskas nivån för alla surroundlägen.

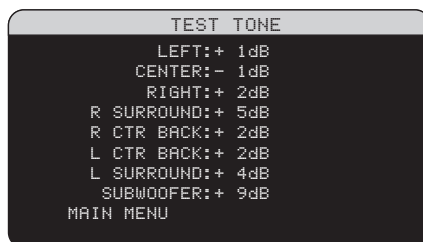
OBS! Endast det aktuella surroundläget kan ändras i denna meny. Du måste ändra surroundläge på fronten eller med fjärrkontrollen om du vill ändra ett annat surroundläge.

Vi rekommenderar att du börjar med normalinställningen 0 dB för alla surroundlägen när du kalibrerar anläggningen med testtoner och även en tid efter detta. När du lyssnar på olika källmaterial kan du att märka att vissa surroundlägen ger för mycket eller för lite bas från subwoofern. Använd då denna meny för att justera den relativa basnivån för varje surroundläge. I allmänhet behövs det dock inte några separata inställningar så länge subwoofern har korrekta grundinställningar.

OBS! På inspelningar med Dolby Digital och DTS används LFE-kanalen för att förmedla extremt djup bas, vilket ställer höga krav på din subwoofer. Om du hör någon form av förvrängning eller missljud från subwoofern när du spelar högt, bör du överväga att sänka nivån för dessa surroundlägen. Andra surroundlägen har ingen särskild LFE-kanal och subwoofern förmedlar därför bara basinformation som dirigeras om från de andra kanalerna, vilket inte brukar vara lika påfrestande.

Tryck på ENTER-knappen för att återgå till huvudmenyn. Tryck på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen för att återgå till normal användning.

Testtoner



I TEST TONE-menyn används en testton (så kallat "pink noise") för att ställa in samma volymnivåer för alla högtalare (vänster front, center, höger front, höger bak, center bak, vänster bak och subwoofer) för att återge ett korrekt surroundljud. Det bästa sättet att ställa in utgångsnivåerna är med hjälp av en testton. Detta görs för att kunna återge digitalt surroundmaterial så som det är tänkt och inställningen är därför ett viktigt moment i kalibreringen av anläggningen.

OBS! Har du konfigurerat ditt system med två bakre centerhögtalare, kommer det att finnas en motsvarande rad i menyn som ger dig möjlighet att ställa in högtalarna (CENTER BACK 1 och CENTER BACK 2) var för sig.

För att använda denna meny och ställa in nivåerna med testtoner kan du använda vilket surroundläge som helst utom BYPASS och vilken ingångskälla som helst utom MULTI INPUT. Aktivera menysystemet och välj TEST TONE i huvudmenyn.

I TEST TONE-menyn hörs en testton från högtalaren som är markerad på skärmen. Du markerar olika högtalare genom att flytta markören till de olika raderna med hjälp av UP/DOWN-knapparna.

När du sitter på den normala lyssningsplatsen flyttar du testtonen till de olika högtalarna och kontrollerar att de låter lika högt. Om någon högtalare låter högre eller lägre så höjer eller sänker du nivån (i steg om 1 dB) med +/- -knapparna. Fortsätt att växla mellan högtalarna tills alla kanaler låter lika högt.

Tryck på ENTER-knappen för att återgå till huvudmenyn. Tryck på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen för att återgå till normal användning.

Kalibrering med ljudtrycksmätare:

Att kalibrera med en ljudtrycksmätare i stället för med hörseln ger ett mer exakt resultat och förbättrar anläggningens prestanda markant. Det går att köpa billiga ljudtrycksmätare på många ställen och de är enkla att använda.

Både Dolby och DTS använder sig av en standardnivå för kalibreringen, för att försäkra sig om att ljudet spelas på nivåer som stämmer överens med hur det var tänkt när filmen spelades in. Denna referensnivå bör ligga på en nivå så att dialog med vanligt tal låter realistisk och med högsta ljudtoppar på 105 dB för varje enskild kanal. Testtonen i RSP-1069 genereras på en exakt nivå (-30 dBFs) relativt till det högsta möjliga digitalt inspelade ljudet. Enligt Dolbys och DTS referensnivåer ska testtonerna hamna på 75 dB med en ljudtrycksmätare.

Sätt mätaren på 70 dB enligt skalan med långsam (SLOW) mottagning med C-viktning och håll den från kroppen på lyssningsplatsen (det är ännu enklare att montera mätaren på ett litet stativ). Du kan rikta ljudtrycksmätaren mot varje enskild högtalare som mäts, men det bästa resultatet får du antagligen från en fast position med mätaren riktad mot taket.

Höj volymen på RSP-1069 tills mätaren når 75 dB (+5 dB på skalan) när testtonen hörs i någon av fronthögtalarna. Justera sedan nivåerna i TEST TONE-menyn tills mätaren har samma värde (75 dB) för varje högtalare i systemet, inklusive subwoofern.

OBS! Beroende på mätresultat och rumseffekter kan subwoofers nivå bli något högre än vad du uppmätt. För att kompensera för detta föreslår Dolby att subwoofern sätts flera dB lägre när den kalibreras med en ljudtrycksmätare (72 dB istället för 75 dB). I slutändan måste du själv ställa in den nivå på subwoofern som du tycker låter bäst, och det finns de som tycker om att ställa in den till högre än 75 dB när de tittar på film. Överdrivna baseffekter påverkar dock sammanhållningen mellan kanalerna och innebär en hård belastning på subwoofern och dess inbyggda förstärkare. Om du kan höra att vissa ljud kommer från subwoofern kan det hända att den spelar på för hög nivå. Musik är bäst för att finjustera subwoofer-nivån. Rätt inställda värden brukar fungera lika bra med film som med musik.

Kom ihåg vilken inställning volymkontrollen hade under kalibreringen. När du spelar filmer med Dolby Digital eller DTS använder du sedan denna nivå. Tänk på att många som tittar på hemmabio kan tycka att nivån är för hög. Låt dina egna öron avgöra hur högt du ska spela och reglera ljudet med volymkontrollen. Oavsett vilken nivå du vill använda när du lyssnar på film och musik så rekommenderar vi att du använder ljudtrycksmätare för kalibrering av nivåerna.

Inställning av fördröjningar

DELAY SETUP		
LEFT:	12ft	3.6m
CENTER:	11ft	3.3m
RIGHT:	11ft	3.3m
R SURROUND:	6ft	1.8m
R CTR BACK:	8ft	2.4m
L CTR BACK:	9ft	2.7m
L SURROUND:	5ft	1.5m
SUBWOOFER:	5ft	1.5m
MAIN MENU		

DELAY SETUP-menyn nås från huvudmenyn och ger dig en möjlighet att ställa in fördröjningar ("delay") för varje enskild högtalare. Detta gör att ljudet från varje högtalare når lyssningsplatsen samtidigt, även om högtalarna är placerade olika långt bort. Öka fördröjningen till högtalare som är nära lyssningsplatsen och minska fördröjningen till högtalare som är placerade längre ifrån lyssningsplatsen.

RSP-1069 gör det enkelt att ange rätt fördröjning för varje högtalare. Du mäter helt enkelt avståndet (i meter eller fot) från lyssningsplatsen till varje högtalare, och anger sedan avståndet i denna meny. Menyn innehåller en rad för varje högtalare och klarar avstånd upp till 30 meter (i steg om 0,3 meter, där varje steg motsvarar en fördröjning med 1 millisekund).

När du ska välja inställningar placerar du markören på önskad rad i menyn med hjälp av UP/DOWN-knapparna och använder +/--knapparna för att öka eller minska fördröjningen. Tryck på ENTER-knappen för att återgå till huvudmenyn. Tryck på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen för att återgå till normal användning.

Tonkontroller

CONTOUR SETUP	
SPEAKER:	Front
DEFEAT:	On
HF CONTOUR:	+ 5
LF CONTOUR:	0
MAIN MENU	

CONTOUR SETUP-menyn gör att du kan justera fronthögtalarnas bas- och diskantnivå digitalt. Om din centerhögtalare till exempel låter för ljukt kan du sänka återgivningen av dess högsta frekvenser.

SPEAKER (Front/Center/Surround/Center Back/All): välj vilken högtalare eller vilken grupp av högtalare som du vill justera. Inställningen ALL påverkar hela anläggningen samtidigt.

DEFEAT (On/Off): Inställningen ON kopplar ur tonkontrollerna och skickar signalen opåverkad till högtalaren eller gruppen av högtalare.

HF CONTOUR: Justerar de högsta frekvenserna i diskantregistret med -6 dB (MIN) till $+6$ dB (MAX). Ett negativt värde sänker utnivån på de höga frekvenserna och ett positivt värde höjer den.

LF CONTOUR: Justerar de lägsta frekvenserna i basregistret med -6 dB (MIN) till $+6$ dB (MAX). Ett negativt värde sänker utnivån på de låga frekvenserna och ett positivt värde höjer den.

Tonkontrollerna är utformade för att fungera för de mest extrema frekvenserna samtidigt som de ska vara nyanserade så att de inte påverkar mellanregistret. Vi rekommenderar att du vänjer dig vid anläggningens ljud utan tonkontrollerna inkopplade och gör eventuella justeringar efter en tid.

OBS! Du kan även utföra tillfälliga tonjusteringar med hjälp av TONE- och UP/DOWN-knapparna på fjärrkontrollen. Läs mer om detta i avsnittet om Toninställningar.

Diverse inställningar

Övriga inställningar

OTHER OPTIONS	
RECORD:	Source
TURN ON VOL:	Last
MAX VOL:	Max
POWER:	Standby
LANGUAGE:	English
DISCRETE:	No
MAIN UPGRADE:	NO
MAIN MENU	

I OTHER OPTIONS-menyn, som du når via huvudmenyn, har du tillgång till flera olika inställningar:

RECORD: Väljer vilken insignal som ska överföras till utgången för inspelning. Du kan välja mellan CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5 och SOURCE. Du kan antingen välja en särskild insignal eller välja SOURCE, som överför signalen du lyssnar på för tillfället. SOURCE är standardinställningen.

TURN ON VOL: Väljer en normalvolym som ska användas varje gång RSP-1069 slås på. LAST innebär att RSP-1069 använder den volymnivå som användes senast. Du kan också ange en volym från MIN (tyst) till MAX i steg om 1 dB. Observera att denna inställning inte kan överskrida MAX VOL som ställs in på nästa rad i denna meny.

MAX VOL: Väljer en maxvolym som innebär att det inte går att höja volymen över denna nivå. Du kan ange volymnivå från MIN till MAX i steg om 1 dB.

POWER: Väljer hur RSP-1069 slås på:

Standby-läget innebär att RSP-1069 startar i Standby-läge när strömmen är ansluten och POWER-knappen på baksidan är i ON-läge. Apparaten slås på med frontens STANDBY-knapp eller med ON/OFF-knapparna på fjärrkontrollen.

Direct-läget innebär att RSP-1069 startar i aktivt läge när strömmen är ansluten och POWER-knappen på baksidan är i ON-läge. Apparaten kan sättas i Standby-läge med frontens STANDBY-knapp eller med ON/OFF-knapparna på fjärrkontrollen.

Always on-läget innebär att RSP-1069 är fullt aktiverad när strömmen är ansluten och POWER-knappen på baksidan är i ON-läge. Frontens STANDBY-knapp och fjärrkontrollens ON/OFF-knappar är urkopplade och apparaten kan inte sättas i Standby-läge.

Resume-läget återgår RSP-1069 till det senaste av/på-läget när den slås på efter att ha varit avstängd. Exempel: Om RSP-1069 används och huvudströmbrytaren ställs i läge OFF och sedan i läge ON igen, återgår processorn till påslaget läge igen.

LANGUAGE: Väljer ett språk för meny-systemet.

DISCRETE: Standardinställningen NO innebär att signalkälla och volym i zon 2–4 kan styras från huvudrummets fjärrkontroll. Om inställningen ändras till YES kan inte fjärrkontrollen i huvudrummet styra någon annan zon på något sätt, inte ens när RSP-1069 är i zon-läge.

Detta alternativ påverkar inte alls hur andra zoner styrs från knapparna på fronten.

OBS! DISCRETE-funktionen är inte tillgänglig på alla modeller och beror på vilken programvaruversion som är installerad. Menyalternativet är endast avsett för Rotel-återförsäljare och -installatörer.

Rotels användning av diskreta IR-kommandon i modeller som styr flera zoner förenklar integrationen med IR-styrssystem och möjliggör styrning från en enda IR-källa. Rotel-återförsäljare och -installatörer kan läsa mer på Rotels webbplats:

www.rotel.com

Nedladdningsbara filer och tekniska uppdateringar finns under "Support". Det går också hitta relevant information genom att söka efter "discrete". Fjärrkontrollkommandon finns i Philips Pronto CCF-format och i RTI CML-format på:

www.rotel.com/downloads/prontocodes.htm
www.rotel.com/downloads/rticodes.htm

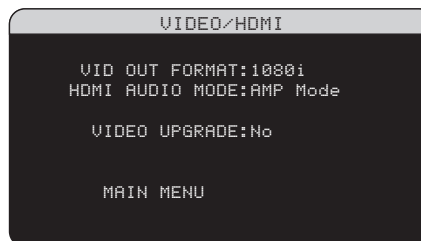
MAIN UPGRADE: Möjliggör att RSP-1069:s programvara kan uppgraderas om nya egenskaper utvecklas. Välj NO för normal användning. Välj YES för att gå till ett speciellt läge (FLASH UPGRADE MODE) som programmerar om enheten med programvara från en dator som är ansluten till COMPUTER I/O-porten på baksidan. Denna funktion bör bara utföras

av kvalificerad personal. Vi rekommenderar starkt att du låter din Rotel-återförsäljare utföra denna åtgärd.

OBS! När uppgraderingen är klar ska RSP-1069 stängas av. När den slås på igen är den klar att användas som vanligt.

När du ska välja inställningar på OTHER OPTIONS-menyn placerar du markören på önskad rad i menyn med hjälp av UP/DOWN-knapparna och använder +/--knapparna för att öka eller minska fördröjningen. Tryck på ENTER-knappen för att återgå till huvudmenyn. Tryck på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen för att återgå till normal användning.

VIDEO/HDMI-inställningar



VIDEO/HDMI-menyn, som nås från huvudmenyn, har flera viktiga videoinställningar:

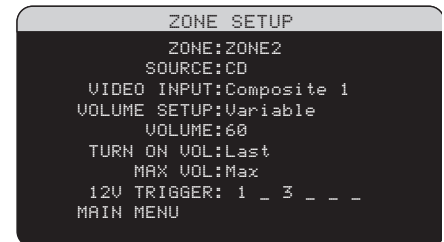
VIDEO OUTPUT FORMAT. Anger upplösningen och formatet som ska användas ur MONITOR-utgångarna. RSP-1069 skalar upp alla videosignaler till den valda upplösningen så att de passar TV:n. Alternativen är 480p/576p, 720p, 1080i och 1080p.

HDMI AUDIO MODE. HDMI-kablar kan överföra ljudsignaler från signalkällorna. Denna inställning avgör om dessa ljudsignaler ska överföras vidare till TV:n. Välj AMP MODE för att hindra signalerna från att överföras vidare till TV:n. Välj TV MODE för att överföra ljudsignalen.

VIDEO UPGRADE. Möjliggör att RSP-1069:s videoprogramvara kan uppgraderas om nya egenskaper utvecklas. Välj NO för normal användning. Välj YES för att gå till ett speciellt läge (FLASH UPGRADE MODE) som programmerar om enheten med programvara från en dator som är ansluten till COMPUTER I/O-porten på baksidan. Denna funktion bör bara utföras av kvalificerad personal. Vi rekommenderar starkt att du låter din Rotel-återförsäljare utföra denna åtgärd.

OBS! När uppgraderingen är klar ska RSP-1069 stängas av. När den slås på igen är den klar att användas som vanligt.

Zon-inställningar



ZONE SETUP-menyn innehåller inställningar och alternativ som gäller hur Zon-anläggningarna fungerar. Denna meny nås genom att markera ZONE på huvudmenyn och sedan trycka på ENTER.

ZONE: Anger vilken Zon som ska konfigureras. Välj mellan ZONE 2, 3 och 4. Varje Zon konfigureras individuellt.

SOURCE: Väljer vilken signalkälla som du vill lyssna på i vald Zon. Välj mellan CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1–5, SOURCE och OFF. Om du väljer SOURCE spelas samma källa i Zon 2, 3 eller 4 som i huvudrummet. Om du väljer OFF stängs Zonen av.

VIDEO INPUT: Anger en videokälla (endast kompositivideo) som visas i en vald Zon. Alternativen är COMPOSITE 1, 2 och 3, samt OFF. (Om SOURCE-inställningen ovan är inställd till OFF går det inte att välja VIDEO SETUP.)

VOLUME SETUP: konfigurerar vald Zon för VARIABLE eller FIXED volym. VARIABLE innebär att volymen i Zonerna kan ställas in med hjälp av volymkontrollen på RSP-1069 eller med hjälp av ett externt IR-system. FIXED stänger av volymkontrollen för Zonerna. I detta läge kan Zon-volymen sättas till en viss nivå på nästa rad, vilket kan optimera anläggningen genom att en fast signal överförs till en förstärkare eller en integrerad förstärkare med en egen volymkontroll.

VOLUME: I VARIABLE-läget visar denna rad den aktuella volyminställningen för vald Zon. I FIXED-läget anger denna rad en fast volym som ska användas i vald Zon.

Flytta markeringen till rätt rad med UP/DOWN-knapparna och använd +/- -knapparna för att justera volymen. Tryck på ENTER för att återgå till huvudmenyn. Tryck på MENU/OSD-knappen på fjärrkontrollen för att lämna menyerna och återgå till vanlig användning.

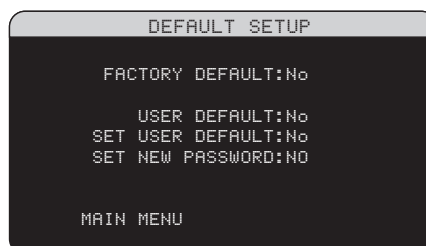
TURN ON VOL: Väljer en normalvolym som ska användas varje gång vald Zon aktiveras. LAST innebär att Zonen använder den volymnivå som användes senast. Du kan också ange en volym från MIN (tyst) till MAX i steg om 1 dB. Observera att denna inställning inte kan överskrida MAX VOL som ställs in på nästa rad i denna meny.

MAX VOL: Väljer en maxvolym för Zonen, som innebär att det inte går att höja volymen över denna nivå. Du kan ange volymnivå från MIN till MAX i steg om 1 dB.

12V TRIGGER: RSP-1069 har sex utgångar för styrsignaler (märkta 1–6) som lämnar en 12-volts likströmssignal som kan användas för att slå på andra komponenter. Detta menyalternativ aktiverar en viss styrsignalutgång när vald Zon aktiveras. De sex utgångarna kan tilldelas varje Zon så att de slår på komponenter när Zonen aktiveras. Zon 2 kan till exempel använda styrsignalerna i utgång 1, 3 och 6; Zon 3 utgång 2 och 3; Zon 4 utgång 5 och 6.

1. Tryck på +/-knapparna på fjärrkontrollen för att ändra den första positionen från tom till 1 (vilket aktiverar styrsignal 1 för vald Zon).
2. Tryck på ENTER på fjärrkontrollen för att flytta till nästa position.
3. Upprepa tills alla sex positionerna är inställda som du vill. Tryck en sista gång på ENTER för att bekräfta.

Grundinställningar



DEFAULT SETUP-menyn ger tillgång till fyra funktioner. Du kan:

- Återställa alla egenskaper och ange inställningar till standardvärden, FACTORY DEFAULT (fabriksinställning).
- Lagra personliga inställningar i minnet som USER DEFAULT-inställningar.
- Aktivera USER DEFAULT-inställningarna.
- Välja ett lösenord.

Återställa fabriksinställningarna

(FACTORY DEFAULT): Markera FACTORY DEFAULT-raden med UP/DOWN-knapparna och använd +/- -knapparna för att ändra inställningen till YES. Tryck på ENTER-knappen för att bekräfta återställningen. Apparatens stängs av och sätts sedan på igen med återställda fabriksinställningar. För att återgå till huvudmenyn utan att ändra fabriksinställning väljer du NO och trycker på ENTER-knappen.

OBS! Om du återställer fabriksinställningarna raderas alla inställningar, inklusive fördröjningar, högtalarinställningar, signaler och så vidare. Du måste alltså vara helt säker på att du vill återställa alla fabriksinställningar innan du utför denna åtgärd.

Lagra personliga inställningar (USER DEFAULT)

Många av de aktuella inställningarna kan sparas som personliga inställningar, och kan sedan aktiveras när som helst. Gör så här om du vill spara de aktuella inställningarna som USER DEFAULT:

1. Markera SET USER DEFAULT-raden med UP/DOWN-knapparna och använd +/- för att ändra inställningen till YES.
2. Tryck på ENTER för att komma till skärmen där du blir ombedd att ange ett lösenord (PASSWORD). Om du inte har angivit något lösenord förut använder du "8888" första gången. Om det angivna lösenordet är korrekt lagras aktuella inställningar som de nya personliga inställningarna.

3. Om du vill återgå till huvudmenyn utan att spara några inställningar så ändrar du alla inställningar på skärmen till NO och trycker på ENTER.

OBS! Om det inte finns tillräckligt med minne för att lagra USER DEFAULT-inställningarna visas inte SET USER DEFAULT-alternativet.

Aktivera sparade personliga inställningar:

När du har sparat personliga inställningar kan du aktivera dem när som helst genom att markera USER DEFAULT-raden med hjälp av UP/DOWN-knapparna. Använd sedan +/- -knapparna för att ändra värdet till YES. Tryck på ENTER-knappen för att bekräfta att du vill aktivera personliga inställningar. Om du vill återgå till huvudmenyn utan att aktivera personliga inställningar så ändrar du värdet till NO och trycker på ENTER.

Ändra lösenord: Lösenordet är förprogrammerat till "0000". Gör så här om du vill ändra lösenordet.

1. Markera SET NEW PASSWORD-raden med UP/DOWN-knapparna och använd +/- -knapparna för att ändra inställningen till YES. Tryck på ENTER-knappen så kommer du till lösenordsskärmen.
2. Ange det gamla fyrsiffriga lösenordet genom att trycka på +/- -knapparna för att välja det första tecknet i lösenordet och sedan trycka på ENTER för att flytta till det andra tecknet. Upprepa tills det gamla lösenordet är angivet. Om det stämmer flyttas markeringen till ENTER NEW PASSWORD-raden.
3. Ange det nya fyrsiffriga lösenordet på genom att trycka på +/- -knapparna för att välja det första tecknet i lösenordet och sedan trycka på ENTER för att flytta till det andra tecknet. Upprepa tills det nya lösenordet är angivet.
4. Du uppmanas bekräfta det nya lösenordet genom att ange det en gång till. När du har bekräftat det så lagras det och du återgår till DEFAULT SETUP-menyn automatiskt.
5. Om du vill lämna menyerna utan att ändra lösenord markerar du DEFAULT SETUP MENU och trycker på ENTER.

OBS! Det förprogrammerade lösenordet är "0000". Standardlösenordet "8888" kan alltid användas.

ÖVRIG INFORMATION

Felsökning

Apparaten slås inte på.

- Kontrollera att strömkabeln är ansluten till baksidans uttag och att vägguttaget har ström.
- Kontrollera att baksidans POWER-knapp står i läge ON.

Det kommer inte något ljud från någon källa.

- Kontrollera att MUTE-funktionen är avstängd och att volymen inte står på noll.
- Kontrollera att förstegsutgångarna är anslutna till slutsteg och att det är påslaget.
- Kontrollera att signalkällorna är korrekt anslutna och konfigurerade.
- Kontrollera att HDMI AUDIO-inställningen i VIDEO/HDMI-menyn är "AMP MODE".

Det kommer inte något ljud från de digitala källorna.

- Kontrollera att de digitala anslutningarna är tilldelade till rätt ingångar och att ingångarna är konfigurerade för att ta emot digitala signaler i stället för analoga.
- Kontrollera att DVD-spelaren är rätt konfigurerad så att den digitala utsignalen och/eller DTS-utgången är aktiverad.

Det kommer inget ljud från vissa högtalare.

- Kontrollera alla slutsteg och högtalaranslutningar.
- Kontrollera högtalarnas inställningar i menysystemet.

Det visas ingen videosignal på TV-skärmen.

- Kontrollera att TV:n är korrekt ansluten. S-video och kompositvideo kan bara användas med linjeflätade signalkällor. HDMI och komponentvideo kan användas med standardupplösta och högupplösta signalkällor. HDMI-signaler med 1080p-upplösning kan bara överföras till 1080p-kompatibla TV-skärmar.

- Komponentvideo med 720p- eller 1080i-upplösning kan eventuellt inte vara tillgänglig om signalen har HDCP-kopieringsskydd.

- HDMI-kablar måste vara kortare än 5 meter.

Menysystemet visas inte på TV-skärmen.

- I vissa PAL-system visas inte menyerna om det inte finns någon aktiv videosignal.

Bilden och ljudet stämmer inte överens.

- Kontrollera att rätt videokälla är vald för varje ingång.
- Kontrollera att GROUP DELAY-funktionen inte har felaktiga värden.

Det hörs ett klickande ljud vid byte av ingångskälla.

- Apparaten använder reläer för att bevara ljudkvaliteten. Det mekaniska klickandet är helt normalt.
- När du byter signalkälla kan det dröja ett kort ögonblick innan den digitala signalen blir identifierad och börjar avkodas. Om du byter ingångskälla flera gånger på kort tid kan det innebära det hörs ett klickande eller pipande ljud ur högtalarna när processorn försöker ställa in de förändrade signalerna. Detta är inte skadligt för anläggningen.

Funktionerna aktiveras inte.

- Kontrollera att batterierna i fjärrkontrollen fungerar.
- Kontrollera att frontens IR-sensor inte är blockerad. Rikta fjärrkontrollen rakt mot sensorn.
- Kontrollera att IR-sensorn inte tar emot starkt blockerande IR-ljus (solljus, ljus från halogenlampor, etc).
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget, vänta i 30 sekunder och sätt i den vägguttaget igen.

Ingen bild i Zon 2, 3 eller 4

- Kontrollera ZONE SETUP-inställningarna och att zonerna är tilldelade videosignaler, samt att en kompositvideokälla är ansluten.

Specifikationer

Ljud

Total harmonisk förvrängning
<0,008 %

Intermodulationsförvrängning (60 Hz:7 kHz)
<0,008 %

Frekvensomfång
10 Hz–120 kHz, ±3 dB (analog, förbikopplad)
10 Hz–95 kHz, ±3 dB (digitala källor)

Signal-/brusförhållande (IHF A)
95 dB (analog, förbikopplad)
92 dB (Dolby Digital, DTS) OdBFs

Ingångskänslighet/-impedans
Linjenivå: 200 mV/100 kohm

Förstegets utgångsnivå/-impedans
1,0 V/1 kohm

Tonkontroller (bas/diskant)
±6 dB vid 50 Hz/15 kHz

Avkodbara digitala insignaler
Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, LPCM (upp till 192 k), HDCD, MP3, DVD-Audio (endast HDMI HD)

Bild

Upplösning för insignaler
480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p (endast HDMI)

Upplösning för utsignaler
480i/576i (endast kompositvideo och S-video), 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p (endast HDMI)

HDMI in/ut
Version 1.1

Signal-/brusförhållande
45 dB

Ingångsimpedans
75 ohm

Utgångsimpedans
75 ohm

Utgångsnivå
1,0 volt

Allmänt

Strömförbrukning
80 watt
4,7 watt (standby)

Strömförsörjning
230 volt, 50 Hz (CE-versionen)
120 volt, 60 Hz (USA-versionen)

Vikt
9,0 kg

Mått (B x H x D)
432 x 122 x 341 mm

Frontens höjd
(utan fötter/för rackmontering)
109 mm

Vid anpassning till specialbyggda skåp ska en måttanpassning om minst 1 mm tillgodo runt om hela apparaten användas.

Alla specifikationer är korrekta vid tryckningen. Rotel reserverar sig rätten att göra förbättringar utan föregående meddelanden.

Rotel och logotypen Rotel HiFi är registrerade varumärken som tillhör The Rotel Co. Ltd, Tokyo, Japan.




ВНИМАНИЕ


ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ



ВНИМАНИЕ: ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХНЮЮ И ЗАДНЮЮ ПАНЕЛИ! ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ДОВЕРЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МАСТЕРУ.



Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.



Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопровождающей аппарат документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

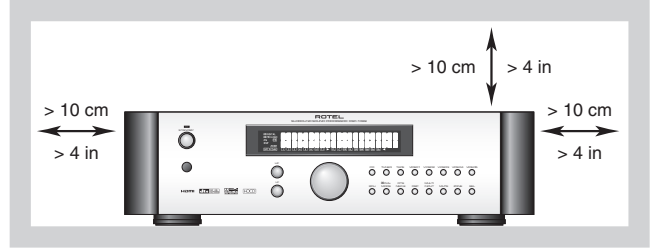
ДЛЯ США, КАНАДЫ И ДРУГИХ СТРАН, ГДЕ УСТРОЙСТВО ОДОБРЕНО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Изделия Rotel спроектированы для соответствия международным предписаниям на ограничение опасных веществ (RoHS) в электрическом электронном оборудовании и утилизации этого оборудования (WEEE). Символ перечеркнутого мусорного бака указывает на соответствие и на то, что все изделия должны быть переработаны должным образом или обработаны в соответствии с этими предписаниями.



Данный символ означает, что это изделие имеет двойную изоляцию. Заземление не требуется.

Замечание

Подсоединение к компьютеру должно быть осуществлено только авторизованным специалистом.

Важные инструкции по безопасности

Предупреждение: Внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу.

Предупреждение: Для снижения опасности возгорания или удара электрическим током, не подвергайте данное изделие воздействию воды или влаги. Не подвергайте изделие воздействию капель или брызг. Не размещайте никаких предметов, заполненных жидкостями, таких как вазы, на устройстве. Не позволяйте посторонним предметам попадать внутрь корпуса. Если прибор подвергается воздействию влаги, или посторонний предмет попал внутрь корпуса, немедленно отсоедините сетевой шнур от стенной розетки. Отнесите прибор к квалифицированному специалисту для осмотра и необходимого ремонта.

Прочитайте все инструкции перед подсоединением и эксплуатацией компонента.

Сохраните это руководство, чтобы вы могли обращаться к этим инструкциям по безопасности.

Обращайте внимание на все предупреждения и информацию о безопасности в этих наставлениях и на самом изделии. Следуйте всем инструкциям по эксплуатации.

Очищайте корпус только при помощи сухой тряпки или пылесосом. Не используйте данный прибор вблизи воды.

Вы должны обеспечить минимум 10 см свободного пространства вокруг прибора. Не ставьте прибор на кровать, диван, ковер или аналогичную поверхность, которая может перекрыть вентиляционные отверстия. Если прибор размещен в книжном или стенном шкафу, там должна быть вентиляция для должного охлаждения.

Держите компонент в отдалении от батарей, калориферов, печей или любой другой аппаратуры, которая производит тепло.

Данный прибор должен быть подсоединен к источнику питания только такого типа и напряжения, которые указаны на задней панели. (США: 120 В/60 Гц, ЕС: 230 В/50 Гц)

Подсоединяйте компонент к питающей розетке только при помощи сетевого шнура из комплекта поставки, или его точного эквивалента. Не переделывайте поставляемый шнур. Поляризованный штекер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штекер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Они обеспечивают вашу безопасность. Не отказывайтесь от мер безопасности, предоставляемыми заземляющим или поляризованным штекером. Если поставляемый штекер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. Не используйте удлинитель питания.

Основной штекер сетевого шнура является отключаемым от аппарата. Для полного отключения изделия от питающей сети, основной штекер сетевого кабеля следует отсоединять от сетевой розетки переменного тока.

Светодиодный индикатор ждущего режима не будет гореть, показывая, что сетевой шнур отключен.

Не прокладывайте сетевой шнур там, где он может быть раздавлен, пережат, скручен, подвергнут воздействию тепла или поврежден каким-либо способом. Обращайте особое внимание на сетевой шнур вблизи штекера и там, где он входит в заднюю панель устройства.

Сетевой шнур следует отсоединять от стенной розетки во время грозы или если прибор оставлен неиспользуемым длительное время.

Используйте только принадлежности, указанные производителем.

Используйте только тележку,ставку, стойку, кронштейн или полку системы, рекомендованной компанией Rotel. Будьте осторожны при перемещении прибора на подставке или стойке во избежание ранения от опрокидывания.

Немедленно прекратите использование компонента и передайте на обследование и/или обслуживание квалифицированной ремонтной организацией если:

- Сетевой шнур или штекер был поврежден.
- Внутри прибора уронили предметы или пролили жидкость.
- Прибор побывал под дождем.
- Прибор демонстрирует признаки ненормальной работы.
- Прибор уронили или повредили любым другим способом.

Предупреждение: Основной выключатель питания расположен на задней панели. Прибор должен быть расположен в открытой области, обеспечивающей беспрепятственный доступ к основному выключателю питания.

Содержание

Номера внутри квадратов относятся к изображению процессора RSP-1069.

Буквы внутри квадратов относятся к изображению пульта дистанционного управления RR-1060.

Замечание..... 49

Важные инструкции по безопасности .. 49

1: Органы управления и соединения	4
2: Пульт дистанционного управления RR-1060	5
3: Усилители и сабвуфер.....	6
4: Цифровые видео соединения.....	7
5: Аналоговые соединения DVD проигрывателя	8
6: Подключения проигрывателя DVD-A или SACD	8
7: Подключения кабельного, спутникового телевидения или HDTV	9
8: Аналоговые подключения видеомагнитофона	9
9: Подключения проигрывателя компакт-дисков	10
10: Подключения звукового записывающего устройства.....	10
11: Подключения радиоприемника AM/ЧМ ..	11
12: Подключения дополнительной зоны	12
13: Экранные меню	13

О компании Rotel..... 52

Приступая к эксплуатации..... 52

Функции видео	52
Функции звука	52
Функции звукового окружения.....	52
Другие возможности	53
Распаковка.....	53
Размещение	53

ОБЗОР СОЕДИНЕНИЙ 53

Выбор кабеля..... 54

Входы и выходы видео..... 54

Видеовходы HDMI IN 1-4 **34**
 55 |

Композитные видеовходы COMPOSITE IN 1-3 **28**
 55 |

Композитные видеовыходы COMPOSITE OUT 1-2 **29**
 55 |

Видеовходы S VIDEO IN 1-3 **28**
 55 |

Видеовыходы S-VIDEO 1-2 **29**
 55 |

Компонентные видеовыходы COMPONENT VIDEO 1-3 **31**
 56 |

Выходы TV Monitor высокого разрешения **32 36**
 56 |

Выходы на ТВ-монитор стандартного разрешения **30**
 56 |

Видеовыходы ZONE VIDEO **25**
 56 |

Входы и выходы звука..... 57

Цифровые входы **16**
 57 |

Цифровые выходы **18**
 57 |

Входы Tuner **26**
 57 |

Входы CD **15**
 57 |

Входы TAPE **17**
 57 |

Выходы TAPE **17**
 57 |

Звуковые входы VIDEO 1-5 **27**
 57 |

Звуковые выходы Video 1-2 **19**
 57 |

Входы MULTI **33**
 57 |

Выходы предварительного усилителя **35** ..
 58 |

Звуковые выходы ZONE 2-4 **24**
 58 |

Другие соединения..... 58

Вход переменного тока **37**
 58 |

Основной выключатель питания **38**
 58 |

Соединения 12V TRIGGER **23**
 58 |

Гнезда REM IN **22**
 58 |

Гнезда IR OUT **21**
 59 |

Вход/выход для подключения компьютера **20**
 59 |

Выполнение соединений 59

Проигрыватель компакт-дисков **15 16**
 59 |

Проигрыватель DVD **16 27 28 31 34**
 59 |

Подключения кабельного, спутникового телевидения или тюнера ТВЧ **16 27 28 31 34**
 60 |

Радиоприемник AM/ЧМ **15 16**
 60 |

Звукозаписывающее устройство **16 17 18** ..
 60 |

Видео записывающее устройство **19 27 28 29**
 60 |

Подключения проигрывателя DVD-A или SACD **33 34**
 61 |

Монитор HDTV **32 36**
 61 |

ТВ-монитор стандартного разрешения **30** ..
 62 |

Подсоединение усилителей **35**
 62 |

Подключение сабвуфера **35**
 62 |

Подключения удаленной зоны **22 24 25** ..
 62 |

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОЦЕССОРА RSP-1069 63

Обзор передней панели 63

Дисплей на передней панели **3**
 63 |

Датчик дистанционного управления **2**
 63 |

Обзор пульта дистанционного управления 63

Использование кнопки AUDIO пульта ДУ RR-1060 **A**
 63 |

Обзор кнопок и органов управления ... 64

Кнопка STANDBY **G**
 64 |

Кнопка POWER **1**
 64 |

Кнопки ON/OFF **H**
 64 |

Ручка **6** и кнопка **1** VOLUME
 64 |

Кнопка MUTE **12 J**
 64 |

Кнопка LIGHT **B**
 64 |

Кнопки DEVICE/INPUT **4 11 A**
 64 |

Кнопка D-SLT **Q**
 64 |

Кнопка SEL **14**
 64 |

Кнопка REC **D**
 64 |

Кнопки ZONE **13 M**
 64 |

Кнопки UP/DOWN L	64
Кнопки +/- L	64
Кнопки выбора громкоговорителя C	64
Кнопка EQ E	64
Ручки LF/HF 5	65
Кнопка TONE P	65
Кнопки Surround Mode 7 8 9 10 O	65
Кнопка SUR+ N	65
Кнопка DYN F	65
Кнопка MENU/OSD K	65
Кнопка ENTER L	65
Основные операции..... 65	
Включение/выключение питания и ждущего режима 1 38 G H	65
Регулировки громкости 6 I	65
Приглушение звука 12 J	66
Выбор входов 66	
Кнопки INPUT 4 11 A	66
Выбор входного источника с передней панели 4 11 14	66
Выбор источника с пульта ДУ A D	66
Режим Party: Выбор одинакового источника для всех выходов 13 14 D M	67
Выбор цифровых входов Q	67
Обзор форматов звукового окружения 67	
Dolby Surround	67
Dolby Pro Logic II	67
Dolby Digital	67
DTS 5.1	68
DTS 96/24	68
DTS-ES 96/24	68
DTS Neo:6	68
Dolby Digital Surround EX	68
DTS-ES	68
6.1 и 7.1 Surround	68
Dolby Pro Logic IIx	69
6.1 и 7.1 Surround	69

Rotel XS	69
6.1 и 7.1 Surround	69
Режимы DSP	69
Стерео форматы 2Ch/5Ch/7Ch	69
Другие цифровые форматы	69
Автоматические режимы звукового окружения..... 70	
Выбор режимов звукового окружения вручную..... 71	
Диски Dolby Digital 5.1	71
Диски Dolby Digital Surround EX 7 L N O	71
Диски Dolby Digital 2.0 7 L N O	72
Диски DTS5.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, DTS-ES 6.1 7 L N O	72
Цифровые стерео диски (PCM, MP3 и HDCD) 7 8 9 10 L N O	72
Аналоговое стерео 7 8 9 10 L N O	73
Другие настройки 73	
Уровень громкоговорителя C L	73
Групповая задержка C L	74
Динамический диапазон F	74
Регулировки тембра 5 L P	74
Cinema EQ E	75
Эксплуатация удаленной зоны 75	
Включение/выключение питания удаленной зоны.....	75
Управление зонами 2-4 из основной комнаты 4 6 13 14 A D I M L	75
Управление зоной из другой комнаты A D I L	76
НАСТРОЙКА 76	
Основные настройки меню..... 77	
Кнопки навигации K L	77
Главное меню	77

Конфигурирование входов..... 78	
Настройка входа.....	78
Настройка входа Multi.....	79
Dolby Pro Logic IIx.....	79
DTS Neo:6.....	80
Конфигурирование звука и громкоговорителей 80	
Понимание конфигурации громкоговорителей	80
Speaker Setup	81
Усовершенствованная настройка громкоговорителей	82
Subwoofer Setup	83
Испытательный сигнал.....	84
Delay Setup	85
Contour Setup	85
Различные настройки..... 85	
Other Options.....	85
VIDEO/HDMI	86
Настройка Зоны 2, 3 и 4	87
Default Setup	87
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 89	
Возможные неисправности..... 89	
Технические характеристики..... 89	
Технические характеристики	89
Видео	90
Общие.....	90

О компании Rotel

Компания ROTEL основана более 45 лет назад семьей, которая из-за страстной любви к музыке занялась производством hi-fi компонентов. С годами эта страсть не утихла, и сегодня стремление семьи к обеспечению аудиофилов и меломанов, независимо от их финансового положения, аппаратурой высочайшего качества, разделяют все сотрудники ROTEL.

Дружная команда инженеров прослушивает и настраивает каждое новое изделие, пока оно не будет соответствовать самым высоким стандартам. Им предоставлена свобода выбора комплектующих изделий по всему миру, чтобы сделать аппарат как можно лучше. Вероятно, вы сможете найти конденсаторы из Великобритании и Германии, полупроводники из Японии и США, а также тороидальные силовые трансформаторы, изготовленные на собственном заводе ROTEL.

Репутация компании ROTEL как производителя превосходной техники подтверждена сотнями положительных отзывов и наград от наиболее уважаемых экспертов, которые слушают музыку ежедневно. Их комментарии помогают компании точно придерживаться ее курса на производство качественного, надежного и доступного оборудования.

Мы, сотрудники компании ROTEL, благодарим Вас за покупку этого изделия, и надеемся, что оно доставит вам много часов удовольствия.

"DTS", "DTS-ES Extended Surround", "DTS ES® Matrix 6.1" и "DTS ES® Discrete 6.1", и "DTS Neo:6®" – это торговые марки Digital Theater Systems, Inc.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и знак двойного D – это торговые марки Dolby Laboratories.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® и Pacific Microsonics® это либо зарегистрированные торговые марки или торговые марки Pacific Microsonics, Inc. в США и других странах. HDCD система изготовлена по лицензии Pacific Microsonics, Inc. Этот продукт подпадает под действие одного или многих патентов: В США: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531, и в Австралии: 6691114. Патентные права защищены.

Приступая к эксплуатации

Благодарим вас за приобретение процессора окружающего звука Rotel RSP-1069. Он является полнофункциональным центром управления звуком и видео для аналоговых и цифровых компонентов – источников сигналов. Он осуществляет цифровую обработку для большого числа форматов, включая материалы Dolby Surround, Dolby Digital, DTS и HDCD.

Функции видео

- Аналоговые входные и выходные видео соединения для использования с композитными, S-Video и компонентными видеосигналами, включая преобразование в компонентный выходной сигнал.
- Переключение HDMI (v.1.1) для цифровых видеосигналов вплоть до режима 1080p и понижающее преобразование от 1080i до 480p/576p. Совместим с компонентами DVI, оборудованными переходниками HDMI-DVI.
- Высококачественное удвоение строк и масштабирование до режимов высокого разрешения.
- Принимает любые типы видеосигналов: NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p.
- Выдает цифровой или аналоговый видеосигнал с любым разрешением (NTSC 480i, PAL 576i, NTSC 480p, PAL 576p, 720p, 1080i, 1080p) для согласования с любыми аналоговыми и цифровыми телевизорами.

Функции звука

- Метод Сбалансированного Дизайна Rotel сочетает усовершенствованную разводку платы, тщательный отбор деталей по звучанию и обширные испытания прослушиванием для превосходного звучания и надежности.
- Режим аналогового обхода для чистого 2-канального стерео без цифровой обработки.
- Оптические цифровые, коаксиальные цифровые и аналоговые входные и выходные звуковые соединения.
- Аудио сигналы высокого разрешения от DVD-A автоматически определяются входом аналоговых сигналов MULTI Input 7.1 от проигрывателей DVD-A и SACD.
- Возможности сабвуфера включают сквозную передачу канала .1 или функцию перенаправления с аналоговым низкочастотным фильтром для суммирования выхода сабвуфера с выходами семи каналов.
- Автоматическое декодирование HDCD для сигналов компакт-дисков, совместимых с HDCD.

Функции звукового окружения

- Автоматическое декодирование Dolby Digital для записей Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 и Dolby Digital Surround EX.
- Декодирование Dolby Pro Logic IIx для записей с матричным кодированием Dolby Surround и для оптимальных 6.1- и 7.1-канальных систем с улучшенными разделением каналов и диапазоном частот для записей, кодированных по матричной системе Dolby Surround. Может быть оптимизирован для музыкальных и кино источников, Pro Logic или игр.
- Автоматическое декодирование для записей DTS 5.1, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24 и DTS-ES 96/24.

- Режимы DTS Neo:6 Surround для извлечения окружающих каналов для систем с 5.1, 6.1 и 7.1 каналами из 2-канального стерео или записей с матричным кодированием. Может быть оптимизирован для музыкальных и кино источников.
- Режим RotelXS (eXtra Surround) автоматически обеспечивает правильное декодирование и оптимальное качество от любого многоканального цифрового сигнала на 6.1- и 7.1-канальных системах. Будучи всегда активным в любой системе с центральным тыловым громкоговорителем (громкоговорителями), режим Rotel XS работает даже с сигналами, которые в противном случае не активировали бы правильное декодирование (например, диски DTS-ES и Dolby Surround EX без меток) или для которых не существует расширенный декодер звукового окружения (например, DTS 5.1, Dolby Digital 5.1 и даже для декодирования Dolby Pro Logic II для записей Dolby Digital 2.0).
- Режимы звукового окружения для воспроизведения материала с окружающим звуком на двух- и трехканальных системах для обеспечения всеобщей совместимости.
- Четыре режима DSP Music.

Другие возможности

- Выходы для Зоны 2, 3 и 4 с независимым выбором входов и регулировками громкости для заказных проектов с мультizonой и повсеместной возможностью подключения ИК-повторителей из удаленной зоны.
- Дружелюбная система экранных меню (OSD) с программируемыми ярлыками для всех входов. Выбор языков.
- Обучаемый пульт ДУ для управления процессором RSP-1069 и другими компонентами.
- Возможность модернизации программы микропроцессора для приспособления к будущим функциям.
- Назначаемые 12-вольтовые запускаящие выходы для удаленного включения усилителей мощности и других компонентов.

Распаковка

Осторожно вытащите прибор из упаковки. Найдите пульт ДУ и другие принадлежности. Сохраните коробку, т.к. она защитит процессор, если вы будете перевозить или возвращать его для технического обслуживания.

Размещение

Установите процессор на твердой, горизонтальной поверхности вдали от солнечного света, тепла, влаги и вибрации. Убедитесь, что полка может выдержать вес прибора.

Размещайте процессор близко к другим компонентам вашей системы и, если возможно, на отдельной полке. Это облегчит первоначальное подключение и дальнейшие изменения в системе.

Во время нормальной работы, процессор RSP-1069 выделяет тепло. Не закрывайте вентиляционных отверстий. Оставьте минимум 10 см свободного пространства вокруг прибора. При установке в шкаф, убедитесь, что в нем существует необходимая вентиляция.

Не ставьте другие компоненты или предметы сверху на процессор. Не допускайте попадания любой жидкости внутрь прибора.

ОБЗОР СОЕДИНЕНИЙ

Хотя задняя панель процессора RSP-1069 выглядит устрашающей, подсоединение прибора к вашей системе не вызывает затруднений. Каждый из компонентов – источников в вашей системе подсоединяется ко входам процессора при помощи цифрового звукового кабеля (коаксиального или оптического) или аналогового звукового кабеля (RCA). Видео компоненты подсоединяются при помощи цифрового кабеля HDMI либо аналогового компонентного, S-Video или композитного кабелей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Форматы звукового окружения, подобные Dolby Digital и DTS, являются цифровыми форматами и процессор RSP-1069 может их только декодировать, когда появляется цифровой входной сигнал. По этой причине, вам следует всегда подсоединять цифровые выходы вашего проигрывателя DVD к процессору, используя либо оптические, либо коаксиальные входы.

Выходные звуковые сигналы процессора RSP-1069 передаются на усилители мощности при помощи стандартных звуковых кабелей RCA с звуковых выходов предварительного усилителя. Видеосигналы от процессора передаются на ТВ-монитор при помощи цифрового кабеля HDMI или аналоговых компонентных, S-video или композитных видео соединений.

Кроме того, процессор имеет входы MULTI для компонента – источника, который не оборудован собственным декодированием звукового окружения, входы ИК-датчика и 12-вольтовые соединения для дистанционного включения других компонентов Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подключайте никакой из компонентов системы в сетевую розетку переменного тока пока не выполните все соединения должным образом.

Каждый входной источник должен быть правильно сконфигурирован при помощи меню INPUT SETUP экранного меню системы. Мы рекомендуем переход в это меню после подсоединения каждого источника, чтобы сконфигурировать его по вашему желанию. Подробную информацию см. в меню INPUT SETUP в разделе «Настройка».

Выбор кабеля

Видео подключения к процессору RSP-1069 могут быть выполнены при помощи цифровых или аналоговых видео кабелей:

Цифровое видео

Цифровые видео соединения к процессору выполняются при помощи кабелей HDMI. Эти многовыводные разъемы способны передавать широкополосные цифровые видеосигналы плюс цифровые звуковые сигналы, такие как Dolby Digital. Совместим с компонентами DVI, оборудованными переходниками HDMI-DVI.

Цифровой звук

Цифровые звуковые соединения к процессору RSP-1069 выполняются при помощи либо оптического кабеля Toslink, либо коаксиальных цифровых кабелей RCA. Не используйте звуковые кабели RCA вместо надлежащего коаксиального цифрового кабеля.

Аналоговое видео

Аналоговые видео компоненты могут быть подсоединены к процессору RSP-1069 при помощи трех типов аналоговых видео соединений: композитным или S-video для телевизоров стандартного разрешения и компонентным видео для телевизоров и компонентов высокого разрешения.

Видео кабели должны иметь импеданс 75 Ом. Не применяйте стандартные звуковые межблочные кабели для цифровых или видео сигналов. Стандартные звуковые межблочные кабели передадут эти сигналы, но их ограниченная полоса пропускания ухудшит качество.

Аналоговый звук

Аналоговые звуковые компоненты подсоединяются к процессору RSP-1069 стандартными звуковыми кабелями RCA.

Используйте следующий цветовой код для аналоговых видео и звуковых соединений.

Звук левого канала: белое гнездо RCA

Звук правого канала: красное гнездо RCA

Композитный видеосигнал: желтое гнездо RCA

Входы и выходы видео

Эти соединения используются для подключения видеосигналов к процессору и от процессора RSP-1069. См. раздел «Выполнение соединений» для получения конкретных инструкций для компонента каждого типа.

Процессор RSP-1069 обеспечивает компонентное, S-video, композитное и HDMI соединения. Композитные видео соединения упрощают конфигурацию системы; однако, соединения S-video обычно обеспечивают лучшее качество изображения. Компонентное видео или HDMI соединения обеспечивают наилучшее качество сигнала и требуются для телевидения высокого разрешения или воспроизведения DVD-видео с прогрессивной разверткой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильной работы, все компоненты HDMI и телевизоры, подключенные к процессору, должны быть совместимы с версией 1.1 стандарта HDMI. Цифровые соединения HDMI обычно совместимы с компонентами DVI при помощи соответствующего кабеля – переходника DVI-D.

Процессор RSP-1069 обеспечивает преобразование с повышением и понижением разрешения для различных видео форматов. Композитный и S-video сигналы могут быть преобразованы с повышением разрешения до 480p/756p, 720p, 1080i и 1080p для подачи на телевизор высокой четкости или монитор с входом HDMI при помощи соответствующей настройки выхода в меню VIDEO/HDMI.

Аналогично, видеосигналы 1080i или 720p на компонентном входе или входе HDMI могут быть преобразованы с понижением разрешения для монитора высокой четкости при помощи выбора настройки выхода в меню VIDEO/HDMI.

Когда на вход приходит сигнал 1080p, он не может быть преобразован с понижением разрешения, но передается прямо на выход и не зависит от настройки выхода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компонентный видеовыход высокого разрешения имеет защиту от копирования HDCP. Он может не отображаться при разрешении 720p или 1080i, когда источник сигнала содержит защиту от копирования.

Рассмотрите следующие положения для конфигурации вашей системы:

Экранное меню:

Система экранного меню процессора RSP-1069 доступна на ТВ-мониторе, когда используется композитный, S-Video или компонентный видеосигналы, а также соединения HDMI от выходов процессора до телевизора. Экранное меню доступно на всех видеомониторах. Однако доступно только видео разрешение экранного меню 480i/576i для композитного/S-video монитора, и 480p/576p для монитора высокого разрешения. Когда монитор подсоединен только при помощи компонентного видеосигнала (без подключения HDMI), экранное меню доступно с разрешением 480i/576i.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе с процессором RSP-1069, ТВ-монитор не отображает видеосигнал и экранное меню в одно и то же время. Когда активированы главные экранные меню настройки, видеовход отключается и восстанавливается, когда отображение экранного меню отменяется. Когда временное экранное меню отображается на ТВ-мониторе при работе от композитного или отдельного видеовхода, оно не связано с выходным разрешением видеосигнала.

Преобразование выхода: Процессор RSP-1069 преобразует композитный и S-video сигналы в компонентные видеосигналы для вывода на ТВ-монитор, работающий в системе NTSC или PAL. Сигналы S-video нельзя преобразовать в композитные выходы. Для максимального удобства, подсоедините процессор RSP-1069 к ТВ-монитору при помощи компонентного или HDMI видео соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда вы изменили выходное разрешение в меню VIDEO/HDMI во время работы, выключите и включите питание снова, чтобы сделать изображение устойчивым при новой настройке разрешения.

Многие цифровые мониторы высокого разрешения подстраивают частоты развертки и другие параметры видеосигнала в зависимости от типа входного соединения. Если вы предпочитаете использовать масштабирование ТВ-монитора вместо преобразования в процессоре RSP-1069, вы можете сделать несколько соединений между процессором и ТВ-монитором, переключая входы на телевизоре для реализации преимуществ этих функций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подсоединяйте выходы компонентного видео и HDMI к монитору одновременно, так как два видеосигнала могут влиять друг на друга.

Видеовыходы HDMI IN 1-4 ³⁴

Входы HDMI обеспечивают различные цифровые видео соединения для использования вместе с компонентами, которые имеют либо выходы HDMI, либо выходы DVI-D (с соответствующим переходником DVI-HDMI). Соединения HDMI передают видеосигналы во всех форматах, включая прогрессивную развертку вплоть до 1080p. Данная реализация HDMI поддерживает аудио сигналы, или отдельное звуковое соединение от компонента HDMI.

Четыре входы, маркированные HDMI VIDEO 1-4, принимают сигналы от источников.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании соединений HDMI, ТВ-монитор может отображать экранное меню и также может отображать видеосигнал от композитных, S-video и компонентных источников, поскольку процессор RSP-1069 способен масштабировать разрешение этих сигналов.

Композитные видеовыходы COMPOSITE IN 1-3 ²⁸

Три входа принимают стандартные композитные видеосигналы от компонентов – источников при помощи стандартных 75-омных видеокабелей RCA.

Композитные видеовыходы COMPOSITE OUT 1-2 ²⁹

Два гнезда RCA, маркированные COMPOSITE OUT 1-2, обеспечивают соединения для передачи композитных видеосигналов для записи на видеомэгнитофон или другое записывающее устройство.

Эти соединения соответствуют подключениям к входам COMPOSITE IN 1-2. Убедитесь, что они согласованы друг с другом. Если вы подключили конкретный видеомэгнитофон к входу COMPOSITE 1, подсоедините выход COMPOSITE 1 к тому же самому видеомэгнитофону.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процессор RSP-1069 не может преобразовывать S-Video, компонентный или HDMI видеосигналы в композитные видеосигналы для выходов на запись. Следовательно, только сигналы, принимаемые композитными видеовходами, доступны для этих выходов.

Видеовыходы S VIDEO IN 1-3 ²⁸

Три входа, маркированные S-VIDEO 1-3, принимают сигналы S-video от компонентов – источников.

Видеовыходы S-VIDEO 1-2 ²⁹

Два гнезда S-VIDEO, маркированные S-VIDEO OUT 1-2, обеспечивают соединения для передачи видеосигналов S-VIDEO для записи на видеомэгнитофон или другое записывающее устройство.

Эти соединения соответствуют подключением к входам S-VIDEO IN 1-2. Убедитесь, что они согласованы друг с другом. Если вы подключили конкретный видеомэгнитофон к входу S-VIDEO 1, подсоедините выход S-VIDEO 1 к тому же самому видеомэгнитофону.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процессор RSP-1069 не может преобразовывать S-Video, компонентный или HDMI видеосигналы в видеосигналы S-video для выходов на запись. Следовательно, только сигналы, принимаемые видеовходами S-video, доступны для этих выходов.

ВИДЕО ВХОД ▼		РАЗРЕШЕНИЕ МОНИТОРА								
		HDMI				COMPONENT				COMPOSITE/S-VIDEO
		480p 576p	720p	1080i	1080p	480p 576p	720p*	1080i*	1080p	480i 576i
HDMI	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080p				✓					
COMPONENT	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	720P	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
	1080p									
S-VIDEO	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
COMPOSITE	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓

* если доступно, то зависит от защиты HDCP

Компонентные видеовыходы COMPONENT VIDEO 1-3 ³¹

Компонентные видео соединения расщепляют видеосигнал на три сигнала – яркости (Y) и отдельные сигналы цветности (Pb и Pr), обеспечивая передачу изображения эталонного качества вместе с сигналами высокого разрешения. Компонентные видео соединения следует применять для проигрывателей DVD с прогрессивной разверткой и цифровых телевизионных приемников высокого разрешения. Каждый из этих сигналов передается по отдельному 75-омному видео кабелю с разъемами RCA.

Три набора входов, маркированные COMPONENT VIDEO 1-3, принимают компонентные видеосигналы от компонентов – источников.

Выходы TV Monitor высокого разрешения ^{32 36}

Выходы TV Monitor процессора RSP-1069 передают видеосигнал на ваш ТВ-монитор. Четыре типа выходных соединений обеспечивают цифровое видео HDMI, компонентное, S-Video или композитное видео на RCA.

Компонентные или HDMI видеовыходы должны быть использованы для соединений к телевизору высокого разрешения (ТВЧ) для просмотра видео высокого разрешения. В большинстве случаев, соединения HDMI или компонентного видео могут быть единственными подключениями к ТВЧ.

Выходы HDMI могут передавать все расширенные видеосигналы или видеосигналы высокого разрешения на телевизоры высокого разрешения (480p/576p, 720p, 1080i или 1080p). Компонентные видеовыходы также могут передавать все типы сигналов за исключением 1080p. Видеосигналы стандартного разрешения 480i/576i не доступны на компонентном выходе и выходе HDMI, поскольку процессор RSP-1069 разработан для повышающего преобразования этих сигналов в видеосигналы высокого разрешения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подсоединяйте выходы компонентного видео и HDMI к монитору одновременно, так как два видеосигнала могут влиять друг на друга.

Выходное разрешение определяется в меню настройки VIDEO/HDMI, и все сигналы от всех видео источников (любого разрешения) преобразуются в желаемое разрешение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда вы изменили выходное разрешение в меню VIDEO/HDMI во время работы, выключите и включите питание снова, чтобы сделать изображение устойчивым при новой настройке разрешения.

Дополнительная информация для выходов высокого разрешения.

- Обычно, выбирайте выходы HDMI при работе с телевизорами высокого разрешения, такими как ЖК-мониторы, плазменные панели или микрозеркальные видеопроекторы. Используйте компонентные видео соединения с аналоговыми телевизорами высокого разрешения на основе ЭЛТ или проекционными мониторами.
- Компонентный видеовыход высокого разрешения имеет защиту от копирования HDCP. Он может не отображаться при разрешении 720p или 1080i, когда источник сигнала содержит защиту от копирования. Однако, когда видеовыход установлен на 480p/576p в меню VIDEO/HDMI, будут доступны все источники.
- Процессор RSP-1069 использует стандарт HDMI версии 1.1. ТВ-мониторы с входами HDMI должны быть совместимыми с этой версией.
- Видеосигнал, переданный на телевизор посредством соединения HDMI, может не отображаться должным образом, пока все компоненты HDMI в данной системе, включая ТВ-монитор, не будут совместимы со стандартом защиты от копирования HDCP.
- Только звуковые сигналы передаются непосредственно от компонента – источника на телевизор через соединение HDMI. Чтобы передавать декодированный звук от процессора RSP-1069 на телевизор, вы должны выбрать "TV mode" в меню VIDEO/HDMI.

- ТВ-мониторы, оборудованные соединениями DVI, обычно могут быть подключены к выходу HDMI этого процессора при помощи соответствующего 24-выводного переходника DVI-HDMI. Однако существуют некоторые несовместимости с более старыми мониторами, оборудованными DVI-D.
- Используйте настройку масштабирующего устройства процессора RSP-1069 "VIDEO OUT FORMAT" в меню VIDEO/HDMI для согласования исходного разрешения ТВ-монитора.

Выходы на ТВ-монитор стандартного разрешения ³⁰

Выходы процессора TV Monitor для отдельного и композитного видеосигналов передают видеосигнал на ТВ-монитор стандартного разрешения.

Эти видеовыходы могут передавать на телевизор только видеосигнал стандартного разрешения 480i/576i. Они могут выводить только видеосигналы от компонента стандартного разрешения 480i/576i. Сигналы от проигрывателей DVD с прогрессивной разверткой или других источников высокого разрешения не могут быть преобразованы с понижением разрешения для отдельного или композитного видео.

В большинстве случаев, выходы S-Video обеспечивают лучшее качество изображения, чем композитное видео.

Видеовыходы ZONE VIDEO ²⁵

Выходы ZONE VIDEO процессора RSP-1069 передают композитный видеосигнал на ТВ-монитор в Зоне 2, Зоне 3 или Зоне 4.

ПРИМЕЧАНИЕ: На видеовыходах ZONE VIDEO доступны только композитные видеосигналы.

Входы и выходы звука

Процессор RSP-1069 обеспечивает аналоговые и цифровые звуковые соединения.

Цифровые входы 16

Процессор принимает цифровые входные сигналы от таких источников, как проигрыватели компакт-дисков, спутниковые приемники и проигрыватели DVD. Встроенный цифровой процессор распознает правильные частоты выборки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При цифровом входном соединении, процессор будет использован для декодирования сигнала вместо встроенных в источник декодеров. Вы должны использовать цифровые соединения для проигрывателя DVD, который выдает сигнал Dolby Digital или DTS; в противном случае процессор RSP-1069 не сможет декодировать эти форматы.

На задней панели процессора установлены 7 цифровых входов, три коаксиальных и четыре оптических, а также вход HDMI Audio, который поддерживается кабелями HDMI наряду с цифровыми видеосигналами. Эти цифровые входы могут быть назначены на любые цифровые источники при помощи экранного меню INPUT SETUP во время процедуры настройки. Например, вы можете назначить цифровой входной разъем COAXIAL 1 на источник VIDEO 1 и цифровой вход OPTICAL 2 на источник VIDEO 3. По умолчанию, кнопки входных источников сконфигурированы на заводе для выбора следующих входов:

CD:	Digital Coaxial 2
TUNER:	Analog
TAPE:	Digital Coaxial 3
Video 1:	HDMI Audio (HDMI 1)
Video 2:	HDMI Audio (HDMI 2)
Video 3:	Digital Optical 1
Video 4:	Digital Optical 2
Video 5:	Digital Coaxial 1

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании цифровых соединений, вы также можете выполнить аналоговые звуковые подключения входов, описанные выше. Аналоговое соединение иногда необходимо для записи на аналоговое звукозаписывающее устройство или для эксплуатации Зон 2 – 4.

Цифровые выходы 18

Процессор RSP-1069 имеет два цифровых выхода (один коаксиальный и один оптический) для передачи цифрового сигнала от любого цифрового входа на цифровое записывающее устройство или внешний цифровой процессор. Когда для прослушивания выбран цифровой входной источник, этот сигнал автоматически передается на оба цифровых выхода для записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этих выходах доступны только цифровые сигналы, поступающие от компонентов – источников. Аналоговые сигналы не могут быть преобразованы, и не могут быть доступны на цифровых выходах.

Входы Tuner 26

Пара (левый/правый) аналоговых звуковых входов RCA предназначенных для радиоприемника AM/ЧМ.

Входы CD 15

Пара (левый/правый) аналоговых звуковых входов RCA предназначенных для проигрывателя компакт-дисков.

Входы TAPE 17

Пара входов RCA, маркированных TAPE IN, предназначенных для аналоговых звуковых сигналов левого/правого каналов и поступающих от звукового магнитофона или записывающего устройства.

Выходы TAPE 17

Пара входов RCA, маркированных TAPE OUT, предназначенных для передачи аналоговых звуковых сигналов левого/правого каналов линейного уровня для записи на кассетный магнитофон или звукозаписывающее устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти выходы следует подключить ко входам того же самого магнитофона, который подсоединен ко входам TAPE IN.

Звуковые входы VIDEO 1-5 27

Пять пар входов RCA (VIDEO IN 1-5) обеспечивает подключения для аналоговых звуковых сигналов левого/правого каналов от пяти дополнительных источников. Эти входы имеют соответствующие видеовходы и используются для видеомagneтофонов, спутниковых приемников, проигрывателей DVD и т.п. Однако они также могут быть использованы только для дополнительных звуковых компонентов, просто без подключения соответствующих видео соединений.

Звуковые выходы Video 1-2 19

Две пары гнезд RCA (VIDEO OUT 1-2) обеспечивают подключения для передачи аналоговых звуковых сигналов правого и левого каналов линейного уровня для записи на магнитофон.

Эти соединения соответствуют подключениям к входам VIDEO IN 1-2. Убедитесь, что они согласованы друг с другом. Если вы подключили конкретный видеомagneтофон к входу VIDEO 1, подсоедините выход VIDEO 1 к тому же самому видеомagneтофону.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не предусмотрено аналоговых звуковых выходов для VIDEO 3, 4 и 5. Следовательно, в более сложной системе, подключите все видеомagneтофоны и записывающие устройства к VIDEO 1-2 и используйте VIDEO 3-5 только для воспроизводящих компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ: VIDEO 1-2 могут быть использованы только для звуковых магнитофонов, просто отключив соответствующие видео соединения.

Входы MULTI 33

Набор входов RCA, которые принимают до 7.1 каналов аналоговых сигналов от проигрывателя DVD-A или SACD. Существуют входы для фронтальных левого и правого каналов, центрального канала, сабвуфера, боковых левого и правого каналов, и двух тыловых центральных каналов.

Эти входы обходят всю цифровую обработку в процессоре RSP-1069 и направляются непосредственно на регулятор громкости и выходы предварительного усилителя.

Предусмотрены две функции сабвуфера для входа MULTI. Обычно, канал .1 передается непосредственно на выход сабвуфера. Дополнительная функция перенаправления баса копирует 7 основных каналов, суммирует их и передает этот моно сигнал через 100-Гц аналоговый фильтр низких частот на выход сабвуфера. Этот обеспечивает неизменный аналоговый обход для семи основных каналов параллельно с сигналом сабвуфера, извлеченного из этих каналов.

Выходы предварительного усилителя ³⁵

Группа из десяти аналоговых звуковых выходов RCA передает выходные сигналы процессора линейного уровня на внешние усилители и активные сабвуферы. Уровень этих выходов регулируется при помощи органа управления громкостью процессора RSP-1069. Эти восемь разъемов обеспечивают выход для: фронтальных левого и правого каналов, центрального канала 1 и 2, боковых левого и правого каналов, тыловых центральных каналов 1 и 2 и сабвуфера 1 и 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации вашей системы, вы можете использовать некоторые или все соединения. Например, если у вас имеется один центральный канал, подсоедините его к выходу CENTER 1. Если у вас только один тыловой центральный канал, подсоедините его к выходу CB1.

Звуковые выходы ZONE 2-4 ²⁴

Три пары гнезд RCA, маркированных ZONE OUT, передают аналоговые звуковые сигналы на звуковые системы максимум в три удаленных зоны. Эти выходы могут быть сконфигурированы как с фиксированным, так и с переменным уровнем при помощи меню ZONE SETUP.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выходов Zone 2, 3 и 4 доступны только аналоговые входные сигналы. Источники, подсоединенные только к цифровым входам, не доступны для удаленных зон.

Чтобы сконфигурировать вашу систему для работы с удаленной зоной, подсоедините левый и правый выходы Zone 2, 3 или 4 на процессоре RSP-1069 к входам левого и правого каналов на усилителе, нагруженном на громкоговорители в удаленной зоне, при помощи стандартных звуковых кабелей RCA. Для каждой из зон также существуют композитные видеовыходы.

Другие соединения

Вход переменного тока ³⁷

Ваш процессор RSP-1069 сконфигурирован на заводе для правильного напряжения сети переменного тока в той стране, где вы его приобрели (США: 120 В/60 Гц или Европейский союз: 230 В/50 Гц). Конфигурация сети переменного тока указана на наклейке на задней панели вашего прибора.

Вставьте поставляемый шнур в розетку AC INPUT на задней панели прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запомненные настройки и видео ярлыки сохраняются сколь угодно долго, даже если процессор RSP-1069 отсоединен от питания переменного тока.

Основной выключатель питания ³⁸

Большой перекидной выключатель на задней панели является основным выключателем питания. Когда он находится в положении OFF, питания прибора полностью отключено. Когда он находится в положении ON, кнопки STANDBY на передней панели и ON/OFF на пульте ДУ могут быть использованы для активации прибора или его перевода в ждущий режим.

ПРИМЕЧАНИЕ: После того, как все соединения завершены, основной выключатель питания следует установить в положение ON (обычно влево).

Соединения 12V TRIGGER ²³

Многие усилители компании Rotel оборудованы функцией включения и выключения при помощи 12-вольтового запускающего сигнала. Эти шесть соединений обеспечивают этот 12-вольтовый запускающий сигнал от процессора RSP-1069. Когда процессор активирован, 12-вольтовый сигнал постоянного тока передается от этих гнезд на усилители, чтобы их включить. Когда процессор переводят в ждущем режиме, запускающий сигнал прерывается, и усилители отключаются.

Чтобы использовать функцию удаленного включения, подсоедините один из выходов 12V TRIG OUT на процессоре к 12-вольтовому запускающему входу на усилителе Rotel при помощи кабеля с 3,5-мм монофоническими «миниджеками» с обоих концов. Сигнал +12 В постоянного тока появляется на кончике разъема.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выходы 12V Trigger сконфигурированы для включения в различных сочетаниях только когда активированы определенные входные источники. Подробности смотрите меню INPUT SETUP и ZONE 2-4 SETUP в разделе «Настройка».

Гнезда REM IN ²²

Четыре 3,5-мм «миниджека» (маркированных EXT, ZONE2, ZONE3 и ZONE4) принимают команды от покупного ИК-приемника или клавиатуры Rotel для удаленной зоны. Эти входы дистанционного ИК-управления используются, когда ИК-сигналы от ручного пульта ДУ не могут достичь датчика на передней панели процессора.

EXT: Гнездо EXT используется вместе с внешним ИК-приемником для копирования ИК-датчика на передней панели. Эта функция полезна, когда этот прибор установлен в шкафу и датчик на передней панели загорожен, или когда ИК-сигналы ретранслируются на другие компоненты.

ZONE: Гнезда ZONE 2, 3 и 4 используются вместе с системами ИК-повторителей для приема сигналов от ИК систем управления в удаленных помещениях. Например, сигнал дистанционного управления, передаваемый на гнездо ZONE 2, управляет функциями ZONW 2 процессора RSP-1069 и может быть ретранслирован на другие компоненты.

Обратитесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за информацией о внешних приемниках и правильном подсоединении 3,5-мм «миниджеков» для соответствия гнездам REM IN.

ПРИМЕЧАНИЕ: ИК-сигналы от гнезд EXT IN и ZONE IN могут быть ретранслированы на компоненты – источники при помощи внешних ИК-излучателей или проводных соединений от гнезд IR OUT. Дополнительную информацию см. в следующем разделе.

Гнезда IR OUT 21

Гнезда IR OUT 1 и 2 передают ИК-сигналы, принимаемые гнездами REM IN ZONE 2-4 или гнездом REM IN EXT, на ИК-излучатель, расположенный перед ИК-датчиком компонента – источника. Кроме того, выход IR OUT может быть подсоединен кабелем к проигрывателям компакт-дисков от Rotel, проигрывателям DVD или тюнерам, которые оборудованы совместимым разъемом.

Эти выходы используются для доставки ИК-сигналов из трех удаленных зон на компоненты – источники, или передачи ИК-сигналов от пульта ДУ в основной комнате, когда датчики на компонентах – источниках заблокированы из-за установки в шкафу.

Обратитесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за информацией об ИК-излучателях и системах ИК-повторителей.

Вход/выход для подключения компьютера 20

Процессором RSP-1069 можно управлять от компьютера при помощи программного обеспечения звуковой системы, разработанного другими фирмами. Это управление осуществляется путем передачи управляющих кодов от компьютера через проводной последовательный интерфейс RS-232. Кроме того, процессор может быть обновлен при помощи специального программного обеспечения от Rotel.

Компьютерный интерфейс обеспечивает необходимые сетевые соединения на задней панели. Он принимает стандартные 8-выводные модульные штекеры RJ-45, такие как обычно используются в разводке кабелей Ethernet 10-BaseT.

За дополнительной информацией о соединениях, разводке, программном обеспечении и управляющих кодах для управления от компьютера или обновления программного обеспечения процессора RSP-1069 обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel.

Выполнение соединений

Проигрыватель компакт-дисков 15 16

См. рисунок 9

Подсоедините цифровой выход проигрывателя компакт-дисков к любому из оптических или коаксиальных цифровых входов на процессоре RSP-1069. Используйте меню INPUT SETUP для назначения цифрового входа на проигрыватель компакт-дисков (по умолчанию, им является COAXIAL 2).

По желанию: Подсоедините аналоговые выходы левого и правого каналов от проигрывателя компакт-дисков к гнездам AUDIO IN с маркировкой CD (левый и правый). Это позволяет использовать цифроаналоговые преобразователи проигрывателя компакт-дисков; однако, это может привести к дополнительной стадии аналогово-цифрового и цифроаналогового преобразования.

Обычно не существует видео соединения для проигрывателя компакт-дисков, и на него не назначают видеовход в качестве настройки по умолчанию.

Проигрыватель DVD

16 27 28 31 34

См. рисунок 5

Подсоединения проигрывателя DVD могут быть выполнены при помощи HDMI, компонентного видео, S-Video или композитного видео подключений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы должны использовать либо соединение HDMI, либо компонентное видео соединений для прогрессивной развертки или проигрывателя высокого разрешения. Вы должны выполнить композитное видео соединение, если вы хотите использовать сигнал DVD в одной из трех удаленных зон.

Для соединений HDMI: Подключите кабель HDMI от выхода проигрывателя DVD к одному из входов HDMI IN 1-4 на процессоре.

Для компонентных видео соединений:

Подключите набор из трех компонентных видео кабелей от выхода проигрывателя DVD к одному из входов COMPONENT VIDEO 1-3 на процессоре. Убедитесь, что вы подключаете выход Y ко входу Y, Pв к Pв, Pr к Pr.

Для раздельных видео соединений:

Подключите кабель S-VIDEO от выхода проигрывателя DVD к одному из входов S-VIDEO IN 1-3 на процессоре.

Для композитных видео соединений:

Подключите видеокабель RCA-RCA от выхода проигрывателя DVD к одному из входов COMPOSITE IN 1-3 на процессоре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения видеовхода, который вы использовали для источника DVD.

Цифровые звуковые соединения:

Подсоедините цифровой выход проигрывателя DVD к любому из входов DIGITAL IN OPTICAL 1-4 или DIGITAL IN COAXIAL 1-3 на процессоре RSP-1069. Кабель HDMI передает цифровые сигналы и видео, и звука; следовательно, нет необходимости выполнять отдельное соединение для цифрового звука.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения цифрового входа на тот же самый видеовход, который вы использовали для источника DVD выше.

Необязательное аналоговое звуковое соединение:

Если вы хотите записать звуковой сигнал от проигрывателя DVD, соедините левый и правый аналоговые выходы от проигрывателя DVD к одной из пар гнезд звукового входа VIDEO IN 1-5. Убедитесь, что вы подключаете правый канал к входному гнезду R, а левый канал к входному гнезду L.

Подключения кабельного, спутникового телевидения или тюнера ТВЧ 16 27 28 31 34

См. рисунок 7

Подсоединения телевизионного тюнера могут быть выполнены при помощи HDMI, компонентного видео, S-Video или композитного видео подключений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы должны использовать либо HDMI, либо компонентное видео соединение для тюнера высокого разрешения, спутникового или кабельного приемника. Вы должны выполнить композитное видео соединение, если вы хотите использовать этот сигнал в одной из трех удаленных зон.

Для соединений HDMI: Подключите кабель HDMI от выхода телевизионного тюнера к одному из входов HDMI IN 1-4 на процессоре.

Для компонентных видео соединений:

Подключите набор из трех компонентных видео кабелей от выхода телевизионного тюнера к одному из входов COMPONENT VIDEO 1-3 на процессоре. Убедитесь, что вы подключаете выход Y ко входу Y, Pв к Pв, Pr к Pr.

Для раздельных видео соединений:

Подключите кабель S-VIDEO от выхода телевизионного тюнера к одному из входов S-VIDEO IN 1-3 на процессоре.

Для композитных видео соединений:

Подключите видеокабель RCA-RCA от выхода телевизионного тюнера к одному из входов COMPOSITE IN 1-3 на процессоре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения видеовхода, который вы использовали для источника телевизионный тюнер.

Цифровые звуковые соединения:

Подсоедините цифровой выход телевизионного тюнера к любому из входов DIGITAL IN OPTICAL 1-4 или DIGITAL IN COAXIAL 1-3 на процессоре RSP-1069. Кабель HDMI передает цифровые сигналы и видео, и звука; следовательно, нет необходимости выполнять отдельное соединение для цифрового звука.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения цифрового входа на тот же самый видеовход, который вы использовали для того же самого источника выше.

Необязательное аналоговое звуковое соединение:

Если вы хотите записать звуковой сигнал от телевизионного тюнера, соедините левый и правый аналоговые выходы от телевизионного тюнера к одной из пар гнезд звукового входа VIDEO IN 1-5. Убедитесь, что вы подключаете правый канал к входному гнезду R, а левый канал к входному гнезду L.

Радиоприемник AM/ЧМ 15 16

См. рисунок 11

Цифровые звуковые соединения:

Если используется HD Radio или другой цифровой тюнер, подсоедините цифровой выход тюнера к одному из входов DIGITAL IN OPTICAL 1-4 или DIGITAL IN COAXIAL 1-3 на процессоре RSP-1069.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения цифрового входа на источник TUNER.

Аналоговые звуковые соединения: Если вы используете аналоговый радиоприемник AM/ЧМ или если вы хотите записать звуковой сигнал от радиоприемника, подсоедините левый и правый аналоговые выходы от радиоприемника к паре гнезд звукового входа на процессоре с маркировкой TUNER. Убедитесь, что вы подключаете правый канал к входному гнезду R, а левый канал – к входному гнезду L.

Обычно не требуются видео соединения для радиоприемника AM/ЧМ, и не назначается видеовход по умолчанию.

Звукозаписывающее устройство 16 17 18

См. рисунок 10

Подсоедините аналоговые выходы левого и правого каналов от магнитофона к гнездам TAPE IN (левый и правый).

Подсоедините левое/правое гнезда TAPE OUT ко входам на магнитофоне.

По желанию: Для цифрового звукозаписывающего устройства, подсоедините цифровой выход устройства к одному из цифровых входов OPTICAL IN или COAXIAL IN на процессоре RSP-1069. Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения этого цифрового входа на источник TAPE. Если звукозаписывающий прибор принимает цифровой вход записи, подсоедините одно из соединений OPTICAL OUT или COAXIAL OUT к цифровому входу записывающего прибора.

Для звукозаписывающего прибора не требуется видео соединений.

Видео записывающее устройство 19 27 28 29

См. рисунок 8

Соединения видеомагнитофона могут быть выполнены к VIDEO 1 или VIDEO 2. Если вы выбираете VIDEO 1, убедитесь, что вы используете входы и выходы VIDEO 1 для всех аналоговых звуковых и видео соединений.

Для раздельных видео соединений:

Подсоедините кабель S-Video от выхода видеомагнитофона ко входу S-VIDEO IN 1 или 2. Подсоедините кабель S-Video от гнезда S-VIDEO OUT 1 или 2 ко входам видеомагнитофона.

Композитные соединения: Подсоедините видеокабель RCA от выхода видеомагнитофона ко входу COMPOSITE IN 1 или 2. Подсоедините видеокабель RCA от гнезда COMPOSITE OUT 1 или 2 ко входам видеомагнитофона.

Звуковые соединения: Подсоедините левый и правый аналоговые выходы от видеомагнитофона к звуковым входам VIDEO IN 1 или VIDEO IN 2. Подсоедините левый и правый звуковые выходы VIDEO OUT 1 или VIDEO OUT 2 к аналоговым входам на видеомагнитофоне.

Необязательный цифровой звук: Для цифрового звукозаписывающего устройства, подсоедините цифровой выход устройства к одному из цифровых входов OPTICAL IN или COAXIAL IN на процессоре RSP-1069. Используйте экранное меню INPUT SETUP для назначения цифрового входа на источник VIDEO (VIDEO 1, 2 или 3), использованный для предыдущих соединений. Если звукозаписывающий прибор принимает цифровой вход записи, подсоедините одно из соединений OPTICAL OUT или COAXIAL OUT к цифровому входу записывающего прибора.

Подключения проигрывателя DVD-A или SACD [33](#) [34](#)

См. рисунок 6

В большинстве случаев, проигрыватели DVD-A, SACD и другие внешние многоканальные процессоры подсоединены к процессору RSP-1069, передавая декодированные аналоговые звуковые сигналы при помощи кабелей RCA. Проигрыватель DVD-A с выходами HDMI может передавать цифровые сигналы непосредственно на процессор RSP-1069 для декодирования.

Аналоговые соединения:

Для подсоединения проигрывателя DVD-A или SACD (или любого внешнего декодера окружающего звука) при помощи аналоговых соединений, используйте кабели RCA для подключения всех выходов этого проигрывателя к гнездам RCA с маркировкой MULTI INPUT, убедившись, что вы соблюдаете правильную последовательность каналов, т.е. левый фронтальный канал ко входу FRONT R, и т.д.

В зависимости от конфигурации вашей системы, выполните шесть соединений (фронтальные левое и правое, боковые левое и правое, центральное и сабвуфер), семь соединений (добавив центральное тыловое), или восемь соединений (добавив два тыловых центральных).

Входы MULTI являются входами аналогового обхода, передавая сигналы непосредственно на регулятор громкости и выходы предварительных усилителей, минуя всю цифровую обработку. Процессор RSP-1069 обеспечивает дополнительную функцию перенаправления баса, которая копирует семь основных каналов и пропускает их через 100-Гц фильтр низких частот, создавая суммированный моно выход для сабвуфера из основных каналов. Подробности функции перенаправления баса см. в экранном меню INPUT SETUP в разделе "Настройка" данного руководства.

Цифровое соединение HDMI:

Если проигрыватель DVD-A имеет выходы HDMI, просто подсоедините кабель HDMI от выхода проигрывателя к одному из входов HDMI 1-4 на процессоре RSP-1069. Этот кабель передает видеосигнал от проигрывателя вместе с цифровым звуковым сигналом. Многоканальное декодирование DVD-A осуществляется процессором RSP-1069.

Монитор HDTV [32](#) [36](#)

См. рисунок 4

Основной функцией процессора RSP-1069 является способность передавать видеосигнал на любой монитор высокого разрешения точно в том формате, который наилучшим образом согласуется с исконным режимом и разрешением этого телевизора.

Цифровые телевизоры высокого разрешения, такие как ЖК или плазменные плоские экраны, непосредственно отображают цифровые сигналы. Эти телевизоры следует подсоединять к процессору RSP-1069 при помощи цифровых выходов HDMI.

Аналоговые телевизоры высокой четкости, такие как ЭЛТ- и проекционные (просветные) телевизоры, отображают аналоговые сигналы. Хотя они могут быть подключены при помощи кабеля HDMI, эти телевизоры в общем случае следует подключать аналоговыми компонентными видео кабелями во избежание лишнего цифроаналогового преобразования в телевизоре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подсоединяйте выходы компонентного видео и HDMI к монитору одновременно, так как два видеосигнала могут влиять друг на друга.

Цифровое соединение HDMI:

Подсоедините один конец кабеля HDMI к разъему VIDEO OUT HDMI на задней панели процессора RSP-1069. Подсоедините другой конец кабеля ко входному разъему HDMI на задней панели телевизора высокой четкости.

Соединения HDMI процессора RSP-1069 удовлетворяют версии 1.1 стандарта.

Обычно, выход HDMI процессора RSP-1069 можно подсоединить к монитору, оборудованному входами DVI-D, при помощи соответствующего переходника HDMI-DVI.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы сигналы HDMI отображались правильно, ТВ-монитор должен быть совместим с защитой от копирования HDCP.

Компонентное аналоговое видео

соединение: Для выполнения компонентного видео соединения между процессором и монитором ТВЧ требуется набор из трех компонентных видео кабелей со штекерами RCA.

1. Подсоедините один кабель от разъема процессора COMPONENT VIDEO MONITOR OUT с маркировкой Y ко входу Y на телевизоре.
2. Подсоедините второй кабель от разъема процессора с маркировкой Pb ко входу Pb на телевизоре.
3. Подсоедините третий кабель от разъема процессора с маркировкой Pr ко входу Pr на телевизоре.

Настройки видеовыхода процессора RSP-1069 следует сконфигурировать при помощи экранного меню VIDEO/HDMI для согласования с разрешением ТВЧ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компонентный видеовыход высокого разрешения имеет защиту от копирования HDCP. Он может не отображаться при разрешении 720p или 1080i, когда источник сигнала содержит защиту от копирования. Однако когда видеовыход установлен на 480p/576p в меню VIDEO/HDMI, будут доступны все источники.

ТВ-монитор стандартного разрешения ³⁰

См. рисунок 4

Процессор RSP-1069 может выдавать видеосигналы стандартного разрешения (компонитный или S-Video), когда источник входного видеосигнала имеет стандартное разрешение (480i или 576i). При подключении к телевизору стандартного разрешения, наилучшее качество изображения будет достигнуто при помощи кабелей S-Video. Если телевизор стандартного разрешения не имеет разъемов S-Video, используйте композитное видео соединение.

Аналоговое соединение S-Video:

Подсоедините кабель S-Video к выходу S-VIDEO MON OUT на задней панели процессора. Подсоедините другой конец этого кабеля ко входу S-VIDEO на телевизоре.

Композитное аналоговое видео соединение: Подсоедините видеокабель RCA к выходу COMPOSITE MON OUT на задней панели процессора. Подсоедините другой конец этого кабеля к композитному входу на телевизоре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют также композитные видеовыходы для Зоны 2, 3 и 4. Подробности см. в разделе «Подключения удаленной зоны».

Подсоединение усилителей ³⁵

См. рисунок 3

Процессор RSP-1069 имеет выходы предварительного усилителя для подключений к усилителям мощности, нагруженным на восемь громкоговорителей в 5.1-, 6.1- или 7.1-канальной системе окружающего звука: левый/правый фронтальные каналы, два центральных канала, левый/правый боковые каналы и два центральных тыловых канала. Кроме того, имеются два выхода на сабвуферы.

Для подключения усилителей, подсоедините звуковой кабель от каждого гнезда PREOUT ко входному каналу усилителя, который приводит в действие соответствующий громкоговоритель. Например, подсоедините выход FRONT L к каналу усилителя, нагруженному на фронтальный левый громкоговоритель. В полной домашней театральной системе, вам придется выполнить семь различных соединений в дополнение к сабвуферу. Эти соединения маркированы FRONT L&R, CENTER и REAR L&R. Существуют два гнезда CENTER, используйте любое из них для единственного центрального канала, или оба, если у вас два центральных канала. В шести- или семиканальной системе, выполните одно или два дополнительных соединения для центрального тылового канала (каналов). Эти разъемы маркированы CB1 и CB2. Используйте CB1 для единственного центрального тылового канала.

Убедитесь, что вы подсоединили каждый выход к правильному каналу усилителя:

1. Правый фронтальный канал усилителя к гнезду FRONT R
2. Левый фронтальный канал усилителя к гнезду FRONT L
3. Центральный канал усилителя к гнезду CENTER 1 или CENTER 2
4. Правый боковой канал усилителя к гнезду REAR R
5. Левый боковой канал усилителя к гнезду REAR L
6. Правый тыловой центральный канал усилителя к гнезду CB2
7. Левый тыловой центральный канал усилителя к гнезду CB1.

После того, как вы подключили выходы предварительного усилителя, вам потребуется сконфигурировать процессор RSP-1069 для размера и функции громкоговорителей в вашей системе и откалибровать относительные уровни громкости громкоговорителей при помощи встроенных испытательных сигналов. См. раздел «Настройка» данного руководства.

Подключение сабвуфера ³⁵

См. рисунок 3

Для подключения активного сабвуфера, подсоедините стандартный звуковой кабель RCA от любого из гнезд PRE OUT с маркировкой SUB1 или SUB2 ко входу усилителя мощности сабвуфера. Оба выхода SUB равноценны. Используйте любой из них для единственного сабвуфера. Используйте оба выхода для подключения двух сабвуферов.

После того, как вы подключили сабвуфер, вам потребуется сконфигурировать процессор для использования сабвуфера и откалибровать относительный уровень сабвуфера при помощи встроенных испытательных сигналов. См. раздел «Настройка» данного руководства.

Подключения удаленной зоны ^{22 24 25}

См. рисунок 12

Процессор RSP-1069 имеет подключения для трех независимых удаленных зон.

Для звуковых соединений к удаленной зоне, подключите левое и правое гнездо ZONE 2, 3 или 4 к левому и правому каналу усилителя удаленной зоны при помощи звукового кабеля RCA.

Для видео подключений к удаленной зоне, подсоедините гнездо VIDEO OUT ZONE 2, 3 или 4 ко входу телевизора в удаленной зоне при помощи композитного видео кабеля.

Для управления процессором RSP-1069 из удаленной зоны: подсоедините ИК-повторитель удаленной зоны к гнезду REMI ZONE 2, 3 или 4 при помощи кабеля с 3,5-мм штекерами на концах.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОЦЕССОРА RSP-1069

С учетом его большого числа функций, настроек и возможностей, процессором RSP-1069 довольно удобно управлять. Ключом к управлению процессором является его система экранных меню (OSD), которая направляет вас через различные варианты.

Процессором RSP-1069 можно управлять с передней панели или с пульта ДУ. Органы управления передней панели необычно просты для использования, всего несколько ручек и кнопок направляют вас через параметры экранного меню. Пульт ДУ обеспечивает более полные возможности управления.

Чтобы провести вас через эксплуатацию процессора RSP-1069, данный раздел руководства начинается с пояснения основной компоновки и функции передней панели и пульта ДУ. Затем, мы поясним основные операции, такие как включение и выключения прибора, регулировка громкости, выбор источника для прослушивания и т.п. После этого подробно поясним режимы звукового окружения и способы конфигурации процессора для различных типов записей. Наконец, приведем инструкции для дополнительных функций и эксплуатации удаленной зоны. Все эти возможности могут быть использованы в нормальном режиме эксплуатации. Последний раздел данного руководства (Конфигурация) подробно описывает возможности выбора в процессе первоначальной настройки и конфигурации прибора, многие из которых будут установлены однократно и останутся нетронутыми.

Повсюду в этом руководстве, [числа в серых квадратах] отсылают к изображению передней панели процессора. [Буквы] – к изображению пульта ДУ RR-1060. Когда приведены оба, эта функция относится и к процессору, и к пульту ДУ. Когда приведен только один, эта функция относится только к процессору или к пульту ДУ.

Обзор передней панели

Ниже приведен краткий обзор органов управления и функций на передней панели процессора RSP-1069. Подробности использования этих органов управления даны в последующих разделах данного руководства, описывающих различные задачи.

Дисплей на передней панели **3**

Люминесцентный дисплей на передней панели процессора обеспечивает информацию, полезную для эксплуатации прибора. Основная часть дисплея состоит из двух строк, отображающих алфавитно-цифровой текст. Верхняя строка отображает слева текущий выбранный входной источник и справа – настройку громкости. Вторая строка показывает текущий выбранный режим звукового окружения или другие настройки, когда они изменяются (выбор источника для записи, выбор источника для Зоны 2, настройки динамического диапазона и т.п.).

Пиктограммы по левой стороне дисплея показывают текущий режим звукового окружения. Пиктограммы по левой нижней стороне дисплея показывают текущий цифровой вход. Пиктограммы по правой стороне дисплея показывают отдельные каналы звукового окружения при конфигурации системы.

Люминесцентный дисплей может быть отключен, по желанию. Инструкции см. в разделе о кнопках меню.

Датчик дистанционного управления **2**

Этот датчик принимает ИК-сигналы от пульта дистанционного управления. Не загораживайте этот датчик.

ПРИМЕЧАНИЕ: Остальные кнопки и органы управления передней панели описаны в обзоре кнопок и разделе «Органы управления».

Обзор пульта дистанционного управления

Процессор RSP-1069 снабжен полнофункциональным обучающимся пультом ДУ, который может управлять процессором плюс девятью другими звуковыми и видео компонентами.

Отдельное руководство дает подробные инструкции по программированию и применению пульта RR-1060 для замены всех пультов ДУ в вашей системе. Руководство на пульт RR-1060 описывает многие дополнительные функции (такие как ярлыки пользователя для кнопок, появляющиеся на ЖК-дисплее пульта). Во избежание повторения, в данном руководстве мы даем только основную информацию о применении пульта RR-1060 с целью управления процессором RSP-1069.

Многие функции пульта RR-1060 повторяют органы управления на передней панели процессора. По этой причине, мы описываем органы управления на пульте ДУ повсюду в соответствующих разделах данного руководства. Буквы в серых квадратах сразу за названием функции отсылают к маркированным изображениям пульта ДУ в начале данного руководства.

Использование кнопки AUDIO пульта ДУ RR-1060 **A**

Для управления процессором RSP-1069 с пульта ДУ, убедитесь, что режим AUDIO активирован, предварительно нажав кнопку AUDIO на пульте ДУ. Если нажата одна из других кнопок (CD, TAPE и т.п.), пульт ДУ будет управлять другим компонентом, а не процессором. Режим AUDIO будет оставаться активным, пока не нажата другая кнопка блока DEVICE/INPUT.

Обзор кнопок и органов управления

Данный раздел дает основные представления о кнопках и органах управления на передней панели и пульте ДУ. Подробные инструкции по применению этих кнопок даны в более полных описаниях в последующих разделах. Кнопки или органы управления обозначены числом, появляющимся на передней панели. Те, которые обозначены буквами, относятся к пульту ДУ. Когда указаны и число, и буква, управление дублировано как передней панелью, так и пультом ДУ.

Кнопка STANDBY **G** Кнопка POWER **I**

Кнопка STANDBY на передней панели и кнопка POWER на пульте ДУ включают и выключают прибор. Основной выключатель POWER на задней панели должен быть в положении ON, чтобы работал ждущий режим.

Кнопки ON/OFF **H**

Кнопки питания ON и OFF на пульте ДУ обеспечивают отдельные команды включения и выключения для активации прибора или его перевода в ждущий режим. Основной выключатель POWER на задней панели должен быть в положении ON, чтобы работал ждущий режим.

Команда ALL OFF: Продолжительное (более трех секунд) нажатие кнопки OFF устанавливает все комнаты в ждущий режим, из любой комнаты.

Ручка **B** и кнопка **I** VOLUME

Большая качающаяся кнопка на пульте ДУ и большая ручка управления на передней панели обеспечивают основное управление громкостью, регулируя выходной уровень всех каналов одновременно.

Кнопка MUTE **J**

Нажмите кнопку MUTE на передней панели или пульте ДУ один раз, чтобы отключить звук. На экранном и люминесцентном дисплеях появится индикация. Нажмите кнопку еще раз, чтобы восстановить предыдущие уровни громкости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие кнопок громкости на пульте ДУ также отменяет функцию приглушения.

Кнопка LIGHT **V**

Нажмите эту кнопку на боку пульта ДУ для включения подсветки при использовании пульта в темной комнате.

Кнопки DEVICE/INPUT **4** **II** **A**

Верхняя строка кнопок на передней панели плюс кнопка MULTI INPUT используются для выбора входных источников для прослушивания/просмотра.

Эти кнопки продублированы на пульте ДУ, за исключением кнопки MULTI INPUT с маркировкой EXT и кнопок пульта ДУ, имеющих две функции:

Короткое нажатие: Короткое нажатие любой кнопки изменяет прибор, которым управляет пульт ДУ, но не изменяет выбор входа процессора RSP-1069.

Длинное нажатие: Более длинное нажатие изменяет прибор, управляемый пультом ДУ, и изменяет входной источник для прослушивания/просмотра в основной комнате.

ПРИМЕЧАНИЕ: Длинное нажатие кнопки EXT изменяет вход на 7.1-канальный аналоговый вход MULTI INPUT. Нажатие кнопки AUD изменяет только удаленный прибор; не существует входного источника, ассоциированного с этой кнопкой.

Кнопка D-SLT **Q**

Нажмите эту кнопку, чтобы изменить цифровой вход, связанный с текущим входным источником.

Кнопка SEL **T4** Кнопка REC **D**

Нажмите кнопку SEL на передней панели или кнопку REC на пульте ДУ для выбора желаемой зоны и дополнительных изменений входа, подстройки громкости или включения и выключения удаленной зоны. Последовательно нажимайте кнопку, пока на передней панели не появится желаемая зона: RECORD > ZONE2 > ZONE3 > ZONE4. Когда желаемая зона появляется, у вас есть 10 секунд, чтобы внести требуемое изменение. Измените выбор входа, нажав кнопку INPUT. Когда

появляются Зоны 2-4, вы можете также отрегулировать громкость или включить или выключить зону, нажав кнопку ZONE.

Длинное нажатие кнопки SEL или REC используется для отмены режима PARTY и возвращения всех зон к их ранее выбранным входам.

Кнопки ZONE **T3** **M**

Любая из этих кнопок служит кнопкой ждущего режима для текущей выбранной удаленной зоны, включая и выключая зону. Выберите желаемую зону при помощи кнопки SEL на передней панели или кнопку REC на пульте ДУ, как описано выше.

Кнопки UP/DOWN **L**

Эти две кнопки на пульте ДУ используются для перемещения курсора вверх и вниз при выборе строк в экранном меню. Эти кнопки также используются вместе с кнопкой TONE для выполнения подстроек CONTOUR/TONE.

Кнопки +/- **L**

Эти две кнопки на пульте ДУ используются для изменения настроек на выбранной строке в экранном меню. Также используются для выбора параметров в некоторых режимах звукового окружения.

Кнопки выбора громкоговорителя **C**

Эти три кнопки на пульте ДУ используются для выбора громкоговорителя или группы громкоговорителей для временной подстройки уровня. Кроме того, кнопка C используется вместе с кнопками UP/DOWN для временной регулировки групповой задержки/синхронизации звука и изображения.

Кнопка EQ **E**

Эта кнопка на пульте ДУ используется для включения и выключения функции Cinema EQ – фильтра высоких частот, полезного для звуковых дорожек старых кинофильмов.

Ручки LF/HF **5**

Эти две вращающихся ручки на передней панели используются для выполнения временных подстроек тембра или формы АЧХ, усиления или ослабления высоких частот (HF) и низких частот (LF) громкоговорителя или громкоговорителей, выбранных в меню Contour Setup.

ПРИМЕЧАНИЕ: Постоянные настройки формы АЧХ могут быть выполнены при помощи меню Contour Setup.

Кнопка TONE **P**

Эта кнопка на пульте ДУ используется для временной подстройки формы АЧХ. Она переключает между режимами высоких частот (HF) и низких частот (LF). Когда режим выбран, кнопки UP/DOWN используются для выполнения подстроек громкоговорителя или громкоговорителей, выбранных в меню Contour Setup.

ПРИМЕЧАНИЕ: Постоянные настройки формы АЧХ могут быть выполнены при помощи меню Contour Setup.

Кнопки Surround Mode

7 8 9 10 O

Пять кнопок на пульте ДУ (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH) и четыре кнопки на передней панели процессора (2CH, DOLBY PLIIx Mode, DTS/Neo:6, DSP) позволяют напрямую выбирать определенные режимы звукового окружения. Функция этих кнопок изменяется в зависимости от типа воспроизводимой записи. Подробную информацию см. в разделе «Ручной выбор режимов звукового окружения».

Кнопка SUR+ **N**

Эта кнопка на пульте ДУ используется вместе с кнопками +/- для ручного выбора режимов и параметров звукового окружения. Информацию см. в разделе «Ручной выбор режимов звукового окружения».

Кнопка DYN **F**

Используйте кнопку DYN на пульте ДУ для выбора настройки управления динамическим диапазоном в режиме звукового окружения Dolby Digital.

Кнопка MENU/OSD **K**

Нажмите эту кнопку на пульте ДУ для включения системы экранного меню. Если система меню уже отображается, нажмите эту кнопку для отмены. Нажмите и удерживайте эту кнопку для отключения дисплея на передней панели процессора.

Кнопка ENTER **L**

Кнопка ENTER используется для подтверждения и запоминания различных настроек при установке и эксплуатации процессора RSP-1069. Ее использование подробно описано в соответствующих разделах.

Основные операции

Этот раздел описывает управление основными операциями процессора и пульта ДУ.

Включение/выключение питания и ждущего режима **1 38 G H**

Выключатель POWER на задней панели процессора является главным выключателем питания. Он должен находиться в положении ON для работы прибора. Когда он находится в положении OFF, прибор полностью обесточен и не может быть активирован с передней панели или пульта ДУ.

При нормальной работе, выключатель POWER на задней панели всегда должен находиться в положении ON. Процессор RSP-1069 включается и выключается при помощи кнопки STANDBY на передней панели, кнопки POWER на пульте ДУ либо кнопками ON/OFF на пульте ДУ. Будучи активированным, процессор полностью работоспособен и дисплей на передней панели светится. Будучи в неактивном состоянии, прибор переходит в ждущий режим при минимальном потреблении энергии микропроцессором.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда на прибор подается питание переменного тока и выключатель POWER на задней панели находится в положении ON, горит светодиод STANDBY на передней панели, даже когда прибор находится в ждущем режиме.

Кнопка STANDBY на передней панели и кнопка POWER на пульте ДУ работают как переключатели. Нажатие любой из них активирует прибор. Повторное нажатие любой кнопки переводит прибор в ждущий режим.

Кнопки ON/OFF на пульте ДУ выполняют ту же функцию, но обеспечивают отдельные команды ON (активен) или OFF (не активен).

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании функций Зоны 2, 3 или 4 процессора, активация ждущего режима полностью независима для основной комнаты и всех трех удаленных зон. Команды ON/OFF, посылаемые пультом ДУ в основной комнате, не будут влиять на удаленные зоны. Нажатие кнопок ON/OFF на пульте ДУ, расположенном в удаленных зонах, будет влиять только на зону и не будет влиять на основную комнату. Когда прибор активирован в удаленной зоне, пиктограмма зоны подсвечивается на дисплее процессора.

Существуют четыре доступных варианта режима питания, которые могут быть полезны в конфигурировании процессора для особых системных конфигураций. Подробности изменения поведения по умолчанию в ждущем режиме см. в меню Other Options в разделе «Настройка» данного руководства.

“Resume” сохраняет последнюю конфигурацию питания, когда основное питание выключено и включено снова. Например, если процессор находится в работе и основное питание отключено, когда питание включается снова, прибор снова будет в рабочем режиме.

Команда ALL OFF: Продолжительное (более трех секунд) нажатие кнопки OFF, из любой комнаты, устанавливает процессор в ждущий режим для всех зон.

Регулировки громкости **6 I**

Громкость прослушивания процессора RSP-1069 может быть отрегулирована с передней панели или пульта ДУ.

Передняя панель: Вращайте ручку VOLUME по часовой стрелке для увеличения громкости, против часовой стрелки – для уменьшения.

Пульт ДУ: Нажмите кнопку VOL UP для увеличения громкости; нажмите кнопку VOL DOWN для уменьшения.

Когда вы подстраиваете громкость, настройка отображается на ТВ-мониторе и на дисплее процессора. Текущая настройка громкости также отображается на экране SYSTEM STATUS OSD.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регуляторы громкости могут быть использованы для изменения громкости в Зонах 2, 3 и 4. Нажмите кнопку SEL на передней панели или кнопку REC на пульте ДУ для выбора желаемой зоны и подстройте громкость. Спустя 10 секунд, регулировка громкости возвратится к нормальной работе.

Приглушение звука **12 J**

Громкость процессора RSP-1069 может быть отключена или приглушена. Нажмите кнопку MUTE на передней панели или пульте ДУ один раз, чтобы отключить звук. На дисплее процессора и на экране ТВ-монитора появляется индикация MUTE. Нажмите кнопку MUTE еще раз или подстройте громкость, чтобы восстановить выходные уровни.

Выбор входов

Кнопки INPUT **4 11 A**

Вы можете выбрать любой из девяти источников для прослушивания и/или просмотра: CD, TUNER, TAPE, VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3, VIDEO4, VIDEO5 или MULTI INPUT (EXT или удаленный).

Дисплей на передней панели процессора и экран ТВ-монитора показывают название текущего выбранного источника. Ярлыки для видео источников могут быть заказными, чтобы подходить вашим компонентам.

Все входные источники могут быть организованы пользователем при помощи конфигурирования экранного меню, чтобы принимать любые аналоговые или цифровые сигналы от одного из пяти назначаемых цифровых входов. Когда цифровой вход назначен, процессор проверяет присутствие цифрового сигнала на этом входе. Если на выбранном входе присутствует цифровой сигнал, он автоматически активируется, допуская

правильный режим звукового окружения. Если цифровой сигнал отсутствует, для этого источника выбираются аналоговые входы. Такое автоматическое определение является предпочтительным для цифровых входных источников, таких как проигрыватели DVD. Когда назначен аналоговый вход, прибор не допускает цифровой сигнал, даже если он может быть в наличии на цифровом входе.

По умолчанию, кнопки входных источников сконфигурированы на заводе для выбора следующих входов:

CD:	Digital Coaxial 2
Tuner:	Analog
Tapе:	Digital Coaxial 3
Video 1:	HDMI Audio (HDMI1)
Video 2:	HDMI Audio (HDMI2)
Video 3:	Digital Optical 1
Video 4:	Digital Optical 2
Video 5:	Digital Coaxial 1

Каждый входной источник должен быть сконфигурирован при помощи системы экранного меню для использования желаемого типа входа (аналогового и цифрового с автоматическим определением). Инструкции по конфигурации см. в разделе «Меню входа».

ПРИМЕЧАНИЕ: В дополнение к выбору аналоговых или цифровых сигналов, параметры конфигурации также позволяют сделать маркировку пользователя и выбор режима звукового окружения по умолчанию для каждого из восьми входов.

Кнопки входных источников также могут быть использованы вместе с кнопкой SEL на передней панели или кнопкой REC на пульте ДУ, чтобы выбрать аналоговый сигнал входного источника, который доступен на выходах для записи или для любой из удаленных зон.

Выбор входного источника с передней панели **4 11 14**

Чтобы выбрать источник для прослушивания: Нажмите одну из восьми кнопок INPUT или кнопку MULTI INPUT.

Чтобы выбрать источник для записи: Нажмите кнопку SEL (на дисплее появляется сообщение "RECORD") и затем нажмите одну из восьми кнопок в течение 10 секунд.

Чтобы выбрать источник для удаленной зоны: Нажимайте кнопку SEL два или более раз, пока не будет выбрана желаемая зона (2, 3 или 4). Затем нажмите одну из кнопок INPUT в течение 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подробности выбора источника для удаленной зоны см. в разделе о работе с удаленной зоной.

Выбор источника с пульта ДУ **A D**

Чтобы выбрать источник для прослушивания в основной комнате: и удерживайте одну из кнопок DEVICE/INPUT более чем одну секунду. Чтобы выбрать MULTI INPUT, нажмите и удерживайте кнопку EXT.

ПРИМЕЧАНИЕ: Короткое нажатие кнопки DEVICE/INPUT изменяет только прибор для удаленного управления, но не изменяет входной источник.

Чтобы выбрать источник для записи: Нажмите кнопку REC (на дисплее процессора появляется сообщение "RECORD"). Затем нажмите и удерживайте одну из кнопок DEVICE/INPUT в пределах 10 секунд.

Другим способом, вы можете нажать кнопку REC и затем использовать кнопки +/- для прокрутки доступных вариантов источника. Выберите любой вход (CD, TUNER, TAPE или VIDEO 1-5). Выбор параметра SOURCE связывает источник для записи со входом, выбранным для прослушивания в основной комнате. Какой бы вход не был выбран для прослушивания, он также передается на выходы для записи.

Чтобы выбрать источник для Зоны 2, 3 или 4: Нажмите кнопку REC два или более раз, пока не выберете желаемую зону. Затем нажмите и удерживайте одну из кнопок DEVICE/INPUT в пределах 10 секунд.

Другим способом, вы можете нажать кнопку REC и затем использовать кнопки +/- для прокрутки доступных вариантов источника. Выберите любой вход (CD, TUNER, TAPE или VIDEO 1-5). Выбор параметра SOURCE связывает источник для записи со входом, выбранным для прослушивания в основной комнате. Какой бы вход не был выбран для основной комнаты, он также будет передан на выходы для удаленной зоны.

Режим Party: Выбор одинакового источника для всех выходов **I3 I4 D M**

Вы можете захотеть назначить один и тот же вход для прослушивания, записи и всех удаленных зон. Процессор RSP-1069 легко сделает такую конфигурацию (называемую «режимом вечеринки»), связав входы для записи и удаленные зоны с о входом, выбранным для прослушивания. Будучи связанным, изменение выбора входа для прослушивания автоматически изменит вход для записи и удаленных зон.

Для активации режима Party, нажмите и удерживайте кнопку ZONE на передней панели или пульте ДУ не менее трех секунд. На дисплее на короткое время появится сообщение "PARTY ON", и в течение 10 секунд будет вспыхивать пиктограмма ZONE. Выбор входа для записи и всех удаленных зон будет отображаться как "SOURCE", указывая, что они привязаны ко входу, выбранному для прослушивания. Пока включен режим PARTY, на дисплее процессора будет отображаться индикатор "P".

Для отмены режима Party, нажмите и удерживайте кнопку SEL на передней панели или кнопку REC пульта ДУ не менее трех секунд. Режим вечеринки отменяется, сопровождаемый временным отображением слов "PARTY OFF" на дисплее процессора. Вход для записи и входы для всех удаленных зон возвращаются к их последним предыдущим выборам, больше не привязанным ко входу для прослушивания.

Вы также можете отменить привязку, просто выбрав другой вход для записи или для одной из удаленных зон. В таком случае, выбор входа для неизменного выхода для записи или удаленных зон остается привязанным к выбору входа для прослушивания. Любое изменение источника отменяет индикатор "P" на передней панели процессора.

Выбор цифровых входов **Q**

Цифровой звуковой вход по умолчанию может быть указан для каждого входного источника при помощи меню Setup. Однако, вы можете скорректировать цифровой вход по умолчанию для текущего выбранного источника, нажав кнопку

D-SLT на пульте ДУ. Каждое нажатие этой кнопки устанавливает следующий цифровой вход по порядку: OPTICAL1, OPTICAL2, OPTICAL3, OPTICAL4, COAXIAL1, COAXIAL2, COAXIAL3. Реальный выбор, который вы видите, будет ограничен теми входами, к которым подсоединены активные цифровые сигналы, поэтому список может быть меньше.

Обзор форматов звукового окружения

Для получения наилучших параметров от вашего процессора RSP-1069, это помогает понять многие современные форматы звукового окружения, и узнать, какой алгоритм декодирования использовать для конкретной записи, и как его выбрать. Этот раздел обеспечивает основную, первичную информацию о форматах звукового окружения. Последующие разделы дают подробные инструкции по эксплуатации для автоматического и ручного выбора режимов звукового окружения.

Dolby Surround Dolby Pro Logic II

Наиболее широко доступным бытовым форматом звукового окружения является Dolby Surround, имеющийся почти на всех коммерческих видеокассетах, многих вещательных телепрограммах и большинстве дисках DVD. Формат Dolby Surround является бытовой версией аналоговой стереосистемы Dolby, впервые представленной в кинопромышленности в 1972 году. Это – матричная система кодирования, которая записывает фронтальный левый, фронтальный центральный, фронтальный правый и монофонический канал звукового окружения в 2-канальной фонограмме. Во время воспроизведения, декодер Dolby Pro Logic или Pro Logic II извлекает каждый канал и распределяет его на соответствующие громкоговорители.

Первоначальный извлекаемый декодером Dolby Pro Logic монофонический сигнал звукового окружения имел ограниченную полосу. Более совершенный декодер в процессоре RSP-1069 – Dolby Pro Logic II – улучшает разделение и частотный

диапазон каналов звукового окружения с целью значительного улучшения качества записей, кодированных Dolby Surround.

Декодирование Dolby Pro Logic II следует применять для любой аналоговой записи с маркировкой "Dolby Surround" или любой звуковой дорожки Dolby Digital 2.0. Декодирование Dolby Pro Logic II работает превосходно, извлекая окружающий звук из 2-канальных стереозаписей, используя фазовые соотношения для выделения фронтальных, центрального и боковых каналов. «Музыкальный режим» делает Pro Logic II превосходным выбором для звуковых компакт-дисков.

Dolby Digital

Цифровая звукозаписывающая система, называемая Dolby Digital, была впервые использована в кинопромышленности в 1992 году. Она является системой записи/воспроизведения, которая использует технологии сжатия для эффективного хранения большого объема звуковой информации, подобно формату JPEG, сохраняющему большие фотографии в маленьких файлах на компьютере. Из-за возможности получения качества, превосходящего компакт-диски, и способности адаптации своего выхода к различным конфигурациям системы, Dolby Digital является стандартным звуковым форматом для дисков DVD и для цифрового телевидения в США.

Система Dolby Digital может быть использована для записи максимум шести дискретных звуковых каналов, но также может быть использована и для меньшего числа каналов. Например, звуковая дорожка Dolby Digital 2.0 является 2-канальной записью звуковой дорожки Dolby Surround с матричным кодированием. Для воспроизведения записи Dolby Digital 2.0, используйте декодирование Dolby Pro Logic II, описанное выше.

Наиболее общим применением Dolby Digital в более новых кинофильмах, как в кинопромышленности, так и в домашнем театре, является Dolby Digital 5.1. Вместо кодирования нескольких каналов звукового окружения в двухканальную запись, Dolby Digital 5.1 записывает шесть дискретных каналов: Фронтальный левый, фронтальный центральный, фронтальный правый, боковой правый, боковой левый

и канал низкочастотных эффектов (LFE), содержащий низкочастотные сигналы, предназначенные для сабвуфера. Декодер Dolby Digital извлекает все каналы из цифрового потока данных, преобразует их в аналоговые сигналы и направляет их на соответствующие усилители и громкоговорители. Все каналы обеспечивают полный частотный диапазон с полным разделением между всеми каналами и большие возможности по динамическому диапазону. Звуковая дорожка Dolby Digital 5.1 может обеспечить более впечатляющий окружающий звук, чем матричная система Dolby Surround.

Декодирование звуковых дорожек Dolby Digital 5.1 является автоматическим. Когда процессор RSP-1069 обнаруживает сигнал Dolby 5.1 на одном из своих цифровых входов, он активирует необходимую обработку. Помните, что Dolby Digital доступен только от цифровых источников (DVD, Laser Disk или тюнера цифрового, кабельного или спутникового ТВ). Кроме того, вы должны подсоединить источник при помощи цифрового кабеля (коаксиального или оптического), чтобы активировать цифровой вход на процессоре.

ПРИМЕЧАНИЕ: Многие диски DVD имеют матричную звуковую дорожку Dolby Digital 2.0 в качестве дорожки по умолчанию, которая должна быть декодирована при помощи Pro Logic II. Возможно, звуковую дорожку Dolby Digital 5.1 придется выбирать в качестве варианта из меню настройки в начале DVD. Когда вы вставляете диск, поищите выбор Dolby Digital 5.1 в параметрах "Audio" или "Languages" или "setup Options".

DTS 5.1 DTS 96/24 DTS-ES 96/24

DTS (Digital Theater Systems, цифровые театральные системы) является альтернативным цифровым форматом, конкурирующим с Dolby Digital как в кинотеатрах, так и на рынке домашних театров. Основные функции системы DTS аналогичны функциям Dolby Digital (например, 5.1 дискретных каналов), однако технические параметры процессов сжатия и декодирования несколько отличаются, и требуется декодер DTS.

Недавним расширением системы кодирования DTS является DTS 96/24 и 6.1-канальная версия DTS-ES 96/24. Эти записи обеспечивают качество частоты выборки 96 кГц, тогда как используют реальную частоту выборки 48 кГц стандартных дисков DTS.

Подобно Dolby Digital, DTS может быть использована только на цифровой записи и, следовательно, доступна только для домашнего применения дисков Laser Disk, DVD или других цифровых носителей. Чтобы использовать декодер DTS процессора RSP-1069, вы должны подключить ваш проигрыватель DVD к цифровым входам процессора.

Как и для Dolby Digital, обнаружение и надлежащее декодирование сигналов DTS 5.1 является автоматическим.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диски DVD со звуковой дорожкой DTS почти всегда требуют конфигурации в качестве варианта стандартного матричного формата Dolby Surround. Чтобы применить DTS, вам, возможно, придется войти в меню настройки в начале диска DVD и выбрать DTS 5.1 вместо Dolby Surround или Dolby Digital 5.1. Кроме того, во многих проигрывателях DVD цифровой поток DTS отключен по умолчанию и не может вывести звуковую дорожку DTS (даже если он есть в меню диска), пока вы не активируете выход проигрывателя. Если отсутствует звук при вашей первой попытке воспроизвести диск DTS, войдите в меню конфигурации проигрывателя DVD и включите цифровой поток DTS. Это – разовая настройка, и должна быть сделана один раз.

DTS Neo:6

Процессор RSP-1069 оснащен вторым типом декодирования окружающего звука DTS: DTS Neo:6. Эта система декодирования аналогична Dolby Pro Logic II и спроектирована для воспроизведения любой стереофонической 2-канальной записи, с матричным кодированием или без такового. Декодер Neo:6 может быть использован вместе с любым стандартным 2-канальным источником, таким как стерео телевизор или УКВ-вещание или компакт-диск. Он также может быть использован в качестве альтернативного метода декодирования записей Dolby Surround с матричным кодированием или

ТВ-вещания. Активируйте декодирование DTS Neo:6 при помощи кнопки DTS Neo:6, как подробно описано далее в этом разделе. DTS Neo:6 не применяется с цифровыми источниками DTS 5.1, и не следует нажимать эту кнопку для таких записей.

Dolby Digital Surround EX DTS-ES 6.1 и 7.1 Surround

В 1991 году первая звуковая дорожка Dolby Digital была выпущена в кинотеатры с дополнительным тыловым центральным каналом звукового окружения, предназначенным для улучшения направленных эффектов позади слушателей. Этот дополнительный канал звукового окружения закодирован в два существующих канала Dolby Digital 5.1 при помощи процесса матричного кодирования, подобного тому, который ранее использовался в Dolby Surround. Эта новая расширенная возможность звукового окружения называется Dolby Digital Surround EX.

DTS добавил аналогичную возможность для записей этой расширенной информации, названную DTS-ES 6.1 Matrix. DTS также сделал шаг вперед и развил возможность записать эту расширенную информацию о звуковом окружении в качестве дискретного канала в системе называемой DTS-ES 6.1 Discrete.

Все эти системы являются расширениями существующих цифровых форматов звукового окружения Dolby Digital 5.1 и DTS 5.1. Пользователи с одним центральным тыловым громкоговорителем (конфигурация 6.1) или двумя центральными тыловыми громкоговорителями (конфигурация 7.1) могут реализовать преимущества этой расширенной информации о звуковом окружении. На обычных 5.1-канальных системах, диски Dolby Digital Surround EX или DTS-ES 6.1 звучат точно так, как 5.1-канальные диски в каждом соответствующем формате.

Если вы сконфигурировали вашу систему с одним или двумя центральными тыловыми громкоговорителями, декодирование дисков DTS-ES происходит автоматически, также как дисков со стандартными звуковыми дорожками DTS. Аналогично, декодирование дисков Dolby Digital

Surround EX осуществляется автоматически, с единственным исключением. Некоторые заголовки Surround EX не имеют закодированного на диске флага обнаружения. Чтобы активировать функции Dolby Digital Surround EX для таких дисков (или дисков Dolby Digital со стандартными каналами 5.1) вы должны вручную активировать обработку Dolby Surround EX.

Dolby Pro Logic IIx 6.1 и 7.1 Surround

Новейшая технология от Dolby использует усовершенствованную матрицу декодирования для окружающих каналов в 6.1- или 7.1-канальной системе. Работа с любыми 2.0 канальными или 5.1-канальными записями, обработка Dolby Pro Logic IIx распределяет информацию канала звукового окружения между тремя или четырьмя каналами звукового окружения, вместе с музыкальным режимом, оптимизированным для музыкальных записей и кино режимом, оптимизированным для звуковых дорожек кинофильмов.

Rotel XS 6.1 и 7.1 Surround

Процессор RSP-1069 также оснащен обработкой Rotel XS (расширенное звуковое окружение Rotel), которая обеспечивает расширенное качество звукового окружения в 6.1- и 7.1-канальных системах. Ключевым преимуществом Rotel XS является то, что она работает постоянно со всеми многоканальными цифровыми сигналами, даже такими, которые не активируют декодирование Dolby Digital EX или DTS-ES для центрального тылового канала (каналов). Всегда доступная, когда центральный тыловой громкоговоритель сконфигурирован в настройках системы, обработка Rotel XS декодирует каналы звукового окружения и распределяет расширенные каналы звукового окружения на центральный тыловой громкоговоритель способом, который стремится создать рассеянный звуковой эффект. Rotel XS работает с матричными закодированными сигналами (такими как не маркированные диски DTS-ES и Dolby Surround EX), а также с цифровым материалом, не кодированным

Dolby Surround EX (таким как DTS 5.1, Dolby Digital 5.1 и даже декодированными Dolby Pro Logic II записями Dolby Digital 2.0).

Режимы DSP

В отличие от всех форматов, упомянутых выше, процессор RSP-1069 предлагает четыре режима звукового окружения, которые не являются частью конкретной системы записи/воспроизведения. Эти режимы (DSP1-4) используют цифровую обработку сигнала, которая добавляет особые акустические эффекты к любому сигналу. Обработка DSP может быть использована вместе с записями Dolby Surround, Dolby Digital, компакт-дисками или любым другим материалом источника; однако, как правило, настройки DSP могли быть использованы с материалом источника, для которого не существует определенного декодера звукового окружения.

Четыре режима DSP MODES в процессоре RSP-1069 используют эффекты цифровой задержки и реверберации для моделирования все более увеличивающегося акустического окружения, начиная с наименьшего типа DSP1 (такого как джазовый клуб) и заканчивая DSP4 (как стадион). Обычно используется для добавления акустической обстановки и чувства пространства, когда прослушиваются музыкальные источники или другие источники, которым не хватает окружающего звука.

Стерео форматы 2Ch/5Ch/7Ch

Процессор RSP-1069 также обеспечивает четыре режима, которые отключают всю пространственную обработку и передают стереосигналы на усилители и громкоговорители.

2CH Stereo: Отключает центральный канал и все каналы звукового окружения в системе и передает стандартный 2-канальный сигнал на фронтальные громкоговорители. Если система сконфигурирована для перенаправления басовых сигналов от фронтальных громкоговорителей на сабвуфер, эта способность остается в рабочем состоянии.

Analog Bypass: Для 2-канальных аналоговых входов, существует особый стерео режим, который обходит ВСЮ цифровую обработку в процессоре. Два фронтальных громкоговорителя принимают чистые аналоговые полнополосные сигналы без разделительного фильтра для сабвуфера, без задержки, без подстройки уровня и тембра.

5CH Stereo: Распределяет стерео сигнал по 5.1-канальной системе. Левый канал передается в неизменном виде на фронтальный левый и боковой левый громкоговорители. Правый канал передается на фронтальный правый и боковой правый громкоговорители. Монофоническая сумма двух каналов передается на громкоговоритель центрального канала.

7CH Stereo: Этот режим аналогичен описанному выше 5CH STEREO, за исключением того, что он также распределяет стерео сигналы на тыловые центральные громкоговорители, установленные в системе.

Другие цифровые форматы

Несколько других цифровых форматов вообще не являются форматами звукового окружения, а скорее системами для цифровой 2-канальной записи.

PCM 2-channel: Несжатый 2-канальный цифровой сигнал, такой как используется для стандартных записей на компакт-дисках и некоторых записях на дисках DVD, особенно в старых кинофильмах.

HDCD: Эта система использует более высокий цифровой поток и различные усовершенствования для улучшения качества звука по сравнению со стандартными компакт-дисками. Эти диски, маркированные HDCD, могут быть воспроизведены на стандартных проигрывателях для компакт-дисков. Однако когда цифровой сигнал декодирован с использованием декодера HDCD, как это происходит в процессоре RSP-1069, они обеспечивают исключительное музыкальное воспроизведение.

Диски DTS Music 5.1: Эти диски являются разновидностью звуковых компакт-дисков, которые содержат 5.1-канальную запись DTS. Процессор RSP-1069 декодирует эти диски также как звуковую дорожку DTS в кинофильме, когда диск воспроизводится на проигрывателе CD или DVD, оборудованном цифровым соединением.

Диски DVD-A: Используя преимущества увеличенного объема хранимых данных диска DVD, новые многоканальные звуковые записи с высокой скоростью потока данных доступны на дисках DVD-A. Диски DVD-A могут содержать несколько вариантов записи, включая стандартную ИКМ (PCM) стерео, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1 и 96 кГц (или выше)/24 бит многоканальные записи, использующие сжатие MLP. Некоторые из этих форматов (стандартная ИКМ, Dolby Digital и DTS 5.1) могут быть декодированы процессором RSP-1069, когда проигрыватель DVD подсоединен при помощи цифрового кабеля. Однако, существующие стандарты оптического и коаксиального цифрового соединения не обеспечивают достаточную полосу пропускания для многоканальных записей MLP с высокой частотой выборки. Следовательно, вы должны использовать цифровое соединение высокого разрешения HDMI для воспроизведения звуковой дорожки высокого разрешения, записанной на дисках DVD-Audio. Другим способом, звук высокого разрешения может быть декодирован самим проигрывателем DVD-Audio и получившиеся аналоговые сигналы переданы на вход процессора MULTI INPUT.

SACD: Специализированный звуковой стандарт высокого разрешения для применения на проигрывателях, совместимых с дисками SACD. Как и в случае с дисками DVD-Audio, полоса пропускания слишком велика для современного цифрового соединения. Таким образом, эти диски должны быть декодированы проигрывателем, совместимым с SACD, и выходные сигналы переданы на вход процессора MULTI INPUT.

MP3: Процессор RSP-1069 также оснащен декодером для цифрового сжатого формата MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3). Записи в формате MP3 доступны в сети Интернет и могут быть воспроизведены на портативных проигрывателях MP3 или на некоторых дисковых проигрывателях, которые могут считывать диски CD-ROM при подключении к цифровым входам процессора RSP-1069.

Автоматические режимы звукового окружения

Декодирование цифровых источников, подсоединенных к цифровым входам, в общем случае, является автоматическим, при помощи обнаружения, запускаемого флагом, содержащимся в цифровой записи, говорящего процессору, какой формат декодирования требуется. Например, когда обнаружен Dolby Digital 5.1 или DTS 5.1, процессор активирует надлежащее декодирование.

Прибор также обнаруживает диски DTS-ES Matrix 6.1 или DTS-ES Discrete 6.1 и активирует декодирование DTS-ES Extended Surround. Записи Dolby Digital Surround EX также запускают автоматическое декодирование (хотя не все диски DVD Surround EX содержат флаг и могут потребовать ручную активацию декодирования Surround EX).

Аналогично, цифровой входной сигнал от компакт-диска, кодированного HDCD, стандартного компакт-диска, диска DTS 96/24 или DTS-ES 96/24 или проигрывателя MP3 будет автоматически обнаружен и должным образом декодирован при 2-канальном стереофоническом режиме.

Обработка Dolby Pro Logic IIx или Rotel XS может быть сконфигурирована, чтобы автоматически активироваться во всех 6.1- или 7.1-канальных системах, сконфигурированных с центральными тыловыми громкоговорителями, и чтобы обеспечить надлежащее декодирование расширенного звукового окружения для всех многоканальных звуковых сигналов, даже тех, которые могут не запускать правильный расширенный режим.

Во многих случаях, процессор RSP-1069 также обнаружит цифровой сигнал с кодированием Dolby Surround (такой как является звуковой дорожкой по умолчанию на многих дисках DVD) и активирует декодирование Dolby Pro Logic II.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цифровой сигнал, поступающий на процессор RSP-1069, будет обнаружен и декодирован надлежащим образом. Однако, на дисках DVD с несколькими звуковыми дорожками, вы должны указать проигрывателю DVDЮ какую из них передавать на процессор. Например, вам может потребоваться выбрать звуковую дорожку Dolby Digital 5.1 или DTS 5.1 вместо звуковой дорожки Dolby Digital 2.0 Surround, установленной по умолчанию.

Кроме того, вы можете сконфигурировать режим звукового окружения по умолчанию для каждого входа при помощи меню INPUT SETUP (см. раздел «Настройка» данного руководства). В сочетании с автоматическим обнаружением Dolby Digital 5.1 и DTS, эта настройка звукового окружения по умолчанию делает работу режимов звукового окружения процессора полностью автоматической. Например, если вы установили режим кинофильма Dolby Pro Logic II в качестве режима по умолчанию для всех ваших видеовходов, процессор будет автоматически декодировать звуковые дорожки Dolby Digital 5.1 и DTS, когда они воспроизводятся, и использовать матричное декодирование Pro Logic II для всех остальных записей. Для стерео входов, таких как CD и Tuner, вы могли бы выбрать режим STEREO в качестве режима по умолчанию для 2-канального воспроизведения, или музыкальный режим Dolby Pro Logic II, если вы предпочитаете слушать музыкальные источники в окружающем звуке.

Выбор режимов звукового окружения вручную

Как было описано в предыдущем разделе, сочетание автоматического обнаружения записей Dolby Digital и DTS и настройка режимов звукового окружения по умолчанию для каждого входа во время настройки процессора, делает работу режимов звукового окружения полностью автоматической. Для многих пользователей, этот автоматический выбор режима звукового окружения удовлетворит все их потребности прослушивания.

Для пользователей, предпочитающих более активную роль в настройке режимов звукового окружения, кнопки на пульте ДУ и передней панели процессора обеспечивают ручной выбор режима звукового окружения, который не определен автоматически, или, в некоторых случаях, для изменения автоматической настройки.

Ручные настройки, доступные с передней панели и/или пульта ДУ, могут быть использованы, когда вы хотите воспроизвести:

- Стандартное 2-канальное стерео (только левый/правый громкоговорители) без обработки звукового окружения.
- Сведенные в два канала записи Dolby Digital 5.1 или DTS.
- Двух- или трехканальные (левый/правый/центр) стерео записи Dolby.
- 5- или 7-канальные стерео записи из 2-канальных.
- Один из четырех режимов моделирования концертного зала DSP из 2-канальных записей.
- Матричное декодирование музыкального или кино режима Dolby Pro Logic II для 2-канальных записей.
- Матричное декодирование музыкального или кино режима DTS Neo:6 для 2-канальных записей.
- Декодирование Dolby Digital Surround EX для записей Dolby Digital 5.1 или дисков Dolby Digital Surround EX, которые не запускают автоматическое декодирование.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цифровые сигналы DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, Dolby Digital, MP3, MPEG Multichannel, HDCD (96 кГц) и 2-канальный PCM (96 кГц) обнаруживаются автоматически и не могут быть перенастроены вручную. Однако вы можете выбрать для использования декодирование Dolby Digital Surround EX для любого материала источника Dolby Digital 5.1. Вы также можете свести для 2-канального воспроизведения записи Dolby Digital 5.1 или DTS 5.1.

- Цифровые сигналы HDCD (не 96 кГц) и 2-канальные PCM (не 96 кГц) могут быть перенастроены вручную на Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo, DTS Neo:6, Music 1-4, 5CH Stereo, 7CH Stereo и Stereo.
- Двухканальный стерео режим Dolby Digital не может быть изменен вручную на Dolby Pro Logic II, Dolby 3-Stereo и Stereo.

Следующие статьи описывают в подробностях параметры ручного режима звукового окружения, доступные для каждого типа записи:

Диски Dolby Digital 5.1 Диски Dolby Digital Surround EX

Декодирование Dolby Digital является автоопределяемым и не может быть перенастроено. Вы можете, однако, выбрать 2-канальное сведение 5.1-канальных записей. В системах 6.1 или 7.1, вы также можете выбрать Dolby Surround EX, Dolby Pro Logic IIx Music, Dolby Pro Logic IIx Cinema (только 7.1) или обработку Rotel XS для центральных тыловых каналов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кроме описанных далее параметров, вы можете нажать кнопку 2CH на передней панели или пульте ДУ для переключения между многоканальным и сведенным в два канала воспроизведением.

- **На системе 5.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем нажимайте кнопки +/- для изменения между DD 5.1 и сведенным в 2 канала DD 2.0.

- **На системе 6.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для пошагового переключения пяти вариантов: Сведение в 2 канала DD2.0, DD 5.1, обработка тылового центра DD Surround EX, обработка тылового центра DD Pro Logic IIx Music или DD вместе с Rotel XS. Как правило, вам следует выбирать Surround EX или диски с маркировкой Dolby Digital Surround EX. Для стандартных дисков 5.1, обработка Dolby Pro Logic IIx Music или Rotel XS будет обеспечивать более рассеянный звуковой эффект, чем более локализованное декодирование Dolby EX и, возможно, будет лучше 6.1-канальных вариантов для дисков, не кодированных Surround EX. Выбор DD 5.1 принудительно отключает обработку тылового центра для стандартного 5.1-канального воспроизведения. Вы также можете несколько раз нажать кнопку DOLBY PLIIx на передней панели, пока не выберете требуемый вариант тылового центра.

- **На системе 7.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для пошагового переключения шести вариантов: Сведение в 2 канала DD2.0, DD 5.1, обработка тылового центра DD Surround EX, обработка тылового центра DD Pro Logic IIx Music/Cinema или DD вместе с Rotel XS. Как правило, вам следует выбирать Surround EX или диски с маркировкой Dolby Digital Surround EX. Для стандартных 5.1-канальных дисков, обработка Dolby Pro Logic IIx Music или Rotel XS обеспечит более рассеянный эффект звукового окружения, чем более локализованное декодирование Dolby EX, и может быть лучше вариантов 7.1 для дисков, не кодированных Surround EX. Выбор DD 5.1 принудительно отключает обработку тылового центра для стандартного 5.1-канального воспроизведения. Вы также можете несколько раз нажать кнопку DOLBY PLIIx Mode на передней панели, пока не выберете требуемый вариант тылового центра.

ПРИМЕЧАНИЕ: При воспроизведении любого источника Dolby Digital, вы можете выбрать один из трех вариантов настройки динамического диапазона. См. статью о динамическом диапазоне в разделе «Другие настройки» данного руководства.

Диски Dolby Digital 2.0

7 L N O

Декодирование Dolby Digital является автоопределяемым и не может быть перенастроено. Вы, однако, можете выбрать 2-канальное воспроизведение, 5.1-канальное воспроизведение вместе с матричным звуковым окружением Pro Logic II, 6.1/7.1-канальное воспроизведение вместе с матричным звуковым окружением Pro Logic IIx или воспроизведение Dolby 3-Stereo.

- **На системе 5.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для пошагового переключения четырех вариантов: DD 2.0, DD вместе с матричным Pro Logic II Cinema, DD вместе с матричным Pro Logic II Music или Dolby Digital 3-stereo. Вы также можете несколько раз нажать кнопку 2CH на передней панели или пульте ДУ для выбора тех же вариантов.
- **На системе 6.1/7.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для пошагового переключения четырех вариантов: DD 2.0, DD вместе с матричным Pro Logic II Cinema, DD вместе с матричным Pro Logic IIx Music или Dolby Digital 3-stereo. Вы также можете несколько раз нажать кнопку 2CH на передней панели или пульте ДУ для выбора тех же вариантов. Чтобы выбрать настройку Cinema или Music в режимах Pro Logic II/IIx, нажмите кнопку SUR+ два раза, находясь в режимах Pro Logic II/IIx. Затем, используйте кнопки +/- для выбора настройки Music или Cinema.

ПРИМЕЧАНИЕ: При воспроизведении любого источника Dolby Digital, вы можете выбрать один из трех вариантов настройки динамического диапазона. См. статью о динамическом диапазоне в разделе «Другие настройки» данного руководства.

Диски DTS5.1, DTS 96/24, DTS-ES 96/24, DTS-ES 6.1

7 L N O

Декодирование DTS является автоопределяемым и не может быть перенастроено. Вы можете, однако, выбрать сведение в 2 канала для 5.1-канальных записей или добавить обработку тылового центра Rotel XS для 5.1-канальных дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кроме описанных далее параметров, вы можете нажать кнопку 2CH на передней панели или пульте ДУ для переключения между многоканальным и сведенным в два канала воспроизведением.

- **На системе 5.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем нажимайте кнопки +/- для изменения между DTS 5.1 и сведенным в 2 канала DTS 2.0.
- **На системе 6.1/7.1 с диском DTS 5.1.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для перебора следующих режимов: Сведенный в 2 канала DD 2.0, DTS 5.1, DTS вместе с обработкой тылового центра Rotel XS, DTS вместе с обработкой тылового центра Pro Logic IIx Music или Cinema (доступна только для 7.1-канальных систем). Выбор DTS 5.1 принудительно отключает обработку тылового центра для стандартного 5.1-канального воспроизведения. Вы также можете несколько раз нажать кнопку DTS Neo:6 на передней панели, пока не выберете желаемую настройку.
- **На системе 6.1/7.1 с диском DTS-ES.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для перебора трех режимов: Сведенный в два канала DTS 2.0, DTS 5.1 или воспроизведение DTS-ES 6.1/7.1. Нажимайте кнопку DTS Neo:6 на передней панели во время воспроизведения источника DTS для перебора тех же самых режимов.

- **На системе 6.1/7.1 с диском DTS 96/24 или DTS-ES 96/24.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для перебора следующих режимов: Сведенный в два канала DTS 2.0, DTS 96 или DTS 96 вместе с обработкой тылового центра Rotel XS. Вы также можете несколько раз нажать кнопку DTS Neo:6 на передней панели, пока не выберете желаемую настройку.

Цифровые стерео диски (PCM, MP3 и HDCD)

7 8 9 10 L N O

Эта группа записей включает любые 2-канальные записи, не относящиеся к Dolby Digital, приходящие с цифровых входов процессора RSP-1069. Вы можете воспроизводить эти записи 2-канальном, 3-канальном Dolby, 5-канальном и 7-канальном стерео режимах. Вы также можете использовать матричный Dolby Pro Logic II surround (5.1-канальные системы), Dolby Pro Logic IIx Music (6.1/7.1-канальные системы), Dolby Pro Logic IIx Cinema (6.1/7.1-канальные системы), DTS Neo:6 surround или один из режимов DSP 1-4.

Все настройки управления басом (размер громкоговорителя, сабвуфер и разделительный фильтр) работают с цифровыми стереовходами.

ПРИМЕЧАНИЕ: В дополнение в перечисленным ниже настройкам, вы можете выбрать 2-канальное стерео, Pro Logic II Cinema (5.1-канальные системы), Pro Logic II Music (5.1-канальные системы), Pro Logic IIx Music (6.1/7.1-канальные системы), Pro Logic IIx Cinema (7.1-канальные системы), 5- или 7-канальное стерео, нажав одну из кнопок на пульте ДУ (2CH, PLC, PLM, 5CH, 7CH).

- **Чтобы выбрать любой режим для 2-канальных цифровых записей.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для пошагового переключения возможных вариантов, пока не отобразится желаемый режим.
- **Чтобы выбрать STEREO режим для 2-канальных цифровых записей.** Нажмите кнопку 2CH на передней панели или пульте ДУ.

- **Чтобы выбрать многоканальные режимы Dolby для 2-канальных цифровых записей.** Вы также можете переключать настройки Dolby (Pro Logic II, Pro Logic IIx или 3-Stereo), последовательно нажимая кнопку DOLBY PLIIx на передней панели. Вы можете выбрать режимы Pro Logic или Pro Logic IIx Cinema/Music, нажимая кнопки PLC или PLM на пульте ДУ.

Чтобы изменить настройку Cinema или Music в режиме Pro Logic II, нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ два раза, находясь в режимах Pro Logic II или Pro Logic IIx. Затем, нажимайте кнопки +/- для выбора настройки.

- **Чтобы выбрать режим DTS Neo:6 для 2-канальных цифровых записей.** Вы также можете переключать настройки DTS (Neo:6 Cinema или Neo:6 Music), последовательно нажимая кнопку DTS Neo:6 на передней панели.

Чтобы изменять настройку Cinema или Music в режиме Neo:6, нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ два раза, находясь в режиме Neo:6. Затем, нажимайте кнопки +/- для выбора настройки.

- **Чтобы выбрать многоканальные режимы DSP для 2-канальных цифровых записей.** Вы также можете переключать настройки DSP (DSP 1-4, 5CH, 7CH), последовательно нажимая кнопку DSP на передней панели. Выберите напрямую режим 5CH, нажав кнопку 5CH на передней панели. Выберите напрямую режим 7CH, нажав кнопку 7CH на передней панели.

Аналоговое стерео

7 8 9 10 L N O

Этот тип записей включает любой стандартный стерео сигнал от аналоговых входов процессора, включая аналоговый звук от проигрывателей CD, УКВ-приемников, видеомагнитофонов, магнитофонов и т.п.

Аналоговые стерео входы требуют выбрать маршрут следования сигнала через процессор RSP-1069. Одной из настроек является режим аналогового обхода. В этом режиме, стереосигнал направляется непосредственно на регулятор громкости и выходы. Это – чистое 2-канальное

стерео, с обходом всех цифровых схем. Все функции управления басом, настроек уровня громкоговорителей, тембра или задержки отключены. Сигнал на выходе для подключения сабвуфера отсутствует. Полнополосный сигнал напрямую поступает на два громкоговорителя.

Другой настройкой является преобразование аналоговых входных сигналов в цифровые, с прохождением их через цифровой процессор RSP-1069. Это позволяет активировать все функции, включая настройки управления басом, разделительных фильтров, выхода на сабвуферы, настройки тембра и т.п. В этом режиме, вы можете выбрать несколько режимов звукового окружения, включая 2-канальный стерео, Dolby 3-stereo, 5-канальный стерео и 7-канальный стерео. Вы также можете использовать Dolby Pro Logic II или Pro Logic IIx, DTS Neo:6 Surround или один из режимов DSP 1-4.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кроме перечисленных ниже настроек, вы можете выбрать Pro Logic II Cinema, Pro Logic II Music, Pro Logic IIx Cinema, Pro Logic IIx Music, 5- или 7-канальное стерео, нажав одну из кнопок режимов звукового окружения на пульте ДУ (PLC, PLM, 5CH, 7CH).

- **Чтобы выбрать режим Analog bypass для 2-канальных цифровых записей.** Нажмите кнопку 2CH на пульте ДУ для переключения между режимами Stereo (с цифровой обработкой) или Analog Bypass (без цифровой обработки).
- **Чтобы выбрать любой режим для 2-канальных аналоговых записей.** Нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ, затем используйте кнопки +/- для пошагового переключения возможных вариантов, пока не отобразится желаемый режим.
- **Чтобы выбрать многоканальные режимы Dolby для 2-канальных аналоговых записей.** Вы также можете переключать настройки Dolby (Pro Logic II, Pro Logic IIx, или 3-Stereo), последовательно нажимая кнопку DOLBY PLIIx MODE на передней панели. Вы можете выбрать режимы Pro Logic или Pro Logic IIx Cinema/Music, нажимая кнопки PLC или PLM на пульте ДУ.

Чтобы изменить настройку Cinema или Music в режиме Pro Logic II, нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ два раза, находясь в режимах Pro Logic II или Pro Logic IIx. Затем, нажимайте кнопки +/- для выбора настройки.

- **Чтобы выбрать режим DTS Neo:6 для 2-канальных аналоговых записей.** Вы также можете переключать настройки DTS (Neo:6 Cinema или Neo:6 Music), последовательно нажимая кнопку DTS Neo:6 на передней панели.

Чтобы изменять настройку Cinema или Music в режиме Neo:6, нажмите кнопку SUR+ на пульте ДУ два раза, находясь в режиме Neo:6. Затем, нажимайте кнопки +/- для выбора настройки.

- **Чтобы выбрать многоканальные режимы DSP для 2-канальных аналоговых записей.** Вы также можете переключать настройки DSP (DSP 1-4, 5CH, 7CH), последовательно нажимая кнопку DSP на передней панели. Выберите напрямую режим 5CH, нажав кнопку 5CH на передней панели. Выберите напрямую режим 7CH, нажав кнопку 7CH на передней панели.

Другие настройки

Уровень громкоговорителя

C L

Уровни всех каналов должны быть откалиброваны при помощи процедуры TEST TONE во время первоначальной настройки процессора RSP-1069. Вы можете временно изменять относительную громкость центрального, боковых, тыловых каналов или сабвуфера при помощи пульта ДУ или органов управления на передней панели. Эти временные настройки работают, пока не выбран другой вход или не выключен процессор.

Для подстройки уровней громкоговорителей с пульта ДУ:

1. Нажмите кнопку выбора на пульте, чтобы выбрать канал (или пару каналов) для настройки. Нажмите кнопку C для подстройки центрального канала. Нажмите кнопку S для подстройки канала сабвуфера. Нажмите кнопку R

для подстройки боковых или тыловых каналов (каждое нажатие кнопки R переключает между боковыми и тыловыми каналами). Выбранный громкоговоритель и его текущая настройка короткое время отображаются на дисплее.

- Используйте кнопки UP и DOWN на пульте ДУ для подстройки выходного уровня на выбранном канале (каналах).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в течение 10 секунд подстройка не сделана, уровни возвращаются к калиброванным настройкам по умолчанию.

Когда вы выбираете громкоговоритель в ходе описанной выше настройки, вы можете обратить внимание на дополнительную настройку – “group delay”. Ниже поясняется эта функция.

Групповая задержка **C L**

Настройки SPEAKER (описанные выше) также могут быть использованы для выполнения временной подстройки групповой задержки или синхронизации изображения и звука. Групповая задержка задерживает все звуковые сигналы (на все громкоговорители) на определенное время, чтобы исправить рассинхронизацию звуковых и видео сигналов. Это может происходить при повышающем преобразовании телевизионных сигналов или при попытке согласовать радиовещание с видеосигналом на спортивных передачах. Диапазон настройки составляет 0-500 мс с шагом 5 мс.

Как и при настройках громкоговорителей, это – временная настройка, которая заменяется постоянной настройкой по умолчанию для видео источника, пока не выбран другой источник или не выключен процессор.

Для подстройки групповой задержки с пульта ДУ:

- Нажмите кнопку C на пульте ДУ два раза.
- Используйте кнопки UP и DOWN на пульте ДУ для подстройки времени задержки на всех каналах.

Динамический диапазон **F**

Записи Dolby Digital могут иметь широкий динамический диапазон (разница между самыми тихими и самыми громкими звуками). В некоторых случаях, это может перегружать усилители и/или громкоговорители. В других случаях, вы можете захотеть уменьшить динамический диапазон, когда слушаете при низких уровнях громкости. Это особенно полезно для сохранения диалогов достаточно различимыми при уменьшении излишней громкости звуковых эффектов. Компенсация динамики Dolby Digital является сложной функцией, которая позволяет вам отрегулировать динамический диапазон без потери качества. Реальная степень компрессии основана на командах, содержащихся в записи Dolby Digital, и изменяется для наилучшего согласования с конкретным содержанием программы.

В записях Dolby Digital существуют три доступных настройки динамического диапазона:

- **MAX:** полный динамический диапазон.
- **MID:** слегка уменьшенный динамический диапазон, в чем-то сравнимый с сигналом компакт-диска.
- **MIN:** более значительно уменьшенный динамический диапазон, но все еще сравнимый с сигналом типовой записи VHS Hi-Fi.

Для подстройки динамического диапазона:

Нажмите кнопку DYN на пульте ДУ несколько раз, пока на дисплее процессора не появится желаемая настройка. Эта настройка работает со всем программным материалом Dolby Digital, пока он не изменен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция компенсации динамического диапазона доступна только в режиме Dolby Digital. Она игнорируется со всеми остальными типами записей.

Регулировки тембра **S L P**

Управление частотной характеристикой (доступное с пульта ДУ) может быть использовано для выполнения временной изменения содержимого высоких или низких частот на всех частотных пределах. Настройки частотной характеристики являются временными; они действуют, только пока не выбран другой источник или не выключен процессор. Постоянные настройки формы АЧХ могут быть выполнены при помощи меню *Contour Setup*.

Эти настройки могут быть выполнены в пределах (6 дБ. Изменение формы характеристики высоких частот (HF) увеличивает или уменьшает тембр высоких частот. Изменение формы характеристики низких частот (LF) увеличивает или уменьшает тембр низких частот. Эти изменения влияют только на громкоговоритель (или громкоговорители), выбранный для настройки в меню *Contour Setup*. Настройки отображаются на дисплее процессора в процессе их изменения.

Для подстройки формы АЧХ с передней панели, поворачивайте ручку HF или LF вверх или вниз.

Для подстройки тембра с пульта ДУ:

- Нажмите кнопку TONE на пульте ДУ. В зависимости от активной регулировки, на экране монитора или дисплее процессора появится LF или HF. Нажмите кнопку TONE еще раз для переключения к другой подстройке.
- Нажимайте кнопки UP/DOWN на пульте ДУ для увеличения или уменьшения настройки. Дисплей возвратится к нормальной работе с задержкой в несколько секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировки тембра доступны для всех входов и режимов звукового окружения, за исключением входа MULTI и режима аналогового обхода.

Cinema EQ

Кнопка EQ (только пульт ДУ) включает или выключает особую настройку CINEMA EQ. Эта коррекция тембра может быть желательной при воспроизведении кинопрограммы, чтобы компенсировать акустические различия между кинотеатром и прослушиванием в домашних условиях путем снижения уровня высоких частот.

Настройка EQ является независимой для каждого входного источника. Использование этой кнопки изменяет только настройку для текущего активного входного источника.

Эксплуатация удаленной зоны

Процессор RSP-1069 обеспечивает возможность работы удаленной зоны, позволяя вам наслаждаться музыкой и управлять системой из второй, третьей и четвертой комнаты. Из удаленной комнаты вы можете выбрать компонент – источник сигнала (независимо от источника, воспроизводимого в основной комнате), подстроить уровень громкости в удаленной зоне и управлять компонентами – источниками.

Чтобы использовать возможности удаленной зоны, вам понадобятся дополнительные компоненты: пара громкоговорителей, установленных в удаленной зоне, усилитель для них, возможно, ТВ-монитор для видеосигналов и система ИК-повторителя.

Зоной 2, 3 или 4 можно управлять из основной комнаты при помощи кнопки ZONE на передней панели процессора или на пульте ДУ. Управление из удаленной зоны требует установки системы ИК-повторителя (от компании Rotel или других поставщиков), который ретранслирует команды инфракрасного управления из удаленной зоны на разъемы ZONE 2-4 REM IN, расположенные на задней панели процессора RSP-1069.

Некоторые моменты при использовании функции удаленной зоны:

- Существуют две возможности управления выходным уровнем в удаленной зоне, выбираемые в меню конфигурации ZONE SETUP. Выход VARIABLE обеспечивает полную регулировку уровня громкости. Выход FIXED отключает управление громкостью удаленной зоны и фиксирует конкретный постоянный уровень. Это может быть полезно для передачи сигнала линейного уровня на предварительный или интегрированный усилитель, оснащенный собственным регулятором уровня, или на усилитель – распределитель с несколькими регуляторами уровня.
- Пульт ДУ типа RR-1060, поставляемый в комплекте с процессором RSP-1069, будет работать в удаленных зонах, если используется система повторителя из удаленной зоны. Он также может быть запрограммирован для управления компонентами Rotel посредством гнезда IR OUT на процессоре RSP-1069.
- Любой компонент – источник, подсоединенный к аналоговым входам процессора, может быть передан на выходы для удаленных зон. Удаленные зоны работают независимо от основной комнаты. Вы можете выбрать другой источник или отрегулировать громкость в удаленной зоне, никоим образом не влияя на выходы MAIN.
- Избегайте **одновременной** передачи одной и той же ИК-команды на датчик дистанционного управления процессора RSP-1069 и повторитель в удаленной зоне. Это означает, что удаленная зона **ДОЛЖНА** находиться в другой комнате.

Включение/выключение питания удаленной зоны

Когда основное питание подано на прибор при помощи нажатия выключателя POWER на задней панели процессора, он обеспечивает независимое включение/выключение для удаленных зон. Нажатие кнопок ON/OFF на пульте ДУ в основной комнате включает и выключает процессор RSP-1069 только в основной комнате и не влияет на удаленные зоны. Напротив, включение или выключение Зоны 2, 3 или 4 не влияет на основную комнату

прослушивания. Однако переключение основного выключателя POWER на задней панели процессора в положение OFF полностью отключает прибор, для всех зон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного включения и выключения питания вместе с удаленными зонами, режим питания процессора должен быть установлен по умолчанию в STANDBY или DIRECT при помощи меню OTHER OPTIONS, описанного в разделе «Настройка» данного руководства.

Управление зонами 2-4 из основной комнаты

4 6 13 14 A D I M L

Вы можете управлять Зонами 2-4 из основной комнаты при помощи кнопок на передней панели процессора или на пульте ДУ, чтобы включать или выключать Зоны 2-4, изменять входные источники и регулировать громкость. Управление Зонами 2-4 из основной комнаты осуществляется нажатием кнопки SEL на передней панели процессора или кнопки REC на пульте ДУ два или более раз, временно переводя процессор в режим управления Зонами 2, 3 или 4. Когда отображается состояние Зоны 2, 3 или 4, дисплеи на передней панели процессора или ТВ-мониторе показывают текущий выбор источника и громкость в той зоне в течение 10 секунд, в течение которых вы можете использовать орган управления VOLUME и кнопки INPUT на передней панели процессора для изменения настроек в Зонах 2, 3 или 4.

Чтобы включить или выключить удаленную зону:

1. Нажмите кнопку SEL на передней панели процессора или кнопку REC на пульте ДУ два или более раз, пока на дисплее процессора или экране ТВ-монитора не появится состояние желаемой Зоны 2, 3 или 4.
2. В течение 10 секунд, нажмите кнопку ZONE на передней панели или пульте ДУ для включения или выключения удаленной зоны.
3. Если в течение 10 секунд команды не поступают, процессор возвращается к обычной работе.

Для изменения входного источника удаленной зоны:

1. Нажмите кнопку SEL на передней панели процессора или кнопку REC на пульте ДУ два или более раз, пока на дисплее процессора или экране ТВ-монитора не появится состояние желаемой Зоны 2, 3 или 4.
2. В течение 10 секунд, нажмите одну из кнопок INPUT для выбора нового источника для удаленной зоны. Название выбранного источника появляется на дисплее. Вместо нажатия кнопки INPUT, вы также можете нажимать кнопки +/- на пульте ДУ на перебора входов.
3. Если в течение 10 секунд команды не поступают, процессор возвращается к обычной работе.

Для изменения громкости удаленной зоны:

1. Нажмите кнопку SEL на передней панели процессора или кнопку REC на пульте ДУ два или более раз, пока на дисплее процессора или экране ТВ-монитора не появится состояние желаемой Зоны 2, 3 или 4.
2. В течение 10 секунд, отрегулируйте громкость на передней панели ли пульте ДУ, чтобы изменить выходной уровень удаленной зоны. Новые настройки появляются на дисплее.
3. Если в течение 10 секунд команды не поступают, процессор возвращается к обычной работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете отключить возможность управления удаленными зонами с пульта в главной комнате, сменив установку DISCRETE в меню Other Options с NO на YES. После изменения этой установки все команды пульта в главной комнате будут действовать только в ней, даже если для управления выбрана удаленная зона.

Управление зоной из другой комнаты **A D I L**

При надлежащей конфигурации системы ИК-повторителя, вы осуществляете полное управления удаленной зоной при помощи пульта ДУ типа RR-1060 из другого помещения. Вы можете выбирать и управлять источником, подстраивать

громкость, выключать и включать удаленную зону. Какие бы команды вы не посылали, пульт RR-1060 будет изменять только определенную удаленную зону, как если бы вы управляли полностью независимой системой в той комнате. Эти изменения не будут влиять на основную комнату прослушивания.

Для включения и выключения удаленной зоны, нажимайте кнопки ON/OFF на пульте ДУ. Для регулировки громкости в удаленной зоне, нажимайте кнопки VOLUME на пульте ДУ. Для выбора другого аналогового входного источника, нажмите одну из кнопок DEVICE/INPUT на пульте ДУ. Вы также можете использовать кнопки +/- для перебора входных источников.

Команда ALL OFF: Продолжительное (более трех секунд) нажатие кнопки OFF, из любой комнаты, устанавливает все комнаты в ждущий режим, т.е. процессор переходит в ждущий режим полностью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка громкости доступна, только если выходы Zone 2-4 сконфигурированы для использования уровней VARIABLE. При настройке уровней FIXED, управление громкостью для удаленных зон отключено.

НАСТРОЙКА

Процессор RSP-1069 оснащен двумя разновидностями информационных дисплеев, помогающих управлять системой. Первый состоит из простых отображений состояния, которые появляются на экране ТВ и/или передней панели процессора при любом изменении первичных настроек (громкость, вход и т.п). Эти состояния не требуют пояснений.

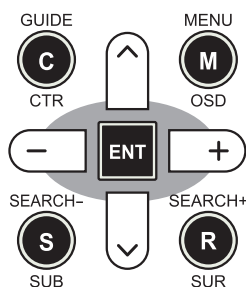
Более сложная система экранного меню доступна в любое время по нажатию кнопки MENU/OSD на пульте ДУ. Это экранное меню направляет вас через конфигурирование и настройку процессора RSP-1069. В общем случае, настройки, выполненные в процессе конфигурирования, запоминаются как настройки по умолчанию, и не требуют повторного изменения при нормальной работе прибора.

Экранное меню могут быть сконфигурированы для отображения на нескольких различных языках. Версия всех меню с английским языком по умолчанию показана в начале данного руководства. Если ваш язык доступен, эти меню могут быть показаны в нижеследующих инструкциях. Если вы хотите изменить язык с английского на другой перед процедурой настройки, см. инструкции для меню OTHER OPTIONS в конце данного руководства. Находясь в этом меню, вы можете изменить язык отображения.

Основные настройки меню

Кнопки навигации **K** **L**

Для перемещения по системе экранных меню используются следующие кнопки пульта ДУ:



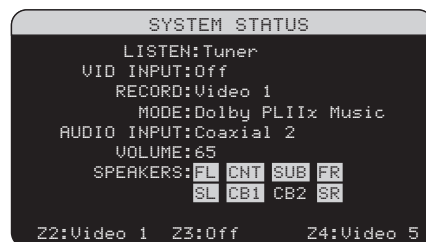
Кнопка MENU/OSD: Нажмите для отображения экрана SYSTEM STATUS (состояние системы). Находясь в экране SYSTEM STATUS, нажмите кнопку ENTER для отображения экрана MAIN MENU (главное меню), который связан со всеми остальными меню. Если меню уже отображается, нажмите эту кнопку для отмены отображения. Кнопка MENU на передней панели процессора обеспечивает аналогичную функцию.

Кнопки UP/DOWN: Нажмите для перемещения вверх и вниз в списках пунктов меню, которые появляются на экранном меню.

Кнопки +/-: Нажмите для изменения текущей настройки для выбранного пункта меню.

Кнопка ENTER: Находясь в экране SYSTEM STATUS, нажмите ENTER для отображения экрана главного меню. Находясь в любом экране меню, нажмите ENTER для подтверждения настройки и возврата в главное меню.

Состояние системы



Меню SYSTEM STATUS обеспечивает моментальный обзор текущих настроек системы и является исходной точкой для перехода во все остальные экраны и меню. Этот экран появляется, когда вы нажимаете кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, и отображает следующую информацию:

LISTEN: входной источник, выбранный для прослушивания. Это может быть CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5 или MULTI INPUT.

VID INPUT: видео источник, выбранный для просмотра. Это может быть COMPOSITE 1-3, S-VIDEO 1-3, COMPONENT 1-3, HDMI 1-4 или OFF (видеосигнал отсутствует), в качестве выбранного в меню INPUT SETUP.

RECORD: источник, выбранный для звукозаписи с выходов AUDIO. Это может быть CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5 или SOURCE. SOURCE связывает выход на запись с выбранным источником для прослушивания LISTENING, так что любой источник, выбранный для прослушивания, также и записывается.

MODE: текущий режим звукового окружения.

AUDIO INPUT: вход, выбранный для прослушивания текущего источника. Это может быть OPTICAL 1-4, COAXIAL 1-3, ANALOG или HDMI AUDIO.

VOLUME: текущая настройка громкости от 1 до 99.

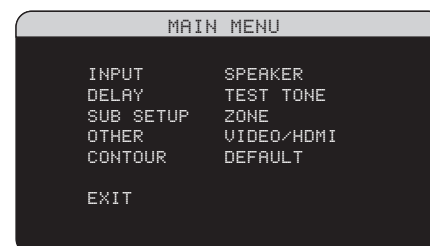
ZONES: показывает текущее состояние Зоны 2, 3 и 4 (Z2, Z3 и Z4). Например, источником Зоны 2 является Video 1, Зона 3 отключена и источником Зоны 4 является Video 5.

SPEAKERS: выделяет громкоговорители, которые в данный момент сконфигурированы для данной системы (фронтальный правый, центральный, сабвуфер, фронтальный левый, боковой левый, тыловой центральный 1 и 2, и боковой правый).

В этом экране нельзя сделать никаких изменений; он служит только информационным целям. Для перехода в остальные меню, нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти в главное меню MAIN. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экран состояния системы появляется на 5 секунд, когда прибор включается, и автоматически отключается.

Главное меню

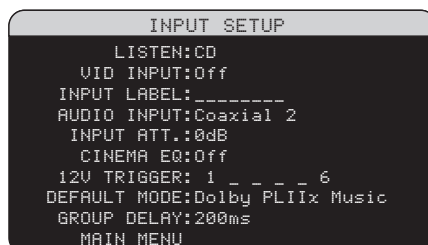


Главное меню обеспечивает доступ в экранные меню для различных параметров конфигурации. Главное меню доступно нажатием кнопки ENTER в меню SYSTEM STATUS, описанным выше, или из большинства других меню. Для перехода в желаемое меню, переместите выделение при помощи кнопок +/- на пульте ДУ и нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

Конфигурирование входов

Ключевым этапом в настройке процессора RSP-1069 является конфигурирование каждого входного источника при помощи экранов INPUT SETUP. Конфигурирование входов позволяет вам установить умолчания для ряда настроек, включая тип входного разъема, желаемый режим звукового окружения, ярлык пользователя, который появляется на экранах при выборе источника, и многие другие. Для конфигурирования входов используется следующее экранное меню.

Настройка входа



Меню INPUT SETUP конфигурирует входы от источников и доступно из главного меню. Экран обеспечивает следующие параметры, выбираемые путем выделения желаемой строки при помощи кнопок UP/DOWN:

LISTEN: изменяет текущий выбранный входной источник (CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1-5, MULTI INPUT). Изменение этого входа также позволяет вам выбрать определенный вход для конфигурирования.

VID INPUT: выбирает источник видеосигнала, который надо отобразить на ТВ-мониторе, вместе с прослушиванием указанного на первой строке источника. Это может быть COMPOSITE 1-3, S-VIDEO 1-3, COMPONENT 1-3, HDMI 1-4 или OFF (видеосигнал отсутствует). Выберите OFF для исключительно звукового источника, такого как CD-проигрыватель.

INPUT LABEL: Пользовательские ярлыки из восьми знаков для всех восьми входов. Чтобы начать маркировку, разместите выделение на этой строке. Первый знак ярлыка будет вспыхивать.

1. Нажимайте кнопку +/- на пульте ДУ для изменения первой буквы, прокручивая список доступных знаков.
2. Нажмите кнопку ENT на пульте ДУ для подтверждения этой буквы и переходите на следующую позицию.
3. Повторяйте пп.1 и 2, пока все восемь знаков (включая пробелы) не будут заполнены. Итоговое нажатие кнопки ENT сохраняет новый ярлык.

AUDIO INPUT: назначает физическое входное соединение, которое используется в качестве умолчания для источника, отображаемого в первой строке данного меню. Это может быть OPTICAL 1-4, COAXIAL 1-3, ANALOG или HDMI AUDIO.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вход HDMI Audio назначается на конкретный вход VIDEO.

Когда цифровой вход является входом по умолчанию, процессор будет проверять цифровой сигнал при выборе входного источника INPUT SOURCE. Если цифровой сигнал отсутствует, прибор автоматически возвратится к аналоговому входу.

Когда входом по умолчанию является аналоговый (ANALOG) вход, процессор не будет обращаться к цифровому сигналу, даже если он может присутствовать на цифровом входе; следовательно, настройка ANALOG принуждает прибор использовать аналоговый сигнал. Назначение цифрового входа (вместе с его автоматическим обнаружением) в общем случае является предпочтительной конфигурацией для любого источника с цифровым выходом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если выбран источник, подсоединенный к цифровому входу, этот сигнал будет автоматически передан на оба цифровых выхода для записи.

INPUT ATT: Используйте эту настройку для ослабления уровня громкости на выбранном звуковом входе от 0 дБ (нет ослабления) до -6 дБ. Используйте это ослабление для более громких источников, чтобы согласовать их с более тихими источниками.

CINEMA EQ: Процессор RSP-1069 содержит функцию CINEMA EQ, которая ослабляет высокие частоты звуковых дорожек кинофильмов для моделирования частотной характеристики большого кинотеатра и/

или устранения присвистов. Вы можете включить или выключить эту настройку по умолчанию для выбранного входа при помощи этого пункта меню. В общем случае, эта настройка должна быть выключена (OFF), пока вас не станет раздражать слишком яркий звук от звуковых дорожек кинофильмов.

12V TRIGGER: Процессор RSP-1069 имеет шесть 12-вольтовых запускающих выходов (маркированных 1-6), которые выдают 12-вольтовый сигнал постоянного тока для включения компонентов Rotel и других компонентов, при необходимости. Этот пункт меню включает определенные 12-В запускающие выходы всякий раз, когда выбирается указанный источник. Например, установите вход VIDEO1 для включения 12-В запускающего сигнала для вашего проигрывателя DVD. Для каждого источника можно запрограммировать любое сочетание запускающих выходов.

1. Нажимайте кнопки +/- на пульте ДУ для изменения первой позиции от пустой до 1 (активирующей TRIGGER 1 для данного источника).
2. Нажмите кнопку ENT на пульте ДУ и переходите к следующей позиции.
3. Повторяйте, пока все шесть позиций не будут установлены по вашему желанию. Итоговое нажатие кнопки ENT подтверждает выбор.

DEFAULT MODE: Настройка DEFAULT MODE позволяет вам установить режим звукового окружения по умолчанию для каждого входного источника. Настройка по умолчанию будет использована, пока команды материала источника не запустят автоматическое декодирование определенного типа или пока настройка по умолчанию не будет временно изменена с передней панели или кнопками звукового окружения пульта ДУ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режимы звукового окружения по умолчанию сохраняются независимо для аналоговых или цифровых входов для каждого источника.

Настройками для режимов звукового окружения по умолчанию являются: Dolby Pro Logic II, Dolby 3 Stereo, DSP 1, DSP 2, DSP 3, DSP 4, 5ch Stereo, 7ch Stereo, PCM 2 Channel, DTS Neo:6, Bypass (только для аналогового входа), и Stereo.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следующие типы цифровых дисков или материала источника в общем случае обнаруживаются автоматически, и должное декодирование включается само или не требует настройки: DTS, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Dolby Digital, Dolby Digital Surround EX, Dolby Digital 2-channel, MPEG Multichannel, PCM 2-Channel, PCM 96 кГц, MP3, HDCD и HDCD 96 кГц.

Поскольку источники Dolby Digital 5.1 и DTS обнаруживаются и декодируются автоматически, настройка по умолчанию обычно указывает процессору, как обрабатывать 2-канальный стереофонический сигнал. Например, вы можете назначить ваш вход CD по умолчанию при 2-канальном стерео сигнале, входы DVD и VCR по умолчанию для обработки Dolby Pro Logic II для материала Dolby Surround с матричным кодированием, а вход TUNER по умолчанию при одном из режимов DSP.

В некоторых случаях, настройка по умолчанию может быть изменена вручную кнопками режима звукового окружения на передней панели процессора или кнопкой SUR+ на пульте ДУ. Подробную информацию об изменяемых настройках см. в разделе «Выбор режимов звукового окружения вручную» данного руководства.

Две из настроек режима звукового окружения по умолчанию, доступные в этом меню, предлагают дополнительные параметры. Декодирование Dolby Pro Logic II предлагает выбор настроек CINEMA или MUSIC. Декодирование DTS Neo:6 предлагает выбор настроек CINEMA или MUSIC. Когда вместе с этим пунктом меню выбрана Dolby Pro Logic II или DTS Neo:6, также будет отображаться текущий выбор. Кроме того, изменяется функция кнопки ENTER, открывая для вас подменю, где вы можете изменить настройку и/или дополнительные параметры для декодирования Dolby Pro Logic II или DTS Neo:6. Дополнительную информацию см. в следующем разделе.

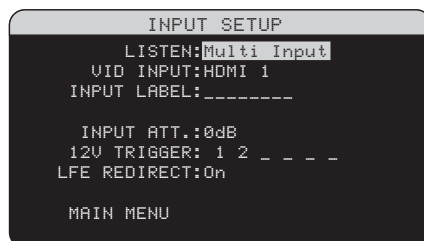
GROUP DELAY: Также известная как задержка "lip-sync" (синхронизация губ), эта настройка задерживает звуковой сигнал для любого входа на определенное время для согласования с видеовходом. Эта функция может быть полезной, когда видеосигнал задержан больше, чем

звуковой сигнал, как иногда происходит с масштабирующими ТВ-процессорами или когда пытаются согласовать радиовещание с видео репортажем со спортивного события.

Диапазон доступной настройки составляет от 0 мс до 500 мс с шагом 5 мс. Настройка сохраняется отдельно для каждого входа и является групповой задержкой по умолчанию всякий раз, когда выбран этот вход. Настройка может быть временно изменена с передней панели или пульта ДУ.

Чтобы возвратиться в главное меню из меню INPUT SETUP (за исключением, когда Dolby Pro Logic II или DTS Neo:6 выбраны в поле SURR MODE), нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение меню и возвратиться к нормальной работе.

Настройка входа Multi



Когда источник MULTI INPUT выбран в меню INPUT SETUP, доступные параметры изменяются, чтобы отразить тот факт, что эти входы являются прямыми аналоговыми входами и обходят цифровую обработку в процессоре RSP-1069. Параметры INPUT, CINEMA EQ и DEFAULT MODE не доступны, поскольку все они осуществляются цифровым способом.

Настройки VID INPUT, INPUT LABEL и 12V TRIGGER все еще доступны и работают, как описано в предыдущем меню.

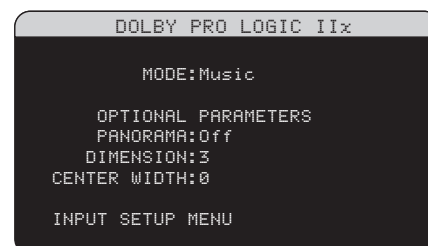
Дополнительная настройка, LFE REDIRECT, обеспечивает вариант управления конфигурацией баса. Обычно, восемь каналов входа MULTI INPUT сконфигурированы как чисто аналоговые, обходные сигналы, проходящие непосредственно со входов на регулятор громкости и выходы предварительных усилителей, обходя всю цифровую обработку. Отсутствуют разделительные фильтры и управление басом, следова-

тельно, какой бы сигнал не пришел на канал сабвуфера, он будет передан на выход предварительного усилителя сабвуфера.

Такая конфигурация, возможно, не является идеальной для многоканальных систем, сконфигурированных вместе с высокочастотными громкоговорителями, перенаправляющими бас на активный сабвуфер. Настройка, называемая LFE REDIRECT, передает семь основных каналов непосредственно на выходы, как обычно. Кроме того, она берет точную копию этих семи каналов, объединяет их в моно сигнал и направляет их через 100-Гц аналоговый фильтр низких частот на выход предварительного усилителя сабвуфера. Это создает суммированный моно сигнал сабвуфера, извлеченный из семи основных каналов MULTI INPUT.

Отключайте функцию LFE REDIRECT для чистой аналоговой конфигурации с обходом. Включайте функцию LFE REDIRECT для извлечения монофонического суммированного выхода на сабвуфер.

Dolby Pro Logic IIx



Когда Dolby Pro Logic IIx выбран в качестве режима звукового окружения по умолчанию в меню INPUT SETUP, существуют дополнительные настройки и параметры для оптимизации декодирования звукового окружения для музыки и звуковых дорожек кинофильмов. Dolby Pro Logic II использует алгоритмы матричного декодирования для извлечения центрального канала и боковых каналов из 2-канального материала источника.

Первая строка подменю Dolby Pro Logic IIx выбирает режимы CINEMA, MUSIC, GAME или PRO LOGIC для матричного декодирования. Используйте кнопки +/- на пульте ДУ для выбора одного из них.

Выберите **CINEMA**, чтобы оптимизировать для Dolby Surround кодированные звуковые дорожки кинофильмов, включая улучшенные разделение полнополосный диапазон частот канала звукового окружения.

Выберите **MUSIC**, чтобы оптимизировать музыкальные записи. Когда выбран режим MUSIC, на экране меню будут доступны три дополнительных параметра. Используйте кнопки UP/DOWN на пульте ДУ для выбора параметра. Используйте кнопки +/- для изменения выбранного параметра следующим образом:

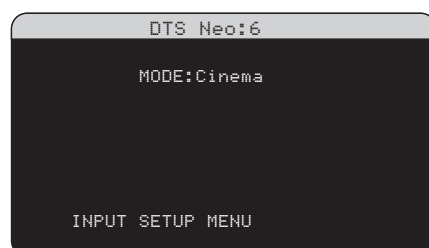
- **PANORAMA:** Настройка Panorama расширяет фронтальную стерео картину для включения окружающих громкоговорителей для драматического эффекта «обволакивания». Параметрами являются OFF (выключена) и ON (включена).
- **DIMENSION:** Настройка DIMENSION (протяженность) позволяет вам пошагово настраивать звуковое поле по направлению от фронтальных к боковым громкоговорителям. Существуют семь дискретных настроек от 0 до 6. Настройка 0 сдвигает звуковое поле назад для максимального эффекта окружения. Настройка 6 сдвигает звуковое поле вперед для минимального эффекта окружения. Настройка по умолчанию 3 обеспечивает «нейтральный» баланс между двумя экстремумами.
- **CENTER WIDTH:** Настройка CENTER WIDTH (ширина центра) позволяет вам растянуть сигнал, предназначенный для центрального громкоговорителя, на левый и правый фронтальные громкоговорители, расширяя воспринимаемое звуковое поле. Существуют восемь дискретных настроек от 0 до 7. С настройкой по умолчанию 0, центр не растянут, и вся информация центрального канала передается на центральный громкоговоритель. Максимальная настройка 7 сдвигает сигнал центрального канала к левому и правому громкоговорителям, существенно приглушая центральный громкоговоритель и максимизируя ширину звукового поля. Другие настройки обеспечивают пошаговые изменения между двумя экстремумами.

Выберите **GAME** для оптимизации видеоигр, закодированных Dolby Surround.

Выберите **PRO LOGIC** для оригинального декодирования Dolby Pro Logic. Как правило, Pro Logic II (режимы Cinema или Music) обеспечит лучшее качество звукового окружения, даже с более старым материалом источника. Оригинальный режим Pro Logic обеспечивает 5.1-канальный окружающий звук, даже на 6.1/7.1-канальных системах.

Когда вы завершили все желаемые настройки, выделите строку INPUT SETUP MENU в нижней части экрана и нажмите кнопку ENTER для возврата в меню настройки входов (или просто нажмите кнопку ENTER).

DTS Neo:6



Когда DTS Neo:6 выбран в качестве режима звукового окружения по умолчанию в меню INPUT SETUP, существуют дополнительные настройки и параметры для оптимизации декодирования звукового окружения для различных типов записей, музыки и звуковых дорожек кинофильмов. DTS Neo:6 использует алгоритмы матричного декодирования для извлечения центрального канала и боковых каналов из 2-канального материала источника.

В режиме DTS Neo:6, существует только одна возможность, доступная в подменю: выбор режимов CINEMA или MUSIC. Используйте кнопки +/- на пульте ДУ для выбора одного из них.

- Выберите **CINEMA** для оптимизации декодирования DTS Neo:6 для звуковых дорожек кинофильмов.
- Выберите **MUSIC** для оптимизации декодирования DTS Neo:6 для музыкальных записей.

Когда вы завершили все желаемые настройки, выделите строку INPUT SETUP MENU в нижней части экрана и нажмите кнопку ENTER для возврата в меню настройки входов (или просто нажмите кнопку ENTER).

Конфигурирование звука и громкоговорителей

Этот раздел процесса настройки описывает пункты, касающиеся воспроизведения звука, такие как число громкоговорителей, управления басом включая разделительные фильтры сабвуфера, установление одинаковых выходных уровней для всех каналов, настройки задержек и настройки тембра.

Понимание конфигурации громкоговорителей

Домашние театральные системы отличаются числом громкоговорителей и басовыми способностями этих громкоговорителей. Процессор RSP-1069 предлагает режимы звукового окружения, приспособленные к системам с различным числом громкоговорителей и функциями управления басом, которые передают басовую информацию на громкоговоритель (громкоговорители), наилучшим образом способные ее обрабатывать, – сабвуферы и/или большие громкоговорители. Для получения оптимальных характеристик, вы должны указать процессору число громкоговорителей в вашей системе и способ распределения баса между ними.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют два типа баса в системе звукового окружения. Первый является басом, записанным в каждом из основных каналов (фронтальных, центральном и боковых). Этот бас присутствует во всех записях и звуковых дорожках. Кроме того, записи Dolby Digital 5.1 и DTS 5.1 могут иметь канал низкочастотных эффектов (LFE), – канал .1. Этот канал LFE, обычно воспроизводимый сабвуфером, используется для эффектов вроде взрывов или гула. Применение канала LFE будет отличаться от одной звуковой дорожки к другой. Записи, не кодированные в Dolby Digital или DTS, не имеют канала LFE.

Нижеследующие инструкции по конфигурированию относятся к громкоговорителям LARGE (большим) и SMALL (небольшим), что больше относится к их желаемой конфигурации баса, чем к их физическому размеру. А именно, используйте настройку LARGE для громкоговорителей, которые вы хотите заставить воспроизводить глубокие басовые сигналы. Используйте назначение SMALL для громкоговорителей, которые бы звучали лучше передавая свой бас более способным громкоговорителям. Система управления басом перенаправляет басовую информацию от громкоговорителей SMALL и передает ее на громкоговорители LARGE и/или сабвуфер. Это может быть полезно для понимания LARGE как "полнополосный", а SMALL как высокочастотный громкоговоритель.

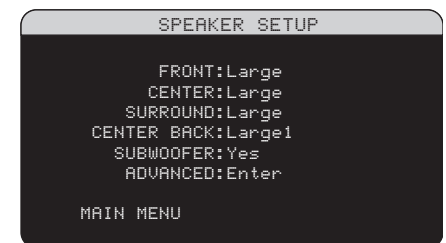
Четыре типовых примера из многих возможных конфигураций системы иллюстрируют принципы, заложенные в управление басом:

- Все громкоговорители SMALL и сабвуфер.** Нормальный бас со всех каналов перенаправлен на сабвуфер, который также воспроизводит канал LFE. Сабвуфер оперирует ВСЕМ басом. Эта конфигурация имеет ряд преимуществ: глубокий бас воспроизводится наиболее приспособленным к нему громкоговорителем, основные громкоговорители могут играть тише, с меньшими искажениями, и требования к мощности усилителя снижены. Такая конфигурация могла быть реализована с полочными или уменьшенными основными громкоговорителями. У некоторых случаях, она рассматривается и с наполными громкоговорителями. Эта конфигурация имеет преимущество, когда работает с системой усилителей умеренной мощности.
- Фронтальные громкоговорители LARGE, центральный и боковые SMALL и сабвуфер.** Нормальный бас от центрального и боковых громкоговорителей SMALL перенаправлен на фронтальные громкоговорители LARGE и сабвуфер. Фронтальные громкоговорители LARGE воспроизводят их собственный бас плюс перенаправленный бас от громкоговорителей SMALL и бас LFE. Сабвуфер воспроизводит бас LFE плюс перенаправленный бас от всех остальных каналов. Эта конфигурация может быть приемлемой с парой очень способных фронтальных громкоговорителей, ведомых большим усилителем мощности. Потенциальным недостатком смешанных конфигураций LARGE/SMALL является то, что басовый диапазон может быть не так хорошо согласован поканально, как он мог бы быть согласован в конфигурации со всеми громкоговорителями SMALL.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рассматривая альтернативную конфигурацию с комплектом спутников/сабвуфер в качестве фронтальных громкоговорителей, следуйте инструкциям производителя громкоговорителей, соединяющей входы высокого уровня активного сабвуфера непосредственно с выходами фронтальных громкоговорителей процессора RSP-1069, а спутники – к собственному разделительному фильтру сабвуфера. В такой конфигурации, громкоговорители были бы

классифицированы как LARGE, и настройкой сабвуфера была бы OFF (выключен) для всех режимов звукового окружения. Во время воспроизведения не теряется никакой информации, потому что система перенаправляет басовую информацию на фронтальные громкоговорители LARGE. Поскольку такая конфигурация гарантирует надлежащую работу спутников, используя собственные разделительные фильтры громкоговорителей, она имеет определенные недостатки в смысле калибровки системы и, в общем случае, не может быть рекомендована как предпочтительная.

Speaker Setup



Меню Speaker Setup используется для конфигурации процессора RSP-1069 для применения с вашими конкретными громкоговорителями и для определения конфигурации управления басом, как описано в предыдущем обзоре. Это меню доступно из главного меню.

В нем доступны следующие настройки громкоговорителей:

FRONT SPEAKERS (small/large): Используйте настройку LARGE, чтобы заставить фронтальные громкоговорители воспроизводить низкий бас (полную полосу). Используйте настройку SMALL, чтобы перенаправить нормальный бас от этих громкоговорителей на сабвуфер (отфильтрованы высокие частоты).

CENTER SPEAKER(S) (large/small/none): Используйте LARGE (не доступна, если фронтальные громкоговорители SMALL), чтобы заставить центральный громкоговоритель воспроизводить низкий бас (полную полосу). Используйте настройку SMALL, если ваш центральный громкоговоритель имеет ограниченную низкочастотную способность, или если вы предпочитаете передавать бас на сабвуфер (отфильтрованы высокие частоты). Выберите NONE, если в вашей системе отсутствует громкоговоритель

центрального канала (режимы звукового окружения будут автоматически делить всю информацию центрального канала поровну между двумя фронтальными громкоговорителями, создавая кажущийся центральный канал).

SURROUND SPEAKERS (small/large/none): Используйте настройку LARGE (не доступна, если фронтальные громкоговорители SMALL), чтобы заставить боковые громкоговорители воспроизводить низкий бас (полную полосу). Если ваши боковые громкоговорители имеют ограниченную способность к воспроизведению баса, или если вы предпочитаете передать бас на сабвуфер, используйте настройку SMALL (отфильтрованы высокие частоты). Если в вашей системе отсутствуют боковые громкоговорители, выберите NONE (боковые каналы добавляются к фронтальным громкоговорителям, так что ничего из записи не пропадает).

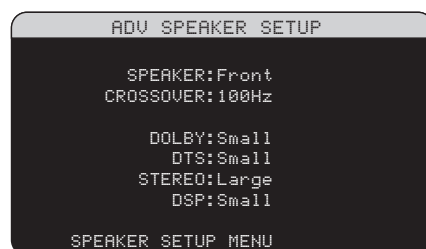
CENTER BACK SPEAKER(S) (large1/large2/small1/small2/none): Некоторые системы имеют один или два дополнительных центральных тыловых громкоговорителя. Используйте настройку LARGE (не доступна, если фронтальные громкоговорители SMALL), чтобы заставить ваши тыловые громкоговорители воспроизводить низкий бас (полную полосу). Используйте LARGE1, если у вас один центральный тыловой громкоговоритель (6.1) или LARGE2 (7.1), если у вас два центральных тыловых громкоговорителя (7.1). Если ваши тыловые громкоговорители имеют ограниченную способность к воспроизведению баса, или если вы предпочитаете передать бас на сабвуфер, используйте настройку SMALL (SMALL1 для одного громкоговорителя, SMALL2 – для двух). Если в вашей системе нет тыловых громкоговорителей, выберите настройку NONE. С центральными тыловыми громкоговорителями, Rotel XS eXtended surround, Dolby Digital EX, DTS-ES, Dolby Pro Logic II, DTS Neo:6 и другие декодеры обеспечат сигналы центрального тыла для любого режима звукового окружения.

SUBWOOFER (yes/no/max): Настройка YES является стандартной настройкой, если ваша система имеет сабвуфер. Если ваша система не имеет сабвуфера, выберите NO. Выберите настройку MAX для максимального баса на выходе вместе с нормальным басом, дублируемым обоими сабвуферами и любыми фронтальными громкоговорителями LARGE в системе.

ADVANCED: В общем случае, конфигурация громкоговорителей является глобальной настройкой для всех режимов звукового окружения и должна быть выполнена один раз. Однако, для особых обстоятельств, процессор RSP-1069 обеспечивает возможность настройки конфигурации громкоговорителей независимо для каждого из четырех режимов звукового окружения. Выберите строку ADVANCED в меню и нажмите ENTER для перехода в меню ADVANCED SPEAKER SETUP, описанное в следующем разделе.

Для изменения настройки в меню SPEAKER SETUP, переместите выделение на желаемую строку при помощи кнопок UP/DOWN и используйте кнопки +/- для переключения доступных настроек. Для возвращения в главное меню, нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

Усовершенствованная настройка громкоговорителей



В большинстве случаев, описанная выше стандартная конфигурация является глобальной настройкой и может быть применена для всех режимов звукового окружения. Однако процессор RSP-1069 обеспечивает возможность пользовательского изменения этих настроек для четырех различных режимов звукового окружения. Dolby, DTS, Stereo и Music. Например, вы могли бы установить режимы Dolby и DTS для 5.1-канального звука, в

то время как режим Stereo изменяется на конфигурацию из 2 громкоговорителей с сабвуфером и без него. Кроме того, меню ADVANCED SPEAKER SETUP позволяет вам выбрать пользовательское значение частоты разделения фильтра высоких частот для фронтальных, центрального, боковых и тыловых громкоговорителей.

ПРИМЕЧАНИЕ: В большинстве систем, значения по умолчанию в этом меню обеспечат наиболее предсказуемые результаты, и большинству пользователей не требуется изменять никаких настроек. Вы должны полностью понимать управление басом и иметь вескую причину для необходимости пользовательской конфигурации перед изменением этих настроек. В противном случае, пропустите данную статью и переходите к настройке сабвуфера.

Ниже перечислены доступные настройки в меню ADVANCED SPEAKER SETUP:

SPEAKER (front/center/surround/ center back/subwoofer): Выберите набор громкоговорителей, который необходимо сконфигурировать с пользовательскими настройками.

CROSSOVER (40Hz/60Hz/80Hz/ 100Hz/ 120Hz/150Hz/200Hz): Обычно, процессор RSP-1069 использует единственную ведущую настройку частоты для разделительных фильтров низких и высоких частот между громкоговорителями SMALL и сабвуфером. Ведущая частота разделения установлена в меню SUBWOOFER SETUP, описанном в следующем разделе. Когда вы заходите в меню ADVANCED SPEAKER SETUP впервые, текущее значения ведущей частоты разделения будет показано в этой строке. Изменяйте значение в этой строке, только если вы хотите, чтобы текущий громкоговоритель имел другую частоту разделения. Например, если ведущая частота разделения установлена 80 Гц, но вы хотите отделить ваши фронтальные громкоговорители от сабвуфера на частоте 60 Гц, вы можете выбрать в этой строке 60 Гц для фронтальных громкоговорителей. Эта настройка влияет ТОЛЬКО на перенаправленный бас и совсем не влияет на канал LFE. Настройка OFF (доступна только для сабвуфера) передает полнополосный сигнал на ваш сабвуфер, чтобы вы могли применить встроенный в него низкочастотный фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда громкоговоритель установлен LARGE в меню SPEAKER SETUP или в этом меню, настройка частоты разделения не доступна ввиду того, что, по определению, громкоговоритель LARGE воспроизводит полный диапазон без перенаправления баса на сабвуфер и без разделительного фильтра. Аналогично, настройка OFF для разделительного фильтра сабвуфера не доступна для громкоговорителей SMALL, поскольку SMALL означает, что громкоговоритель будет перенаправлять свой бас ниже указанной для разделительного фильтра частоты на сабвуфер. Кроме того, настройка CROSSOVER не доступна для входа MULTI INPUT.

DOLBY (small/large/none): Устанавливает текущий громкоговоритель (показанный в первой строке) в LARGE, SMALL или NONE, заменяя ведущую настройку в меню SPEAKER SETUP. Эта настройка будет влиять ТОЛЬКО при декодировании Dolby Digital или Dolby Pro Logic.

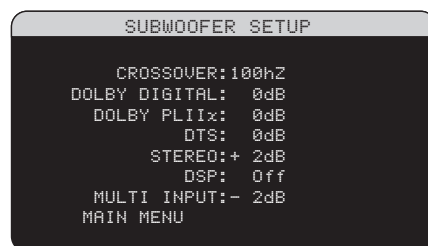
DTS (small/large/none): Аналогичные описанным для Dolby параметры, за исключением того, что эти настройки влияют ТОЛЬКО при декодировании DTS и DTS Neo:6.

STEREO (small/large/none): Аналогичные описанным для Dolby параметры, за исключением того, что эти настройки влияют ТОЛЬКО в режиме звукового окружения STEREO.

DSP (small/large/none): Аналогичные описанным для Dolby параметры, за исключением того, что эти настройки влияют ТОЛЬКО в любом режиме звукового окружения DSP.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда фронтальные громкоговорители установлены для применения ведущей частоты разделения в меню ADVANCED SPEAKER SETUP, особые настройки "large/small/none" для режима звукового окружения не доступны для других громкоговорителей. Эти громкоговорители будут использовать настройку, указанную в основном меню SPEAKER SETUP.

Subwoofer Setup



Меню SUBWOOFER SETUP позволяет выбрать ведущую частоту разделения для сабвуфера и независимую регулировку уровня сабвуфера для каждого режима звукового окружения.

CROSSOVER (40Hz/60Hz/80Hz/100Hz/120Hz/150Hz/200Hz/OFF):

Эта настройка указывает ведущий низкочастотный фильтр для сабвуфера и соответствующий высокочастотный фильтр для всех громкоговорителей SMALL в системе на выбранной частоте. Для подстройки частоты разделения, выделите строку CROSSOVER при помощи кнопок UP/DOWN. Затем, используйте кнопки +/- для выбора ведущей частоты разделения. Частоты 80 Гц или 100 Гц являются наиболее употребительными в системах домашнего театра и должны быть использованы, если у вас нет веской причины для выбора другой частоты разделения с учетом параметров ваших громкоговорителей.

Настройка OFF передает полнополосный сигнал на ваш сабвуфер, чтобы вы могли применить встроенный в него низкочастотный фильтр. При настройке OFF, 100-Гц фильтр высоких частот активируется для всех громкоговорителей SMALL в вашей системе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ведущая частота раздела может быть заменена в меню ADVANCED SPEAKER SETUP пользовательской частотой раздела для фронтальных, центрального, боковых и тыловых громкоговорителей; однако, в большинстве систем единственная ведущая частота разделения должна работать хорошо.

Dolby Digital:

Dolby PLIIx:

DTS:

STEREO:

DSP:

MULTI INPUT:

Эти шесть строк меню позволяют вам заменить ведущую настройку уровня сабвуфера, указанную в меню TEST TONE (см. ниже), для каждого конкретного режима звукового окружения. Когда вы переходите в меню SUBWOOFER SETUP из главного меню, автоматически выделяется текущий режим звукового окружения. Используйте кнопки +/- для подстройки уровня сабвуфера для текущего режима звукового окружения. Настройками являются OFF (отключает сабвуфер для данного режима) и диапазон регулировки 9 дБ и MAX (+10 дБ). Настройка 0 дБ означает, что указанный режим звукового окружения будет использовать ведущий уровень сабвуфера. Любая другая настройка сдвигает ведущую настройку. Например, настройка -2 дБ для конкретного режима звукового окружения означает, что уровень сабвуфера будет на 2 дБ тише, чем ведущий уровень сабвуфера, когда выбран данный режим звукового окружения. Используйте эти настройки уровня сабвуфера для подстройки относительного выходного уровня баса в различных режимах звукового окружения. Изменение ведущего уровня сабвуфера увеличит или уменьшит уровень для всех режимов звукового окружения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Только текущий режим звукового окружения может быть подстроен в этом меню. Вам потребуется изменять режимы звукового окружения при помощи кнопок передней панели процессора или пульта ДУ, чтобы подстроить другой режим.

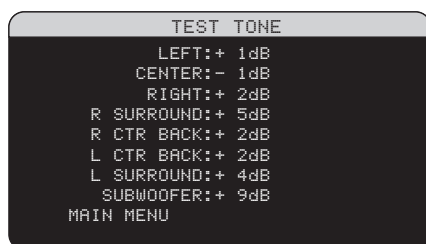
Мы рекомендуем начать с настроек для всех режимов звукового окружения при уровне по умолчанию 0 дБ в процессе калибровки системы испытательным сигналом и на период освоения после этого. Когда вы прослушиваете различный материал источников в течение некоторого времени, вы можете заметить, что определенные режимы звукового окружения производят слишком много или слишком мало баса от сабвуфера. Только после этого, используйте эти настройки меню для изменения каждого режима. В общем

случае, если ведущий уровень сабвуфера установлен должным образом (т.е. не слишком громким), в отдельных настройках для каждого режима звукового окружения нет необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ: В записях Dolby Digital и DTS, канал LFE используется для создания захватывающих низкочастотных эффектов, предъявляя значительные требования к системе вашего сабвуфера. Если вы слышите искажения или другие признаки «утомления» вашего сабвуфера при громких уровнях прослушивания, вы можете решить ослабить уровень сабвуфера для режимов Dolby Digital и/или DTS. В других режимах звукового окружения, канал LFE отсутствует, и сабвуфер будет воспроизводить только перенаправленный бас от остальных каналов, который не может также существенно напрягать сабвуфер.

Для возвращения в главное меню, нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

Испытательный сигнал



Меню TEST TONE использует испытательные сигналы в виде отфильтрованного розового шума для установки уровней громкости для всех громкоговорителей (левого фронтального, центрального, правого фронтального, правого бокового, центрального тылового, левого бокового и сабвуфера) для обеспечения правильного воспроизведения звукового окружения. Настройка выходных уровней при помощи испытательной процедуры обеспечивает наиболее точную подстройку с тем, чтобы цифровой материал звукового окружения был воспроизведен, как было задумано, и является важным этапом в калибровке системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы сконфигурировали вашу систему для применения двух тыловых громкоговорителей, в меню появится дополнительная строка, дающая вам возможность независимо отрегулировать громкоговорители CENTER BACK1 и CENTER BACK2.

Для доступа в это меню и осуществления калибровки испытательным сигналом, вы можете находиться в любом режиме звукового окружения, кроме BYPASS, и с любым входом, кроме MULTI INPUT. Войдите в экранное меню системы и выберите TEST TONE в главном меню, чтобы войти в этот экран.

Когда вы войдете в меню TEST TONE, вы услышите испытательный сигнал от выделенного громкоговорителя. Выделяйте другие громкоговорители, перемещая курсор на желаемую строку при помощи кнопок UP/DOWN. Испытательный сигнал будет сдвигаться соответственно выделенному громкоговорителю.

Сидя в обычном положении для прослушивания, передвигайте испытательный сигнал на различные громкоговорители. Используя один громкоговоритель в качестве образцового, прослушивайте остальные громкоговорители, которые заметно громче или тише. Если этот так, подстройте уровни этих громкоговорителей вверх или вниз (с шагом 1 дБ), используя кнопки +/- . Продолжайте переключение громкоговорителей и подстройку, пока все громкоговорители не будут одинаковой громкости.

Для возвращения в главное меню, нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение меню и возвратиться к нормальной работе.

Калибровка при помощи измерителя звукового давления:

Калибровка системы при помощи измерителя звукового давления, вместо ушей, обеспечивает более точные результаты и улучшает параметры системы. Недорогие измерители звукового давления широко доступны, а процедура измерения – быстрая и несложная.

И кодирование Dolby, и DTS указывают стандартный уровень калибровки для всех театров, чтобы гарантировать воспроизведение звуковых дорожек на уровне громкости, задуманном режиссером кинофильма. Этот образцовый уровень должен обеспечить воспроизведение диалога на естественном уровне нормальной речи вместе с самыми громкими звуками в любом единичном канале примерно 105 дБ. Испытательные сигналы процессора RSP-1069 генерируются на точном уровне (-30 дБ п.ш.) относительно самого громкого звука, который может быть записан цифровым способом. На образцовом уровне Dolby или DST, эти испытательные сигналы должны производить отсчет в 75 дБ на измерителе звукового давления.

Установите измеритель на диапазон 70 дБ при отклике SLOW и взвешивании C, держите его далеко от вашего тела в вашем положении для прослушивания (установка измерителя на штатив от камеры облегчает процесс). Вы можете направлять измеритель звукового давления на каждый измеряемый громкоговоритель; однако, расположение измерителя в фиксированной точке при его направлении на потолок облегчает измерения и дает более надежные результаты.

Увеличивайте основную громкость на процессоре RSP-1069, пока измеритель не покажет 75 дБ (+5 дБ на диапазоне) во время воспроизведения испытательного сигнала одним из фронтальных громкоговорителей. Затем, используйте отдельные поканальные регулировки в меню TEST TONE для подстройки каждого из громкоговорителей, включая сабвуфер, к тому же самому уровню 75 дБ на измерителе звукового давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Из-за характеристики взвешивания измерителя и влияния комнаты, реальный уровень сабвуфера может быть немного выше при измерении. Для компенсации, Dolby рекомендует настраивать сабвуфер на несколько децибел ниже во время калибровки с помощью измерителя (т.е. сабвуфер должен показывать 72 дБ вместо 75 дБ). В конечном итоге, правильный уровень сабвуфера должен быть определен вашим личным вкусом, и некоторые слушатели предпочитают устанавливать его выше 75 дБ для звуковых дорожек

кинофильмов. Излишне подчеркнутые басовые эффекты поступают за счет правильного подмешивания с основными громкоговорителями и сильно нагружают сабвуфер и его усилитель. Если вы можете локализовать бас от сабвуфера, его уровень может быть слишком высоким. Для тонкой настройки уровня сабвуфера может быть полезной музыка, поскольку излишний бас является легко различимым. Правильная настройка будет работать хорошо для музыки и звуковых дорожек кинофильмов.

Запомните настройку ведущего уровня громкости, использованную во время этой калибровки. Чтобы воспроизводить звуковую дорожку Dolby или DTS на образцовом уровне громкости, просто возвратитесь к этой настройке громкости. Отметим, что большинство слушателей домашних театров находят эту настройку излишне громкой. Предоставьте вашим собственным ушам судить о том, как громко воспроизводить звуковые дорожки кинофильмов и соответственно отрегулируйте ведущий регулятор громкости. Независимо от ваших уровней прослушивания, рекомендуется применение измерителя звукового давления для калибровки одинакового уровня для всех громкоговорителей в системе.

Delay Setup

DELAY SETUP		
LEFT:	12ft	3.6m
CENTER:	11ft	3.3m
RIGHT:	11ft	3.3m
R SURROUND:	6ft	1.8m
R CTR BACK:	8ft	2.4m
L CTR BACK:	9ft	2.7m
L SURROUND:	5ft	1.5m
SUBWOOFER:	5ft	1.5m
MAIN MENU		

Меню DELAY SETUP, которое доступно из главного меню, позволяет вам устанавливать задержку для отдельных громкоговорителей. Это гарантирует, что звук от каждого громкоговорителя прибывает в положение для прослушивания одновременно, даже когда не все громкоговорители расположены на одинаковом расстоянии от слушателя. Увеличивайте задержку для громкоговорителей, расположенных ближе к месту для слушателя, и уменьшайте задержку для громкоговорителей, расположенных дальше от места для слушателя.

Процессор RSP-1069 делает настройку времени задержки для каждого громкоговорителя очень легкой. Просто измерьте расстояние (в футах или метрах) от вашего положения до каждого громкоговорителя в вашей системе. Установите измеренное расстояние в строке для каждого громкоговорителя. Меню предоставляет строку для каждого громкоговорителя, сконфигурированного в вашей системе, и обеспечивает диапазон настройки до 30 метров с шагом 0,3 м, эквивалентным дополнительной задержке 1 мс.

Чтобы изменить настройку, выделите желаемую строку при помощи кнопок UP/DOWN и используйте кнопки +/- для увеличения или уменьшения настройки задержки. Для возвращения в главное меню, нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

Contour Setup

CONTOUR SETUP	
SPEAKER:	Front
DEFEAT:	On
HF CONTOUR:	+ 5
LF CONTOUR:	0
MAIN MENU	

Меню CONTOUR SETUP предоставляет возможность подстройки диапазона низких и высоких частот для каждой группы громкоговорителей в системе. Например, если громкоговоритель вашего центрального канала звучит слишком ярко, вы можете сделать спад для крайних высоких частот.

SPEAKER (front/center/surround/center back/all): Выберите, какой громкоговоритель или группу громкоговорителей настраивать. Выбор ALL допускает настройку всей системы целиком.

DEFEAT (on/off): Выбор настройки ON аннулирует подстройку тембра, целиком обходя обработку частотной характеристики для данного громкоговорителя или группы громкоговорителей.

HF CONTOUR: Подстраивает наклон характеристики самых высоких частот в диапазоне от -6 дБ (MIN) до +6 дБ (MAX). Отрицательные значения настройки ослабляют высокие частоты на выходе; положительные значения настройки усиливают их.

LF CONTOUR: Подстраивает наклон характеристики самых низких частот в диапазоне от -6 дБ (MIN) до +6 дБ (MAX). Отрицательные значения настройки ослабляют низкие частоты на выходе; положительные значения настройки усиливают их.

Подстройки частотной характеристики спроектированы для работы на концах частотного диапазона и не оказывают негативного влияния на звуки средних частот. Мы рекомендуем приспособиться к звуку системы с отключенными регулировками АЧХ и затем выполнить подстройки, если необходимо, чтобы скорректировать проблемы частотного диапазона определенного громкоговорителя или личного вкуса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы также можете сделать временные настройки АЧХ при помощи кнопок TON и UP/DOWN на пульте ДУ. Подробности см. в разделе о настройках формы частотной характеристики/тембра данного руководства.

Различные настройки

Other Options

OTHER OPTIONS	
RECORD:	Source
TURN ON VOL:	Last
MAX VOL:	Max
POWER:	Standby
LANGUAGE:	English
DISCRETE:	No
MAIN UPGRADE:	NO
MAIN MENU	

Это меню OTHER OPTOINS (другие параметры), доступное из главного меню, обеспечивает доступ к нескольким разнообразным настройкам, приведенным ниже:

RECORD: Выберите сигнал источника, который должен быть передан на выходы для записи, выбрав один из входных источников. Варианты следующие: CD, TAPE, TUNER, VIDEO 1-5 или SOURCE. Вы можете выбрать либо определенный компонент или выбрать SOURCE, который передаст сигнал на выходы для записи от любого источника, выбранного в данный момент для прослушивания.

TURN ON VOL: Указывает уровень громкости по умолчанию, который будет установлен всякий раз при включении процессора. Вы можете выбрать LAST, чтобы процессор включился с настройкой громкости, использованной в предыдущем сеансе прослушивания. Либо укажите громкость от MIN (полное приглушение) до MAX с шагом 1 дБ. Отметим, что эта настройка не может превышать значение MAX VOL, установленное в следующей строке меню.

MAX VOL: Указывает максимальный уровень громкости для процессора RSP-1069. Громкость не может быть настроена выше этого уровня. Диапазон настройки от MIN до MAX, с шагом 1 дБ.

POWER: Настройка определяет, как включается процессор RSP-1069.

Если по умолчанию установлено **STANDBY**, прибор включается в ждущий режим, когда подается питание переменного тока, и выключатель POWER на задней панели находится в положении ON. Прибор должен быть активирован при помощи кнопки STANDBY на передней панели процессора или кнопок ON/OFF на пульте ДУ.

Когда установлена настройка **DIRECT**, прибор полностью активируется при подаче питания переменного тока и выключателе POWER на задней панели в положении ON; однако, он может быть переведен в ждущий режим при помощи кнопки STANDBY на передней панели или кнопок ON/OFF на пульте ДУ.

В режиме **ALWAYS-ON**, прибор остается полностью активным всякий раз при подаче питания переменного тока и выключателем POWER на задней панели в положении ON; кнопка STANDBY на передней панели и кнопки ON/OFF на пульте ДУ отключены, и прибор не может переходить в ждущий режим.

В режиме **RESUME**, процессор RSP-1069 возвратится к последней настройке состояния питания, когда будет включен. Например, когда питание переменного тока отключено во время работы, прибор возвратится в рабочий режим, когда питание будет включено снова.

LANGUAGE: Выбирает язык для экранного меню.

DISCRETE: Установка по умолчанию NO позволяет регулировать громкость и выбирать входы для удаленных зон 2-4 с пульта в главной комнате. Смена ее на YES лишает пульт в главной комнате возможности какого-либо влияния на другие зоны, даже если RSP-1069 находится в режиме работы в зоне, после ее смены.

Эта опция не влияет на управление зонами с помощью кнопок на передней панели.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция DISCRETE имеется не на всех моделях и зависит от версии установленного программного обеспечения. DISCRETE предназначена для использования только дилерами Rotel или инсталляторами.

Использование аппаратами Rotel отдельных IR команд в мультizonных моделях обеспечивает более легкую интеграцию с системами ИК-управления, делая возможным управление с одного IR входа. Для дилеров и инсталляторов Rotel дополнительная информация доступна на сайте Rotel:

www.rotel.com

Зайдите в раздел 'Support' чтобы скачать обновления или задайте поиск по термину «discrete», чтобы найти нужную информацию. Команды доступны в формате Philips Pronto CCF или RTI CML на сайтах:

www.rotel.com/downloads/prontocodes.htm
www.rotel.com/downloads/rticodes.htm

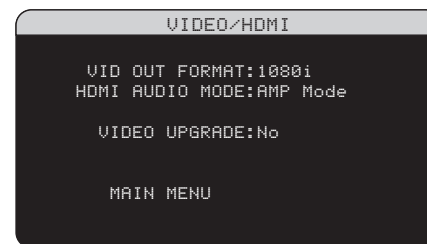
MAIN UPGRADE: Позволяет модернизировать программное обеспечение процессора RSP-1069 для получения дополнительных разработанных возможностей. Выберите NO для обычной работы. Выберите YES для перехода в специальный режим FLASH UPGRADE MODE, который перезаписывает рабочее программное обеспечение с компьютера, подсоединенного к порту COMPUTER

I/O на задней панели процессора. Эта операция должна быть выполнена только квалифицированным персоналом. Мы настоятельно рекомендуем, что эту модернизацию выполнял ваш дилер Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения модернизации программного обеспечения, выключите процессор. Затем, включите его снова для возвращения к нормальной работе.

Изменяйте настройки в меню OTHER OPTIONS, выделяя требуемую строку при помощи кнопок UP/DOWN и перебирая кнопками +/- доступные настройки. Для возвращения в главное меню, нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

VIDEO/HDMI



Это меню VIDEO/HDMI, доступное из главного меню, обеспечивает доступ к нескольким важным видео настройкам, приведенным ниже:

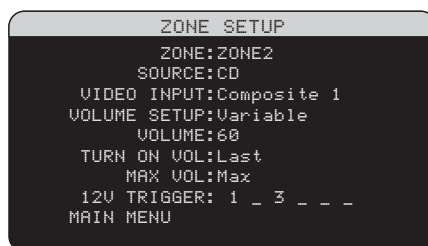
VIDEO OUT FORMAT: Указывает видео разрешение и формат видеовыхода на разъемах TV MONITOR. Процессор RSP-1069 будет масштабировать все видео входы до этого указанного разрешения, что согласовать наилучшим образом с собственным разрешением вашего монитора ТВ высокой четкости. Доступные настройки 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p.

HDMI AUDIO MODE: Видеокабели HDMI могут передавать звуковые сигналы от компонента – источника. Эта настройка определяет, будут ли эти звуковые сигналы переданы вместе с видеосигналами на ТВ-монитор. Выберите режим AMP по умолчанию, чтобы прекратить передачу звуковых сигналов по кабелю на ТВ-монитор. Выберите режим TV Mode для передачи звуковых сигналов на телевизор.

VIDEO UPGRADE: Позволяет модернизировать программное обеспечение видеопроцессора RSP-1069 для получения дополнительных разработанных возможностей. Выберите NO для обычной работы. Выберите YES для перехода в специальный режим FLASH UPGRADE MODE, который перезаписывает рабочее программное обеспечение с компьютера, подсоединенного к порту COMPUTER I/O на задней панели процессора. Эта операция должна быть выполнена только квалифицированным персоналом. Мы настоятельно рекомендуем, что эту модернизацию выполнял ваш дилер Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения модернизации программного обеспечения, выключите процессор. Затем, включите его снова для возвращения к нормальной работе.

Настройка Зоны 2, 3 и 4



Меню ZONE SETUP обеспечивает настройки и параметры конфигурации, связанные с работой удаленных зон. Это меню доступно при помощи выделения строки ZONE в главном меню и нажатия кнопки ENTER.

ZONE: Указывает зону для конфигурирования, Зону 2, 3 или 4. Каждая зона конфигурируется отдельно.

SOURCE: Указывает источник для прослушивания в выбранной зоне. Варианты: CD, TUNER, TAPE, VIDEO 1-5, SOURCE и OFF. Выбор параметра

SOURCE связывает источник для зоны со входом, выбранным для прослушивания в основной зоне, чтобы удаленная зона слышала тот же источник, как в основной зоне. Выбор параметра OFF отключает зону.

VIDEO INPUT: Указывает видео источник (только композитный видеосигнал) для выбранной зоны. Доступные варианты:

Composite 1, 2, 3 или OFF. (Если описанная выше настройка SOURCE установлена OFF, выбор VIDEO INPUT не будет доступен.)

VOLUME SETUP: конфигурирует выходы удаленной зоны для уровней громкости VARIABLE или FIXED. VARIABLE позволяет управлять настройками громкости в удаленной зоне с передней панели процессора RSP-1069 или с пульта ДУ/ИК-повторителя в зоне. Выход FIXED отключает регулировку громкости. В этом режиме, уровень в удаленной зоне может быть зафиксирован на уровне, определенном в следующей строке, таким образом оптимизируя параметры системы при передаче сигнала фиксированного уровня на предварительный усилитель или усилитель, оборудованный собственной регулировкой громкости.

VOLUME: В режиме регулируемого выхода VARIABLE, эта строка показывает текущую настройку громкости для удаленной зоны. В режиме выхода FIXED, эта настройка громкости устанавливает постоянно зафиксированный уровень выхода для удаленной зоны.

Переместите выделение на требуемую строку при помощи кнопок UP/DOWN и кнопок +/- для подстройки уровня громкости. Для возвращения в главное меню, нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку MENU/OSD на пульте ДУ, чтобы отменить отображение и возвратиться к нормальной работе.

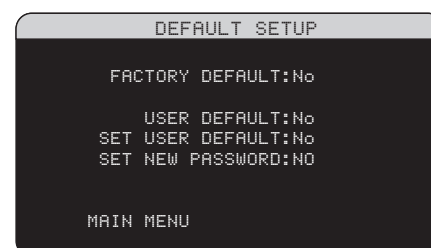
TURN ON VOL: Указывает уровень громкости по умолчанию, который будет установлен всякий раз при включении зоны. Вы можете выбрать LAST, чтобы зона включилась с настройкой громкости, использованной в предыдущем сеансе прослушивания. Либо укажите громкость от MIN (полное приглушение) до MAX с шагом 1 дБ. Отметим, что эта настройка не может превышать значение MAX VOL, установленное в следующей строке меню.

MAX VOL: Указывает максимальный уровень громкости для удаленной зоны. Громкость не может быть подстроена выше этого уровня. Диапазон настройки от MIN до MAX, с шагом 1 дБ.

12V TRIGGER: Процессор RSP-1069 имеет шесть 12-вольтовых запускающих выходов (маркированных 1-6), которые выдают 12-вольтовый сигнал постоянного тока для включения компонентов Rotel и других компонентов, при необходимости. Этот пункт меню включает определенные 12-В запускающие выходы всякий раз, когда выбирается указанная зона. Шесть 12-вольтовых запускающих выходов могут быть назначены на каждую зону и могут передавать сигнал включения на удаленные компоненты всякий раз при активации зон. Например, Зона 2 могла бы использовать 12-В запускающие сигналы 1, 3 и 6; Зона 3 – 12-В запускающие выходы 2 и 3; Зона 4 – 12-В запускающие сигналы 5 и 6.

1. Нажимайте кнопки +/- на пульте ДУ для изменения первой позиции от пустой до 1 (активирующей TRIGGER 1 для данного источника).
2. Нажмите кнопку ENT на пульте ДУ и переходите к следующей позиции.
3. Повторяйте, пока все шесть позиций не будут установлены по вашему желанию. Итоговое нажатие кнопки ENT подтверждает выбор.

Default Setup



Меню DEFAULT SETUP обеспечивает доступ к трем функциям:

- Восстанавливает все функции и настройки к первоначальным заводским настройкам по умолчанию FACTORY DEFAULT.
- Запоминает группу пользовательских настроек в качестве USER DEFAULT. Это требует ввода пароля.
- Активирует запомненные настройки USER DEFAULT.
- Изменяет пароль.

Чтобы восстановить настройки

FACTORY DEFAULT: Переместите выделение на строку FACTORY DEFAULT при помощи кнопок UP/DOWN и используйте кнопки +/- для изменения настройки на YES. Нажмите кнопку ENTER для продолжения вместе с переустановкой настроек FACTORY DEFAULT. Прибор выключится и затем включится вместе с восстановленными заводскими настройками. Для возвращения в главное меню без переустановки заводских настроек по умолчанию, измените ввод на NO и нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переустановка к заводским настройкам по умолчанию сотрет все сохраненные настройки, включая настройки задержек, громкоговорителей, баланса, входов и многие другие. Вы потеряете ВСЕ настройки конфигурации системы. Будьте убеждены, что вы желаете сделать именно это перед переустановкой заводских настроек по умолчанию.

Для запоминания настроек USER

DEFAULT: Многие из текущих настроек конфигурации могут быть сохранены как настройки пользователя по умолчанию USER DEFAULT, которые могут быть активированы в любой момент времени из экрана этого меню. Чтобы сохранить текущие настройки в качестве USER DEFAULT:

1. Переместите выделение на строку SET USER DEFAULT при помощи кнопок UP/DOWN и используйте кнопки +/- для изменения настройки на YES.
2. Нажмите кнопку ENTER, чтобы перейти в экран подтверждения, где должен быть введен пароль. Паролем по умолчанию является 8888. Если введенный пароль правильный, текущие настройки будут сохранены в качестве новых настроек USER DEFAULTS.
3. Для возвращения в главное меню без сохранения любых изменений, измените все вводы на экране на NO и нажмите кнопку ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для сохранения файла конфигурации USER DEFAULT не хватает памяти, возможность SET USER DEFAULT не будет доступной.

Для активации запомненных настроек

USER DEFAULT: После того, как вы сохранили файл конфигурации USER DEFAULT, вы можете активировать эти настройки в любое время, переместив выделение на строку USER DEFAULT при помощи кнопок UP/DOWN. Используйте кнопки +/- для изменения настройки на YES. Нажмите кнопку ENTER для продолжения вместе с переустановкой настроек USER DEFAULT. Для возвращения в главное меню без переустановки пользовательских настроек по умолчанию, измените ввод на NO и нажмите кнопку ENTER.

Для возвращения в главное меню без переустановки пользовательских настроек по умолчанию, измените ввод на NO и нажмите кнопку ENTER.

Для изменения пароля: Паролем, запрограммированным на заводе, является 0000. Если вы желаете изменить пароль:

1. Переместите выделение на строку SET NEW PASSWORD при помощи кнопок UP/DOWN. Используйте кнопки +/- для изменения настройки на YES. Нажмите кнопку ENTER для продолжения в экране PASSWORD.
2. Введите четыре цифры старого пароля; нажимая кнопки +/-, выберите первую букву нового пароля, затем нажмите ENTER для перемещения на второй знак. Повторяйте, пока не введете старый пароль. Успешный ввод старого пароля переместит вас на строку ENTER NEW PASSWORD (введите новый пароль).
3. Введите четыре цифры нового пароля; нажимая кнопки +/-, выберите первую букву нового пароля, затем нажмите ENTER для перемещения на второй знак. Повторяйте, пока не введете новый пароль.
4. Вас попросят ввести пароль еще раз на строке CONFIRM PASSWORD, следуя той же самой процедуре. Когда пароль успешно подтвержден, он будет сохранен, и вы автоматически возвратитесь в DEFAULT SETUP MENU.

5. Для выхода из экрана PASSWORD без изменения пароля, выделите строку DEFAULT SETUP MENU и нажмите кнопку ENTER для возвращения в предыдущий экран.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заводским паролем является 0000. Паролем по умолчанию, который будет распознаваться всегда, является 8888.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Возможные неисправности

Прибор не включается.

- Убедитесь, что сетевой шнур вставлен в заднюю панель процессора и в работающую стенную розетку переменного тока.
- Убедитесь, что переключатель POWER на задней панели находится в положении ON.

Отсутствует звук с любого входа.

- Убедитесь, что приглушение MUTING отключено и громкость VOLUME включена.
- Убедитесь, что выходы предварительного усилителя подсоединены к усилителю мощности и что усилитель включен.
- Убедитесь, что входы источника подсоединены и сконфигурированы правильно.
- Проверьте, что настройкой для HDMI AUDIO в экранном меню VIDEO/HDMI является AMP MODE.

Отсутствует звук от цифровых источников.

- Убедитесь, что цифровой входной разъем назначен на правильный входной источник и что входной источник сконфигурирован для использования с цифровым, а не аналоговым входом.
- Проверьте конфигурацию проигрывателя DVD для гарантии, что активирован цифровой поток и/или цифровой выход DTS.

Отсутствует звук из некоторых громкоговорителей.

- Проверьте все соединения усилителя мощности и громкоговорителей.
- Проверьте настройки Speaker Configuration в меню настройки.

Отсутствует видеовыход на ТВ-монитор.

- Убедитесь, что ТВ-монитор подсоединен должным образом, и проверьте назначения входа. Телевизионные мониторы, оборудованные S-Video и композитными видеовходами, могут быть использованы только с источниками стандартного разрешения и чересстрочной разверткой. Телевизионные мониторы, оборудованные HDMI и компонентными входами, могут быть использованы с источниками стандартного (SD) и высокого (HD) разрешения. Источник HDMI с разрешением 1080p может быть передан только на ТВ-монитор, совместимый с 1080p.
- Компонентный видеовыход с разрешением 720p или 1080i может быть не доступен, если сигнал источника содержит защиту от копирования HDCP.
- Кабели HDMI должны иметь длину не более 5 метров.

Экранные меню не отображаются на ТВ-мониторе.

- В некоторых системах PAL, меню могут не отображаться, пока не появится активный видеосигнал.

Не совпадают изображение и звук.

- Проверьте, что для каждого входа выбран правильный источник видеосигнала.
- Проверьте, что настройка групповой задержки не расстроена.

Щелчки и хлопки при переключении входов.

- Прибор использует переключение при помощи реле для сохранения максимального качества звучания. Механические щелчки реле являются нормальными.
- Во время переключения, возможна пауза в несколько секунд для цифровых сигналов, чтобы их распознать и декодировать должным образом. Быстрые повторные переключения между входами и настройками могут привести к щелчкам или хлопкам из громкоговорителей, так как

прибор пытается захватить быстро изменяющиеся сигналы. Это не приводит к повреждению.

Не работают органы управления.

- Убедитесь, что в пульте ДУ установлены свежие батареи.
- Убедитесь, что ИК-датчик на передней панели процессора не заблокирован. Направляйте пульт ДУ на датчик.
- Убедитесь, что датчик не принимает сильное ИК-излучение (солнечный свет, галогенное освещение и т.п.).
- Отсоедините прибор от стенной розетки переменного тока, подождите 30 секунд и вставьте штекер обратно для переустановки.

Отсутствует видеосигнал из Зоны 2, 3 или 4

- Проверьте конфигурацию ZONE SETUP и настройку назначенного видеовхода зоны и убедитесь, что подсоединен композитный источник.

Технические характеристики

Технические характеристики

Общие гармонические искажения
менее 0,008%

Интермодуляционные искажения (60 Гц: 7 кГц)
менее 0,008%

Диапазон частот
10 Гц – 120 кГц, (3 дБ (аналоговый обход)
10 Гц – 95 кГц, (3 дБ (цифровой вход)

Отношение сигнал/шум (А-взвешенное)
95 дБ (аналоговый обход)
92 дБ (Dolby Digital, DTS) 0 дБ п.ш.

Входная чувствительность/импеданс
Линейный уровень: 200 мВ/100 кОм

Уровень выхода предварительного усилителя/Выходной импеданс
1,0 В/1 кОм

Тембр (НЧ/ВЧ)
±6 дБ на частоте 50 Гц и 15 кГц

Декодируемые входные цифровые сигналы
Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS, DTS-ES, DTS 96/24, DTS ES 96/24, LPCM (до 192 кГц), HDCD, MP3, DVD-A (только HDMI HD)

Видео

Входные разрешения

480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p
(только HDMI)

Uppförsning för utsigalner

480i/576i (только композитный и S-Video),
480p/576p, 720p, 1080i, 1080p (только HDMI)

Вход/выход HDMI

Версия 1.1

Отношение сигнал/шум

45 дБ

Входной импеданс

75 Ом

Выходной импеданс

75 Ом

Выходной уровень

1,0 В

Общие

Потребляемая мощность

80 Вт

4,7 Вт (ждущий режим)

Требования к питанию (переменный ток)

120 В, 60 Гц (версия для США)

230 В, 50 Гц (версия для ЕС)

Вес

9,0 кг

Габаритные размеры (ШхВхГ)

432x122x341 мм

Высота передней панели

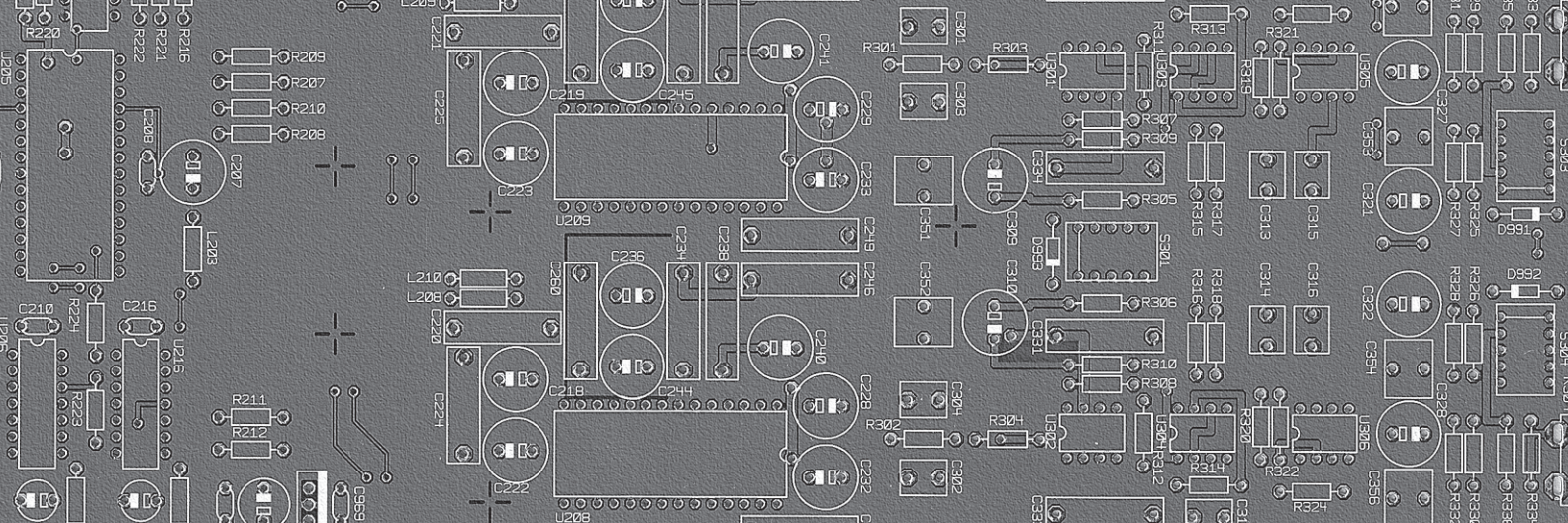
(опоры сняты для монтажа прибора в стойку)

109 мм

При изготовлении проемов в заказных корпусах, измерьте устанавливаемый прибор и/или оставьте зазор не менее 1 мм со всех сторон для соблюдения допусков.

Все технические характеристики являются точными на момент публикации. Компания Rotel оставляет за собой право делать усовершенствования без уведомления.

Rotel и логотип Rotel Hi-Fi являются зарегистрированными торговыми марками Rotel Co., Ltd, Токио, Япония



ROTEL

The Rotel Co. Ltd.

10-10 Shinsen-Cho
Shibuya-Ku
Tokyo 150-0045
Japan
Phone: +81 3-5458-5325
Fax: +81 3-5458-5310

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 761
Fax: +44 (0)1903 221525

Rotel Deutschland

Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf.
Germany
Phone: +49 05201-87170
Fax: +49 05201-73370

www.rotel.com